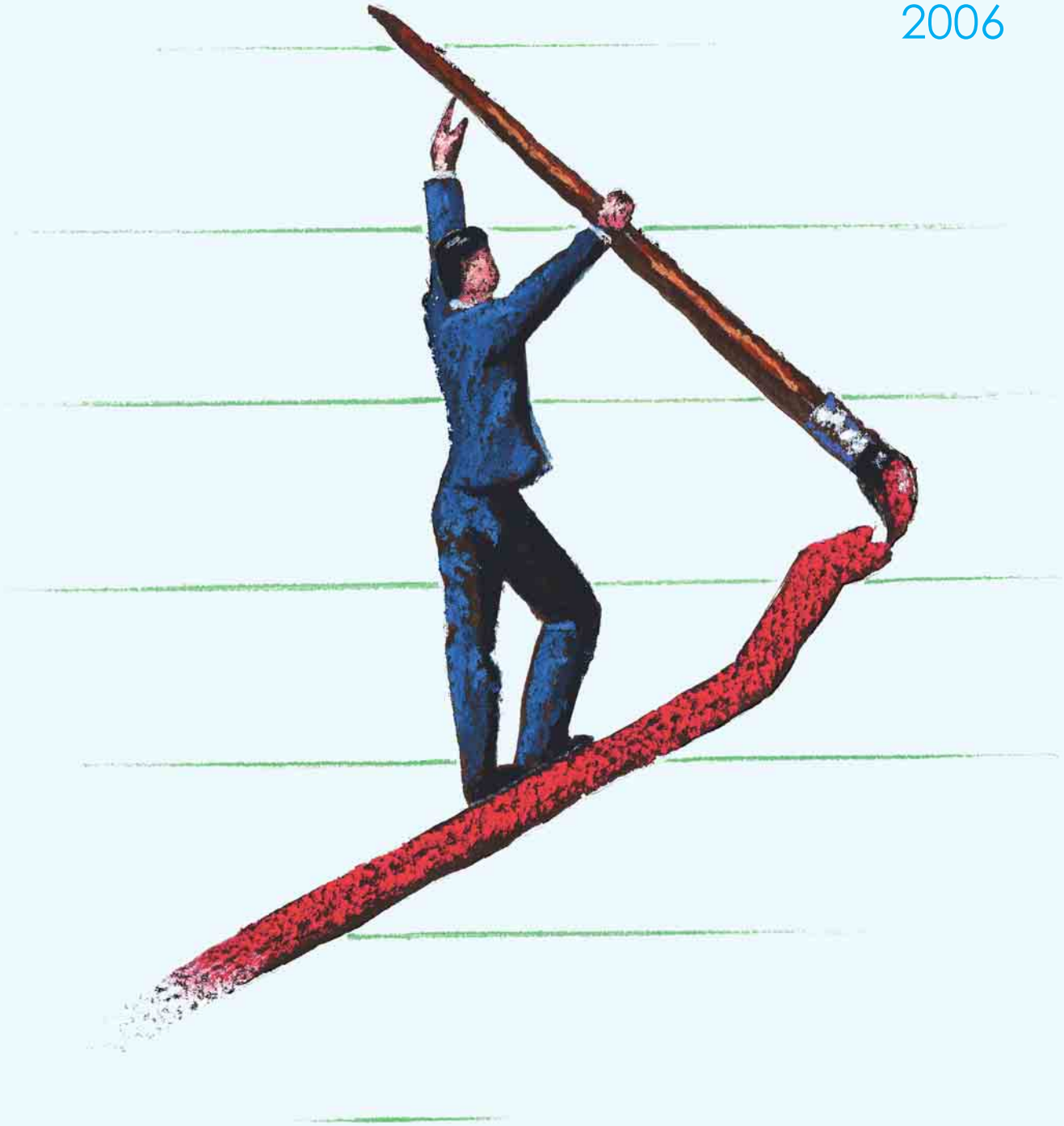
Bireysel Emeklilik Sistemi Gelişim Raporu 2006

Individual Pension System Progress Report 2006



EMEKLİLİK GÖZETİM MERKEZİ

Bireysel Emeklilik Sistemi Gelişim Raporu 2006
Individual Pension System Progress Report 2006

bes2006gr@egm.org.tr

Bu raporun elektronik versiyonuna www.egm.org.tr/bes2006gr.htm adresinden ulaşabilirsiniz.
Electronic version of this document is available at the link www.egm.org.tr/bes2006gr.htm

Yayım Tarihi: 6 Mart 2007
Publishing Date: March 6, 2007

İçindekiler

Index

Tablo ve Grafikler	**3**	**Tables and Charts**
Sunuş	**6**	**Foreword**
1. Bir Yılı Geride Bırakırken	**10**	**1. Leaving a Year Behind**
1.1 Dünya Ekonomisindeki Gelişmeler	12	Developments in the World Economy
1.2 Türkiye Ekonomisindeki Gelişmeler	14	Developments in the Turkish Economy
1.3 Türkiye'de Sosyal Güvenliğe İlişkin Çalışmalar ve Gelişmeler	16	Activities and Developments Regarding Social Security in Turkey
2. Bireysel Emeklilik Sisteminden Seçilmiş Konular	**18**	**2. Selected Topics in the Individual Pension System**
2.1 Bireysel Emeklilik Sistemine Erken Katılımın Birikime Etkisi	20	Effect of Early Participation in the Individual Pension System on the Accumulations
2.2 Sözleşmenin Başka Şirkete Aktarım Süreci	22	Transfer Process of a Pension Contract to Another Company
2.3 Bilgi Talepleri ve Şikayetler	24	Information Requests and Complaints
3. 2006 Yılında Mevzuattaki Gelişmeler, Sektörel ve Uluslararası Faaliyetler	**26**	**3. Developments in the Relevant Legal Framework, Sectoral and International Activities in 2006**
3.1 İlgili Mevzuatta Yapılan Düzenlemeler	28	Amendments in the Legal Framework
3.2 Sektörel Faaliyetler	29	Sectoral Activities
3.3 Uluslararası Faaliyetler	30	International Activities
4. Emeklilik Yatırım Fonları	**32**	**4. Pension Mutual Funds**
4.1 Dünyada Yatırım Fonları ve Emeklilik Fonları	34	Worldwide Mutual Funds and Pension Funds
4.2 Türkiye'de Emeklilik Yatırım Fonları ve Yatırım Fonları	36	Pension Mutual Funds and Mutual Funds in Turkey
4.3 Fon Grupları Portföy Dağılımları	39	Asset Allocation of Fund Groups
4.4 Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri	40	Total Net Asset Values and Average Returns of Fund Groups
4.5 Emeklilik Yatırım Fonları 2006 Yılı Getirileri ve Karşılaştırma Ölçütleri	44	Returns of Pension Mutual Funds in 2006 and their Benchmarks
4.6 Emeklilik Yatırım Fonları Risk Analizi	46	Risk Analysis of Pension Mutual Funds
4.7 Emeklilik Yatırım Fonlarının Diğer Yatırım Araçları ile Kıyaslanması	49	Comparison of Pension Mutual Funds with Other Investment Instruments
4.8 Emeklilik Yatırım Fonlarının Fon İşletim Gideri Kesinti Oranları	51	Management Fees of Pension Mutual Funds
5. 2006 Yılı Gerçekleşmeler, 2007 ve 2013 Yılları Sektörel Beklentiler	**56**	**5. Realisations in 2006, Sectoral Expectations for 2007 and 2013**
5.1 2006 Yılı Gerçekleşmeler	58	Realisations in 2006
5.2 2007 Yılı Sektörel Beklentiler	59	Sectoral Expectations for 2007
5.3 2013 Yılı Sektörel Beklentiler	60	Sectoral Expectations for 2013
6. Bireysel Emeklilik Sistemi 2006 Yılı Verileri	**62**	**6. Individual Pension System 2006 Data**
6.1 Genel Değerlendirme	64	General Overview
6.2 Sözleşmeler	67	Contracts
6.3 Katılımcılar	74	Participants
6.4 Katkı Payları	79	Contributions
6.5 Aracılar ve e-BEAS	87	Intermediaries and e-BEAS
6.6 Emeklilik Planları	92	Pension Plans
6.7 Emeklilik Yatırım Fonları 2006 Yılı Verileri	94	2006 Data for Pension Mutual Funds
7. Özel Emeklilik Sistemleri ile İlgili 2006 Yılında Çıkan Uluslararası Yayınlar	**98**	**7. International Publications on Private Pension Systems in 2006**
8. Emeklilik Şirketleri Almanağı	**102**	**8. Pension Companies' Almanac**

Tablo ve Grafikler

Tables and Charts

2006 Yılında Sermaye Piyasaları ve Yatırım Araçları Getirileri	16	Returns of Capital Markets and Investment Instruments in 2006
Katılımcının Birikime Başlama Yaşına Göre Birikim Tutarı Karşılaştırması (YTL)	21	Comparison of Accumulations according to Age of Entrance to the System (YTL)
Bilgi Talepleri ve Şikayetler	24	Information Requests and Complaints
Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Bilgi Talepleri	25	Information Requests about the Individual Pension System
Şikayetler	25	Complaints
Dünyada Yatırım Fonları ve Emeklilik Fonları Büyüklükleri (2005)	34	Main Indicators on Worldwide Mutual Funds and Pension Funds (2005)
Fonların Toplam Net Varlık Değerinin Yıllar İtibarı ile Değişimi (2001-2005)	35	Evolution of the Worldwide Total Net Asset Value of Funds (2001-2005)
OECD Ülkelerinde Emeklilik Fonları Portföy Dağılımları (2005)	35	Asset Allocation of Pension Funds in Selected OECD Countries (2005)
31 Aralık 2006 Tarihi İtibarı ile Yatırım Fonları Toplam Bilgileri	36	Consolidated Data of Mutual Funds as of December 31, 2006
Emeklilik Yatırım Fonları ve Diğer Yatırım Fonlarında Ortalama Vade	37	Average Term in Pension Mutual Funds and Other Funds
Emeklilik Yatırım Fonları Konsolide Portföy Dağılımı (%)	39	Consolidated Asset Allocation of Pension Mutual Funds(%)
Esnek ve Dengeli Fonlar Portföy Dağılımları (%)	40	Asset Allocation of Flexible and Balanced Funds (%)
Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri	40	Total Net Asset Values and Average Returns of Fund Groups
Fon Gruplarının Net Varlık Değeri Değişimi	41	Change of Net Asset Value of Fund Groups
Fon Grupları 2006 Yılı Ortalama Getirilerinin Seyri	41	Change of Average Returns of Fund Groups in 2006
Emeklilik Yatırım Fonları Konsolide Getirilerinin Yıllar İtibarı ile Seyri	42	Change of Consolidated Returns of Pension Mutual Funds
Fon Grubu ve Kurucu Bazında Emeklilik Yatırım Fonları 2006 Yılı Getirileri	42	Returns of Pension Mutual Funds in 2006 according to Fund Groups and the Founders
Fon Gruplarının Pozitif ve Negatif Getirili Ay Sayıları (2004-2005-2006)	43	Number of Months with Positive and Negative Returns of Fund Groups (2004-2005-2006)
Kurucu Bazında Emeklilik Yatırım Fonları Net Varlık Değerleri	43	Net Asset Values of Pension Mutual Funds according to Founder
Karşılaştırma Ölçütü Getirisi Üzerinde Getiri Sağlayan Emeklilik Yatırım Fonları (Esnek Fonlar Hariç)	44	Pension Mutual Funds that have Higher Return than their Benchmark (Except Flexible Funds)
Esnek Emeklilik Yatırım Fonları Verileri	45	Data of Flexible Pension Mutual Funds
Sharpe Oranına Göre İlk 20 Emeklilik Yatırım Fonu	46	Top 20 Pension Mutual Funds according to Sharpe Ratio
Alfa Katsayıları Pozitif Olan Emeklilik Yatırım Fonları (Uluslararası Fonlar Hariç)	48	Pension Mutual Funds with Positive Alpha Coefficient (Except International Funds)
Fon Grupları için Kullanılan Pazar Endeksleri	49	Market Indexes Used for Fund Groups
Esnek, Dengeli Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2006 Yılı Getirileri	49	Returns of Flexible, Balanced Funds and Alternative Investment Instruments in 2006
Hisse Senedi Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2006 Yılı Getirileri	50	Returns of Stock Funds and Alternative Investment Instruments in 2006
Kamu Borçlanma (YP), Uluslararası Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2006 Yılı Getirileri	50	Returns of Gov't Bonds and Bills (FX) Funds, International Funds and Alternative Investment Instruments in 2006
Fon Grubu Bazında Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi	51	Development of Monthly Average Ratio of Fund Management Fees according to Fund Groups
Kurucu Bazında Esnek-Dengeli Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi	52	Development of Monthly Average Ratio of Flexible-Balanced Funds' Management Fees according to Founder
Kurucu Bazında Hisse Senedi Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi	52	Development of Monthly Average Ratio of Stocks Funds' Management Fees according to Founder

Kurucu Bazında Kamu Borçlanma (YTL) Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi	53	Development of Monthly Average Ratio of Gov't Bonds and Bills (YTL) Funds' Management Fees according to Founder
Kurucu Bazında Kamu Borçlanma (YP) Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi	53	Development of Monthly Average Ratio of Gov't Bonds and Bills (FX) Funds' Management Fees according to Founder
Kurucu Bazında Likit Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi	54	Development of Monthly Average Ratio of Liquid Funds' Management Fees according to Founder
Kurucu Bazında Uluslararası Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi	54	Development of Monthly Average Ratio of International Funds' Management Fees according to Founder
2006 Yılı Şirketlerin Konsolide Hedefleri ve Gerçekleşmeler	58	Consolidated Targets of Pension Companies for 2006 and Realisations
2007 Yılı için Katılımcı Adedi ve Katkı Payı Tahminlerinin Dağılımı	59	2007 Expectations for Number of Participants and Amount of Contribution
2007 Yılı Sektörel Beklentiler	60	Consolidated Expectations of Pension Companies for 2007
2013 Yılı Sektörel Beklentiler	60	Consolidated Expectations of Pension Companies for 2013
Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)	64	Distribution of Contracts in Force and Terminated (Number)
Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Toplam Katkı Payı Dağılımı (YTL)	64	Distribution of Contributions for Contracts in Force and Contracts Terminated (YTL)
Sözleşmelerin Kuruluş Tiplerine Göre Dağılımı (Adet)	65	Distribution of Contracts according to Establishment Type (Number)
Toplam Katkı Payının, Sözleşmelerin Kuruluş Tiplerine Göre Dağılımı (YTL)	65	Distribution of Contributions according to Contracts' Establishment Type (YTL)
Ödemelerin Dağılımı (YTL)	65	Distribution of Payments (YTL)
Yatırıma Yönlenen Toplam Tutar-Birikim Karşılaştırması (YTL)	66	Comparison of Total Invested Amount and Accumulations (YTL)
Sözleşme Adedinin ve Toplam Katkı Payının Gelişimi	66	Development of Number of Contracts and Amount of Contributions
Emeklilik Şirketlerinin Toplam Katkı Payı Gelişimi (YTL)	67	Development of Total Amount of Contributions of the Pension Companies (YTL)
Sözleşmelerin Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)	67	Distribution of Contracts according to Contributors (%)
Grupların Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)	68	Distribution of Groups according to Contributors (%)
Toplam Katkı Payının Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)	68	Distribution of Contributions according to Contributors (%)
Sözleşmelerin Coğrafi Bölgelere Göre Oransal Dağılımı (%)	68	Distribution of Contracts according to Regions (%)
Sözleşmelerin Ödeme Enstrümanına Göre Oransal Dağılımı (%)	69	Distribution of Contracts according to Payment Instrument (%)
Sözleşmelerin Para Birimine ve Aylık Ortalama Katkı Payı Aralıklarına Göre Dağılımı (Adet)	69	Distribution of Contracts according to Contracts' Currency and Monthly Average Regular Contribution Intervals (Number)
Sonlanan Sözleşmelerin Sonlanma Nedenine Göre Dağılımı (Adet)	70	Distribution of Terminated Contracts according to Termination Reasons (Number)
Şirketler Arası Aktarım Yapan Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)	70	Distribution of Contracts Transferred to Another Pension Company (Number)
Sözleşmelerin Yürürlüğe Giriş Ayına Göre Sonlanma Oranı (%)	71	Termination Ratio of Contracts according to Month of Enforcement (%)
Sözleşme İptali Nedeni ile Sonlanan Sözleşmelerin Kıdem Ayına Göre Dağılımı	71	Distribution of Contracts Terminated Due to Cancellation according to their Age at Termination
Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Poliçelerin Şirket Detayında Dağılımı	72	Distribution of Transfer of Policies in Life Insurance to the Individual Pension System among Companies
Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Sözleşmelerin Aktarımın Yapıldığı Aylara Göre Dağılımı (Adet)	72	Distribution of Contracts which Transferred Accumulations in Life Insurance according to their Month of Transfer (Number)
Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Sözleşmelerin Prim Ay Sürelerine Göre Dağılımı (Adet)	73	Distribution of Contracts which Transferred Accumulations in Life Insurance according to Number of Months Corresponding to Accumulations (Number)
Katılımcıların Yaşlara Göre Dağılımı (Adet)	74	Distribution of Participants according to their Ages (Number)
Katılımcıların Sahip Oldukları Sözleşme Adetlerine Göre Dağılımı (%)	74	Distribution of Participants according to Number of Contracts Owned (%)
Katılımcıların Coğrafi Bölgeler Bazında ve Yaş Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı (%)	75	Distribution of Participants according to Regions and Age Groups (%)
Katılımcıların Cinsiyet ve Medeni Duruma Göre Dağılımı	75	Distribution of Participants according to Gender and Marital Status
Katılımcıların Eğitim Durumlarına Göre Oransal Dağılımı (%)	76	Distribution of Participants according to their Level of Education (%)

Katılımcıların Mesleklerine Göre Oransal Dağılımı (%)	76	Distribution of Participants according to their Profession (%)
Katılımcıların Gelir Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı (%)	77	Distribution of Participants according to their Level of Income Intervals (%)
Katılımcıların Bağlı Oldukları Sosyal Güvenlik Kurumuna Göre Oransal Dağılımı (%)	77	Distribution of Participants according to Social Security Institutions they Contribute to (%)
Katılımcıların Fon Grubu Tercihleri (Adet)	78	Participants' Fund Preferences per Fund Group (Number)
Fon Dağılımı ve Plan Değişikliği Hakkı Kullanımının Tarihsel Değişimi (%)	78	Usage of Fund Distribution and Plan Changing Right (%)
Katılımcı Yaş ve Cinsiyetine Göre Tercih Edilen Emeklilik Yatırım Fonlarının Getiri ve Risk Dağılımı (%)	79	Daily Risk Return Rates of Pension Mutual Funds Preferred according to Participants' Age and Gender (%)
Toplam Katkı Payının Dağıtım Kanalına Göre Oransal Dağılımı (%)	79	Distribution of Contributions according to Distribution Channel (%)
Toplam Katkı Payının Dağıtım Kanalı ve Ödeme Periyoduna Göre Oransal Dağılımı (%)	80	Distribution of Contributions according to Distribution Channel and Payment Period (%)
Toplam Katkı Payının Ödeme Tiplerine Göre Dağılımı (Milyon YTL)	80	Distribution of Contributions according to Contribution Type (YTL Million)
Coğrafi Bölgelere Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları	81	Monthly Average Regular Contributions according to Regions
Ödeme Enstrümanına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları	81	Monthly Average Regular Contributions according to Payment Instrument
Dağıtım Kanalına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları	82	Monthly Average Regular Contributions according to Distribution Channel
Toplam Katkı Payının Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına Göre Dağılımı (YTL)	82	Distribution of Contributions according to Monthly Average Regular Contribution Intervals (YTL)
Toplam Katkı Payının Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına ve Ödeme Periyoduna Göre Dağılımı	83	Distribution of Contributions according to Monthly Average Regular Contribution Intervals and Payment Period
Katılımcıların Gelir Aralıklarına Göre Tahsil Edilen Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları (YTL)	83	Monthly Average Regular Contributions of Participants Paid according to their Level of Income Intervals (YTL)
Katılımcı Başına Ödenen Yıllık Ortalama Düzenli Katkı Payının Yıllara Göre Değişimi (YTL)	84	Change in Paid Annual Average Regular Contribution per Participant according to Years (YTL)
Öngörülen ve Gerçekleşen Tahsilata Göre Düzenli Katkı Payı Analizi (YTL)	84	Analysis of Regular Contributions according to Prospected and Collected Amounts (YTL)
Yönetim Gideri Kesintisi Oranının Tarihsel Değişimi (%)	85	Change in Administrative Expenses Fee Ratio (%)
Kümülatif Tahsilat ve Yönetim Gideri Kesintisinin Tarihsel Değişimi	85	Cumulative Change in Cash Inflow and Administrative Expenses Fee
Ödeme Enstrümanı Değişikliğinin Tarihsel Değişimi (Adet)	86	Changing of Payment Instrument (Number)
Düzenli Katkı Payı Tutarı Değişikliği Yapılan Sözleşmelerin Oranının Tarihsel Değişimi (%)	86	Proportion of Contracts that have Changed their Regular Contribution Amount (%)
Dağıtım Kanalına Göre Sözleşmeler (Adet)	87	Distribution Channel of Contracts (Number)
Sözleşmelerin ve Toplam Katkı Payının, Aracıların Eğitim Durumuna Göre Dağılımı	87	Distribution of Contracts and Contributions according to Education Level of Intermediaries
Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)	88	Ratio of Contracts and Contributions according to Distribution Channel (%)
Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)	88	Ratio of Contracts and Contributions according to Age Groups of Intermediaries (%)
Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşmelerin Dağılımı ve Sözleşme Sonlanma Oranları (%)	89	Ratio of Contracts and Terminated Contracts according to Age Groups of Intermediaries (%)
Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme ve Katkı Payı Sonlanma Oranları (%)	89	Ratio of Terminated Contracts and Amount of Contributions of Terminated Contracts according to Distribution Channel (%)
Yürürlükteki Sözleşmelerin Aracılarının Dağıtım Kanalına Göre Sistemde Kalış Süresi (Ay)	90	Duration Period of Contracts in Force according to Distribution Channel (Month)
Dağıtım Kanalına Göre e-BEAS'a Katılan Aracı Adetleri	90	Distribution of e-BEAS Holders according to Distribution Channel
Yaş Aralıklarına Göre e-BEAS'a Katılanların ve Başarılı Olanların Dağılımı (Adet)	91	Distribution of e-BEAS Holders and Success Rate according to Age Groups (Number)
e-BEAS'a Katılanların Puan Aralıkları ve Dağıtım Kanalına Göre Dağılımı (%)	91	Distribution of e-BEAS Holders according to Grade Intervals and Distribution Channel (%)
Emeklilik Planları	92	Pension Plans
Emeklilik Yatırım Fonları 2006 Yılı Verileri	94	2006 Data for Pension Mutual Funds

2006 Yılında Bireysel Emeklilik Sistemi

Individual Pension System in 2006

Sunuş

Foreword

Sunuş
Foreword

Türkiye ekonomisinin son dönemde köklü bir değişimden geçtiğini görmekteyiz. 1990'lı yılların dalgalı ve düşük büyüme performansı, yüksek enflasyon, kronik kamu açıkları yerini daha istikrarlı daha yüksek bir büyüme performansına ve düşük enflasyon oranlarına sahip bir ekonomik ortama terk ediyor.

Bu bağlamda, son 4 yıla baktığımızda, bu zaman diliminde Türkiye ekonomisinin ortalama %7,8 oranında bir büyüme kaydettiğini görüyoruz. Bu oran, OECD bölgesinde gerçekleşen en yüksek büyüme hızı olarak dikkat çekmektedir. Burada bizi en çok sevindiren husus, büyüme hızının yüksekliği ile beraber büyümenin niteliğinin ve kompozisyonunun da değişmiş olmasıdır. Ayrıca, büyümenin, artan oranda özel sektör yatırımlarına ve verimlilik artışına dayalı hale gelmesi de memnuniyet verici bir gelişme olarak kaydedilmiştir.

Öte yandan, Türkiye ekonomisinin kronik sorunu olan yüksek kamu açıkları ve yüksek borç stoğu ile ilgili olarak son dönemde önemli iyileşmeler gerçekleşmiştir. Kamu açıkları kontrol altına alınmış, borç stoğu ve borcun kompozisyonu ekonomik dengeler için bir risk unsuru, bir kaygı unsuru olmaktan çıkmaya başlamıştır.

Bireysel emeklilik sistemine ilişkin 2006 yılı verilerine baktığımızda da, ülkemiz ekonomisi ile ilgili söz konusu gelişmelerin bireysel emeklilik sistemine son derece olumlu yansıdığını görmekteyiz. Rakamlara baktığımızda, 2003 yılında sistemde sadece 17 bin civarında katılımcı mevcut iken bugün bu sayının 1,1 milyona ulaştığını, fon birikiminin ise 2003 yılında sadece 29,5 milyon dolar iken bugün 2 milyar doları aştığını müşahede etmekteyiz. Bu rakamlar önemli bir gelişmeyi ifade etmekle beraber Türkiye'nin bireysel emeklilik alanında taşıdığı potansiyelin bu rakamların ifade ettiği, işaret ettiği seviyelerin çok daha üzerinde olduğunu düşünüyoruz. Bu doğrultuda, nüfusun genç yapısı, hızlı ve yüksek büyüme potansiyeli, mali sistemin gelişme potansiyelleri gibi avantajların bireysel emeklilik sisteminin gelişimi açısından çok önemli fırsatlar olarak görüyoruz.

Taşıdığı potansiyel ile ülkemiz ekonomisine ve ülkemiz insanına sağlayabileceği önemli katkılardan dolayı bireysel emeklilik sisteminin desteklenmesi ve geliştirilmesi özellikle Müsteşarlığımız açısından çok önemli ve öncelikli bir konudur. Sistemin başlangıcından beri, sisteme çeşitli destekler sağlanmıştır. Bu desteklerin sağlanmasına bütçe imkanları el verdiği ölçüde devam edilecektir. Bunun yanında, sistemin önünü açmak, sistemin değişen koşullara uyumunu kolaylaştırmak ve özellikle Avrupa Birliği müktesebatına uyumu daha da hızlı hale getirmek için bir seri değişiklik öngören yasa tasarısı şu anda TBMM gündeminde bulunmakta olup, bu tasarının da bir an önce yasalaşabilmesi için gayret ve çaba gösterilmektedir.

2006 yılı içerisinde bu alanda gerçekleştirilen bir başka önemli icraat da, özel emeklilik alanında ülkemizde ilk geniş çaplı ve geniş katılımlı uluslararası organizasyon olan OECD Küresel Emeklilik Forumu ve IOPS (Uluslararası Özel Emeklilik Düzenleyici ve Denetleyici Kuruluşları Teşkilatı) Yıllık Toplantılarının Müsteşarlığımız ve Emeklilik Gözetim Merkezi'nin işbirliği ile Kasım ayında İstanbul'da yapılmasıdır.

We observe that the Turkish economy has been going through a fundamental change. Volatile and lower growth performance, high inflation rates and chronic public deficits of the 1990s are leaving their place to a more stabilised growth performance and an economic environment with relatively lower inflation rates.

In this connection, looking back to the last 4 years, we observe that the Turkish economy has achieved an average growth of 7.8 percent. This rate stands out as the highest level of growth realised within the OECD zone. What pleases us the most at this point is that the elevated growth rate has been accompanied by a certain change in also its quality and composition. Besides, the fact that growth has been increasingly based on private sector investments and efficiency boosts is considered as another pleasing development.

On the other hand, recently, significant improvements have been made as regards high public deficits and high debt stock, the chronic problem of the Turkish economy. Public deficits have been curbed, and debt stock and composition have started to abandon their characterisation as a risk, a matter of concern for economic stability.

Considering 2006 data regarding the individual pension system, we see that said developments concerning our economy have very positive implications on the individual pension system. Having regard to the relevant figures, we observe that while there were about 17 thousand participants in the system in 2003, that number reached some 1.1 million at present; and while the total fund accumulation was just USD 29.5 million in 2003, it is over USD 2 billion today. Notwithstanding the significant development expressed by such figures, we think that Turkey's potential in regard to pensions is much higher than what is expressed or pointed out by these figures. Accordingly, we view advantages such as young nature of the population, rapid and high growth potential, development potentials of the financial system, etc. as immense opportunities in regard to the progress of the individual pension system.

The Undersecretariat of Treasury regards the supporting and development of the individual pension system as a matter of great importance and priority due to its potential and the important contributions it may make to our country's economy and people. Various supports have been provided to the system, since its very beginning. They will be continued as far as budgetary means allow. Furthermore, the draft bill proposing a series of amendments aimed at clearing the way for the system, facilitating the system's adaptation to the changing conditions, and particularly, giving further momentum to its convergence with the European Union acquis communitaire is on the agenda of the Turkish Parliament, and efforts are being spent to pass it into law as soon as possible.

Another important achievement made in 2006 was holding the Annual Meetings of the IOPS (International Organisation of Pension Supervisors) and OECD Global Forum on Private Pensions and in November in Istanbul jointly by the Undersecretariat of Treasury and Pension Monitoring Center, the first large-scale international organisation in the field of private pensions in Turkey.

Bu toplantıların birçok ülkeye örnek gösterilen bireysel emeklilik sistemimizin uluslararası alanda gündeme gelmesi ve tanınması açısından önemli sonuçları olmuştur. Ayrıca, bu alandaki uluslararası tecrübelerin paylaşılması açısından da sevindirici kazanımlar gerçekleşmiştir. Bu organizasyona gösterilen ilgi, İstanbul'u küresel bir finans merkezi yapma hedefinin doğru yolda ilerlediğini bir defa daha göstermiştir. Bunun yanında, OECD ve IOPS yetkililerinin, kamu-özel sektör işbirliği ile kurulan ve Emeklilik Gözetim Merkezi vasıtasıyla yürütülen bireysel emeklilik sistemimizdeki günlük gözetim ve denetim sistemine ilişkin övgüleri bizleri ayrıca gururlandırmıştır.

Bütün bu çalışmaların sonucunda, bireysel emeklilik sistemimiz kısa bir sürede önemli bir yol katetmiştir. 2007 yılının da bireysel emeklilik sisteminin gelişimi açısından önemli fırsatları barındıran bir yıl olduğunu düşünmekteyim. Bu bağlamda, şu anda TBMM gündeminde bulunan tasarının bir an önce yasalaşmasını sağlamaya yönelik gayretlerimiz devam edecektir. Ayrıca söz konusu tasarının yasalaşması durumunda, uygulamanın sağlanabilmesi için bir dizi ikincil mevzuat çalışması da gündeme gelecektir. Bunun yanında, sistemin kurumsal bazda tanınırlığını artıracak tanıtım aktivitelerini içeren projenin yine bu yılda uygulamaya konulması planlanmaktadır.

Bu düşüncelerle, Bireysel Emeklilik Sistemi 2006 Yıllık Gelişim Raporunun bireysel emeklilik sektörü, araştırmacılar ve gerek yerli gerekse yabancı yatırımcılar için çok değerli bir kaynak olacağına inanıyor, bu raporun hazırlanmasında emeği geçenleri tebrik ediyorum.

İbrahim Halil ÇANAKCI
Hazine Müsteşarı

T.C.
BAŞBAKANLIK
Hazine Müsteşarlığı

Such meetings has had important implications in that our individual pension system, which was indicated as an example to many countries, was put on the international agenda and came into prominence. Additionally, the meeting provided pleasing benefits in regard to exchanging international experiences in this field. The interest shown in this organisation demonstrated once again the fact that the goal to make Istanbul a global financial center is on the right track. Moreover, the complimentary remarks expressed by the OECD and IOPS officials on the daily monitoring and oversight system of our individual pension system, which was cofounded by public and private sectors and implemented through the agency of the Pension Monitoring Center, made us feel further proud.

As a result of all these efforts, our individual pension system has made great progress in a short period of time. I think that the year 2007 will also present important opportunities with regard to the development of the individual pension system. In this context, our efforts to pass into law the bill on the agenda of the Parliament as soon as possible will be maintained. Furthermore, if the said bill passes into law, a series of secondary legislation efforts will be needed to ensure the implementation. In addition, a project involving publicity activities to promote the institution-based recognition of the system is planned to be put into practice this year.

In this respect, I truly believe that the Individual Pension System Progress Report 2006 will serve as a valuable tool for the individual pension sector, researchers and for both local and foreign investors, and I congratulate those who contributed to its preparation.

İbrahim Halil ÇANAKCI
The Undersecretary of Treasury

Republic of Turkey
Prime Ministry
The Undersecretariat of Treasury

Bölüm

1

Chapter

Bir Yılı Geride Bırakırken
Leaving a Year Behind

1.1 DÜNYA EKONOMİSİNDEKİ GELİŞMELER
DEVELOPMENTS IN THE WORLD ECONOMY

1.2 TÜRKİYE EKONOMİSİNDEKİ GELİŞMELER
DEVELOPMENTS IN THE TURKISH ECONOMY

1.3 TÜRKİYE'DE SOSYAL GÜVENLİĞE İLİŞKİN ÇALIŞMALAR VE GELİŞMELER
ACTIVITIES AND DEVELOPMENTS REGARDING SOCIAL SECURITY IN TURKEY

1.1 Dünya Ekonomisindeki Gelişmeler
Developments in the World Economy

2005 yılında %4,9 oranında büyüyen dünya ekonomisinin, enflasyonist baskıların yoğunlaşması, enerji fiyatlarındaki artışlar ve ABD ekonomisinin beklenenden fazla yavaşlamasına rağmen, Euro bölgesindeki ekonomik canlılık, Japonya'da yatırımların artması, Çin ve Hindistan'daki ekonomik genişlemenin de etkisiyle 2006 yılında %5,1 oranında büyüyeceği tahmin edilmektedir. (IMF, World Economic Outlook Eylül 2006)

Dünya ekonomisinin 2004 yılı başında ticarette yakaladığı hızlı performans, 2005 yılında yavaşlamakla birlikte, 2006 yılında da devam etmiştir. Dünya Ticaret Örgütü'nün düzenlediği Doha Round görüşmelerinde çıkan anlaşmazlıklar ve gelişmiş ülkelerin korumacı ticaret politikalarına yönelme eğilimi kaygı uyandırsa da, 2005 yılında %7,4 oranında büyüyen ticaret hacminin, 2006 yılında %8,9 büyümesi beklenmektedir. (IMF, World Economic Outlook Eylül 2006)

Mayıs-Haziran 2006 döneminde küresel piyasalarda oluşan sert dalgalanma, öngörülerin azalmasına, risklerin artmasına ve dünya genelinde borsaların düşmesine neden olmuştur. Bu süreçte, gelişmekte olan ülkelerden sermaye çıkışları görülmüş ve ulusal paralarında değer kayıpları yaşanmıştır.

ABD ekonomisindeki yavaş büyümeyle beraber tüketici fiyat endeksi ile enerji ve gıda ürünleri fiyatları hariç tutulan çekirdek enflasyon Mayıs-Temmuz döneminde artmış ve enflasyon beklentisini %3,6'ya yükseltmiştir. Ekonomik iyileşmenin devam ettiği Euro bölgesindeki enflasyon, yılın bazı dönemlerinde Avrupa Merkez Bankası hedeflerinin üstünde gerçekleşse de 2006 yıl sonu enflasyonu %1,9 olarak gerçekleşmiştir. Avrupa Merkez Bankası önümüzdeki yıl için büyüme ve enflasyon tahminlerini yukarı doğru revize etmiştir. Çin ekonomisinde beklentiler dahilinde gerçekleşeceği tahmin edilen yıl sonu enflasyonu %1,5 düzeyindedir. (IMF, World Economic Outlook Eylül 2006, TCMB, Eurostat)

İşsizlik oranı, ABD'de 2005 yılında %5,1 iken, 2006 yılı için %4,8 olarak tahmin edilmektedir. Euro bölgesinde bu oran 2005 yılında %8,6 iken, 2006 yılında gerileme göstermiş ve yıl sonu tahmini olan %7,9 ile son beş yılın en düşük işsizlik oranını yakalamıştır. 2005 yılı sonunda Japonya'da %4,4 olarak gerçekleşen işsizlik oranı, 2006 yılı sonu için %4,1 olarak tahmin edilmektedir. (IMF, World Economic Outlook Eylül 2006)

Petrol fiyatlarındaki artış, 2005 yılı Eylül ayından itibaren yavaşlasa da jeopolitik belirsizlikler nedeniyle 2006 yılı Ağustos ayında, ilk sekiz aydaki %16'lık artış ile, 70 ABD dolarının üstüne çıkmıştır. Son dönemde siyasi belirsizliklerin olumlu yönde değişmesi, ABD'de petrol stoklarındaki artış, petrol üretici ülkelerinin üretim kısıtlamasına gitmemesi gibi petrol arzına ilişkin endişelerin azalmasıyla 2006 sonu itibarı ile petrol fiyatları 65 ABD doları seviyesine düşmüştür. (OECD Economic Outlook No. 80)

Having growed by 4.9 percent in 2005, the global economy is expected to continue this growth by 5.1 percent in 2006, with the impact of the liveliness in the Eurozone, growth of investments in Japan and the economic expansion in China and India, despite the increasing inflationist pressure, rises in energy prices and the fact that the US economy was slower than expected. (IMF, World Economic Outlook September 2006)

The rapid pace achieved by the global economy in trade that started in 2004, despite a slight slowdown in 2005, continued in 2006 as well. Despite the concerns raised by the disagreements at Doha Round meetings organised by the World Trade Organization and inclination of the developed countries towards protectionist trade policies, the 7.4 percent growth in the volume of the world trade in 2005 is expected to rise up to 8.9 percent in 2006. (IMF, World Economic Outlook September 2006)

The strong fluctuation in global economies in May-June 2006 resulted in decreased predictability, increased risks and a worldwide downturn in stock markets. This period witnessed capital outflows from developing countries and depreciation of their national currencies.

With the slow growth in the US economy, the core inflation, excluding consumer price index as well as energy and food products prices, increased in May-July period, which raised the inflation expectation to 3.6 percent. As for the Eurozone, which maintained a certain level of economic improvement, the inflation rate at the year-end is 1.9 percent, despite the fact that inflation was higher than the targets of the European Central Bank in certain periods of the year. The European Central Bank has revised its growth and inflation forecasts upwards for the coming year. The estimated year-end inflation in the Chinese economy is 1.5 percent according to expectations. (IMF, World Economic Outlook September 2006, Central Bank of the Republic of Turkey, Eurostat)

While the unemployment rate in the US was 5.1 percent in 2005, it is estimated to go down to 4.8 percent in 2006. While this rate was 8.6 percent in the Eurozone in 2005, it was down in 2006 and achieved 7.9 percent, the lowest rate over last five years. The unemployment rate in Japan is estimated to fall from 4.4 percent in 2005 down to 4.1 percent in 2006. (IMF, World Economic Outlook September 2006)

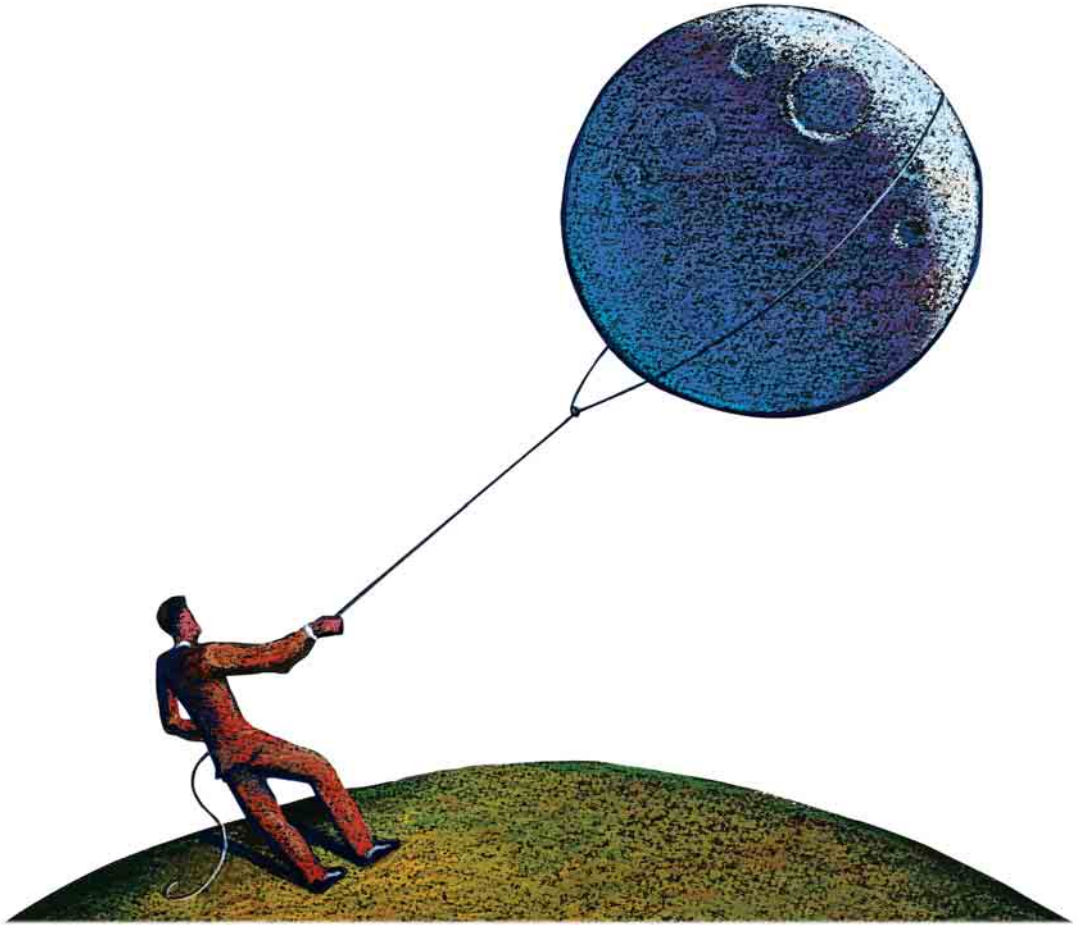
Although the upward trend in oil prices slowed down its pace as from September 2006, it exceeded USD 70 in August 2006, with its 16 percent increase in the first eight months, due to geopolitical uncertainties. As of 2006 year-end, oil prices fell below USD 65, with the decrease of concerns regarding oil supply such as political uncertainties recently changing in the positive direction, increase in the US oil stocks, the fact that oil producing countries did not impose production restriction, etc. (OECD Economic Outlook No. 80)

ABD ekonomisinde enflasyon beklentisinin artması nedeniyle FED 2005 yılı sonunda %3,2 olan kısa vadeli faiz oranlarını %1,9 artırarak Temmuz 2006 sonunda %5,1'e yükseltmiştir. Euro bölgesinde 2005 sonunda %2,2 olan faiz oranları Temmuz 2006 itibarı ile %3,1'e çıkmıştır. Avrupa Merkez Bankası yukarı yönlü enflasyonist baskıya karşılık fiyat istikrarını korumak için Ekim 2006'da faiz oranlarında 25 baz puan artış yapmıştır. İngiltere Merkez Bankası, 2005 sonunda %4,7 olan faiz oranlarını aynı seviyede korumuştur. Düşük ve istikrarlı enflasyon beklentisi altında para politikasında normalleşme eğilimi görülen Japonya ekonomisinde, Japonya Merkez Bankası 2001 yılından bu yana ilk kez Temmuz 2006'da %0 olan faiz oranlarını 25 baz puan artırmıştır. (IMF, World Economic Outlook Eylül 2006)

2005 yılı sonunda EUR/USD paritesi 1,1831 iken, 2006 sonu itibarı ile ABD ekonomisindeki yavaşlamanın ve Euro bölgesindeki büyümenin de etkisiyle 1,3172'ye yükselmiştir. 2005 yılı sonunda 117,49 olan USD/YEN paritesi 2006 sonu itibarı ile 118,94'e yükselmiştir. 2005 yılında 8,0733 olan USD/CNY paritesi 2006 sonu itibarı ile 7,8076'ya düşmüştür. (TCMB)

Since the inflation expectation in the US economy increased, FED raised the short term interest rates 1.9 percent from 3.2 percent at the 2005 year-end to 5.1 percent as of the end of July 2006. In the Eurozone, interest rates increased from 2.2 percent in July 2005 to 3.1 percent in July 2006. The European Central Bank similarly raised interest rates with an increase of 25 basis points with a view to protecting price stability in response to the upward inflationist pressure. Bank of England maintained the same level of 4.7 percent as 2005 year-end. In the Japanese economy where a normalisation trend is observed in the monetary policy under the expectation for low and stable inflation, the Bank of Japan increased the interest rates 25 basis points from 0 percent in July 2006, the first rise since 2001. (IMF, World Economic Outlook September 2006)

EUR/USD parity rose from its 1.1831 level at the end of 2005 to 1.3172 as of the end of 2006 with the effect of the slowdown in the US economy and the growth in the Eurozone. USD/YEN parity of 117.49 recorded at the end of 2005 rose to 118.94 as of the end of 2006. USD/CNY parity of 8.0733 in 2005 declined to 7.8076 as of the end of 2006. (Central Bank of the Republic of Turkey)



1.2 Türkiye Ekonomisindeki Gelişmeler
Developments in the Turkish Economy

Türkiye ekonomisi, 2005 yılının iyimserliğine karşılık 2006 yılında, küresel piyasalarda yaşanan dalgalanmaların ve Ortadoğu'daki savaşın da etkisiyle oldukça hareketli bir yıl geçirmiştir. Mayıs ve Haziran aylarında yaşanan dalgalanma neticesinde döviz kuru ve faizlerdeki artışlar, petrol ve enerji fiyatlarındaki yükseliş enflasyon oranının hedeflenenin üzerinde gerçekleşmesine neden olmuştur.

2006 yılı için %5 olarak açıklanan enflasyon hedefi, 2006 yılı sonu itibarı ile TÜFE'de %9,65, ÜFE'de %11,58 olarak gerçekleşmiştir. 2007 enflasyon hedefi (TÜFE) %4 olarak açıklanmıştır. (TÜİK, TCMB)

2002 yılının ilk çeyreğinden itibaren başlayan aralıksız büyüme süreci, 2006 yılının üçüncü çeyreğinde de devam etmiş, 2006 yılının dokuz aylık döneminde de GSYİH %5,6, GSMH %5,7 oranında artarak ekonomide on dokuz dönemlik büyüme süreci yaşanmıştır. 2007 yılı GSMH büyüme oranı %5 olarak tahmin edilmektedir. (DPT, Ekonomik Gelişmeler Kasım 2006)

Merkez Bankası'nın uyguladığı sıkı para politikası nedeniyle dokuz aylık dönemdeki büyüme ve mali disiplinde gösterilen başarıya rağmen, enflasyondaki artış, yüksek cari açık ve işsizlik 2006 yılında yaşanan sorunlar olarak göze çarpmaktadır. 2006 yıl sonu verilerine göre, 24 milyon 776 bin kişi olan sivil işgücünün 22 milyon 330 bin kişisi istihdam edilmiştir. Sivil istihdam, 2005 sonuna göre %1 artış göstermiştir. 2005 yılı sonunda %10,3 olan işsizlik oranı 2006 yılı sonu itibarı ile %9,9'a düşmüştür. (TÜİK)

2006 yılı başından itibaren merkezi yönetim bütçesi sistemine geçilmiş, bütçenin kapsamı ve kapsanan kurum, gelir ve harcama detayları genişletilmiştir. Kasım ayı itibarı ile bütçe gelirleri içinde yer alan vergi gelirlerinden gelir vergisinde 2005 yılı aynı dönemine göre %43, kurumlar vergisinde ise vergi oranındaki indirim nedeniyle %12 artış kaydedilmiştir. Merkezi yönetim bütçesi Kasım sonu itibarı ile 64 milyon YTL fazla verirken, faiz dışı denge 44.131 milyon YTL olarak gerçekleşmiştir. (TCMB, Maliye Bakanlığı, Yıllık Ekonomik Rapor 2006)

İç borç stoku 2006 yılı sonunda bir önceki yıla göre %2,7 artarak 241.877 milyon YTL'si tahvil, 9.594 milyon YTL'si bono olmak üzere 251.471 milyon YTL'ye yükselmiştir. 2005 yılı sonunda ortalama vade 27,4 ay iken 2006 yılı sonunda 27,5 ay olmuştur. Hazine iskontolu ihalelerinde oluşan ortalama yıllık bileşik faiz %18'dir.
(Hazine Müsteşarlığı, İç Borç İstatistikleri Aralık 2006)

2005 yılı sonunda 22.852 milyon ABD doları olarak gerçekleşen cari işlemler açığı Kasım ayı itibarı ile 29.915 milyon ABD dolarına yükselmiştir. Bu artışın başlıca sebebi, 2006 yılı Ocak-Kasım dönemi verilerine göre dış ticaret dengesinin, bir önceki yılın aynı dönemine göre %27 artışla 37.440 milyon ABD doları tutarında açık vermesidir. Dış ticaret dengesindeki açığın nedeni ise, ilgili dönemde ihracatın %12,5 oranında artarak 76.566 milyon ABD dolarına, tahmini bavul ticareti ve diğer gelirlerin %20 oranında artarak 11.292 milyon ABD dolarına ve buna karşılık ithalatın %19,2 oranında artarak 125.298 milyon ABD dolarına yükselmesidir.
(DPT, Ekonomik Gelişmeler Kasım 2006)

Unlike the optimism in 2005, Turkish economy went through quite an active period in 2006, due to the impacts of the fluctuations experienced in global markets and the war in the Middle East. Rises in exchange rates and interest rates resulting from the volatility observed in May and June, and the uptrend in oil and energy prices caused the inflation rate to go beyond what was targeted.

The targeted inflation rate announced as 5 percent for 2006 was realised as 9.65 percent for Consumer Price Index (CPI) and 11.58 percent for Producer Price Index (PPI) as of year-end 2006. Targeted inflation rate (CPI) was announced as 4 percent for 2007. (Turkstat, Central Bank of the Republic of Turkey)

The uninterrupted growth process started as from the first quarter of 2002 continued within the third quarter of 2006 as well. GDP and GNP rose by 5.6 percent and 5.7 percent, respectively, in the nine-month period of 2006, representing a nineteen-term growth process in the economy. GNP growth rate is estimated as 5 percent for the year 2007. (State Planning Organization, Economic Developments November 2006)

In spite of the success displayed in growth and financial discipline in the nine-month period due to the strict monetary policy implemented by the Central Bank, the rise in the inflation rate, high current deficits and unemployment stood out as the problems experienced in 2006. According to 2006 year-end data 22,330 thousand out of 24,776 thousand of civilian workforce was employed. Civilian employment rose by 1 percent as compared to the end of 2005. Unemployment rate of 10.3 percent recorded at the end of 2005 went down to 9.9 percent as of 2006 year-end. (Turkstat)

From the beginning of 2006, the central government budget system was launched, and scope of the budget and the included institutional, income and spending details was expanded. Of tax revenues included in the budget incomes as of November, income tax revenues rose by 43 percent as compared to the same period of 2005, and the corporation tax went up by 12 percent due to the discount in tax rate. While the central government budget generated a surplus of YTL 64 million, the non-interest equilibrium was YTL 44,131 million. (Central Bank of the Republic of Turkey, Ministry of Finance, Annual Economic Report 2006)

As of the end of 2006, stock of domestic public debt rose by 2.7 percent to YTL 251,471 million, YTL 241,877 million in bonds and YTL 9,594 million in bills. Average term made a slight increase from 27.4 months at the end of 2005 to 27.5 months as of year-end 2006. Average compound interest generated in discounted Treasury auctions was 18 percent. (Undersecretariat of Treasury, Domestic Public Debt Statistics December 2006)

Current account deficit of USD 22,852 million at the end of 2005 went up to USD 29,915 million as of November. The underlying reason for this rise was the fact that according to January to November 2006 data, foreign trade balance increased by 27 percent as compared to the same period of the preceding year, yielding a deficit of USD 37,440 million. The reason for the deficit in the foreign trade balance is that during the respective period exports rose by 12.5 percent to USD 76,566 million, estimated shuttle trade and other incomes were up by 20 percent to USD 11,292 million and imports, on the other hand, rose by 19.2 percent to USD 125,298 million. (State Planning Organization, Economic Developments November 2006)

Mayıs ayında gelişmiş ülkelerin para politikalarındaki belirsizliğin artması, gelişmekte olan ülkelerin aleyhine sonuçlanmış ve bu ülkelerden dönemsel olarak sermaye çıkışları yaşanmıştır. Bu dönemde YTL yabancı para karşısında değer kaybetmiş, Euro kuru 2,10 YTL, ABD dolar kuru ise 1,70 YTL seviyelerine ulaşmıştır. Merkez Bankası ihtiyatlı borç yönetimi ile Haziran ayı içinde 4 puan, Temmuz ayında da 0,25 puanlık faiz artırımı yaparak gecelik borçlanma faizini %17,5'e çıkarmıştır. Merkez Bankası ayrıca spekülatif hareketlerin döviz kurunda yarattığı dalgalanmaları durdurmak amacıyla, Haziran ayı içinde toplam 2 milyar ABD doları döviz satmıştır. Sonraki dönemde döviz kurlarındaki volatilitenin azalmasıyla birlikte başka bir döviz müdahalesinde bulunmamıştır. 2006 yılı kapanış kurları Euro ve ABD dolarında sırasıyla 1,8515 ve 1,4056 YTL'dir.

2005 yılında yüksek oranda artarak devam eden yabancı sermaye girişi 2006 yılında da devam etmiştir. 2006 yıl sonu itibarı ile doğrudan yatırım miktarı, 16.875 milyon ABD doları doğrudan sermaye girişi olmak üzere toplam 19.797 milyon ABD dolarıdır. Bu yatırımların başta aracı kuruluşların faaliyetleri, ulaştırma, haberleşme ve depolama hizmetleri sektörü olmak üzere toptan ve perakende ticaret sektörlerinde gerçekleştiği görülmektedir. (Hazine Müsteşarlığı, Doğrudan Yabancı Yatırım Verileri Aralık 2006)

2006 yılı Kasım ayı itibarı ile %42,8'i YTL mevduat olan yurtiçi yerleşiklerin portföy toplamı 2005 yılı sonuna göre %13,2 oranında artarak 391.619 milyon YTL'ye yükselmiştir. Mayıs ve Haziran aylarında piyasalarda yaşanan dalgalanma neticesinde, yatırım fonlarının toplam içinde %8,1 olan payı %5,8'e düşmüş, aynı dönemde döviz tevdiat hesaplarında %8, YTL mevduat hesaplarında %2 ve YTL DİBS %7'lik artış kaydedilmiştir. 2006 yılı Kasım ayı itibarı ile %54,1'i hisse senedi olan yurtdışı yerleşiklerin portföy toplamı 2005 yılına göre %2 oranında artarak 59.251 milyon ABD dolarına yükselmiştir. (DPT, Mali Piyasalardaki Gelişmeler Aralık 2006)

Bankacılık sektörü açısından iyi geçen 2005 yılının ardından, 2006 yılı ilk yarısında yaşanan dalgalanma sonucunda, 2005 yılında %55 oranında büyüyen mevduat bankaları yurtiçi kredileri, 2006 yılında %41 oranında büyüyerek 170.578 milyon YTL'ye yükselmiştir. 2005 yılında %70 oranında büyüyen tüketici kredileri, 2006 yılı sonu itibarı ile geçen yıla göre %27 oranında azalış göstermiştir. (TCMB, Hazine Müsteşarlığı)

Increase of the uncertainty in the monetary policies of the developed countries in May affected developing countries adversely, leading to temporary capital outflows from them. In this period, YTL depreciated against foreign currencies, with the Euro exchange rate reaching YTL 2.10 and USD going up to YTL 1.70. Through prudent debt management, the Central Bank raised the overnight borrowing interest rate to 17.5 percent, making an interest rise of 4 points in June and 0.25 points in July. Furthermore, the Central Bank sold USD 2 billion during June with a view to putting an end to the volatility of exchange rates caused by speculative movements. With the reduction of the volatility in the following period, it did not further intervene in exchange rates. 2006 closing exchange rates for Euro and USD are YTL 1,8515 and 1,4056 respectively.

High and increasing level of capital inflows observed in 2005 continued in 2006 as well. As of 2006 year-end, amount of direct investments is USD 19,797 million, of which USD 16,875 million is direct capital inflows. Such investments are observed to concentrate in the wholesale and retail trade sectors, namely intermediary activities, transportation, telecommunications and storage services sector. (Undersecretariat of Treasury, Direct Foreign Investment Data December 2006)

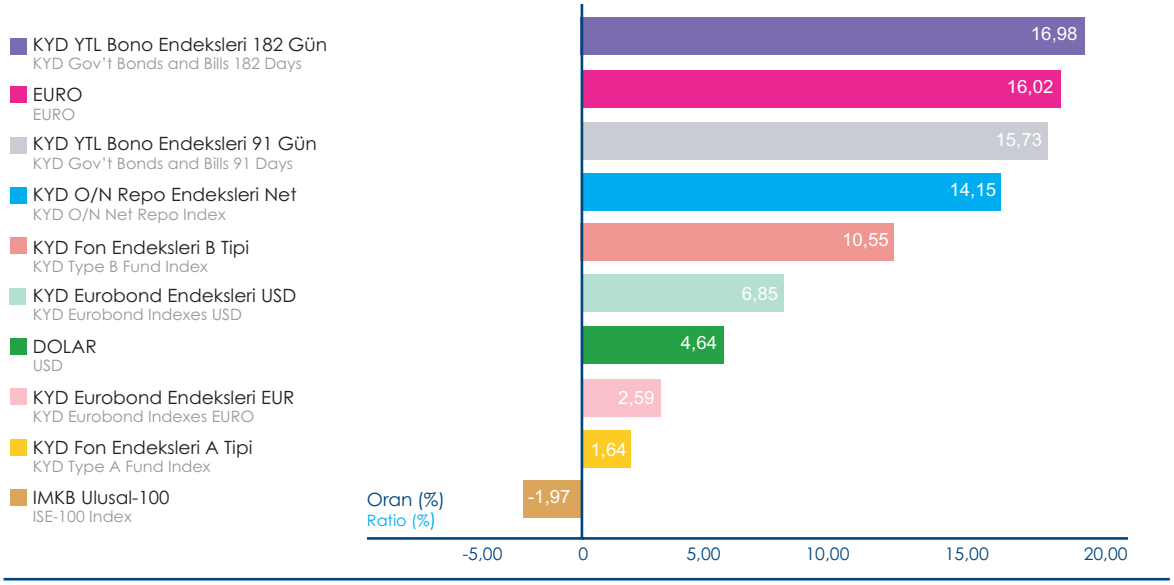
As of November 2006, residents' total portfolio, of which 42.8 percent was YTL deposits, rose to YTL 391,619 by a remarkable rise of 13.2 percent from year-end 2005. Due to the fluctuation in markets during May and June, share of mutual funds in total declined from 8.1 percent to 5.8 percent, while rises of 8 percent, 2 percent and 7 percent were recorded respectively for foreign exchange deposit accounts, YTL deposit accounts and government bonds and bills (YTL). As of November 2006, non-residents portfolio total, of which 54.1 percent was stocks, ascended to USD 59,251 by a rise of 2 percent from 2005. (State Planning Organization, Developments in Financial Markets December 2006)

Following a good 2005 in terms of the banking sector, as a result of the volatility in the first half of 2006, deposit banks domestic loans, which grew 55 percent in 2005, rose to YTL 170,578 million in 2006 by a rise of 41 percent. Consumer loans, which grew 70 percent in 2005, displayed a 27 percent decline as of year-end 2006. (Central Bank of the Republic of Turkey, Undersecretariat of Treasury)

2006 yılında sermaye piyasaları ve yatırım araçlarının yıllık getirileri aşağıdaki tablodaki gibi gerçekleşmiştir.

The following chart presents annual returns of capital markets and investment instruments in 2006.

2006 Yılında Sermaye Piyasaları ve Yatırım Araçları Getirileri
Returns of Capital Markets and Investment Instruments in 2006



Kaynak: TKYD, İMKB, Hazine Müsteşarlığı
Source: Turkish Institutional Investment Managers' Association, ISE, Undersecretariat of Treasury

1.3 Türkiye'de Sosyal Güvenliğe İlişkin Çalışmalar ve Gelişmeler
Activities and Developments Regarding Social Security in Turkey

2006 yılı, Türkiye'de sosyal güvenliğe ilişkin önemli yapısal değişikliklerin temelinin atıldığı bir yıl olmuştur. Uzun yıllardan beri tartışılmakta olan tüm vatandaşların sosyal güvenlik hizmetlerinden aynı şekilde yararlanması yönündeki uygulama için yasal ve kurumsal altyapı oluşturulmuştur. 20 Mayıs 2006 tarihli Resmi Gazetede yayımlanan 5502 sayılı "Sosyal Güvenlik Kurumu Kanunu" ile 4958 sayılı kanunla kurulan Sosyal Sigortalar Kurumu (SSK), 1479 sayılı kanunla kurulan Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu (Bağ-Kur) ve 5434 sayılı kanunla kurulan Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı'nın tüm taşınır ve taşınmaz varlıkları, kurumların görevleri ile birlikte Sosyal Güvenlik Kurumu'na (SGK)devredilmiştir.

Kurumun temel amacı; sosyal sigortacılık ilkelerine dayalı, etkin, adil, kolay erişilebilir, aktuaryal ve mali açıdan sürdürülebilir, çağdaş standartlarda sosyal güvenlik sistemini yürütmektir. Ayrıca, 16 Haziran 2006 tarihli Resmi Gazetede yayımlanan ve 1 Ocak 2007'de yürürlüğe giren 5510 sayılı "Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu" ile daha önceleri çeşitli sosyal

2006 was a year of important structural changes in Turkey as regards social security. The legal and institutional infrastructure allowing all citizens to benefit social security services in the same manner, which had long been discussed, were developed. All movable and immovable assets as well as the powers of Social Insurance Institution (SII), incorporated by the Law No. 4958, Social Insurance Institution for Tradesmen, Craftsmen and Other Self-Employed (Bag-Kur), incorporated by the Law No. 1479, and the Pension Fund for the Civil Servants of Turkey, incorporated by the Law No. 5434, were transferred to the Social Security Institution (SSI) by the Social Security Law No. 5502 published in the Official Gazette of May 20, 2006.

The main goal of the institution is to maintain an effective, equitable, accessible, and actuarially and financially sustainable social security system, which is based upon social insurance principles and modern standards. Furthermore, the Social Security and General Health Insurance Law No. 5510, published in the Official Gazette of June 16, 2006, which entered into force on January 1, 2007, envisages uniforming of both long term and short term social insurance services, which had previously been provided by various social security institutions and

güvenlik kurum ve kuruluşlarınca farklı şekillerde sunulan uzun ve kısa vadeli sosyal sigorta hizmetleri toplumun büyük bir çoğunluğunu kapsayacak şekilde yeknesaklaştırılmıştır. Ancak, Anayasa Mahkemesi'nin yasanın, memurları ilgilendiren bazı maddelerini iptal etmesi sonucu, memurlar için yeniden düzenleme yapılmak üzere, yasanın yürürlük tarihi, 26 Aralık 2006 tarihli "2007 Yılı Merkezi Yönetim Bütçe Kanunu"nun 30. maddesiyle 1 Temmuz 2007'ye ertelenmiştir. Mahkemece verilen iptal kararı, kanunun ana hedefi olan sosyal güvenlik hizmetlerini tek çatı altında birleştirme hedefini önemli ölçüde zedelemiştir. Serbest çalışanlar ve ücretliler için yasanın hükümleri mevcut haliyle devam etmektedir.

Yapılan köklü değişiklikler sonrasında, kadınlarda 58, erkeklerde 60 olan emeklilik yaşının 2036 yılına kadar aynı kalması öngörülmüş ancak prim ödeme gün sayısının bu süre içerisinde her yıl 100'er gün artırılarak 7.000'den 9.000'e yükseltilmesi kararlaştırılmıştır. 2036 yılından itibaren emeklilik yaşı artırılarak 2048 yılında erkek ve kadın için 65'e yükseltilecektir. Aylık bağlama oranları 2016 yılına kadar yıllık %2,5, 2016 yılı itibarı ile ise %2 olacaktır.

1 Temmuz 2007'den itibaren yürürlüğe girecek başka bir uygulama halen emekli olan ancak çalışmaya devam eden kişileri etkileyecektir. Sosyal güvenlik destek primi oranlarının artırılmasıyla, esnaf ve sanatkarlar ile ücretli çalışan emeklilerden en az asgari ücretin %33,5'i kadar -bu oran tehlikeli işlerde %39'a kadar çıkmaktadır- destek primi alınması gündemdedir. Ancak bu konuda esnaf ve sanatkarlardan güçlü revizyon talepleri gelmektedir.

2006 yılı içinde sosyal güvenlik açıkları beklenenin altında gerçekleşmiştir. Bunun önemli bir nedeni; sistemde yapısal reform öncesi son kez uygulamaya konulan, kamuoyunda "prim affı" olarak nitelendirilen 5458 sayılı "Sosyal Güvenlik Prim Alacaklarının Yeniden Yapılandırılması ve Bazı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun" çerçevesinde, 22,4 milyar YTL'lik prim borcunun %53,2'sine karşılık gelen 12 milyar YTL'lik borcun yeniden yapılandırılmış olması ve 2,1 milyar YTL'si Bağ-Kur'dan olmak üzere 2,4 milyar YTL'sinin tahsil edilmiş olmasıdır. 2006 yılı sonu itibarı ile Bağ-Kur'da 3,05 milyar YTL, SSK'da 714 milyon YTL prim yapılandırma geliri elde edileceği tahmin edilmektedir.

Yürürlüğe girecek olan kanunun bireysel emeklilik sistemine en önemli etkilerinden biri, işverenler tarafından özel sağlık sigortalarına ve bireysel emeklilik sistemine ödenen ve aylık toplamı asgari ücretin %30'unu geçmeyen özel sağlık sigortası primi ve bireysel emeklilik katkı payı tutarının, prime esas kazanca tabi tutulmayacak olmasıdır. Bu uygulama, brüt ücreti SGK prime esas kazanç üst sınırının üzerinde olan çalışanları etkilemeyecektir. Ancak, ücretlilerin %98'inin bu sınırın altında ücrete sahip olduğu dikkate alındığında, işverenlerce ödenen aylık katkı paylarının, 2007 yılı ikinci altı ayı için tanımlanan brüt asgari ücretin %30'u olan 175,50 YTL'lik bölümünün SGK prim matrahında dikkate alınmayacak olması önemli bir avantaj olarak değerlendirilmelidir.

organisations, so as to cover a great majority of the society. However, because the Constitutional Court repealed some articles concerning civil servants, the date of entry into force of the law was deferred to July 1, 2007, by the Article No. 30 of Central Administration Budget Law dated December 26, 2006 to allow revisions regarding civil servants. The Court's decision substantially impaired the attempt to join social security services under a single umbrella, which is the main goal of the law. Provisions of the law remain applicable to the self-employed and salaried employees.

As a consequence of some radical changes, the retirement age, which was 58 for women and 60 for men, was foreseen to remain unchanged until 2036, but it was decided that the number of days that must be worked to become eligible for retirement be increased by 100 days for each year during this period, i.e. from 7,000 to 9,000. The retirement age will be increased as from 2036, which will be 65 for both genders by 2048. Income replacement rates will be 2.5 percent until 2016 and become 2 percent thereafter.

Another implementation to come into force as from July 1, 2007 will affect those who are retired at the moment, but continue working. With the increase on the rate of social security support contributions, it is planned to collect support contributions at least 33.5 percent of the minimum wage -this rate may be as high as 39 percent for hazardous works- from the pensioners who are currently working as tradesmen and craftsmen as well as salaried worker. However, requests for strong revision are received from especially tradesmen and craftsmen on this issue.

During 2006, social security deficits were lower than expected. An important reason for this is that 53.2 percent, i.e. YTL 12 billion, of unpaid premiums (YTL 22.4 billion in total) was restructured and YTL 2.4 billion was thus collected (YTL 2.1 billion from Bag-Kur), as a consequence of a so-called "premium amnesty" implementation, which was put into practice for the last time prior to structural changes in the system, within the framework of the Law No. 5458 on Restructuring Social Security Premiums Receivable and Amending Certain Laws. It is projected that a premium restructuring revenue of YTL 3.05 billion will be obtained for Bag-Kur, and YTL 714 million for SII by the end of 2006.

One of the most important effects of the law to be put into force on the individual pension system is that private health insurance premiums and individual pension contributions, paid by employers to private health insurance schemes and the individual pension system will not be counted towards the social security earnings base. (This deduction is capped by 30 percent of the monthly minimum wage.) This will not affect the employees whose gross earnings are higher than the SSI upper limit of social security earnings base. However, given that 98 percent of all salaried employees earn wages lower than this limit, the fact that YTL 175.50 of monthly contributions paid by employers (30 percent of the minimum wage set for the second half of 2007) will not be counted towards the SSI premium base should be considered an important advantage.

Bölüm

2

Chapter

Bireysel Emeklilik Sisteminden Seçilmiş Konular

Selected Topics in the Individual Pension System

2.1 BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİNE ERKEN KATILIMIN BİRİKİME ETKİSİ
EFFECT OF EARLY PARTICIPATION IN THE INDIVIDUAL PENSION SYSTEM ON THE ACCUMULATIONS

2.2 SÖZLEŞMENİN BAŞKA ŞİRKETE AKTARIM SÜRECİ
TRANSFER PROCESS OF A PENSION CONTRACT TO ANOTHER COMPANY

2.3 BİLGİ TALEPLERİ VE ŞİKAYETLER
INFORMATION REQUESTS AND COMPLAINTS

2.1 Bireysel Emeklilik Sistemine Erken Katılımın Birikime Etkisi
Effect of Early Participation in the Individual Pension System on the Accumulations

Bireysel emeklilik sistemi, bireylerin aktif çalışma yaşamları süresince yapmış oldukları tasarrufları yatırıma yönlendirmek ve böylece emekliliklerinde yaşam standartlarını korumaya yardımcı olacak ek geliri elde etmek için gerekli olacak toplam birikime ulaşmalarını sağlamak üzere kurulmuş bir sistemdir. Bu sistemdeki en önemli nokta, her katılımcının kendi yatırım tercihine göre değerlendirilen katkılarından oluşacak birikimi ile orantılı bir emeklilik geliri elde etmesidir.

Sistem uzun vadeli ve gönüllü birikime dayandığından, bireylerin genç yaşlarda daha düşük tutarlarda katkı ile başlayıp, yaşları ilerledikçe gelirleriyle orantılı olarak tasarrufa devam etmeleri durumunda, emeklilikte yeterli birikime ulaşmaları kolaylaşacaktır. Ancak, sisteme geç giren bir katılımcı için aynı durum geçerli olamayacaktır. Düzenli birikim yapmaya erken yaşta başlamanın bir diğer avantajı ise, katılımcının ileriki dönemlerde değişen ekonomik koşullar, hayatındaki öncelikler ya da işsizlik gibi nedenlerle eskisi gibi tasarruf yapamayarak, ödediği katkı payı tutarını azaltması ve hatta katkı payı ödemeye ara vermesi durumunda dahi, o güne kadar ödediği katkılarla oluşan birikiminin belli bir büyüklüğe ulaşması ve emekliliğe hak kazanıncaya kadar büyümeye devam etmesidir.

Aynı yatırım tercihlerine sahip, 20, 29 ve 36 yaşlarında üç katılımcı olduğunu varsayalım. Üçü de 20 yıl boyunca yıl başlarında peşin 1.200 YTL olmak üzere toplam 24.000 YTL'yi katkı payı olarak sisteme aktarsın. 20 yıl sonunda, 40 yaşındaki birinci ve 49 yaşındaki ikinci katılımcı, 56 yaşlarına gelinceye kadar (sırasıyla 16 ve 7 yıl) katkı payı ödemeye ara versin. Bu katılımcılar, sisteme aynı tutarlarda düzenli katkı payını, aynı süre boyunca yatırmalarına rağmen, 56 yaşını tamamladıklarında, sisteme erken giren katılımcının ulaşacağı birikim tutarı daha yüksek olacaktır.

Bu örnekte enflasyondan arındırılmış bir ortamda çalışıldığı varsayılarak, ödenen katkı payları sözleşme süresi boyunca reel bazda sabit tutulmuş, katkı payı artışı yapılmamıştır. Sisteme katılım sırasında giriş aidatı alınmadığı ve ara verme durumunda ara verme kesintisi uygulanmadığı, ancak %4,06* yönetim gideri kesintisi ve yıllık ortalama %2,41 (günlük yüzbinde 6,52*) oranında fon işletim gideri kesintisi uygulandığı varsayılmıştır. Yatırıma yönlenen tutarın, "Bireysel Emeklilik Sisteminde Kullanılacak Muhtemel Birikim ve Muhtemel Yıllık Gelir Tablolarında Uygulanacak Esaslara İlişkin Genelge" ile öngörülen reel bazda muhtemel getiri oranları olan 2007–2012 dönemi için %9, 2013 yılından itibaren ise %6 ile değerlendirildiği varsayılarak, 56 yaş itibarı ile birikimler hesaplanmıştır.

Individual pension system is established to enable individuals to direct their savings they make during their active working life towards investment and thus attain the total accumulations required for obtaining the supplementary income to help them maintain their life standards when they retire. The most crucial aspect of the system is that each participant obtains a pension benefit that is proportional to their accumulations to be made up of their contributions, which are increased in value in line with their own investment preferences.

As the system builds on long term and voluntary savings, individuals will be able to attain the satisfactory accumulation at retirement, provided that they start at young ages with relatively lower contributions and continue their savings in proportion to their incomes as they get older. However, the same cannot be true for a participant who joins the system at later ages. Another advantage of starting regular contributions at a younger age is that even in the case that the participant is no more able to make savings as before, reduces the amount of contribution and even put his/her contributions on hold due to changing economic conditions, the priorities in his/her life or unemployment, etc., the accumulation developed through the contributions s/he has paid until that time reaches a certain extent and continues to grow until s/he becomes eligible for retirement.

Let us assume that, there are three participants at the ages of 20, 29 and 36, with the same investment preferences. All three of them contribute YTL 1,200 at the beginning of each year in the system for 20 years, which amounts to YTL 24,000 in total. At the end of 20 years, the first participant at the age of 40 and the second participant at the age of 49 put their contributions on hold until the age of 56 (for 16 and 7 years, respectively). Although these participants invested regular contributions in the same amount in the system for the same period of time, when they are at the age of 56, the amount of accumulation to be held by the participant entering the system earlier will be higher.

In this example, inflation is disregarded, paid contributions are kept fixed on real basis during the contract period, and no contribution rise is made. It is assumed that no entrance fee is imposed at the participation phase and no deduction is applied in the case of contribution holiday. However, it is assumed that an administrative expenses fee of 4.06* percent and an annual average fund management fee of 2.41 percent (daily 0.0000652*) are deducted. Accumulations of the participants at the age of 56 are calculated assuming that the invested amount increased in value by 9 percent for the period of 2007–2012, and 6 percent as from 2013, which represent the probable percentages of return on real basis as prescribed by the "Circular on the Explanations to be Used in the Accumulation Projections for the Individual Pension System and Annuities."

Her üç katılımcı da 2007 yılından başlayarak aynı süre boyunca ve aynı miktarda katkıda bulunmasına rağmen, aşağıdaki grafikte de görüleceği gibi 20 yaşında sisteme giren katılımcının 56 yaşını tamamladığında toplam birikimi, 29 yaşındaki katılımcıya göre %36, 36 yaşındaki katılımcıya göre %72 daha fazla olmaktadır.

Bu örnek, benzer çalışmalarda olduğu gibi, bireysel emeklilik sistemi açısından karşılaştırma yapabilmek amacıyla geleceğe yönelik bir tahmin niteliğindedir; bir taahhüt içermez ve gerçekleşmesi garanti edilmez.

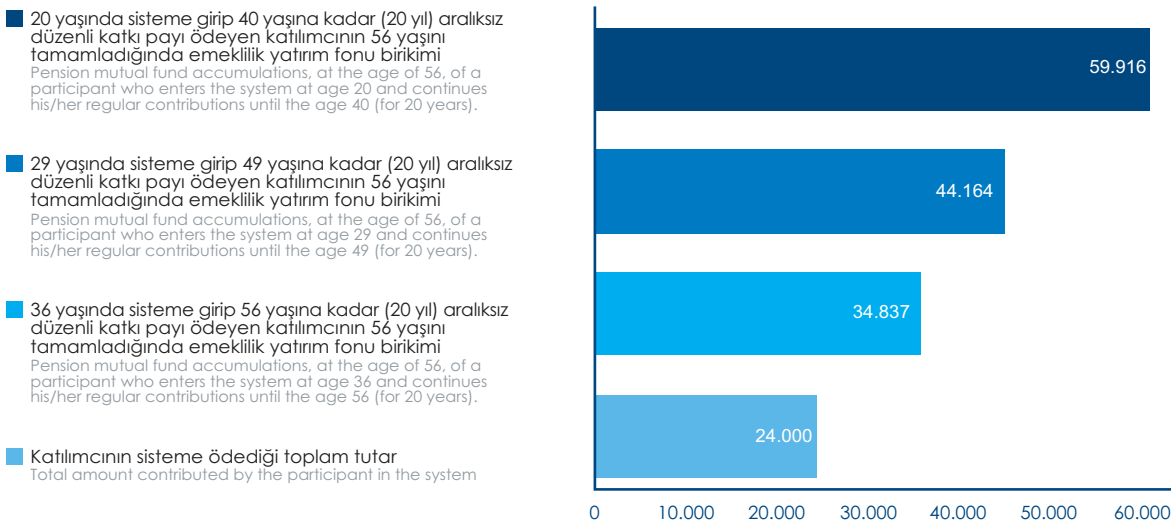
** 31.12.2006 itibarı ile ortalama yönetim gideri kesintisi ve emeklilik yatırım fonlarının fon işletim gideri kesintisinin, net varlık değeriyle ağırlıklandırılmış ortalama değeri.*

Although all three participants made contributions for the same period of time, starting from 2007, and in the same amount, as the following chart illustrates, total accumulation of the participant who entered the system at the age of 20 when s/he turns the age of 56 is 36 percent higher than that of the participant entering at 29, and 72 percent higher than that of the participant entering at 36.

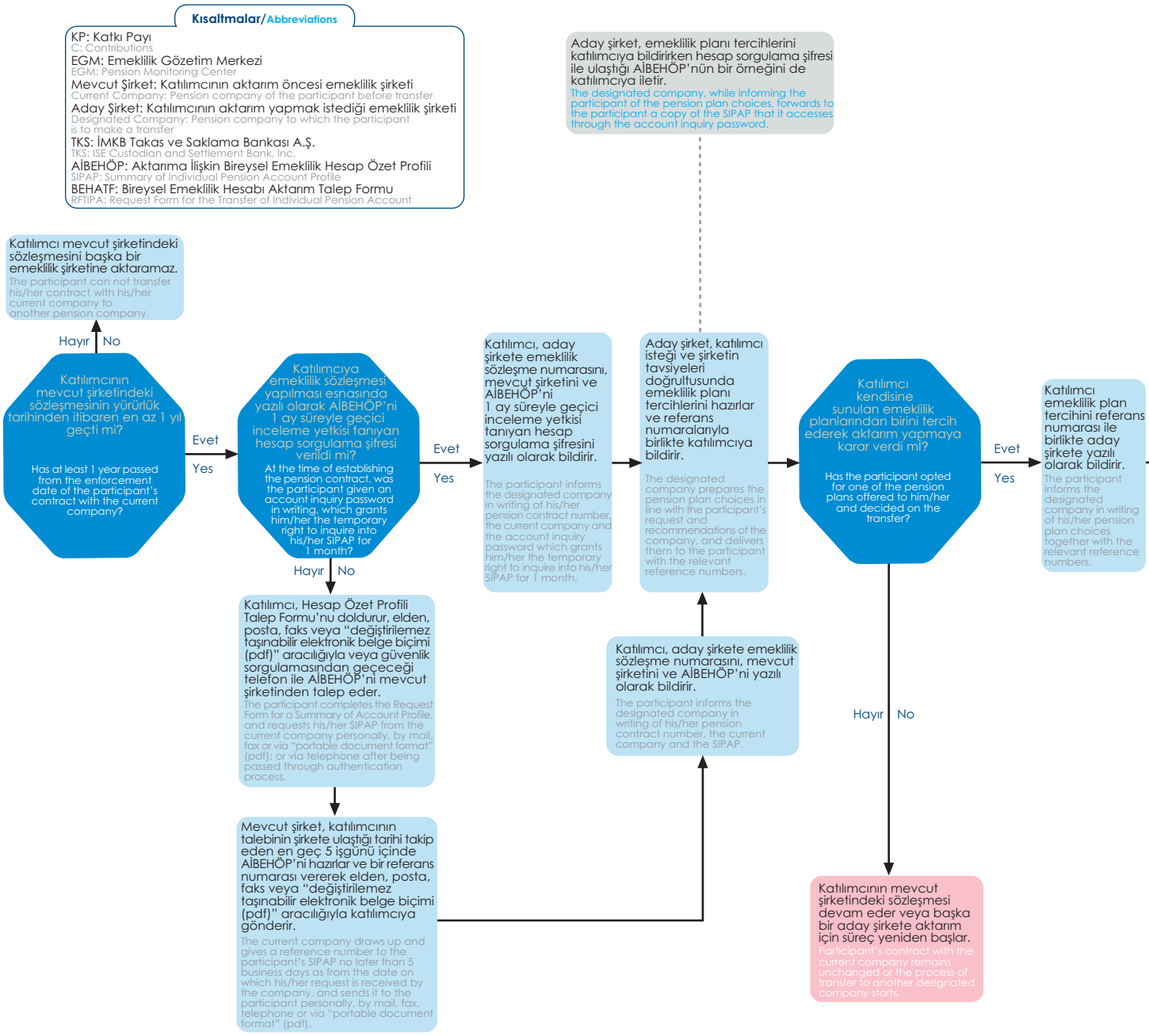
This example serves as a projection to allow comparisons regarding the individual pension system, as in similar studies, and does not imply any promise and its realisation is not guaranteed.

** Average administrative expenses fee and net asset value weighted average of management fee of pension mutual funds as of December 31, 2006.*

Katılımcının Birikime Başlama Yaşına Göre Birikim Tutarı Karşılaştırması (YTL)
Comparison of Accumulations according to Age of Entrance to the System (YTL)



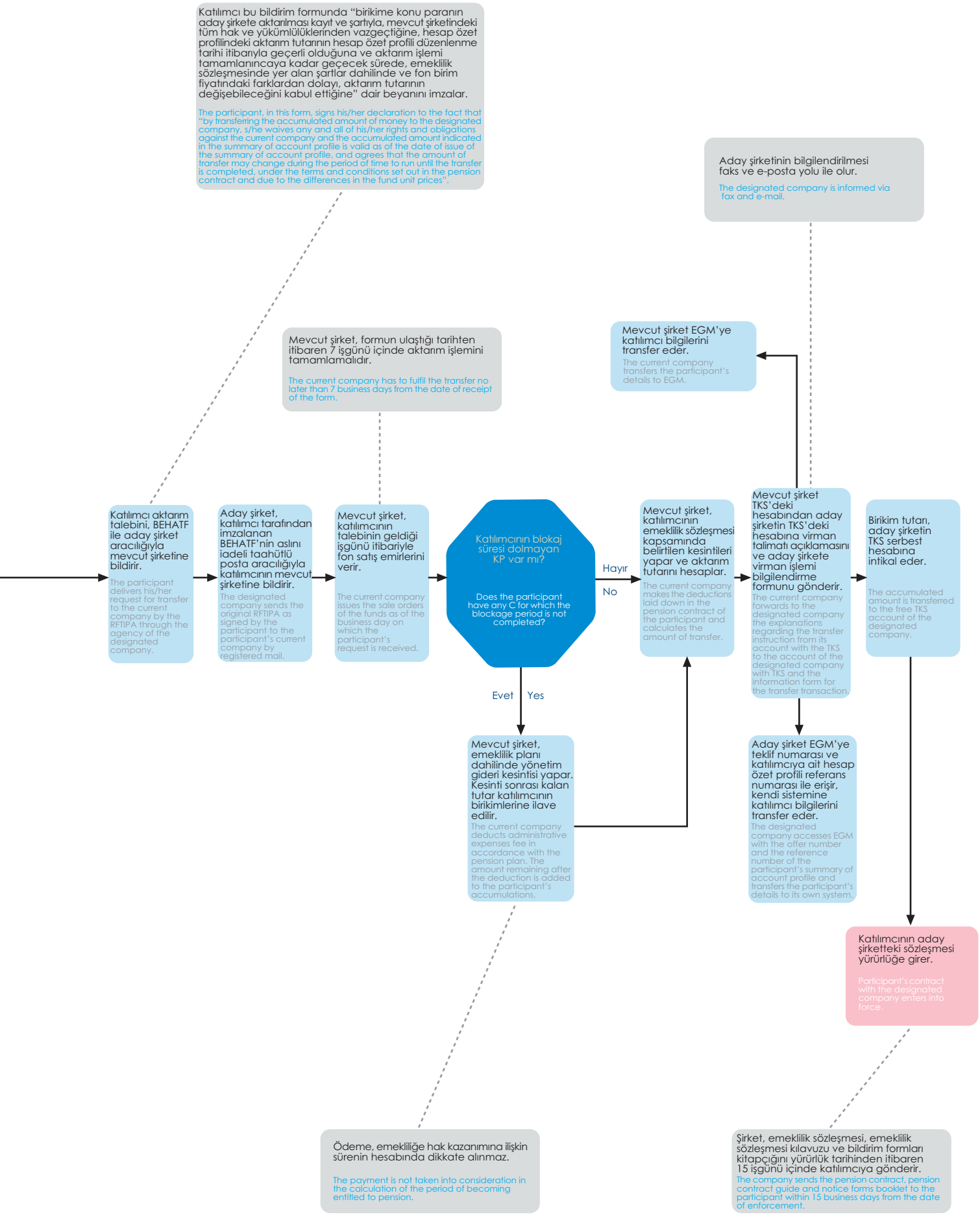
2.2 Sözleşmenin Başka Şirkete Aktarım Süreci
Transfer Process of a Pension Contract to Another Company



Sözleşmenin Başka Şirkete Aktarım Süreci /Transfer Process of a Pension Contract to Another Company

Bireysel emeklilik sisteminin en önemli özelliklerinden biri katılımcılara sunduğu şirket değiştirme hakkıdır. Bu hakkın kullanılabilmesi için katılımcının mevcut şirketindeki sözleşmesinin yürürlüğe girdiği tarihten itibaren en az 1 yıl geçmesi gerekmektedir. Aktarım yapılan sözleşme için giriş aidatı alınmamaktadır. Mevzuat gereği aktarım işleminin, talebin mevcut şirkete ulaştığı tarihten itibaren 7 işgünü içinde tamamlanması gerekmektedir. Katılımcılar aktarım talebini bizzat kendileri yapmalıdır. Aktarım işlemlerinin mevzuatta belirlenen süre içinde tamamlanabilmesi katılımcı ve emeklilik şirketinin işlemleri daha kolay takip edebilmesi için, katılımcıların mevcut emeklilik sözleşmelerini titizlikle incelemeleri, bireysel emeklilik hesabı aktarım talep formunu tam ve eksiksiz olarak doldurmaları, bu formun aday şirket tarafından mevcut şirkete iadeli taahhütlü posta yolu ile iletildiğinin takibini yapmaları önem taşımaktadır. Aktarım işlemleri sırasında iletişim problemini en aza indirmek için mevcut ve aday şirketlerin katılımcıları aktarım süreci hakkında detaylı bir şekilde bilgilendirmeleri gerekmektedir.

A key feature of the individual pension system is the opportunity to change the company by the participants. The participant may enjoy this right only if at least 1 year passes from the enforcement date of the participant's contract with the current company. No further entrance fee is charged for the transferred contract by the designated company. Under the applicable legal provisions, the transfer should be completed within 7 business days of the receipt of the request by the current company. Participants must request the transfer personally. It is important that participants look over their existing pension contracts carefully, fill the Request Form for the Transfer of Individual Pension Account completely and ascertain that such form is sent by the designated company to the current company by registered mail, so that the transfer is completed within the period of time set out in the relevant legal framework and the participant and pension company follows up the process more easily. The current and the designated company should inform participants of the transfer process in detail in order to minimise the communication problems in the course of transfer.


Katılımcı bu bildirim formunda "birikime konu paranın aday şirkete aktarılması kayıt ve şartıyla, mevcut şirketindeki tüm hak ve yükümlülüklerinden vazgeçtiğine, hesap özet profilindeki aktarım tutarının hesap özet profili düzenlenme tarihi itibarıyla geçerli olduğuna ve aktarım işlemi tamamlanıncaya kadar geçecek sürede, emeklilik sözleşmesinde yer alan şartlar dahilinde ve fon birim fiyatındaki farklardan dolayı, aktarım tutarının değişebileceğini kabul ettiğine" dair beyanını imzalar.
The participant, in this form, signs his/her declaration to the fact that "by transferring the accumulated amount of money to the designated company, s/he waives any and all of his/her rights and obligations against the current company and the accumulated amount indicated in the summary of account profile is valid as of the date of issue of the summary of account profile, and agrees that the amount of transfer may change during the period of time to run until the transfer is completed, under the terms and conditions set out in the pension contract and due to the differences in the fund unit prices".
Aday şirketinin bilgilendirilmesi faks ve e-posta yolu ile olur.
The designated company is informed via fax and e-mail.
Mevcut şirket, formun ulaştığı tarihten itibaren 7 işgünü içinde aktarım işlemini tamamlamalıdır.
The current company has to fulfil the transfer no later than 7 business days from the date of receipt of the form.
Mevcut şirket EGM'ye katılımcı bilgilerini transfer eder.
The current company transfers the participant's details to EGM.
Katılımcı aktarım talebini, BEHATF ile aday şirket aracılığıyla mevcut şirketine bildirir.
The participant delivers his/her request for transfer to the current company by the RFTIPA through the agency of the designated company.
Aday şirket, katılımcı tarafından imzalanan BEHATF'nin aslını iadeli taahütlü posta aracılığıyla katılımcının mevcut şirketine bildirir.
The designated company sends the original RFTIPA as signed by the participant to the participant's current company by registered mail.
Mevcut şirket, katılımcının talebinin geldiği işgünü itibariyle fon satış emirlerini verir.
The current company issues the sale orders of the funds as of the business day on which the participant's request is received.
Katılımcının blokaj süresi dolmayan KP var mı?
Does the participant have any C for which the blockage period is not completed?
Hayır
No
Evet
Yes
Mevcut şirket, katılımcının emeklilik sözleşmesi kapsamında belirtilen kesintileri yapar ve aktarım tutarını hesaplar.
The current company makes the deductions laid down in the pension contract of the participant and calculates the amount of transfer.
Mevcut şirket TKS'deki hesabından aday şirketin TKS'deki hesabına virman talimatı açıklamasını ve aday şirkete virman işlemi bilgilendirme formunu gönderir.
The current company forwards to the designated company the explanations regarding the transfer instruction from its account with the TKS to the account of the designated company with TKS and the information form for the transfer transaction.
Birikim tutarı, aday şirketin TKS serbest hesabına intikal eder.
The accumulated amount is transferred to the free TKS account of the designated company.
Mevcut şirket, emeklilik planı dahilinde yönetim gideri kesintisi yapar. Kesinti sonrası kalan tutar katılımcının birikimlerine ilave edilir.
The current company deducts administrative expenses fee in accordance with the pension plan. The amount remaining after the deduction is added to the participant's accumulations.
Aday şirket EGM'ye teklif numarası ve katılımcıya ait hesap özet profili referans numarası ile erişir, kendi sistemine katılımcı bilgilerini transfer eder.
The designated company accesses EGM with the offer number and the reference number of the participant's summary of account profile and transfers the participant's details to its own system.
Katılımcının aday şirketteki sözleşmesi yürürlüğe girer.
Participant's contract with the designated company enters into force.
Ödeme, emekliliğe hak kazanımına ilişkin sürenin hesabında dikkate alınmaz.
The payment is not taken into consideration in the calculation of the period of becoming entitled to pension.
Şirket, emeklilik sözleşmesi, emeklilik sözleşmesi kılavuzu ve bildirim formları kitapçığını yürürlük tarihinden itibaren 15 işgünü içinde katılımcıya gönderir.
The company sends the pension contract, pension contract guide and notice forms booklet to the participant within 15 business days from the date of enforcement.

2.3 Bilgi Talepleri ve Şikayetler
Information Requests and Complaints

Emeklilik Gözetim Merkezi'nin (EGM) faaliyet konularından biri de emeklilik sözleşmelerinin uygulanmasında katılımcıların Emeklilik Şirketlerince tatmin edici biçimde sonuçlandırılmamış şikayetlerini yazılı başvuruları üzerine tarafsız ve objektif şekilde incelemek, taraflar için zorlayıcı nitelik taşımayan tavsiyelerde bulunmak, gerekli bilgi ve belgeleri temin ederek ilgili kamu birimlerini bilgilendirmek ve tarafsızlık ilkesi çerçevesinde, bireysel emeklilik sisteminin işleyişi hakkında katılımcıların ve katılımcı adaylarının bilgilenmesini sağlamaktır. Bu doğrultuda, sistemin kurulduğu günden bu yana EGM; katılımcı, aracı, Emeklilik Şirketi çalışanı, katılımcı ve aracı adaylarından faks, e-posta, telefon ve posta ile gelen tüm soru ve şikayetleri işleme almış ve sonuçlandırmıştır. Bilgi talebi veya şikayetin EGM'ye ulaşmasını takiben taraflar ile iletişime geçilmekte, bilgi talepleri ortalama 2 işgünü, şikayetler ise ortalama 7 işgününde sonuca ulaştırılmaktadır. EGM'ye ulaşan tüm çağrılar ve EGM tarafından gönderilen cevaplar eş zamanlı olarak Hazine Müsteşarlığı Özel Emeklilik Dairesi tarafından görüntülenmektedir.

Sistemin başlangıcından 2006 yıl sonuna kadar, EGM'ye ulaşan tüm çağrıların %88'ini bilgi talepleri, %12'sini şikayetler oluşturmuştur. Bu oranlar 2006 yılında bilgi talepleri için %83, şikayetler için %17 olmuştur.

One of the lines of activity of the Pension Monitoring Center (EGM) is to inquire into participants' complaints, which are not responded by pension companies to their satisfaction, in the implementation of pension contracts, in an impartial and objective manner, to make recommendations which are not compelling for the parties, to inform the relevant public authorities by providing required information and documentation, and to ensure that participants and potential participants are well-informed about the functioning of the individual pension system, investment alternatives, etc. To this end, since the establishment of the system, EGM has responded to and finalised all inquiries and complaints from participants, intermediaries and pension company employees as well as potential participants and intermediaries via either fax, e-mail, telephone or mail. Once an information request or complaint reaches EGM, the parties are contacted first, and then information requests are finalised within an average of 2 business days, and complaints in 7 business days. All calls received and all responses sent by EGM are simultaneously monitored by the Private Pension Department of Undersecretariat of Treasury.

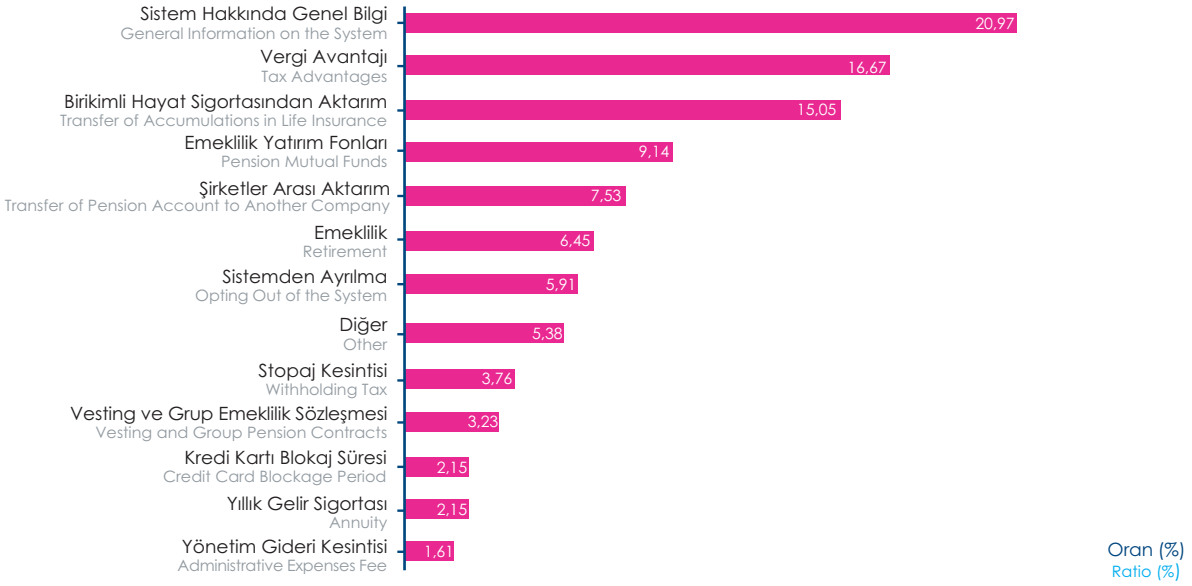
From the beginning of the system to the end of 2006, 88 percent of all calls to EGM are information requests and 12 percent are complaints. These figures were 83 percent for information requests and 17 percent for complaints in 2006.

Kategori Category	2003-2005	2006	Toplam Total
Bilgi Talebi Information Request	505	371	876
Şikayet Complaint	44	74	118
TOPLAM/TOTAL	549	445	994

Bilgi talepleri ağırlıklı olarak; elektronik Bireysel Emeklilik Aracıları Sınavı (e-BEAS), aracılar sicili ve bireysel emeklilik sistemi ile ilgili konulardan oluşmaktadır. Bilgi taleplerinin %21,3'ünü oluşturan bireysel emeklilik sistemi hakkındaki 187 adet talebin, %52,7'si sistem hakkında genel bilgi, vergi avantajı ve birikimli hayat sigortasından aktarım konularındadır.

Information requests largely concentrate on subjects relating to electronic Individual Pension Intermediaries Exam (e-BEAS), register of intermediaries and the individual pension system. Of 187 information requests concerning the individual pension system, which account for 21.3 percent of all requests, 52.7 percent are for general information on the system, tax advantages and transfer of accumulations in life insurance to individual pension system.

Bireysel Emeklilik Sistemi Hakkında Bilgi Talepleri/Information Requests about the Individual Pension System



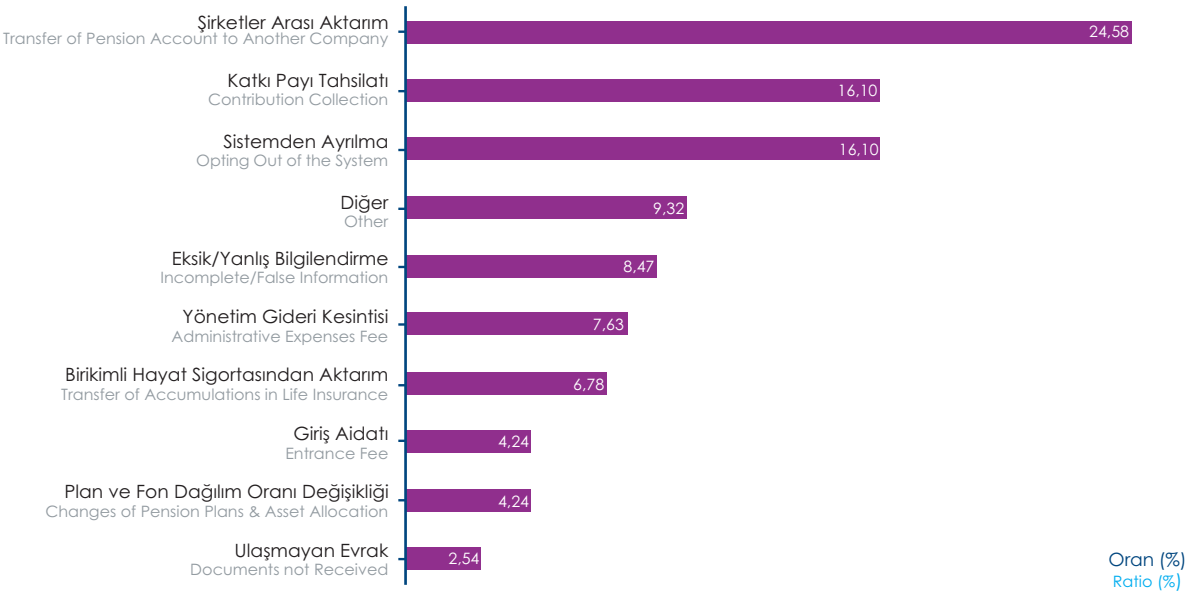
Sistemin başlangıcından 2006 yıl sonuna kadar gelen 118 adet şikayet, aşağıdaki grafikte konularına göre incelenmiştir.

2006 sonu itibarı ile gelen şikayetlerin %56,8'i şirketler arası aktarım, katkı payı tahsilatı ve sistemden ayrılma konularından oluşmaktadır.

118 complaints received as from the beginning of the system till the end of 2006 are analysed in the following chart by their subject.

56.8 percent of the complaints made as of the end of 2006 were for transfer of pension account to another pension company, contribution collection and opting out of the system.

Şikayetler/Complaints



Bölüm

3

Chapter

2006 Yılında Mevzuattaki Gelişmeler, Sektörel ve Uluslararası Faaliyetler

Developments in the Relevant Legal Framework, Sectoral and International Activities in 2006

3.1 İLGİLİ MEVZUATTA YAPILAN DÜZENLEMELER
AMENDMENTS IN THE LEGAL FRAMEWORK

3.2 SEKTÖREL FAALİYETLER
SECTORAL ACTIVITIES

3.3 ULUSLARARASI FAALİYETLER
INTERNATIONAL ACTIVITIES

3.1 İlgili Mevzuatta Yapılan Düzenlemeler
Amendments in the Legal Framework

23 Mart 2006: "Sigorta ve Reasürans ile Emeklilik Şirketlerinin Sermaye Yeterliliklerinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik" ile sigorta ve reasürans şirketleri ile Emeklilik Şirketlerinin mevcut ve potansiyel riskleri nedeniyle oluşabilecek zararlarına karşı bulundurmaları gereken özsermaye tutarına ilişkin esas ve usuller düzenlenmiştir.

16 Haziran 2006: "Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu" (Kanun No: 5510) ilgili maddeleri ile 1 Ocak 2007'den itibaren özel sağlık sigortası primi ve bireysel emeklilik katkı payları tutarlarının asgari ücretin %30'unu geçmeyen kısmının prime esas kazanca tabi tutulmayacağı konusu düzenlenmiştir.

7 Temmuz 2006: "Gelir Vergisi Kanununda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun" (Kanun No: 5527) ile 31 Aralık 1960 tarihli ve 193 sayılı "Gelir Vergisi Kanunu"nun geçici 67. maddesinde değişiklikler yapılmıştır.

22 Temmuz 2006: "193 Sayılı Gelir Vergisi Kanununun Geçici 67. Maddesinde Yer Alan Bazı Tevkifat Nispetlerinin Yeniden Belirlenmesine İlişkin Kararnamenin Eki Karar" (Karar No: 2006/10731) ile anılan maddede yer alan bazı kazanç ve iratlardan yapılacak tevkifat oranları tespit edilmiştir.

30 Eylül 2006: "Gelir Vergisi Genel Tebliği"nde (Seri No: 258) 5527 sayılı kanunla geçici 67. maddede yapılan değişiklikler, Bakanlar Kurulu kararıyla belirlenen tevkifat oranları, geçici 67. maddenin uygulanması ve Eurobondların itfası ile alım-satımından elde edilen getirilerin gerçek kişiler yönünden vergilendirilmesine yönelik olarak Bakanlığa iletilen sorulara ilişkin açıklamalara yer verilmiştir.

26 Aralık 2006: "2007 Yılı Merkezi Yönetim Bütçe Kanunu"nun 30. maddesi ile "Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu"nun yürürlük tarihi 1 Temmuz 2007'ye ertelenmiştir.

March 23, 2006: "Regulation on the Measurement and Assessment of Capital Adequacy of Insurance, Reinsurance and Pension Companies" is to regulate the principles and procedures regarding the amount of equity that must be held by insurance, reinsurance and pension companies against damages that may take place due to any existing and potential risks.

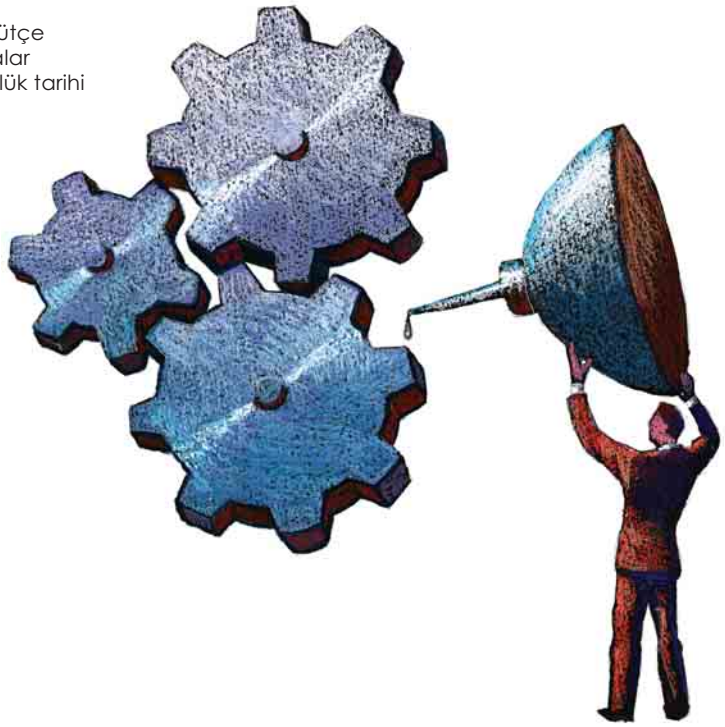
June 16, 2006: Under the relevant provisions of "Social Security and General Health Insurance Law" (Law No. 5510) parts of private health insurance premium and individual pension contributions, which are no more than 30 percent of minimum wage shall not be counted towards the social security earnings base as from January 1, 2007.

July 7, 2006: "Law on Amending the Income Tax Law" (Law No. 5527) amends provisional article 67 of the "Income Tax Law" (Law No. 193) of December 31, 1960.

July 22, 2006: "The Decision Appended to the Decree on Redetermination of Certain Withholding Rates Provided for in Provisional Article 67 of the Income Tax Law No. 193" (Decision No. 2006/10731) sets out withholding rates to be deducted from certain earnings and revenues.

September 30, 2006: "General Communiqué on Income Tax" (Serial No. 258) contains clarification as to the questions forwarded to the Ministry as regards amendments to the provisional article 67 by the Law No. 5527, withholding rates as determined by the Council of Ministers Decree, implementation of the provisional article 67 and taxation of returns generated through redemption and exchange of Eurobonds.

December 26, 2006: The date of entry into force of "Social Security and General Health Insurance Law" is deferred to July 1, 2007 with the Article 30 of "Year 2007 Central Administration Budget Law."



3.2 Sektörel Faaliyetler
Sectoral Activities

Eski çalışma gruplarının rutin olarak faaliyetlerini sürdürdüğü sistemde, geçtiğimiz yıl ortaya çıkan gelişmelerin doğurduğu ihtiyaçlarla, yeni çalışma grupları kurulmuştur.

Hukuk Komitesi

Hukuk Komitesi, sektörde ilk kurulan çalışma gruplarından biri olarak 2006 yılında da sistemin işleyişinde ortaya çıkan hukuki konularda çözüm arayışlarını ve mevzuatın doğru yorumlanmasına yönelik çalışmalarını sürdürmüştür. Ayrıca yürütülmekte olan sektörel faaliyetlerin hukuki konularında destek vermiştir.

Teknik Komite

Teknik Komite, sistemin gelişmesiyle ortaya çıkan yeni teknik konularda görüş alışverişinde bulunmak, şirket içi ve şirketler arası iş ve işlemlerde birlik sağlamak, mevzuatın uygulanmasında şirketlerin karşılaştıkları sorunlara ortak çözüm üretmek ve bu alanlarda ilgili kamu otoritelerine tavsiyelerde bulunmak amacıyla geçtiğimiz yıl içinde kurulmuştur.

Komite, faaliyetlerini, hak ediş süresi uygulaması (vesting) ve vakıf ve sandıklardan bireysel emeklilik sistemine aktarımlar üzerinde yoğunlaştırmıştır. Bu amaçla, iki alt komite oluşturulmuştur. Hak ediş süresi uygulamasının başlaması ile mevzuatta ve şirketlerin işleyişlerinde yapılması gereken revizyonlar rapor haline getirilmiştir. Benzer şekilde vakıf ve sandıklardaki emeklilik birikimlerinin bireysel emeklilik sistemine gönüllülük esasına göre aktarılmasına ilişkin tasarı yasalaşırsa, aktarım işlemlerinin hangi yöntemlerle yapılması gerektiğine ilişkin öneriler de derlenerek Hazine Müsteşarlığı'na sunulmuştur.

İletişim Komitesi

2006 yılı bireysel emeklilik sisteminin geniş kitlelere ulaşması, sistemin daha iyi anlatılması ve sisteme ihtiyacın vurgulanması için kapsamlı tanıtım faaliyetlerinin başladığı yıl olmuştur. Komite, Mayıs-Haziran aylarında sistemin hedef kitle üzerindeki olumlu ve olumsuz yönlerini ortaya çıkarmak ve hedef kitlenin sistemi tercih etme veya sisteme direnç gösterme nedenlerini belirlemek amacıyla kalitatif bir araştırma yaptırarak, daha sonra başlatılacak tanıtım faaliyetleri için gerekli verileri toplamıştır.

Bu çalışmanın devamı niteliğinde, tanıtım faaliyetlerinin profesyonel bir zeminde yürütülmesi amacıyla bir halkla ilişkiler şirketi ile çalışmaya başlanmıştır. Sistemin üçüncü kuruluş yıl dönümü vesilesiyle Emeklilik Şirketlerinin genel müdürleri ile basın mensuplarını bir araya getiren, sistemin ulaştığı büyüklüklerin ve geleceğe yönelik hedeflerin kamuoyuyla paylaşıldığı bir basın toplantısı düzenlenmiştir. Aralık ayında basın mensupları ile yemekli bir toplantı düzenlenerek 2006 yılı içinde yapılan çalışmaların sonuçları ve 2007 yılı içinde planlanan faaliyetlerle ilgili kamuoyuna bilgi verilmiştir.

Komite, 2007 yılının bireysel emeklilik sisteminin geniş kitlelerce fark edildiği bir yıl olması amacıyla ortak iletişim faaliyetlerine ilişkin hazırlamış olduğu stratejiler ve iş planı doğrultusunda çalışmalarını sürdürmektedir.

In order to meet the needs emerging due to the last year's developments, some new working groups were set up in the system where existing working groups carry on their routine functions.

The Legal Committee

As one of the first working groups established throughout the sector, the Legal Committee continued its efforts at resolving legal issues arising from the functioning of the system and ensuring that the relevant legal provisions are interpreted correctly, also in 2006. It further provided support in the legal aspects of ongoing sectoral activities.

The Technical Committee

The Technical Committee was set up last year with a view to ensuring exchange of opinions in technical issues that emerge in line with the development of the system, achieving uniformity in intracompany and intercompany operations and transactions, producing common solutions to the problems confronted by the companies in legal processes and in practice, and advising the concerned public authorities in such respects.

The committee has focused its activities largely on the vesting and the transfers from provident funds (vakıf & sandık) to the individual pension system. To this end, two sub-committees have been formed. A report was issued to outline the revisions required in both the legal framework and the functioning of companies in parallel to the beginning of the vesting. Likewise, recommendations were compiled and submitted to the Undersecretariat of Treasury, as regards the methodology to be adopted in the transfer of contributions accumulated in provident funds to the individual pension system on a voluntary basis, if the bill regarding the same passes into law.

The Communication Committee

Extensive publicity activities were initiated in 2006 to ensure that the individual pension system is better presented to more people and to emphasise the need for the system throughout the society. The committee conducted a qualitative study in May and June to suggest the positive and negative effects of the system upon the target group and to identify the reasons for either preferring or resisting to the system as observed in the target group, thereby gathering the data required for further publicity activities.

As a continuation to such efforts, the committee started to work with a public relations company so that publicity activities are performed on a professional basis. A press conference was held upon the third anniversary of the system, which gathered general managers of pension companies and members of press, where the indicators representing achievements of the system and future goals were shared with the public. In December, a dinner meeting was organised with members of press, which presented outcomes of the activities during 2006 and activities planned for 2007.

The committee is continuing its efforts in line with the strategies and work programme for joint communication activities developed so that 2007 becomes a year in which awareness of the population on the individual pension system is increased.

3.3 Uluslararası Faaliyetler
International Activities

Emeklilik Gözetim Merkezi (EGM), uluslararası kuruluşlarla ve çeşitli ülkelerle özel emeklilik sisteminin gözetimi konusunda işbirliği sağlanması, bilgi alışverişinde bulunulması, sistemi geliştirecek uluslararası projelerde yer alınmasına yönelik çalışmalarına devam etmektedir.

2006 yılında özel emeklilik alanında, Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı (OECD)/Uluslararası Özel Emeklilik Düzenleyici ve Denetleyicileri Kuruluşları Teşkilatı (IOPS) ortaklığında biri İstanbul'da olmak üzere üç adet toplantı ve konferans gerçekleştirilmiştir.

29-30 Mart 2006'da, Şili'nin başkenti Santiago'da gerçekleştirilen "Latin Amerika'da Özel Emeklilik" konulu konferansta, ev sahibi ülkenin özel emeklilik sistemi değerlendirilmiştir. Emeklilik sistemlerinin ödeme safhasında karşılaştığı kısıtlar, belirlenmiş katkı esaslı planlarda risk yönetimi, riske dayalı denetim, yatırım tercihleri ve emeklilik fonları gider kesintisi yönetimi konferansta ele alınan konular arasındadır. IOPS Teknik Komite Toplantısı'nda ise, üye ülkelerin emeklilik sistemlerinde yaşanan gelişmeler, Dünya Bankası'nın yürüttüğü riske dayalı denetim ve İtalya'nın yürüttüğü belirlenmiş katkı esaslı planların denetimi konulu projelerdeki son durum, devam eden projelerle birlikte tartışılmıştır.

5 Temmuz 2006 tarihinde Cenevre'de gerçekleştirilen IOPS Teknik Komite Toplantısı'nda, "Özel Emeklilik Sistemlerinin Denetimine İlişkin IOPS İlkeleri" ve iş planında yer alan diğer projelere ilişkin sunumlar yapılmıştır. Bu kapsamda, Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü'nün yürüttüğü, EGM'nin de destek verdiği, özel emeklilik sistemlerinin uzaktan denetiminde bilgi teknolojilerinin kullanımının verimli ve etkin metotlarını araştırma ve analiz etme amaçlı projenin (Özel Emeklilik Sistemlerinin Uzaktan Denetiminde Bilgi Teknolojilerinin Kullanımı) son durumuna ilişkin değerlendirme yapılmıştır. Sunumda, projenin ilk adımı olan ve uzaktan denetimde bilgi teknolojilerinin fonksiyonu ve rolü üzerine bilgi toplama amacıyla hazırlanan ankete cevap veren 8 ülkenin (Avusturya, Bulgaristan, Çek Cumhuriyeti, Danimarka, Hollanda, Portekiz, Tayland ve Türkiye) karşılaştırması yapılarak, projeden elde edilecek verilerle hazırlanacak raporun içeriği hakkında bilgi verilmiştir.

Türkiye'de özel emeklilik alanında ilk geniş çaplı uluslararası organizasyon olan "OECD/IOPS Özel Emeklilik Küresel Forumu", OECD, Hazine Müsteşarlığı, EGM ve IOPS işbirliği ile 7-8 Kasım 2006 tarihlerinde İstanbul'da gerçekleştirilmiştir. Aralarında OECD üyesi ülkelerin ve üye olmayan çeşitli kıtalardan 19 ülkenin üst düzey kamu görevlilerinin, Türkiye ve Japonya'nın OECD nezdindeki büyükelçilerinin, Dünya Bankası ve diğer uluslararası kuruluşların uzmanlarının, akademisyenlerin ve Türkiye'den mali sektör temsilcilerinin bulunduğu 200'ün üzerinde katılımcı, bu forum ile bir araya gelmiştir. Açılış konuşmalarını, Hazine Müsteşarı Sn. İbrahim Halil ÇANAKCI, OECD Genel Sekreter Yardımcısı Sn. Richard HECKLINGER, OECD Özel Emeklilik Çalışma Grubu ve IOPS Başkanları Sn. Ambrogio RINALDI ve Sn. John ASHCROFT´un yaptığı forumun ilk oturumunda Türkiye'nin özel emeklilik sistemi OECD ve Dünya Bankası yetkilileri tarafından değerlendirilmiştir.

Pension Monitoring Center (EGM) continues its efforts to cooperate with international organisations and a number of countries and exchange information with them on the subject of monitoring private pension systems and to take part in international projects that will develop such systems.

During 2006, three meetings and conferences, one in Istanbul, were held on the subject of private pension systems under the auspices of the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)/the International Organisation of Pension Supervisors (IOPS).

On March 29-30, 2006, the "Conference on Private Pensions in Latin America" organised in Santiago, Chile, focused on the private pension system of the host country. Among the topics discussed at the conference are the constraints in payout phase of pension systems, risk management in defined contribution schemes, risk based supervision, challenge of investment choice and costs. The IOPS Technical Committee Meeting, on the other hand, addressed the developments experienced in the pension systems of member countries, the status of the projects on risk based supervision performed by the World Bank and on supervision of defined contribution schemes as performed by Italy, with considerations for ongoing projects.

During the IOPS Technical Committee Meeting held on June 5, 2006, in Geneva, presentations were made on "IOPS Principles of Private Pension Supervision" and other projects included in the work programme. In this regard, evaluations were made on the present status of the project entitled "Utilisation of Information Technologies in the Off-site Supervision of Private Pension Systems" aimed at research and analysis of efficient and effective methods for the use of information technologies for the off-site supervision of private pension systems, conducted by the Directorate General of Insurance, Undersecretariat of Treasury and supported also by EGM. The presentation included a comparison of 8 countries (Austria, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, the Netherlands, Portugal, Thailand and Turkey) that have responded to the questionnaire intended for gathering information regarding the function and role of information technologies in the off-site supervision, which constitutes the first step of the project, and provided information as to the content of the report to be developed on the basis of the data to result from the project.

"OECD/IOPS Global Forum on Private Pensions", the first large scale international organisation in the field of private pensions in Turkey, was held on November 7-8, 2006 in, Istanbul jointly by the OECD, the Undersecretariat of the Treasury of Turkey, the EGM, and the IOPS. The forum gathered over 200 participants, including high-level public officers of 19 OECD-member and non-member countries, Turkish and Japanese ambassadors to the OECD, experts of the World Bank and other international organisations, academics and representatives of Turkish financial sector. Opening remarks of the first session were delivered by Mr. İbrahim Halil ÇANAKCI, Undersecretary of Treasury, Mr. Richard HECKLINGER, Deputy Secretary-General of the OECD, Mr. Ambrogio RINALDI, Chairman of the OECD Working Party on Private Pensions, and Mr. John ASHCROFT, President of the IOPS. During the first session, private pension system of Turkey was evaluated by the OECD and World Bank experts.

Diğer beş oturumda ise, kamu-özel emeklilik sistemleri ilişkisi, emeklilik fonlarının uzaktan denetimi, bireysel emeklilik hesapları, belirlenmiş fayda esaslı planlarda reform ve uzayan ömür riski yönetimi gibi gelişmiş ve gelişmekte olan ülkelerin özel emeklilik sistemlerini ilgilendiren önemli konular incelenmiştir. Forum öncesinde, 6-7 Kasım 2006 tarihlerinde "IOPS Yıllık Toplantıları", forumu takip eden 9 Kasım 2006'da ise "Özel Emeklilikte Düzenlemeler ve Risk Yönetimi" konulu OECD semineri gerçekleştirilmiştir.

IOPS Teknik Komite Toplantısı'nda üyeler, ülkelerinde özel emeklilik alanında yaşanan güncel gelişmeler hakkında bilgi vermiştir. Ayrıca, özel emeklilik sistemlerinin denetiminde uluslararası ilkelerin oluşturulması, riske dayalı denetim, denetime ilişkin eğitim ve iletişim faaliyetleri, denetim yapılarının analizi, emeklilik fonlarının lisanslandırılması, sınır ötesi denetim, belirlenmiş katkı esaslı sistemlerde bilgilendirme, özel emeklilik sistemlerine ilişkin veri tabanı oluşturulması konularına değinilmiş, 2007 yılında yapılacak projeler belirlenmiştir. Daha önceki toplantılarda ele alınan ve üye ülkeler tarafından verilen görüşler doğrultusunda güncellenen "Özel Emeklilik Sistemlerinin Denetimine İlişkin IOPS İlkeleri"ne son hali verilerek genel kurula sunulmuştur. Amaç, bağımsızlık, kaynak yeterliliği, yeterli yaptırım gücü, risk odaklılık, oransallık ve uyumluluk, danışma ve yardımlaşma, gizlilik, şeffaflık ve yönetişim başlıklı 10 ilkeden oluşan belge IOPS'un WEB sitesinde *(www.iopsweb.org)* yayımlanmaktadır. Toplantıda ayrıca, Türkiye'nin yürüttüğü "Özel Emeklilik Sistemlerinin Uzaktan Denetiminde Bilgi Teknolojilerinin Kullanımı" projesinin sonuçları hakkında bir sunum yapılmıştır. Diğer ülkeler tarafından ilgiyle karşılanan proje sonuçları, bu projeye katılan 15 ülkenin özel emeklilik sistemlerinin uzaktan denetimi ve bu sistemlerde bilgi teknolojilerinin kullanımı konusunda kapsamlı bilgiler vermektedir. Söz konusu projenin sonuç raporu üye ülkelerden gelecek görüşler sonrasında güncellenerek IOPS tarafından yayımlanacaktır.

2006 yılında bir önemli toplantı da Türkiye'de devam eden mali sektör reformu çerçevesinde, sektörün kapsamlı olarak değerlendirilmesi amacıyla başlatılan "Mali Sektörün Değerlendirilmesi Programı"nı (FSAP) yürüten Dünya Bankası ve Uluslararası Para Fonu (IMF) yetkililerinden oluşan heyetin Nisan ayında EGM'yi ziyaretleri ile gerçekleşmiştir. Toplantıda, aralarında emeklilik sistemleri ile ilgili birçok yayına imza atan Dünya Bankası danışmanlarından Sn. Dimitri VITTAS'ın da bulunduğu heyete, sistem, EGM ve faaliyetleri, uzaktan gözetim aracı olan Gözetime Esas Veri Kümesi'nin (GEVK) yapısı hakkında bir sunum yapılmıştır. Görüşmelerde FSAP heyeti, Türkiye'nin bireysel emeklilik sisteminin güçlü bir yasal çerçevesi bulunduğunu ve sistemin etkin denetimini sağlamaya yönelik önemli unsurları ile hızlı ve sağlam büyümesinin kaçınılmaz olduğunu belirtmiştir.

The other five sessions focused on important topics, namely links between public and private pensions, off-site supervision of pension funds, individual pension accounts, reforming defined benefit plans and management of longevity risk, which are of relevance to private pension systems of both developing and developed countries. On November 6-7, 2006, prior to the forum, "IOPS Annual Meetings" were held and on November 9, 2006, following the forum, the OECD seminar on "Pension Fund Regulation and Risk Management" was organised.

During the IOPS Technical Committee Meeting, members presented the recent developments in the field of private pensions in their countries. Other discussed topics included development of international principles for the supervision of private pension systems, risk based supervision, training and communication activities relating to supervision, analysis of supervisory structures, licensing of pension funds, cross-border supervision, information activities in defined contribution systems and development of a database for private pension systems. Projects to be fulfilled in 2007 were defined. "IOPS Principles of Private Pension Supervision" discussed in previous meetings and updated in accordance with the opinions submitted by the member countries was finalised and submitted to the general assembly. The document, which composed of 10 principles, namely objectives, independence, adequate resources, adequate powers, risk orientation, proportionality and consistency, consultation and cooperation, confidentiality, transparency and governance, is available on the IOPS WEB site *(www.iopsweb.org)*. Results of the "Utilisation of Information Technologies in the Off-site Supervision of Private Pension Systems" project, undertaken by Turkey, were presented at the meeting. Project results, welcomed by other countries, provide extensive information as to off-site supervision of private pension systems of 15 countries taking part in the project and to the use of information technologies in such systems. Final report of the said project will be updated with consideration to the opinions to be received from member countries and published by the IOPS.

In April 2006, another important meeting was held in EGM upon the visit of the delegation consisting of the officials of the World Bank and International Monetary Fund (IMF), which conduct Financial Sector Assessment Program (FSAP) launched for an extensive assessment of the financial sector, within the framework of the financial sector reform underway in Turkey. At the meeting, a presentation on the system, EGM and its activities, on Enhanced Monitoring Activity Data Set (GEVK), an off-site monitoring tool, was made to the delegation, which included a World Bank consultant, Mr. Dimitri VITTAS, who is the author of many publications on pension systems. During the meeting, FSAP delegation stated that individual pension system of Turkey had a robust legal framework and it was certain that it would follow a rapid and sound growth trend via its vital components intended for effective supervision.

Bölüm

4

Chapter

Emeklilik Yatırım Fonları
Pension Mutual Funds

4.1 DÜNYADA YATIRIM FONLARI VE EMEKLİLİK FONLARI
WORLDWIDE MUTUAL FUNDS AND PENSION FUNDS

4.2 TÜRKİYE'DE EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI VE YATIRIM FONLARI
PENSION MUTUAL FUNDS AND MUTUAL FUNDS IN TURKEY

4.3 FON GRUPLARI PORTFÖY DAĞILIMLARI
ASSET ALLOCATION OF FUND GROUPS

4.4 FON GRUPLARI BÜYÜKLÜKLERİ VE ORTALAMA GETİRİLERİ
TOTAL NET ASSET VALUES AND AVERAGE RETURNS OF FUND GROUPS

4.5 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI 2006 YILI GETİRİLERİ VE KARŞILAŞTIRMA ÖLÇÜTLERİ
RETURNS OF PENSION MUTUAL FUNDS IN 2006 AND THEIR BENCHMARKS

4.6 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI RİSK ANALİZİ
RISK ANALYSIS OF PENSION MUTUAL FUNDS

4.7 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARININ DİĞER YATIRIM ARAÇLARI İLE KIYASLANMASI
COMPARISON OF PENSION MUTUAL FUNDS WITH OTHER INVESTMENT INSTRUMENTS

4.8 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARININ FON İŞLETİM GİDERİ KESİNTİ ORANLARI
MANAGEMENT FEES OF PENSION MUTUAL FUNDS

4.1 Dünyada Yatırım Fonları ve Emeklilik Fonları
Worldwide Mutual Funds and Pension Funds

Dünyada Yatırım Fonları ve Emeklilik Fonları Büyüklükleri (2005)

Emeklilik fonlarının 2005 yılı toplam büyüklüğü 28 ülkenin dahil edildiği hesaplamalara göre 17.895 milyar ABD doları, toplam yatırım fonu büyüklüğü ise 16.776 milyar ABD dolarıdır.

ABD'de toplam 7.977 adet, Avrupa'da ise toplam 30.053 adet yatırım fonu bulunmaktadır. Türkiye'de 268 adet olan yatırım fonu adedi Fransa, Lüksemburg ve Kore'de 7.000'in üzerindedir.

Aşağıdaki tabloda ülkeler bazında yatırım fonları ve emeklilik fonlarının büyüklükleri yer almaktadır.

Main Indicators on Worldwide Mutual Funds and Pension Funds (2005)

Total assets of pension funds in selected 28 countries amounted to USD 17,895 billion, while assets of mutual funds amounted to USD 16,776 billion in 2005.

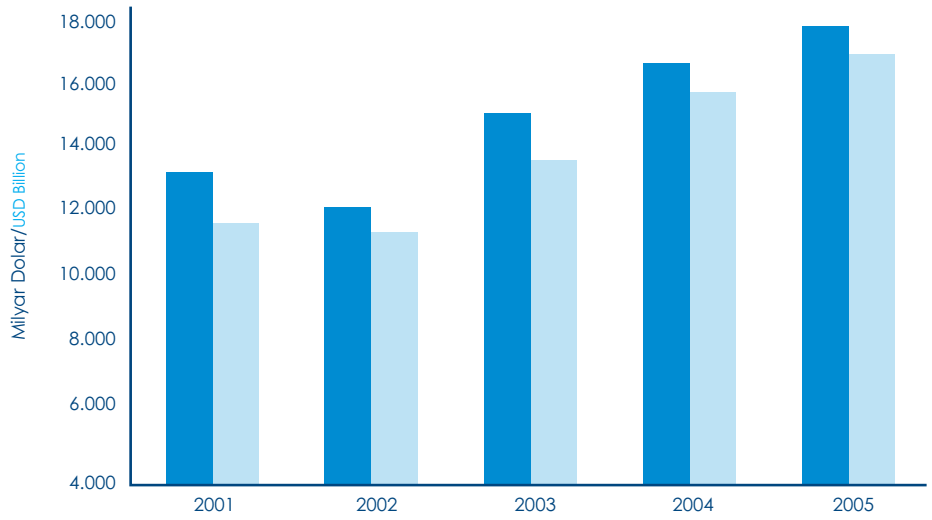
There are 7,977 mutual funds in the USA, and 30,053 in Europe. The number of mutual funds in Turkey is 268 whereas it is over 7,000 in France, Luxembourg and Korea.

The following table presents worldwide total net assets of mutual and pension funds.

	Toplam Varlıklar (Milyon Dolar) / Total Assets (USD Million)	
	Yatırım Fonları 2005 / Mutual Funds 2005	Emeklilik Fonları 2005 / Pension Funds 2005
Amerika/America	9.442.945	12.972.561
Kanada/Canada	490.518	569.216
Meksika/Mexico	47.253	55.095
ABD/USA	8.905.174	12.348.250
Avrupa/Europe	5.953.739	3.621.719
Avusturya/Austria	109.002	14.291
Belçika/Belgium	115.314	15.430
Çek Cumhuriyeti/Czech Republic	5.331	5.022
Danimarka/Denmark	75.199	87.032
Finlandiya/Finland	45.415	127.691
Fransa/France	1.362.671	123.660
Almanya/Germany	296.787	107.856
Macaristan/Hungary	6.068	9.338
İrlanda/Ireland	546.242	96.856
İtalya/Italy	450.514	49.520
Lüksemburg/Luxembourg	1.635.785	131
Hollanda/Netherlands	94.357	779.843
Norveç/Norway	40.122	20.266
Polonya/Poland	17.652	26.325
Portekiz/Portugal	28.801	23.591
Slovakya/Slovakia	3.035	291
İspanya/Spain	316.864	112.207
İsveç/Sweden	119.059	51.716
İsviçre/Switzerland	116.669	428.634
Türkiye/Turkey	21.749	919
İngiltere/England	547.103	1.541.100
Asya ve Pasifik/Asia and Pacific	1.379.438	1.301.177
Avustralya/Australia	700.068	409.372
Japonya/Japan	470.044	864.707
Kore/Korea, Rep, of	198.994	14.652
Yeni Zelanda/New Zealand	10.332	12.446

Kaynak: Investment Company Institute, OECD Pension Markets in Focus Ekim 2006
Source: Investment Company Institute, OECD Pension Markets in Focus October 2006

Fonların Toplam Net Varlık Değerinin Yıllar İtibarı ile Değişimi (2001–2005)
Evolution of the Worldwide Total Net Asset Value of Funds (2001–2005)

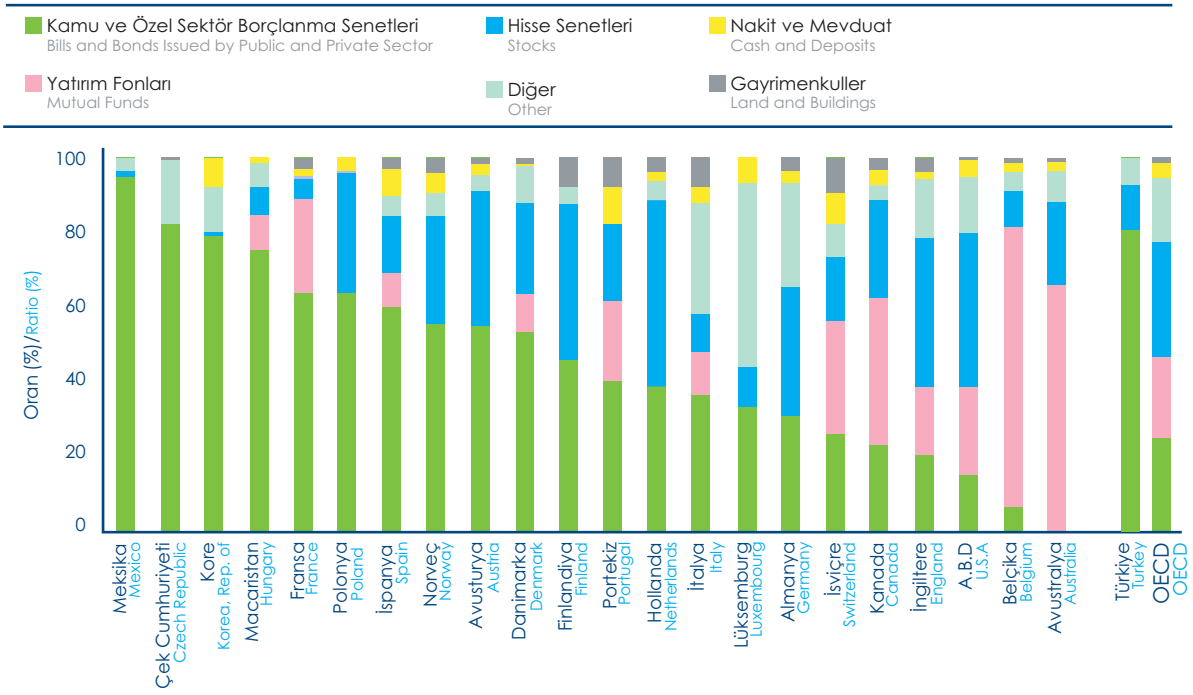


Kaynak: Investment Company Institute, OECD Pension Markets in Focus Ekim 2006
Source: Investment Company Institute, OECD Pension Markets in Focus October 2006

Yukarıdaki grafikte, tabloda yer alan 28 adet ülkenin yatırım fonları ve emeklilik fonları toplam net varlık değerlerinin 2001-2005 yılları arasındaki büyüklüklerine yer verilmiştir.

The above chart presents the change of worldwide total net asset value of pension funds and mutual funds of 28 countries stated in the previous table since 2001 to 2005.

OECD Ülkelerinde Emeklilik Fonları Portföy Dağılımları (2005)
Asset Allocation of Pension Funds in Selected OECD Countries (2005)



Kaynak: OECD Pension Markets in Focus Ekim 2006
OECD konsolide portföy dağılımı ülkelerin net varlık değerleri ile ağırlıklandırılarak hesaplanmıştır.
Source: OECD Pension Markets in Focus October 2006
OECD consolidated portfolio allocation is calculated by weigthing with countries' net asset value.

OECD ülkelerindeki emeklilik fonları portföy dağılımlarına bakıldığında, kamu ve özel borçlanma senetlerinin yanı sıra Hollanda, Amerika, İngiltere, Finlandiya ve Almanya'da sırasıyla %49,8, %41,3, %40,1, %41,3 ve %34,5 oranlarında hisse senetlerinin, Avustralya, Belçika ve Fransa'da ise sırasıyla %65,9, %74,9 ve %25,8 oranlarında yatırım fonlarının tercih edildiği görülmektedir.

Ayrıca, konsolide portföy dağılımının %30,75'ini hisse senetleri, %21,89'unu yatırım fonları, %24,55'ini ise kamu ve özel sektör borçlanma senetleri oluşturmaktadır. (Bu oranın %59,38'i kamu, %40,62'si özel sektör borçlanma senetleridir.) %16,82 olan diğer kaleminde ise İngiltere ve İtalya'daki sigorta sözleşmeleri, Almanya'da ve Avustralya'daki krediler, Lüksemburg'daki özel yatırım fonları ile Amerika'daki kredi, sigorta sözleşmeleri ve diğer yatırım araçları yer almaktadır.

Besides the relatively dominant share of private and public bonds in pension fund portfolios in many OECD countries, in the Netherlands, USA, England, Finland and Germany, the share of stocks accounted for 49.8 percent, 41.3 percent, 40.1 percent, 41.3 percent and 34.5 percent respectively. The share of mutual funds in pension fund portfolio is 65.9 percent, 74.9 percent and 25.8 percent in Australia, Belgium and France respectively.

In addition, consolidated portfolio is comprised of 30.75 percent stocks, 21.89 percent mutual funds and 24.55 percent bills and bonds issued by public and private sector. (59.38 percent public; 40.62 percent private sector) Other instruments include the insurance contracts in Italy; credits in Germany and Australia; private investment funds in Luxembourg; credit, insurance contracts and other investment instruments in the USA.

4.2 Türkiye'de Emeklilik Yatırım Fonları ve Yatırım Fonları
Pension Mutual Funds and Mutual Funds in Turkey

2006 yılında %130 oranında artarak 2.820.100.280 YTL toplam net varlık değerine ulaşan bireysel emeklilik sistemi kuruluşundan bu yana hızla büyümeye devam etmektedir. (Yıl içinde kurulan ancak halka arz edilmeyen 7 adet fon ile birlikte bu tutar 2.821.484.474 YTL'dir.)

31 Aralık 2006 tarihi itibarı ile 5 adedi yıl içinde emeklilik planlarına dahil edilerek satışa sunulmuş olan toplam 96 adet emeklilik yatırım fonu bulunmaktadır. 7 adet fon ise kurulmuş ancak halka arz edilmemiştir.

Aşağıdaki tabloda 31 Aralık 2006 itibarı ile yatırım fonları ve emeklilik yatırım fonlarının büyüklükleri, portföy dağılımları ve ortalama vadeleri yer almaktadır.

In 2006, the individual pension system has continued its rapid growth. Total net asset value of the funds reached YTL 2,820,100,280, increasing by 130 percent. (Along with the 7 funds established within the year but not offered to public, this amount is YTL 2,821,484,474.)

As of December 31, 2006, there are 96 pension mutual funds, 5 of which were offered for sale within the year. 7 of them were established but not offered to public.

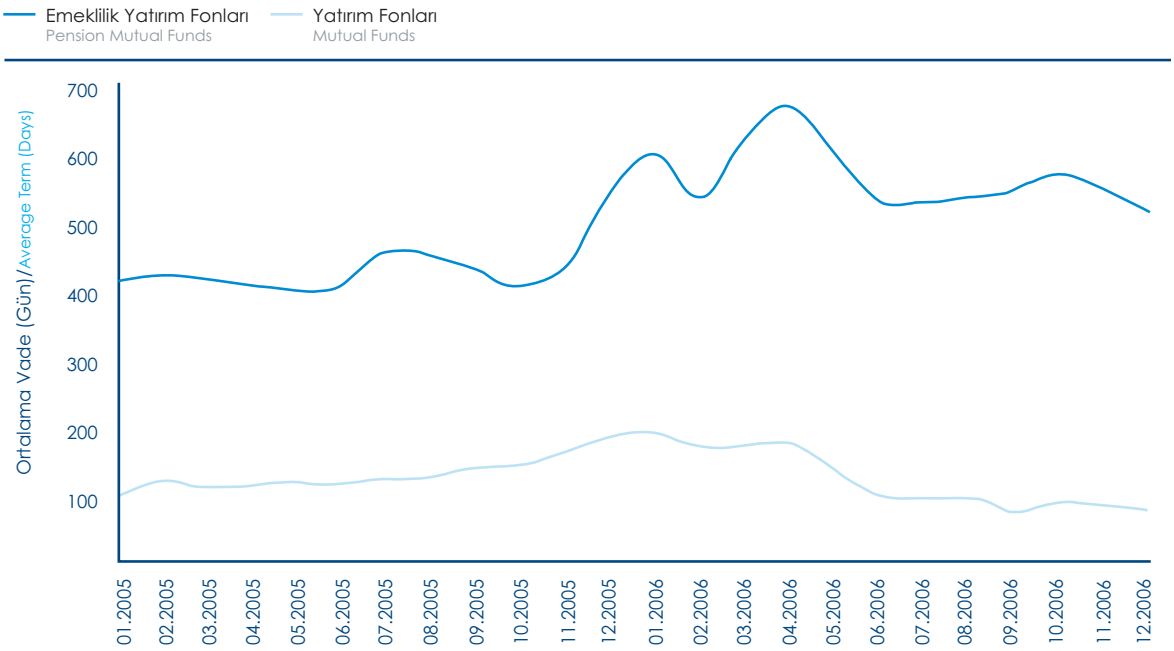
The following table presents the size, asset allocation and average terms of mutual funds and pension mutual funds as of December 31, 2006.

31 Aralık 2006 Tarihi İtibarı ile Yatırım Fonları Toplam Bilgileri
Consolidated Data of Mutual Funds as of December 31, 2006

Fon Tipi Fund Type	Ortalama Vade (Gün) Average Term (Days)	Toplam Net Varlık Değeri (YTL) Total Net Asset Value (YTL)	Hisse Senedi (%) Stocks (%)	Kamu Borçlanma Senedi (%) Gov't Bonds and Bills (%)	Ters Repo (%) Reverse Repo (%)	Borsa Para Piyasası (%) Stock Exchange Money Market (%)	Yabancı Menkul Kıymet (%) Foreign Securities (%)	Diğer (%) Other (%)
Yatırım Fonları Mutual Funds								
A Tipi/Type A	126	829.310.713	64,86	17,76	15,53	0,87	0,70	0,28
B Tipi/Type B	76	21.182.282.716	0,25	38,98	59,30	1,40	0,06	0,01
TOPLAM/TOTAL	78	22.011.593.429	2,57	38,22	57,73	1,38	0,08	0,02
Emeklilik Yatırım Fonları Pension Mutual Funds								
TOPLAM/TOTAL	526	2.821.484.474	8,60	72,56	14,91	0,10	0,65	3,18

Kaynak: Sermaye Piyasası Kurulu ve Emeklilik Gözetim Merkezi kayıtları
Toplam net varlık değeri ve portföy dağılımı 31 Aralık 2006 birim pay değerlerini gösteren 04 Ocak 2007 verileridir.
Source: Capital Markets Board and Pension Monitoring Center
Total net asset value and asset allocation are the data as of January 04, 2007 which is a basis for unit fund value on December 31, 2006.

Emeklilik Yatırım Fonları ve Diğer Yatırım Fonlarında Ortalama Vade
Average Term in Pension Mutual Funds and Other Mutual Funds



Kaynak: Sermaye Piyasası Kurulu
Source: Capital Markets Board

Yukarıdaki grafikte emeklilik yatırım fonları ve yatırım fonlarının 2005 yılı başından itibaren ay bazında ortalama vadelerinin tarihsel seyrine yer verilmiştir. Ekim 2005 tarihinden itibaren yükselmeye başlayan emeklilik yatırım fonu ortalama vadeleri Nisan 2006'da 650 günün üzerine çıkmış ancak Mayıs ve Haziran'da yaşanan ekonomik dalgalanmaların da etkisiyle bu aylardan itibaren 600 günün altına düşmüştür. Yatırım fonları da bu dalgalanmadan etkilenmiş ve büyük bir bölümünü oluşturan likit fonların da etkisiyle ortalama vadeleri Mayıs 2006'dan itibaren 100 günün altında seyretmiştir.

The chart presents the historical change of average term of pension mutual funds and mutual funds since the beginning of 2005 at monthly basis. The average term of pension mutual funds reaches 650 days in April 2006, with a rising trend since October, 2005. However, the economic fluctuations in May and June 2006 put downward pressure on the rise of average term. The average term has been below 600 days since then. The average term of the mutual funds declined to below 100 days with the effects of economic fluctuations and due to the liquid funds, which comprise the large share of their portfolio.

Emeklilik Yatırım Fonları Analizi Hakkında Açıklama

Emeklilik yatırım fonları portföy yönetim şirketlerinde portföy yöneticileri tarafından yönetilir. Fonun başarısı her ne kadar fon yöneticisinin performansının direkt sonucu olsa da, bu çalışma fon yöneticilerinin değil fonların bir dönem içindeki performansını karşılaştırmaktadır. Hesaplar tarihi verileri baz aldığından sonuçlar gelecek dönem performansı için gösterge sayılmaz ve yönetim değişikliğini yansıtmadığı gibi yöneticilerin yeteneklerini de ölçmez. Ayrıca uzun vadeli yatırım aracı olan emeklilik yatırım fonlarının 2006 yılı performans analiz sonuçları gelecek dönemler ve uzun vadeli sonuçlar için gösterge sayılmaz.

Emeklilik yatırım fonlarının performanslarının değerlendirilmesinde kullanılabilecek genel kabul görmüş farklı yöntemler bulunmaktadır. Ancak her yöntemin bakış açısı farklılık gösterdiği için, sadece sonuçların kıyaslanması doğru değildir. Bu çalışmada da genel kabul görmüş yöntemlerden bazıları kullanılmış ve çıkan sonuçlar okuyucuya bilgi vermek amacıyla yorumlanmıştır.

Disclaimer for the Analysis of Pension Mutual Funds

Pension mutual funds are managed by portfolio managers in the portfolio management companies. Even though the success of the fund depends directly on the performance of the fund manager, this report compares the performance of the funds within a given period rather than that of the fund managers. Since the calculations are based on historical data, the results cannot be regarded as indicators for the following years' performance and it neither reflects the change of management nor measures the skill of managers. Pension mutual funds have long term investment strategy. Therefore, assessing the future performance of the funds by analysing the performance of the year 2006 may not lead to exact results.

There are several generally accepted methods that can be utilised in assessing the performance of pension mutual funds. However, since each method differs in terms of the perspective, it is not justifiable to compare only the results. In this report, some of the generally accepted methods are used and the outputs are interpreted to inform the reader.

Emeklilik Yatırım Fonlarıyla İlgili 2006 Yılı Sermaye Piyasası Kurulu Düzenlemeleri
Regulations by the Capital Markets Board on Pension Mutual Funds in 2006

3 Şubat 2006: 5/102 sayılı Karar ile emeklilik yatırım fonu türlerinden Likit Fon-Kamu, Likit Fon-Özel Sektör ve Likit Fon-Karma tanımları, söz konusu fon varlıklarının, mevzuatın izin verdiği ve para piyasası fonu tanımında yer alan vade yapısına sahip her türlü para ve sermaye piyasası araçlarında değerlendirilebilmesini teminen değiştirilmiştir.

17 Şubat 2006: 8/172 sayılı Karar ile bu aşamada opsiyon sözleşmelerinin emeklilik yatırım fonu portföylerine dahil edilmemesi gerektiği belirtilmiş, emeklilik yatırım fonlarının portföylerine dahil edecekleri vadeli işlem sözleşmeleri ile ilgili ilkeler belirlenmiştir.

13 Nisan 2006: Kurulun 18/450 sayılı toplantısında 1 Mayıs 2006 tarihinden itibaren emeklilik yatırım fonlarının; işlem yaptıkları aracı kurumun unvanı, fon adına ilgili dönemde anılan aracı kuruma ödenen komisyon tutarı, ortalama komisyon oranı ve ödenen komisyon tutarının aynı dönemdeki ortalama fon toplam değerine oranı bilgilerini, yılın her 3 aylık dönemini takip eden 10 işgünü içerisinde ve takvim yılı başından itibaren kümülatif olarak sürekli bilgilendirme formlarında yer vermek suretiyle kamuya açıklamaları gerektiğine karar verilmiştir.

22 Eylül 2006: "Yatırım Fonlarına İlişkin Esaslar Tebliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ" (Seri: VII, No: 29) ile Seri: VII, No: 10 sayılı Yatırım Fonlarına İlişkin Esaslar Tebliğinde bazı değişiklikler düzenlenmiş, "serbest yatırım fonu"nun (hedge fund) tanımı yapılmıştır.

February 3, 2006: The Decision No. 5/102 redefines Gov't Bonds and Bills Liquid, Private Sector Liquid and Composite Liquid Pension Mutual Funds, so that they can be utilised for any kind of money and capital market instrument with a maturity composition permitted by the legislation and included in the definition of mutual fund.

February 17, 2006: The Decision No. 8/172 announces that at this stage option contracts should not be included in pension mutual fund portfolios and sets out the principles governing the futures contracts to be included in the pension mutual funds portfolio.

April 13, 2006: The Meeting No. 18/450 of the Board decides that as from May 1, 2006, pension mutual funds shall make public the title of the intermediary with which they transact, amount of commissions paid to the said intermediary for the fund in the relevant term, average commission rates and proportion of the paid commission to the average total fund value within the same term, within 10 business days following each quarter of the year and cumulatively through regular information forms from the beginning of the calendar year.

September 22, 2006: "Communiqué Amending the Communiqué on Principles Governing Mutual Funds" (Serial No. VII, No. 29) makes certain amendments to the Communiqué on Principles Governing Mutual Funds, Serial No. VII, No. 10, and defines "hedge fund".

4.3 Fon Grupları Portföy Dağılımları
Asset Allocation of Fund Groups

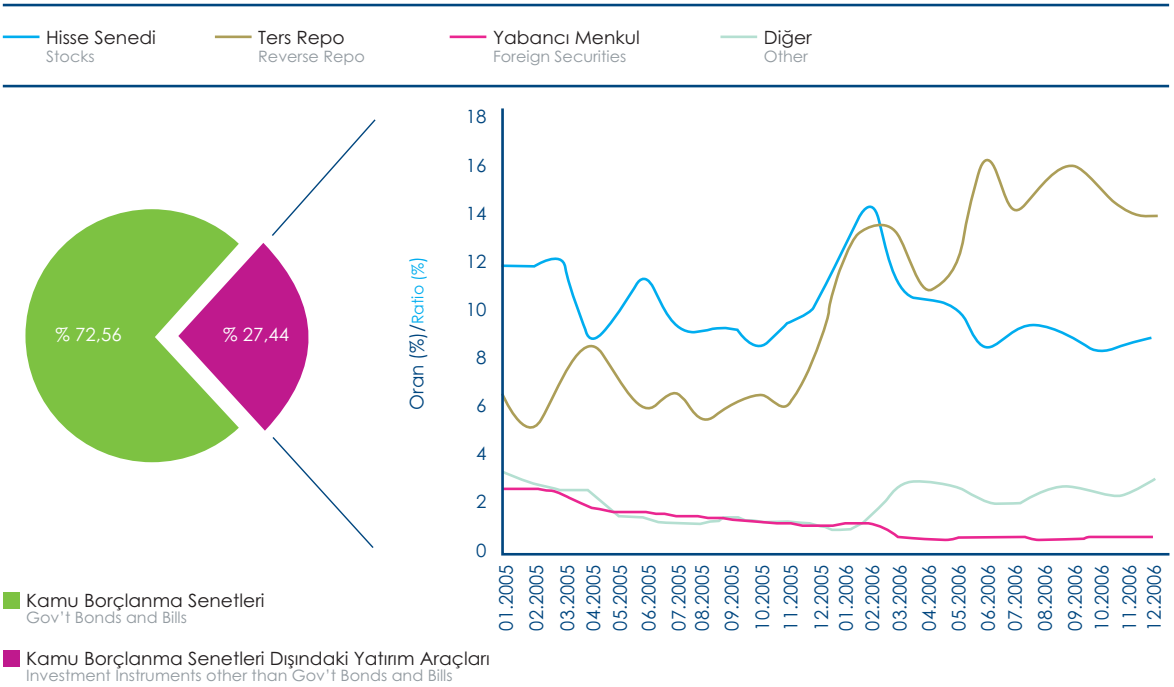
Fon portföy dağılımı, 28 Şubat 2002 tarih ve 24681 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren "Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik"in 21 ve 22. maddelerinde yer alan portföy sınırlamalarına uyulmak koşulu ile ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun 10 Mayıs 2002 tarih ve 22/646 sayılı Kararı'nda yer alan yatırım fonu türlerinin dahil olduğu limitler çerçevesinde, portföy yöneticileri tarafından varlık türlerine yatırım yapılan tutarların, fonun toplam net varlığına oranlarını ifade eder.

Aşağıdaki grafiklerde tüm emeklilik yatırım fonlarının ve fon portföyünün tamamını değişen piyasa koşullarına göre mevzuatta belirtilen varlık türlerine yatıran, dolayısı ile portföy dağılımı önceden belirlenemeyen Esnek ve Dengeli Fonların portföy dağılımları gösterilmiştir.

Asset allocation is the ratio of total value of assets to be invested by the portfolio managers, to the total net asset value of the fund in accordance with the asset allocation limits which is specified at Article No. 21 and 22 of the "Regulation on the Principles Applicable to the Establishment and Operations of Pension Mutual Funds" published in the Official Gazette No.24681 on February 28, 2002 and the decision by the Capital Markets Board dated May 10, 2002 No. 22/646.

The charts below present the portfolio allocation of all pension mutual funds and Flexible and Balanced Funds, asset allocation of which are not pre-specified, determined in accordance with the market conditions and main limits laid down at the relevant regulation.

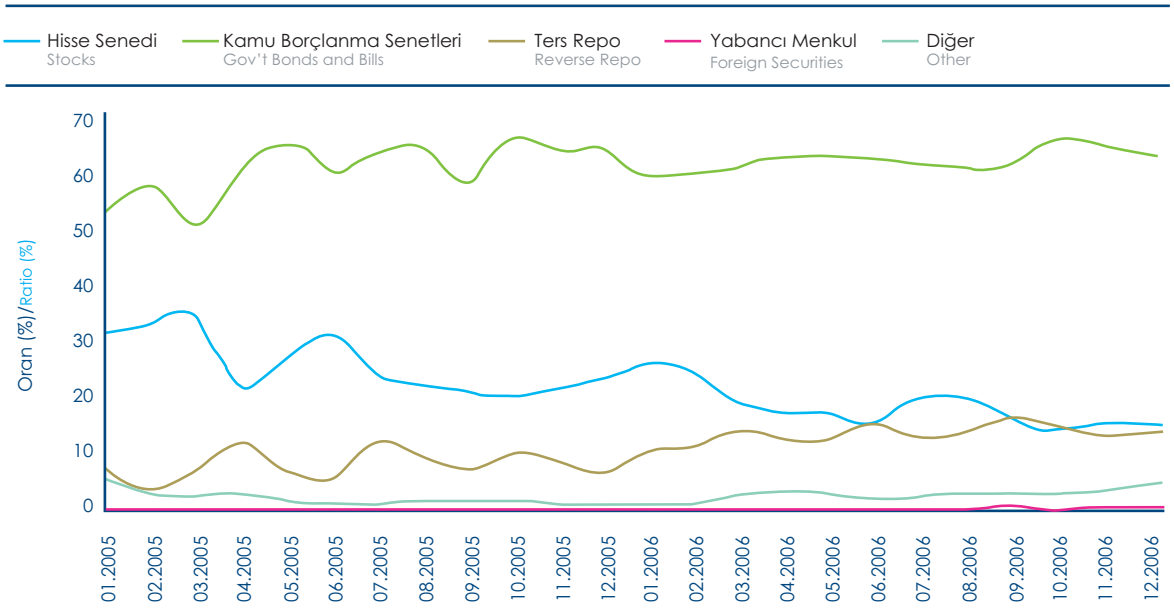
Emeklilik Yatırım Fonları Konsolide Portföy Dağılımı (%)
Consolidated Asset Allocation of Pension Mutual Funds (%)



31 Aralık 2006 tarihi itibarı ile emeklilik yatırım fonları konsolide portföy dağılımının %72,56'sını kamu borçlanma senetleri oluşturmaktadır. (2005 yılı sonunda bu oran %79,59'dur.) Geri kalan %27,44'lük bölümü oluşturan hisse senetleri, ters repo, yabancı menkul ve diğer yatırım araçlarının net varlık değeri ağırlıklı dağılımının yıllar içindeki seyri yukarıdaki grafikte gösterilmiştir. Piyasalarda yaşanan dalgalanma neticesinde Haziran ayı içinde hisse senedi oranı en düşük seviyeyi görürken ters repo oranı %16'ya kadar yükselmiştir. Borsa para piyasası yatırım araçları diğer kalemi içinde yer almaktadır.

As of December 31, 2006, 72.56 percent of asset allocation of pension mutual funds comprises of Gov't Bonds and Bills. (This ratio was 79.59 percent at the end of 2005.) The chart presents weighted distribution of net asset value of stocks, reverse repo, foreign securities and other investment instruments. Due to the economic fluctuations, the share of stocks has fallen at its lowest levels in June, while reverse repo's share increased to 16 percent. "Other" part of the chart includes stock exchange money market investment instruments.

Esnek ve Dengeli Fonlar Portföy Dağılımları (%)
Asset Allocation of Flexible and Balanced Funds (%)



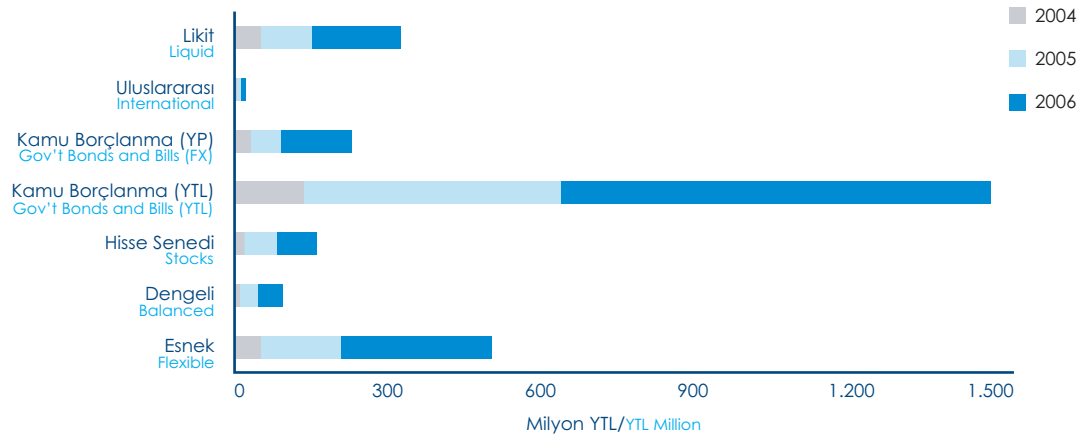
4.4 Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri
Total Net Asset Values and Average Returns of Fund Groups

Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri
Total Net Asset Values and Average Returns of Fund Groups

Fon Grubu Fund Groups	Fon Adedi Number of Funds	Toplam Net Varlık Değeri (YTL) Total Net Asset Value (YTL)		Değişim Oranı (%) Change (%)	Fon Grubu Net Varlık Değerinin Toplam İçindeki Oranı 2006 (%) The Share of Fund Group Net Asset Value in the Total 2006 (%)	2006 Yılı Getirisi (*) (%) Annual Return of 2006 (*) (%)
	31.12.2006	31.12.2005	31.12.2006	2006/2005		
Esnek/Flexible	18	209.145.997	503.984.943	141	17,87	12,18
Dengeli/Balanced	3	44.843.540	95.629.344	113	3,39	14,17
Hisse Senedi/Stocks	13	80.409.070	159.238.661	98	5,65	3,34
Kamu Borçlanma (YTL) Gov't Bonds and Bills (YTL)	18	638.315.006	1.483.694.794	132	52,61	10,14
Kamu Borçlanma (YP) Gov't Bonds and Bills (FX)	21	89.885.740	231.287.041	157	8,20	11,14
Uluslararası/International	9	11.821.701	23.187.968	96	0,82	12,56
Likit/Liquid	14	150.906.024	323.077.529	114	11,46	14,80
TOPLAM/TOTAL	96	1.225.327.078	2.820.100.280	130	100,00	11,07

2006 yılı içinde halka arz edilmiş fonlar ortalamalara dahil edilmemiştir.
(*)Günlük net varlık değerleri ile ağırlıklandırılmış getiri.
The funds offered to public in 2006 are excluded in the averages.
(*)Returns weighted through daily net asset values.

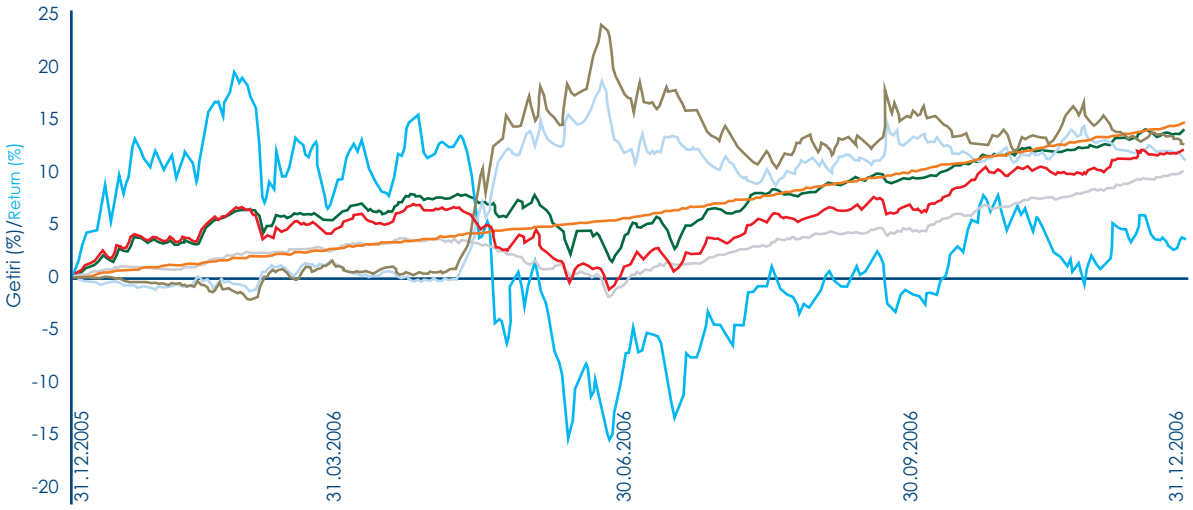
Fon Gruplarının Net Varlık Değeri Değişimi
Change of Net Asset Value of Fund Groups



Yukarıdaki grafikte emeklilik yatırım fonları net varlık değerlerinin 2004–2006 yılları arasında fon grubu bazında gelişimi gösterilmektedir.

The chart presents the change of net asset values of pension mutual funds between 2004 and 2006 according to fund groups.

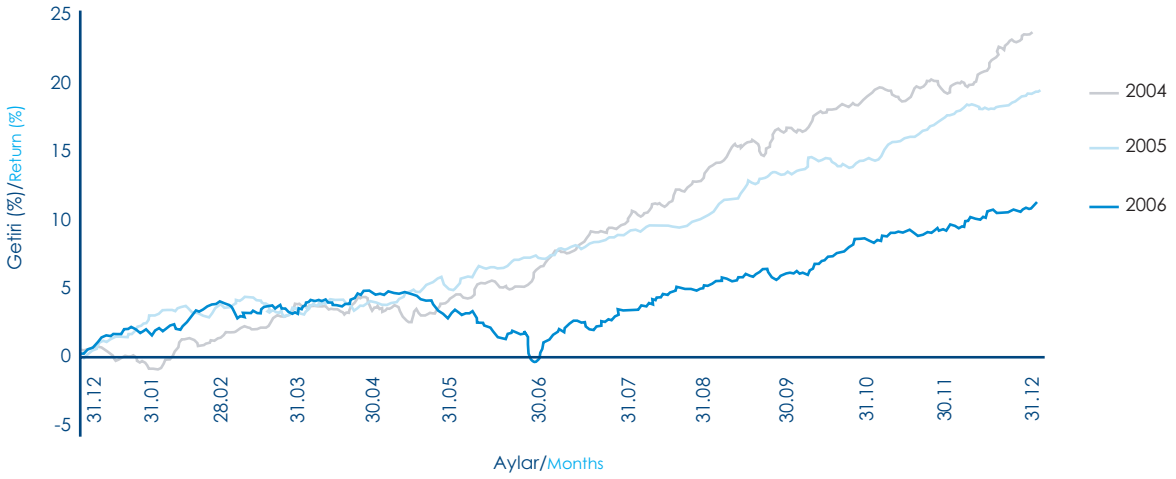
Fon Grupları 2006 Yılı Ortalama Getirilerinin Seyri
Change of Average Returns of Fund Groups in 2006



Yukarıdaki grafikte fon gruplarının ortalama getirilerinin 2006 yılı başına göre tarihsel değişimi görülmektedir. Fon gruplarının ortalama getirileri, günlük net varlık değerleri ile ağırlıklandırılarak elde edilmiştir.

The chart presents the historical change of the average returns of fund groups from the beginning of 2006. The average returns of the fund groups are weighted with daily net asset values.

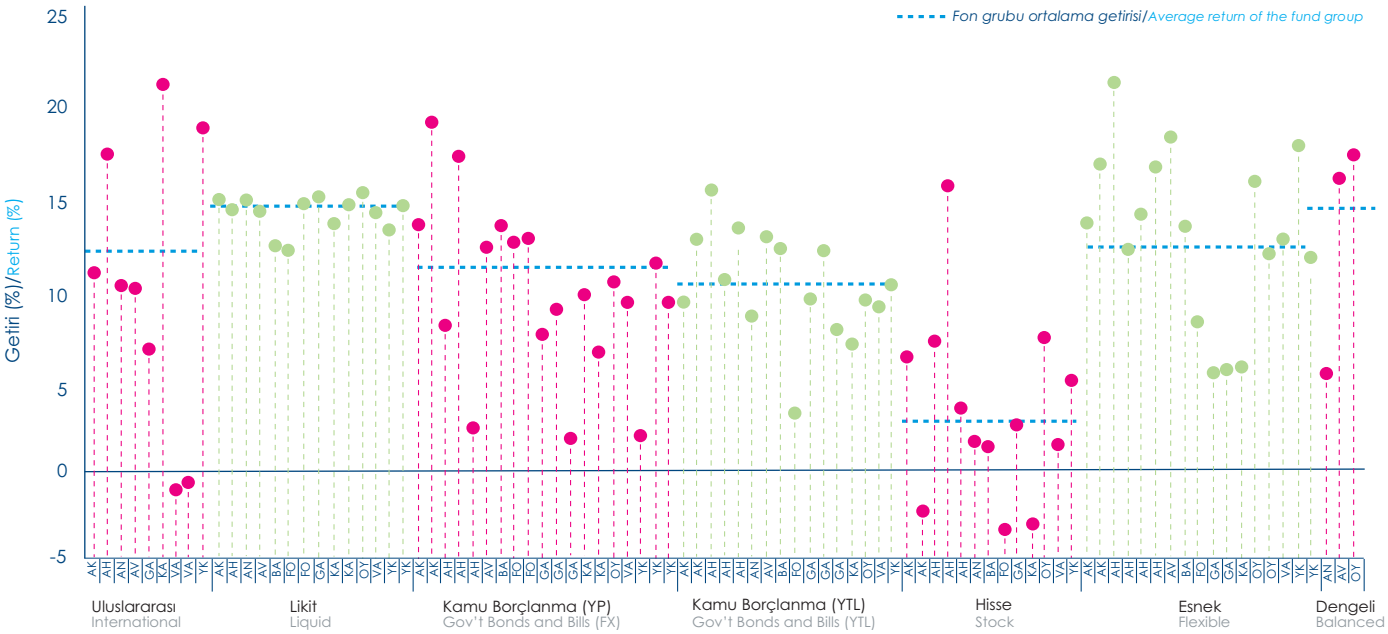
Emeklilik Yatırım Fonları Konsolide Getirilerinin Yıllar itibarı ile Seyri
Change of Consolidated Returns of Pension Mutual Funds



Yukarıdaki grafikte emeklilik yatırım fonlarının net varlık değeri ağırlıklı toplam getirilerinin yıllar itibarı ile aylık seyirleri gösterilmektedir. 2005 yılında daha istikrarlı bir getiri seyri gözlenirken 2006'nın ikinci çeyreğinde küresel ekonomik dalgalanmanın yol açtığı hareketlilik ve bununla beraber katılımcıların fon tercihleri neticesinde oluşan portföy dağılımı yıllık toplam getiri grafiklerine yansımıştır.

The chart presents monthly trends in the consolidated returns of the pension mutual funds weighted with net asset values on annual basis. While there is a relatively stable return trend in 2005, the volatility in the second quarter of 2006 resulting from the global economic fluctuation and as well as participants' fund preferences affected the return trend as observed on the chart.

Fon Grubu ve Kurucu Bazında Emeklilik Yatırım Fonları 2006 Yılı Getirileri
Returns of Pension Mutual Funds in 2006 according to Fund Groups and the Founders



2006 yılı içinde halka arz edilmiş fonlar grafiğe dahil edilmemiştir./The funds offered to public in 2006 are excluded.

AK: Ak Emeklilik A.Ş. AH: Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. AN: Ankara Emeklilik A.Ş. AV: Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. BA: Başak Emeklilik A.Ş. FO: Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.
GA: Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. KA: Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. OY: Oyak Emeklilik A.Ş. VA: Vakıf Emeklilik A.Ş. YK: Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.

Bireysel emeklilik sisteminin 2004 yılından 2006 yılı sonuna kadar geçirdiği 36 aylık dönemde fon gruplarının ortalama getirileri incelenmiş ve aşağıdaki tabloda pozitif ve negatif getirili ay sayıları ile bu aylardaki ortalama getirileri gösterilmiştir.

The average returns of fund groups are analysed in the course of 36 months between 2004 and 2006. The following table presents the number of months with positive and negative return along with the respective average returns.

Fon Gruplarının Pozitif ve Negatif Getirili Ay Sayıları (2004-2005-2006)
Number of Months with Positive and Negative Returns of Fund Groups (2004–2005–2006)

Fon Grupları Fund Groups	Pozitif Getirili Ay Sayısı Number of Months with Positive Return	Negatif Getirili Ay Sayısı Number of Months with Negative Return	Pozitif Ayların Ortalama Getirisi (%) Average Return of Months with Positive Returns (%)	Negatif Ayların Ortalama Getirisi (%) Average Return of Months with Negative Returns (%)
Esnek/Flexible	27	9	2,52	-1,91
Dengeli/Balanced	28	8	2,55	-2,23
Hisse Senedi/Stocks	23	13	6,44	-5,60
Kamu Borçlanma (YTL) Gov't Bonds and Bills (YTL)	34	2	1,89	-1,93
Kamu Borçlanma (YP) Gov't Bonds and Bills (FX)	19	17	2,40	-1,27
Uluslararası/International	16	20	2,79	-1,65
Likit/Liquid	36	-	1,23	-

2006 yılı içinde halka arz edilmiş fonlar hesaplamalara dahil edilmemiştir.
The funds offered to public in 2006 are excluded.

Belirtilen dönemde pozitif getiri elde ettiği ay sayısı en fazla olan gruplar içerdikleri düşük oranlı riskle bağlantılı olarak Likit ve Kamu Borçlanma (YTL) Fonlardır. Dengeli ve Esnek Fonların da portföylerinde %60–65 oranlarında yer alan kamu borçlanma senetleri nedeniyle pozitif getirili ay sayıları yüksektir.

In the mentioned course, in parallel to their low investment risk level, Liquid and Gov't Bonds and Bills (YTL) fund groups have higher number of months with positive returns. Balanced and Flexible Funds have also relatively higher number of months with positive returns due to their portfolio structure that includes 60-65 percent government bonds and bills.

Kurucu Bazında Emeklilik Yatırım Fonları Net Varlık Değerleri
Net Asset Values of Pension Mutual Funds according to Founder

Kurucu Founder	Toplam Net Varlık Değeri (YTL) Total Net Asset Value (YTL)			
	31.12.2004	31.12.2005	31.12.2006	Oran (%) Ratio (%) 31.12.2006
Ak Emeklilik A.Ş.	44.465.608	209.423.036	403.191.511	14,30
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	47.355.780	174.924.615	528.538.522	18,74
Ankara Emeklilik A.Ş.	7.168.372	23.234.329	42.157.071	1,49
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş.	41.603.380	159.018.457	293.475.860	10,41
Başak Emeklilik A.Ş.	8.057.368	72.747.725	168.045.513	5,96
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.	12.910.524	44.186.928	83.235.466	2,95
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	32.475.798	117.734.196	300.229.561	10,65
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş.	18.029.637	77.443.676	160.372.280	5,69
Oyak Emeklilik A.Ş.	18.805.840	81.418.913	170.178.893	6,03
Vakıf Emeklilik A.Ş.	17.445.846	72.984.291	190.047.292	6,74
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	51.589.697	192.210.912	480.628.312	17,04
TOPLAM/TOTAL	299.907.850	1.225.327.078	2.820.100.280	100,00

Yukarıdaki tabloda Emeklilik Şirketlerinin kurucusu oldukları emeklilik yatırım fonlarının 2004, 2005 ve 2006 yıl sonları itibarı ile toplam net varlık değerleri gösterilmiş ve toplam içindeki paylarına yer verilmiştir.

The table presents total net asset values of the pension mutual funds founded by pension companies in 2004, 2005 and 2006 and their share in the total.

4.5 Emeklilik Yatırım Fonları 2006 Yılı Getirileri ve Karşılaştırma Ölçütleri
Returns of Pension Mutual Funds in 2006 and their Benchmarks

Karşılaştırma Ölçütü Getirisi Üzerinde Getiri Sağlayan Emeklilik Yatırım Fonları (Esnek Fonlar Hariç)
Pension Mutual Funds that have Higher Return than their Benchmark (Except Flexible Funds)

Emeklilik Yatırım Fonları Pension Mutual Funds	2006 Getirisi (%) Returns in 2006 (%)	2006 Getiri Sıralaması 2006 Ranking	Karşılaştırma Ölçütü 2006 Yılı Getirisi (%) Benchmark Return in 2006 (%)	Fark (2006 Yılı Getirisi - 2006 Yılı Karşılaştırma Ölçütü Getirisi) Difference (Returns in 2006-2006 Benchmark Return)	Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return (%)	Yıllık İç Verim Oranı Sıralaması Annual Internal Rate of Return Ranking	Karşılaştırma Ölçütü Yıllık İç Verim Oranı (%) Benchmark Annual Internal Rate of Return (%)
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	8,25	64	-1,53	9,78	8,18	53	-2,66
Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	8,38	63	0,41	7,97	2,94	75	-0,08
Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Ak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	7,42	69	0,27	7,15	2,75	76	-0,14
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth Group PMF	4,69	78	-1,53	6,22	2,57	77	-2,66
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Dengeli EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Balanced PMF	15,83	13	11,21	4,62	13,93	26	9,30
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	6,20	73	2,41	3,79	3,87	71	1,87
Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Karma EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Composite Growth PMF	17,06	7	13,38	3,68	13,18	29	10,60
Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Hisse Senedi EYF Ankara Emeklilik A.Ş. Stock Income PMF	2,91	82	-0,67	3,58	2,33	79	-0,15
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Stock Growth PMF	3,80	79	0,33	3,47	-0,92	84	-0,08
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. (USD) EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (USD) Income PMF	13,80	28	10,85	2,95	7,52	56	4,96
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. Beyaz EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Beyaz PMF	15,52	15	13,05	2,47	15,94	8	13,96
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Döviz Cins. Kamu Borç. Araç. EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	12,70	37	11,35	1,35	5,92	63	6,09
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF	13,51	30	12,52	0,99	15,94	9	13,60
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. (Döviz) EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	11,55	47	10,95	0,60	5,18	68	5,04
Ak Emeklilik A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills PMF	12,94	35	12,35	0,59	14,20	22	13,51
Başak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Başak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	2,63	86	2,14	0,49	1,65	82	1,54
Vakıf Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	2,76	84	2,39	0,37	1,72	81	1,42

2006 yılı içinde halka arz edilmiş fonlar için yıllık iç verim oranı hesaplanmamış ve sıralamaya dahil edilmemiştir.
Sıralama anahtarı sütun gölgeli gösterilmiştir.
Annual internal rate of return is not calculated for the funds offered to public in 2006 and these funds are excluded from return ranking.
Key ranking column is shaded.

2006 yılında karşılaştırma ölçütü getirisi hesaplanan 73 adet emeklilik yatırım fonunun 17 adedi karşılaştırma ölçütü getirisinin üzerinde getiri elde etmiştir.

Tabloda ayrıca katılımcının sadece ilgili fonu kapsayan bir emeklilik planına her ay düzenli olarak, sabit tutarda, ilgili ayın ortalama birim pay değeri üzerinden ve gider kesintileri dikkate almadan, katkı payı yatırdığı varsayılarak yıl içinde sahip olduğu toplam pay adedinin yıl sonunda fonun birim pay değeri ile ne kadar gelir elde ettiğini gösteren "Yıllık İç Verim Oranı" hesaplamasına da yer verilmiştir.

17 of the 73 pension mutual funds for which benchmark returns are calculated, has returned higher than the benchmark.

The table also shows the "Annual Internal Rate of Return", which is the indicator for the level of return of a participant's total amount of fund units bought in a year at the average unit fund value of the relevant month by the regular monthly contributions to a pension plan at a fixed amount and ignoring the fees.

Esnek Emeklilik Yatırım Fonları Verileri
Data of Flexible Pension Mutual Funds

SPK'nın 15 Aralık 2004 tarihli performans sunumlarına ilişkin açıklamasına göre fon portföy yapısı/yönetim stratejisi karşılaştırma ölçütü kullanmaya elverişli olmaması nedeniyle Esnek Fonlarda karşılaştırma ölçütü belirlenmesi zorunlu değildir.

Bu nedenle Esnek Fonlar için karşılaştırma ölçütü hesaplaması yapılmamıştır. Bu fonlara ilişkin 2006 yılı verileri aşağıda yer almaktadır.

According to Capital Markets Board announcement dated December 15, 2004 regarding the presentation of fund performances, determination of benchmark criteria is not obligatory for Flexible Funds, as the portfolio structure/management strategy of these funds are not suitable for benchmarking.

For this reason, benchmark criteria for Flexible Funds are not calculated. The 2006 data for Flexible Funds are presented in the following table.

Emeklilik Yatırım Fonları Pension Mutual Funds	2006 Getirisi (%) Return in 2006 (%)	2006 Getiri Sıralaması 2006 Ranking	Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return (%)
Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	13,34	32	11,50
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	16,48	11	16,96
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	20,84	1	20,40
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek Turuncu EYF(*) Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Growth Turuncu PMF (*)	0,78	-	-
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	12,00	44	10,81
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	13,86	27	14,29
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income Group PMF	16,36	12	16,68
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Aviva Hayat ve Emeklilik.A.Ş. Flexible PMF	17,94	5	17,14
Başak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Başak Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	13,22	33	12,35
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Flexible PMF	8,14	65	8,41
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Flexible PMF	5,45	76	5,57
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Grup. Yön. Esnek EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Flexible Group PMF	5,63	75	6,55
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Esnek EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	5,78	74	6,47
Oyak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	15,65	14	13,96
Oyak Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Esnek EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Flexible Group PMF	11,80	45	12,99
Vakıf Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	12,57	38	10,81
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek (TL) Grup EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Flexible (TL) Group PMF	17,55	6	16,56
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	11,64	46	12,80

(*) 2006 yılı içinde halka arz edilmiş fonlardır./(*) Funds offered to public in 2006
2006 yılı içinde halka arz edilmiş fonlar için yıllık iç verim oranı hesaplanmamış ve sıralamaya dahil edilmemiştir./Annual internal rate of return is not calculated for the funds offered to public in 2006 and excluded from return ranking

4.6 Emeklilik Yatırım Fonları Risk Analizi
Risk Analysis of Pension Mutual Funds

Sharpe oranı, finansal bir yatırımın riske göre ayarlanmış getiri oranını ölçer ve alınan birim risk başına elde edilen risksiz getiri üzerindeki getiriyi gösterir.

Bu çalışmada Sharpe oranı fonların halka arz edildiği tarihten itibaren hesaplanmış ve risksiz getiri oranı olarak TKYD (Türkiye Kurumsal Yatırımcılar Derneği) O/N Net Repo Endeksi kullanılmıştır. Kamu Borçlanma Senetleri Yabancı Para ve Uluslararası Fonlarda risksiz getiri oranı olarak karşılaştırma ölçütü endeksleri alınmıştır.

Sharpe ratio calculates the rate of returns of a financial investment adjusted to the risk and indicates the returns higher than the risk free return obtained per assumed risk unit.

In this report, Sharpe ratio has been calculated from the date of fund's public offering and Institutional Investment Managers' Association (KYD) O/N Net Repo Index is used as rate of risk free return in the calculation. Risk free return for Gov't Bonds and Bills (FX) and International Funds are assumed to be the benchmark return indexes.

Sharpe Oranına Göre İlk 20 Emeklilik Yatırım Fonu
Top 20 Pension Mutual Funds according to Sharpe Ratio

Sıra No / Number	Emeklilik Yatırım Fonları / Pension Mutual Funds	Halka Arz Tarihi / Date of Public Offering	Ortalama Günlük Getiri (%) / Average Daily Return (%)	Standart Sapma (%) / Standard Deviation (%)	Sharpe Oranı (g) / Sharpe Ratio (g)
1	Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income Group PMF	25.08.2004	0,066	0,063	0,229
2	Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	22.02.2005	0,061	0,059	0,206
3	Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	27.10.2003	0,072	0,078	0,192
4	Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. Beyaz EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Beyaz PMF	01.09.2005	0,074	0,188	0,127
5	Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	0,085	0,246	0,115
6	Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	0,080	0,207	0,113
7	Ak Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	0,062	0,048	0,111
8	Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	0,082	0,223	0,111
9	Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	0,081	0,217	0,110
10	Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Başak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	01.12.2003	0,077	0,216	0,100
11	Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF	25.08.2004	0,074	0,229	0,099
12	Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Likit-Kamu EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	0,061	0,045	0,095
13	Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit-Kamu EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	0,062	0,054	0,090
14	Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Likit-Kamu EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	01.12.2003	0,060	0,044	0,085
15	Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	27.10.2003	0,115	0,685	0,085
16	Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	0,061	0,045	0,085
17	Oyak Emeklilik A.Ş. Likit EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Liquid PMF	27.10.2003	0,061	0,052	0,081
18	Oyak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	0,070	0,168	0,079
19	Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	0,086	0,397	0,073
20	Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	27.10.2003	0,093	0,533	0,067

Sıralama anahtarı sütun gölgeli gösterilmiştir./Key ranking column is shaded.
2006 yılında halka arz edilmiş fonlar için hesaplama yapılmamıştır./The funds offered to public in 2006 are excluded from calculations.
Hesaplamalar fonların halka arz tarihinden itibaren yapılmıştır./Calculations are made beginning from the date of public offering of the funds.
Yıl içinde fon türü değişen Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Beyaz Fon için Sharpe oranı hesaplanmamıştır./Sharpe ratio of Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth Beyaz PMF is not calculated, as the fund type changed within the year.
(g) Bu oranlar günlük getirilerden hesaplanmıştır./(g) These calculations are based on the daily average returns.

Beta, pazar getirisiyle finansal varlığın getirisi arasındaki ilişkiyi gösteren regresyon katsayısıdır. Beta, fonun piyasadaki bir birimlik artış ya da azalışa karşılık gösterdiği değişimi ifade eder.

Eğer Beta;

=1 ise; fon pazarla birlikte hareket ediyor demektir.
>1 ise; fon pazardan daha fazla dalgalı demektir.
<1 ise; fon pazardan daha az dalgalı demektir.

Alfa ise fonun gerçekleşen getirisi ile Beta katsayısının belirlediği getirisi arasındaki farkı ifade eder.

Eğer Alfa pozitifse, fon pazarın üzerinde artı bir getiri sağlamış, 0'a eşitse fon pasif bir yönetim stratejisine sahiptir diyebiliriz.

Bu çalışmada hesaplanan Alfa ve Beta katsayıları gösterge niteliğindedir, gelecek dönem fon performansları için veri teşkil etmez.

Arka sayfadaki tabloda Alfa katsayısı pozitif olan emeklilik yatırım fonları sıralanmıştır. Alfa ve Beta katsayıları fonların halka arz tarihinden itibaren hesaplanmıştır.

Beta is the regression coefficient that shows the relation of the return of the market with the return of the financial security. Beta reflects the change of the value of the fund, per one unit of rise or fall at the market.

If Beta is;

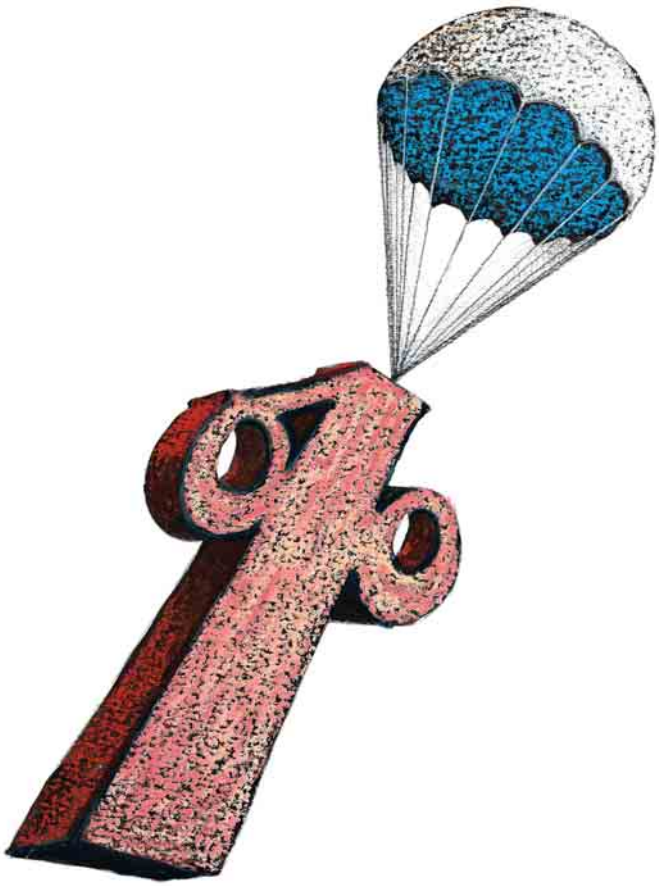
=1 the fund price moves with the market
>1 the fund price is more volatile than the market
<1 the fund price is less volatile than the market

Alpha reflects the difference between fund's realised return and the return determined by the Beta coefficient.

If Alpha is positive, this means that the return is higher than the market's return. If the Alpha is equal to 0 it can be said that fund has a passive fund management strategy.

In this report, calculated coefficients of Alpha and Beta are regarded as indicators but they can not be regarded as gauges for the following years' performance.

The following table presents pension mutual funds with positive Alpha coefficient. Calculation of Alpha and Beta coefficients are made beginning from the date of public offering of the funds.



EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI
PENSION MUTUAL FUNDS

Alfa Katsayıları Pozitif Olan Emeklilik Yatırım Fonları (Uluslararası Fonlar Hariç)
Pension Mutual Funds with Positive Alpha Coefficient (Except International Funds)

Emeklilik Yatırım Fonları Pension Mutual Funds	Halka Arz Tarihi Date of Public Offering	Fon Grubu Fund Group	Ortalama Günlük Getiri (%) Average Daily Return (%)	Beta (g) Beta (g)	Alfa (%)(g) Alpha (%)(g)
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	27.10.2003	ESN	0,115	1,228	0,030
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. Beyaz EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Beyaz PMF	01.09.2005	KTL	0,074	0,649	0,023
Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Hisse Senedi EYF Ankara Emeklilik A.Ş. Stock Income PMF	17.11.2003	HSN	0,125	0,663	0,021
Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Ak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	22.02.2005	HSN	0,104	0,802	0,018
Vakıf Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	17.11.2003	HSN	0,116	0,602	0,017
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	HSN	0,131	0,721	0,016
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	HSN	0,123	0,633	0,016
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	27.10.2003	ESN	0,072	0,066	0,013
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income Group PMF	25.08.2004	ESN	0,066	0,048	0,013
Oyak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	05.04.2004	ESN	0,076	0,626	0,012
Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	27.10.2003	ESN	0,093	1,061	0,012
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	22.02.2005	ESN	0,061	0,061	0,011
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth Group PMF	27.08.2004	HSN	0,118	0,724	0,010
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	27.10.2003	ESN	0,088	0,943	0,010
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. İhtisas. İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. ISE 30 Index Specialized PMF	01.12.2003	HSN	0,128	0,920	0,009
Ak Emeklilik A.Ş. İhtisas. İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF Ak Emeklilik A.Ş. ISE 30 Index Specialized PMF	27.10.2003	HSN	0,123	0,911	0,009
Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	HSN	0,115	0,621	0,008
Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Karma EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Composite Growth PMF	27.10.2003	DNG	0,098	1,178	0,007
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. İhtisas. İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. ISE 30 Index Specialized PMF	27.10.2003	HSN	0,120	0,936	0,005
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	KTL	0,080	0,945	0,005
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	KTL	0,085	1,209	0,004
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	KTL	0,081	1,032	0,003
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	HSN	0,114	0,680	0,003
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF	25.08.2004	KTL	0,074	1,170	0,003
Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Başak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	01.12.2003	KTL	0,077	0,964	0,003
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	KTL	0,082	1,109	0,003
Ak Emeklilik A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills PMF	22.02.2005	KTL	0,057	0,824	0,002
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Aviva Hayat ve Emeklilik.A.Ş. Flexible PMF	15.12.2003	ESN	0,074	0,789	0,002
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Karma Dış Borç. Araç. EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Composite Foreign Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	KYP	0,038	0,696	0,001
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Döviz Cins. Yatırım Araç. EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. FX Investment Instruments Income PMF	01.12.2003	KYP	0,034	0,826	0,001
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.Flexible PMF	27.10.2003	ESN	0,083	1,084	0,001

(g) Bu oranlar günlük getirilerden hesaplanmıştır./(g) These calculations are based on the daily average returns.
2006 yılında halka arz edilen fonlar için hesaplama yapılmamıştır./The funds offered to public in 2006 are excluded from calculation.
Yıl içinde fon türü değişen Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Beyaz Fon için Alfa ve Beta katsayıları hesaplanmamıştır./Alpha and Beta coefficients of Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth Beyaz PMF are not calculated, as the fund type changed within the year.

Fon Grupları için Kullanılan Pazar Endeksleri
Market Indexes Used for Fund Groups

Likit Fonlar (LKT) Liquid Funds	KYD YTL Bono Endeksleri 30 gün KYD 30 Days Bond Index
Esnek ve Dengeli Fonlar (ESN/DNG) Flexible and Balanced Funds	İlgili Fon Grubunun Ortalama Getirisi Weighted Average Return of the Related Fund Group
Hisse Fonlar (HSN) Stock Funds	İMKB Ulusal-100 ISE-100
Hisse (Endeks) Fonlar (HSNX) Stock (Index) Funds	İMKB Ulusal-30 ISE-30
Kamu Borçlanma (YTL) Fonlar (KTL) Gov't Bonds and Bills Funds (YTL)	KYD YTL Bono Endeksleri Tüm KYD Whole Bond Index (YTL)
Kamu Borçlanma (YP) Fonlar (KYP) Gov't Bonds and Bills Funds (FX)	%10 KYD O/N Repo Endeksleri Net 10% KYD O/N Net Repo Indexes %45 KYD FX DİBS Bono Endeksleri USD-YTL 45% KYD Gov't Bonds and Bills FX Indexes USD-YTL %45 KYD Eurobond Endeksleri EUR-YTL 45% KYD Eurobond Indexes EUR-YTL

4.7 Emeklilik Yatırım Fonlarının Diğer Yatırım Araçları ile Kıyaslanması
Comparison of Pension Mutual Funds with Other Investment Instruments

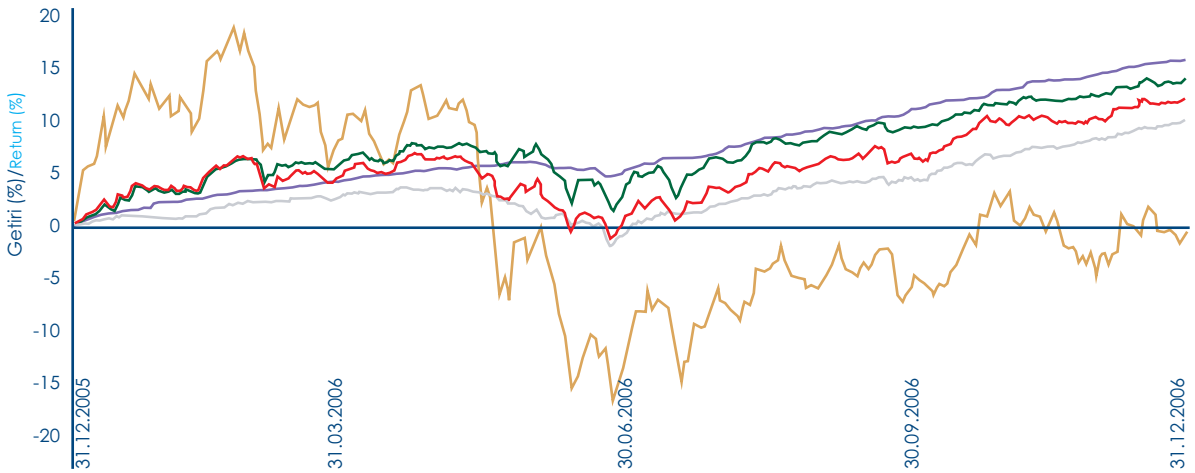
Esnek ve Dengeli Fonların 2006 yılı portföy dağılımlarına bakıldığında ağırlıklı olarak kamu borçlanma senetlerine ve hisse senetlerine yatırım yapıldığı görülmektedir. Bu nedenle Esnek ve Dengeli Fonların getiri grafiğine İMKB Ulusal 100 ve KYD YTL Bono Endeksleri 182 Gün getirileri eklenerek yıl içindeki seyirleri aşağıdaki grafikte gösterilmiştir.

Ayrıca, Kamu Borçlanma Senetleri (YTL) fon grubunun KYD YTL Bono Endeksleri 182 Gün getirisine paralel olarak hareket ettiği aynı grafikte görülmektedir.

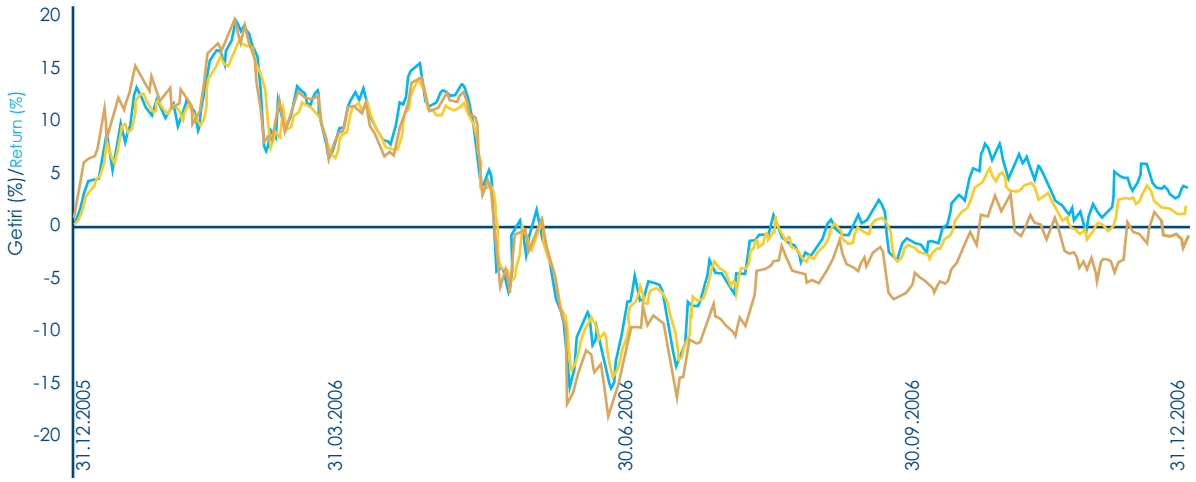
It is seen that the portfolio structure of Flexible and Balanced Funds are mostly comprised of stocks and government bonds and bills in 2006. So that, the returns of ISE-100 and KYD 182 Day Bond Index are added to the following chart of Flexible and Balanced Funds.

It can be seen in the same chart that returns of Gov't Bonds and Bills (YTL) fund group moves parallel to the returns of KYD 182 Day Bond Index.

Esnek, Dengeli Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2006 Yılı Getirileri
Returns of Flexible, Balanced Funds and Alternative Investment Instruments in 2006



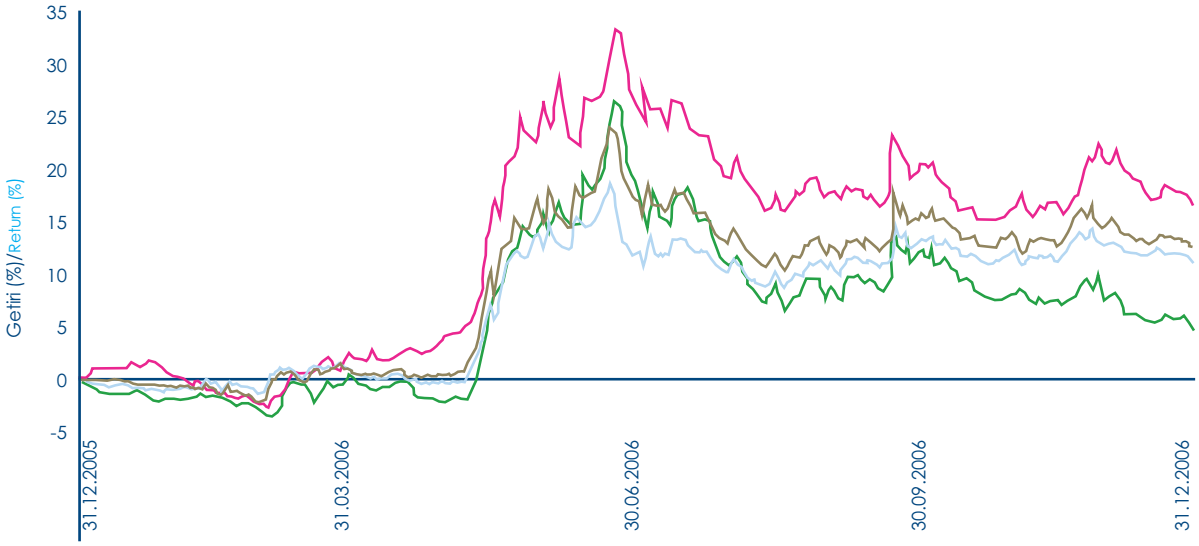
Hisse Senedi Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2006 Yılı Getirileri
Returns of Stock Funds and Alternative Investment Instruments in 2006



Yukarıdaki grafikte portföylerinin en az %80'i hisse senetlerinden oluşan Hisse Senedi Fonlarının 2006 yılı getiri seyri İMKB Ulusal 100 Endeks getirisi ve KYD A Tipi Fon Endeksi ile karşılaştırılmıştır. Hisse Fonlar, İMKB Ulusal 100 Endeksine paralel bir seyir izlerken, KYD A Tipi Fon Endeksinin üzerinde getiri sağlamıştır.

The chart compares 2006 returns of Stock Funds that carry minimum 80 percent of stocks in their portfolio, with ISE-100 and KYD Type A Fund Index. While trend of Stock Funds is in line with ISE-100 Index, it has a higher return than KYD Type A Fund Index.

Kamu Borçlanma (YP), Uluslararası Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2006 Yılı Getirileri
Returns of Gov't Bonds and Bills (FX) Funds, International Funds and Alternative Investment Instruments in 2006



Yukarıdaki grafikte ise Kamu Borçlanma Senedi (YP) Fonlar ve fon portföyünün en az %80'ini yabancı borçlanma araçlarına yatırım yapan Uluslararası Fonların 2006 yılı getirileri, Euro ve USD getirileri ile karşılaştırılmıştır.

The chart compares 2006 returns of Gov't Bonds and Bills Funds (FX) and International Funds that carry minimum 80 percent foreign borrowing instruments in the portfolio, with the returns of Euro and USD.

4.8 Emeklilik Yatırım Fonlarının Fon İşletim Gideri Kesinti Oranları
Management Fees of Pension Mutual Funds

Fon işletim gideri kesintisi, emeklilik yatırım fonları içtüzüklerinde belirtilen, fon portföyünün yönetim giderlerini karşılamak üzere tespit edilen orandır ve fonun net varlık değeri üzerinden günlük olarak hesaplanır.

Günlük fon işletim gideri kesintisi oranı azami yüzbinde on oranını aşmamak üzere serbestçe belirlenir ve fon içtüzüğünde, emeklilik planlarında ve emeklilik sözleşmelerinde açıkça belirtilir.

Bireysel emeklilik sisteminin gelişimine paralel olarak yıllar itibarı ile azalış kaydeden fon işletim gideri kesinti oranları fonun türüne, yönetim stratejisine, riskine, büyüklüğüne ve piyasa koşullarına göre farklılıklar göstermektedir.

Aşağıdaki grafiklerde fon grupları ve kurucular bazında fon işletim gideri kesinti oranlarının yıllar itibarı ile aylık ortalama seyrine yer verilmiştir. Fon grubu bazında fon işletim gideri kesinti oranları fonların net varlık değeri ile ağırlıklandırılarak hesaplanmıştır. Fon gruplarının kurucu bazında fon işletim gideri kesinti oranları hesaplanırken kurucunun aynı grupta birden fazla fonu bulunması halinde bu fonların fon işletim kesinti oranları net varlık değerleri ile ağırlıklandırılarak konsolide edilmiştir.

Bazı emeklilik planlarında yer alan fon işletim gideri kesintisi ile ilişkili bonus uygulamaları bu çalışmada dikkate alınmamıştır.

Fund management fee, which is defined as a rate in the pension fund by-laws is used to pay the expenses of management expenses of the fund. It is calculated out of fund assets on daily basis.

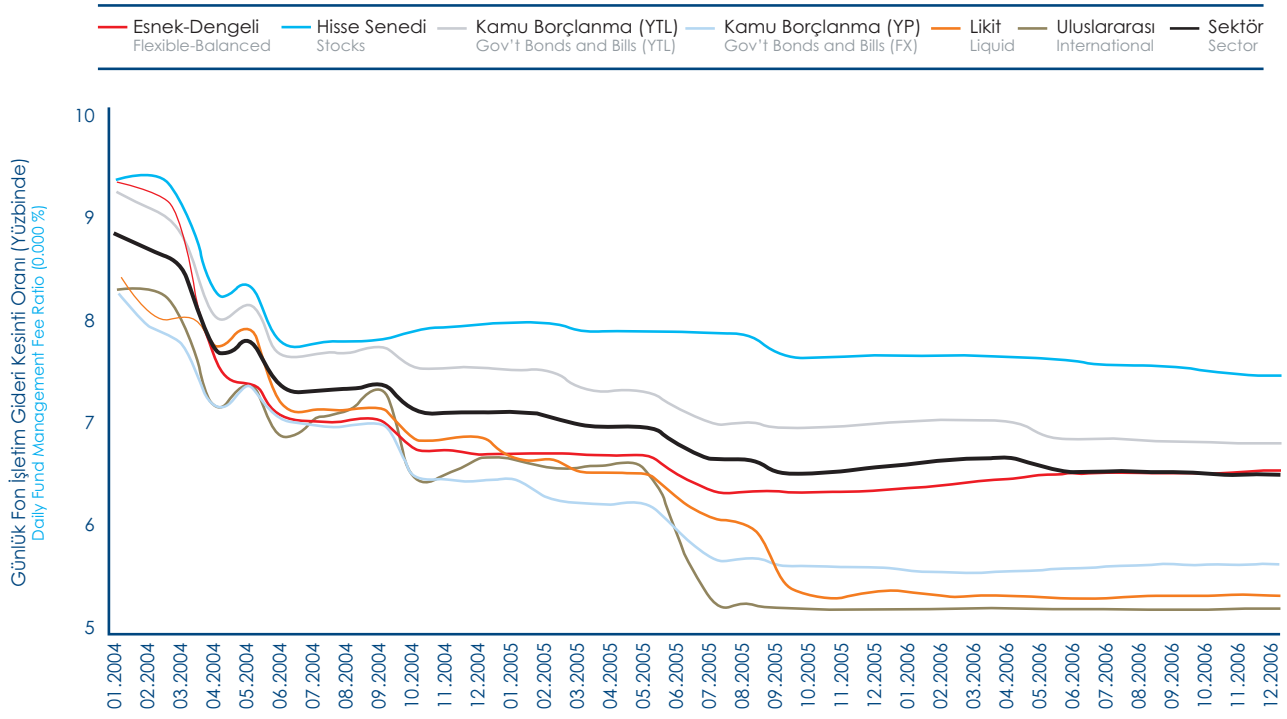
The daily fund management fee is determined freely to a ceiling of 0.0001 and clearly prescribed in fund bylaws, pension plans and pension contracts.

Fund management fee that tends to decline over years in parallel with the development of the individual pension system varies according to the type of fund, its management strategy, level of risk, volume and market conditions.

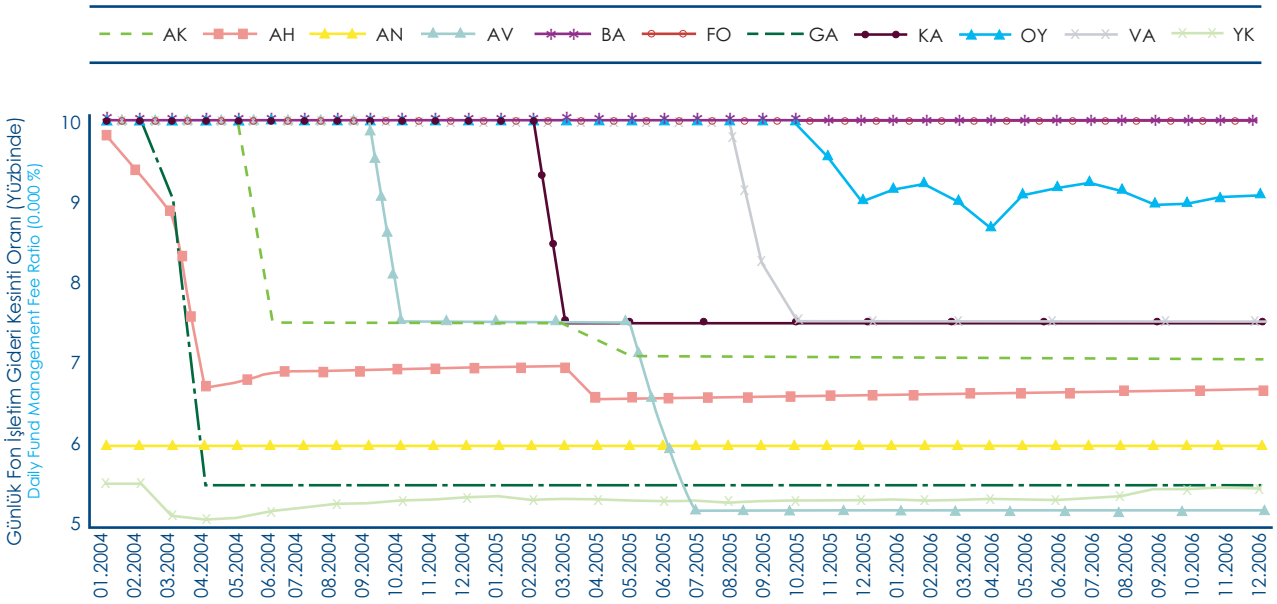
The below charts present average monthly trends in fund management fee on annual basis according to fund groups and founders. Fund management fees according to fund groups are calculated by weighting with the net asset values of funds. During the calculation, if a founder has more than one fund in the same fund group, the management fees of these funds are consolidated by weighting with their net asset value.

Bonus applications related with the fund management fee in some pension plans are not taken into account in this study.

Fon Grubu Bazında Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi
Development of Monthly Average Ratio of Fund Management Fees according to Fund Groups

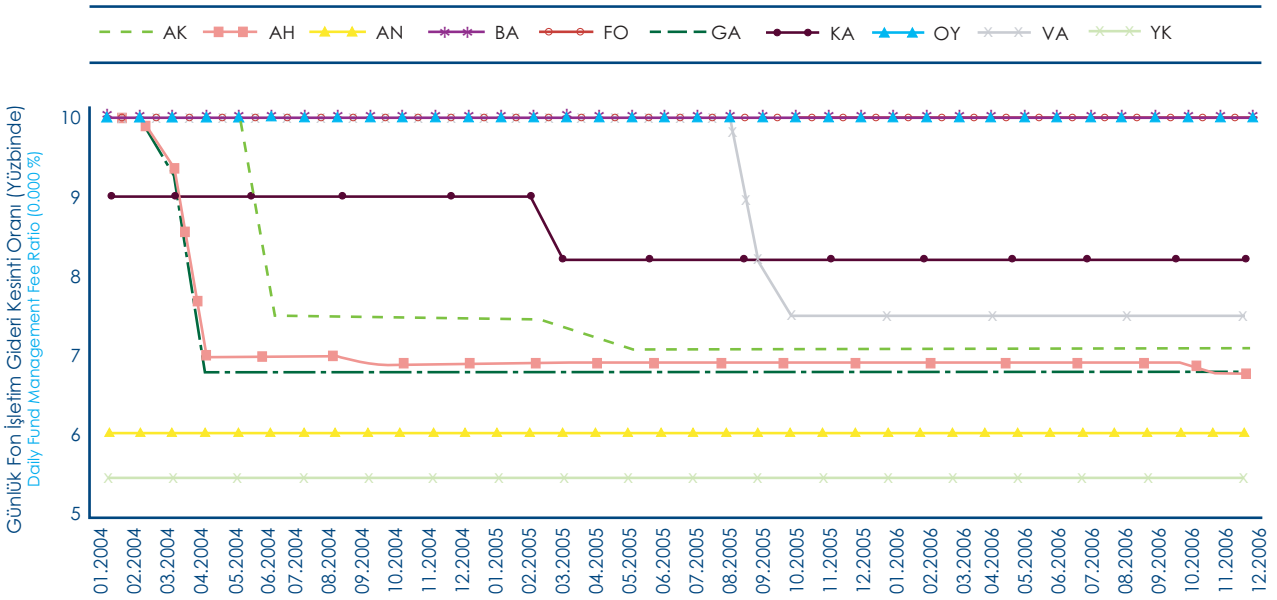


Kurucu Bazında Esnek-Dengeli Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi
Development of Monthly Average Ratio of Flexible-Balanced Funds' Management Fees according to Founder



http://www.egm.org.tr/bes2006gr/f1

Kurucu Bazında Hisse Senedi Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi
Development of Monthly Average Ratio of Stocks Funds' Management Fees according to Founder



http://www.egm.org.tr/bes2006gr/f2

Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş.'nin 31 Aralık 2006 tarihi itibarı ile Hisse Senedi Fonlar grubuna giren fonu bulunmamaktadır.
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. doesn't have any fund that can be classified in Stocks Fund group as of December 31, 2006.

AK: Ak Emeklilik A.Ş. AH: Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. AN: Ankara Emeklilik A.Ş. AV: Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. BA: Başak Emeklilik A.Ş. FO: Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.
GA: Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. KA: Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. OY: Oyak Emeklilik A.Ş. VA: Vakıf Emeklilik A.Ş. YK: Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.

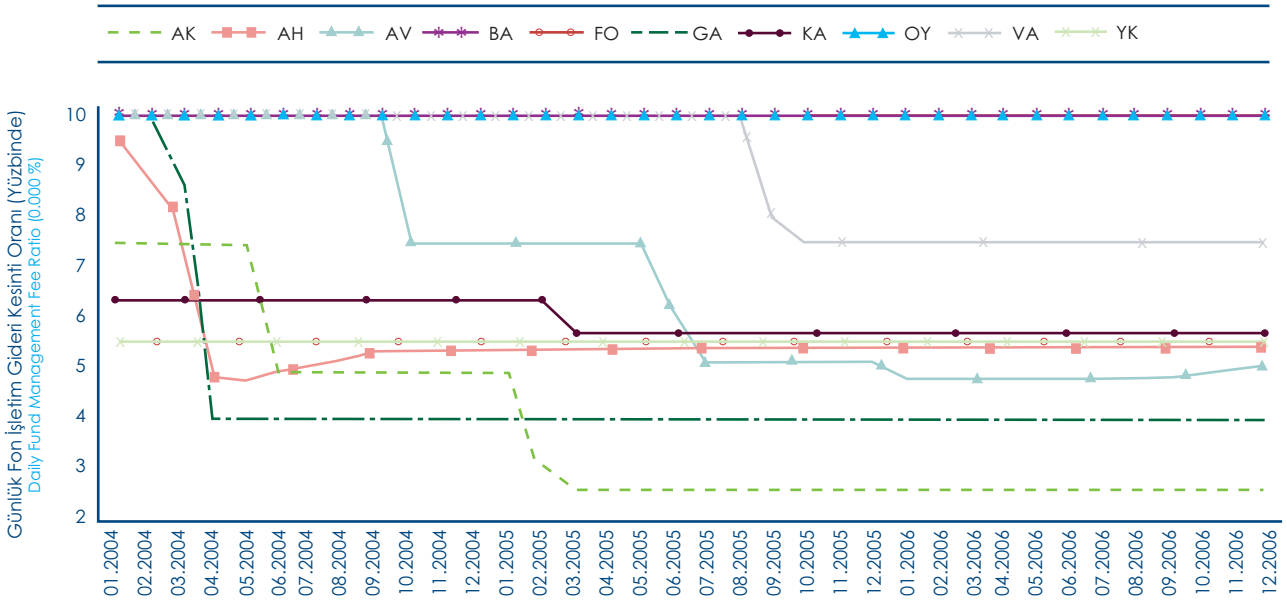
Kurucu Bazında Kamu Borçlanma (YTL) Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi

Development of Monthly Average Ratio of Gov't Bonds and Bills (YTL) Funds' Management Fees according to Founder

http://www.egm.org.tr/bes2006gr/f3

Kurucu Bazında Kamu Borçlanma (YP) Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi

Development of Monthly Average Ratio of Gov't Bonds and Bills (FX) Funds' Management Fees according to Founder



http://www.egm.org.tr/bes2006gr/f4

Ankara Emeklilik A.Ş.'nin 31 Aralık 2006 tarihi itibarı ile Kamu Borçlanma Senetleri (YP) Fonlar grubuna giren fonu bulunmamaktadır.
Ankara Emeklilik A.Ş. doesn't have any fund that can be classified in Gov't Bonds and Bills (FX) Fund group as of December 31, 2006.

AK: Ak Emeklilik A.Ş. AH: Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. AN: Ankara Emeklilik A.Ş. AV: Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. BA: Başak Emeklilik A.Ş. FO: Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.
GA: Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. KA: Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. OY: Oyak Emeklilik A.Ş. VA: Vakıf Emeklilik A.Ş. YK: Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.

Kurucu Bazında Likit Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi
Development of Monthly Average Ratio of Liquid Funds' Management Fees according to Founder

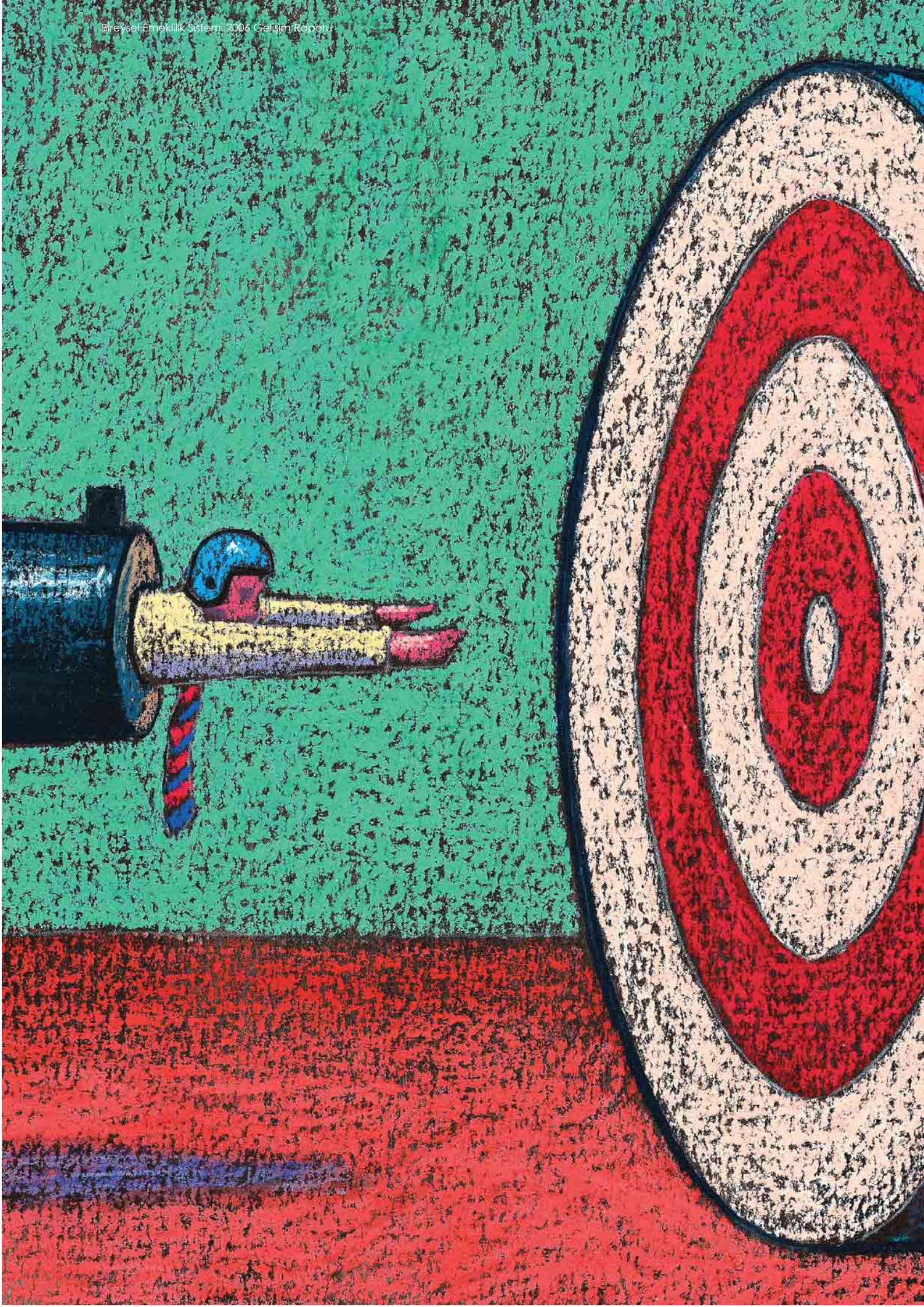
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/f5

Kurucu Bazında Uluslararası Fonlar Aylık Ortalama Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi
Development of Monthly Average Ratio of International Funds' Management Fees according to Founder

http://www.egm.org.tr/bes2006gr/f6

Başak Emeklilik A.Ş., Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. ve Oyak Emeklilik A.Ş.'nin 31 Aralık 2006 tarihi itibarı ile Uluslararası Fonlar grubuna giren fonu bulunmamaktadır.
Basak Emeklilik A.Ş., Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. and Oyak Emeklilik A.Ş. don't have any fund that can be classified in International Fund group as of December 31, 2006.

AK: Ak Emeklilik A.Ş. AH: Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. AN: Ankara Emeklilik A.Ş. AV: Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. BA: Başak Emeklilik A.Ş. FO: Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.
GA: Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. KA: Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. OY: Oyak Emeklilik A.Ş. VA: Vakıf Emeklilik A.Ş. YK: Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.



Bölüm

5

Chapter

2006 Yılı Gerçekleşmeler, 2007 ve 2013 Yılları Sektörel Beklentiler

Realisations in 2006, Sectoral Expectations for 2007 and 2013

5.1 2006 YILI GERÇEKLEŞMELER
REALISATIONS IN 2006

5.2 2007 YILI SEKTÖREL BEKLENTİLER
SECTORAL EXPECTATIONS FOR 2007

5.3 2013 YILI SEKTÖREL BEKLENTİLER
SECTORAL EXPECTATIONS FOR 2013

5.1 2006 Yılı Gerçekleşmeler
Realisations in 2006

Emeklilik şirketlerinin beklentileri konsolide edilerek oluşturulan 2006 sonu toplam hedeflerine ait gerçekleşmeler Tablo 1'de yer almaktadır.

Table 1 presents 2006 year-end consolidated realisations of targets of pension companies.

2006 Yılı Şirketlerin Konsolide Hedefleri ve Gerçekleşmeler
Consolidated Targets of Pension Companies for 2006 and Realisations

Tablo. 1
Table. 1

Sözleşme Adedi Number of Contracts	Kötümser Pessimistic	En Muhtemel Most Probable	İyimser Optimistic	2006 Sonu Kümülatif Gerçekleşme Realisations at the end of 2006
Yıl İçinde Kurulacak Net Sözleşme Adedi Number of New Contracts within the Year	491.126	572.397	645.375	534.910
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Sözleşme Adedi Total Number of Contracts at the Year-end	1.146.901	1.230.431	1.306.406	1.141.428
Katılımcı Adedi Number of Participants				
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Adedi Number of New Participants with New Contracts within the Year	460.198	536.829	604.678	507.826
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Adedi Total Number of Participants at the Year-end	1.074.794	1.154.300	1.222.841	1.073.650
Grup Adedi ve Grup Emeklilik Sözleşme Adedi (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değerler) Number of Groups and Group Pension Contracts (Total Numbers at the Year-end)				
Sadece Çalışan Katkılı Grup Adedi Number of Employee's Groups	3.701	3.975	4.183	1.979
Sadece İşveren Katkılı Grup Adedi Number of Noncontributory Groups	178	198	215	521
İşveren ve Çalışan Ortak Katkılı Grup Adedi Number of Contributory Groups	911	990	1.086	383
Sadece Çalışan Katkılı Gruplardaki Sözleşme Adedi Number of Contracts in Employee's Groups	160.223	180.446	195.848	148.792
Sadece İşveren Katkılı Gruplardaki Sözleşme Adedi Number of Contracts in Noncontributory Groups	10.825	12.197	13.548	20.715
İşveren ve Çalışan Ortak Katkılı Gruplardaki Sözleşme Adedi Number of Contracts in Contributory Groups	91.895	104.081	116.047	33.690
Grup Emeklilik Sözleşmelerindeki Katılımcı Adedi Number of Participants in Group Pension Contracts	238.808	270.583	294.633	183.861
Toplam Katkı Payı Tutarı Total Amount of Contributions				
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL) Total Amount of Contributions Expected in Contracts Established within the Year (YTL)	438.836.394	522.380.209	604.624.025	942.928.325
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katkı Payı Tutarı (YTL) Net Cumulative Amount of Contributions at the Year-end (YTL)	2.371.460.712	2.513.391.666	2.633.917.112	2.592.489.968
Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değer)(YTL) Total Amount to be Invested (Total Amount at the Year-end)(YTL)	2.303.162.643	2.448.797.500	2.563.328.133	2.512.373.823
Hayat Sigortalarından Aktarım(Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değerler) Transfer of Acc. in Life Insurance to Ind. Pension System (Total Amount at the Year-end)				
Hayat Sigortalarından Aktarım Yapması Beklenen Sigortalı Adedi Expected Number of Life Insured to Transfer Their Accumulation	67.920	80.127	99.413	93.651
Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılması Beklenen Birikim Tutarı (YTL) Expected Amount of Accumulations to be Transferred (YTL)	300.178.644	331.536.668	382.225.790	597.108.355
Emeklilik Şirketleri Arası Aktarım (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değerler) Transfer of Pension Accounts Among Pension Companies (Total Amount at the Year-end)				
Aktarım Tutarı (YTL) Amount of Transfers (YTL)	21.832.180	24.814.918	28.312.174	61.885.453
Aktarım Adedi (Katılımcı) Number of Participants to Transfer Their Pension Accounts	6.991	7.978	9.040	14.589
Aktarım Adedi (Sözleşme) Number of Contracts to be Transferred	7.306	8.333	9.425	15.143
Ayrılma (Yıl Sonunda Ulaşılacak Kümülatif Değerler) Opt Outs (Total Amount at the Year-end)				
Ayrılması Beklenen Katılımcı Adedi Expected Number of Participants to Opt Out	132.707	148.974	164.805	208.764
Ayrılması Beklenen Katılımcılara ait Birikim Tutarı (YTL) Expected Amount of Accumulations to be Withdrawn (YTL)	170.224.743	195.561.267	224.831.911	316.976.372
Aracılar Intermediaries				
Yıl İçinde İstihdam Edilecek Aracı Adedi Number of Intermediaries to be Employed within the Year	2.765	3.364	3.950	2.881
Yıl İçinde Ayrılması Beklenen Aracı Adedi Number of Intermediaries to Quit within the Year	1.500	1.744	2.016	3.729
Yıl Sonunda Ulaşılacak Aracı Adedi Total Number of Intermediaries at the Year-end	11.555	11.910	12.224	12.135

5.2 2007 Yılı Sektörel Beklentiler
Sectoral Expectations for 2007

Aşağıda yer alan Tablo 2 şirketlerin katılımcı adedi ve yatırıma yönlenen toplam tutar için kötümser, iyimser ve en muhtemel tahminlerine ait en küçük, ortalama ve en büyük değerleri göstermektedir.

Tablo 3, şirketlerin konsolide hedeflerini ve aritmetik ortalaması alınarak hesaplanmış sektör beklentilerini göstermektedir. Tabloda yer alan en muhtemel sektör beklentilerine ait analiz, en küçük, en büyük değerler ile standart sapma ve ortanca değerleri hesaplanarak oluşturulmuştur.

Table 2 presents minimum, maximum and arithmetic mean values of the pessimistic, optimistic and most probable expectations for number of participants and amount of invested contributions.

Table 3 presents the arithmetic mean of sectoral expectations of pension companies for 2007 along with their consolidated targets and the analysis of most probable expectations taking into account the minimum, maximum, median values and standard deviation.

2007 Yılı için Katılımcı Adedi ve Katkı Payı Tahminlerinin Dağılımı
2007 Expectations for Number of Participants and Amount of Contribution

Tablo. 2
Table. 2

	Kötümser Pessimistic		
	En Küçük Minimum	Aritmetik Ortalama Arithmetic Mean	En Büyük Maximum
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Adedi Number of New Participants with New Contracts within the Year	325.000	443.565	545.087
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Adedi Total Number of Participants at the Year-end	1.374.658	1.467.067	1.603.554
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL) Total Amount of Contributions Expected with New Contracts within the Year (YTL)	274.051.724	535.131.898	834.204.848
Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Küm. Değer) (YTL) Total Amount to be Invested (Total Amount at the Year-end) (YTL)	3.226.283.067	4.102.887.721	4.963.600.000

	En Muhtemel Most Probable		
	En Küçük Minimum	Aritmetik Ortalama Arithmetic Mean	En Büyük Maximum
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Adedi Number of New Participants with New Contracts within the Year	360.000	519.779	707.989
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Adedi Total Number of Participants at the Year-end	1.401.001	1.516.960	1.711.844
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL) Total Amount of Contributions Expected with New Contracts within the Year (YTL)	322.413.793	603.240.866	926.898.720
Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Küm. Değer) (YTL) Total Amount to be Invested (Total Amount at the Year-end) (YTL)	3.584.758.963	4.358.889.286	5.101.350.000

	İyimser Optimistic		
	En Küçük Minimum	Aritmetik Ortalama Arithmetic Mean	En Büyük Maximum
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Adedi Number of New Participants with New Contracts within the Year	410.000	601.256	891.942
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Adedi Total Number of Participants at the Year-end	1.422.752	1.605.732	1.955.797
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL) Total Amount of Contributions Expected with New Contracts within the Year (YTL)	369.488.264	666.070.286	1.019.588.592
Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Küm. Değer) (YTL) Total Amount to be Invested (Total Amount at the Year-end) (YTL)	3.943.234.859	4.679.588.686	5.468.934.216

2007 Yılı Şirketlerin Konsolide Beklentileri
Consolidated Expectations of Pension Companies for 2007

Sözleşme Adedi Number of Contracts	Şirketlerin Konsolide Hedefleri Consolidated Targets of Pension Companies Kötümser Pessimistic	En Muhtemel Most Probable	İyimser Optimistic
Yıl İçinde Kurulacak Net Sözleşme Adedi/Number of New Contracts within the Year	541.587	626.484	698.317
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Sözleşme Adedi/Total Number of Contracts at the Year-end	1.573.186	1.682.123	1.761.450
Katılımcı Adedi Number of Participants			
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Adedi/Number of New Participants with New Contracts within the Year	505.947	586.205	652.598
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Adedi/Total Number of Participants at the Year-end	1.480.053	1.576.034	1.653.973
Grup Adedi ve Grup Emeklilik Sözleşme Adedi (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değerler) Number of Groups and Group Pension Contracts (Total Numbers at the Year-end)			
Sadece Çalışan Katkılı Grup Adedi/Number of Employee's Groups	2.487	2.722	2.875
Sadece İşveren Katkılı Grup Adedi/Number of Noncontributory Groups	931	1.006	1.067
İşveren ve Çalışan Ortak Katkılı Grup Adedi/Number of Contributory Groups	513	594	665
Sadece Çalışan Katkılı Gruplardaki Sözleşme Adedi/Number of Contracts in Employee's Groups	249.900	277.393	298.012
Sadece İşveren Katkılı Gruplardaki Sözleşme Adedi/Number of Contracts in Noncontributory Groups	31.519	34.638	37.660
İşveren ve Çalışan Ortak Katkılı Gruplardaki Sözleşme Adedi/Number of Contracts in Contributory Groups	68.251	74.869	82.207
Grup Emeklilik Sözleşmelerindeki Katılımcı Adedi/Number of Participants in Group Pension Contracts	312.411	347.203	375.001
Toplam Katkı Payı Tutarı Total Amount of Contributions			
Yıl İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL) Total Amount of Contributions Expected in Contracts Established within the Year	687.512.551	828.694.849	917.884.369
Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katkı Payı Tutarı (YTL) Net Cumulative Amount of Contributions at the Year-end (YTL)	4.051.685.442	4.386.253.658	4.694.535.721
Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değer)(YTL) Total Amount to be Invested (Total Amount at the Year-end)(YTL)	3.890.764.482	4.205.083.142	4.498.492.009
Emeklilik Şirketleri Arası Aktarım (Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değerler) Transfer of Pension Accounts Among Pension Companies (Total Amount at the Year-end)			
Aktarım Tutarı (YTL)/Amount of Transfers (YTL)	89.376.661	97.576.961	108.526.522
Aktarım Adedi (Katılımcı)/Number of Participants to Transfer Their Pension Accounts	22.573	24.941	27.702
Aktarım Adedi (Sözleşme)/Number of Contracts to be Transferred	23.131	25.564	28.388
Ayrılma (Yıl Sonunda Ulaşılacak Kümülatif Değerler) Opt Outs (Total Amount at the Year-end)			
Ayrılması Beklenen Katılımcı Adedi/Expected Number of Participants to Opt Out	314.393	339.489	364.132
Ayrılması Beklenen Katılımcılara ait Birikim Tutarı (YTL)/Expected Amount of Accumulations to be Withdrawn (YTL)	500.705.704	546.584.555	589.352.244
Aracılar Intermediaries			
Yıl İçinde İstihdam Edilecek Aracı Adedi/Number of Intermediaries to be Employed within the Year	2.532	3.388	4.740
Yıl İçinde Ayrılması Beklenen Aracı Adedi/Number of Intermediaries to Quit within the Year	1.837	2.117	2.523
Yıl Sonunda Ulaşılacak Aracı Adedi/Total Number of Intermediaries at the Year-end	12.872	13.448	14.394

5.3 2013 Yılı Sektörel Beklentiler
Sectoral Expectations for 2013

2013 Yılı Şirketlerin Konsolide Beklentileri
Consolidated Expectations of Pension Companies for 2013

	Şirketlerin Sektör Beklentileri (Aritmetik Ortalama) Sectoral Expectations of Pension Companies (Arithmetic Mean) Kötümser Pessimistic	En Muhtemel Most Probable	İyimser Optimistic
Net Kümülatif Katılımcı Adedi (Bireysel)/Total Number of Participants (Individual)	2.225.786	2.517.992	2.866.969
Net Kümülatif Katılımcı Adedi (Grup)/Total Number of Participants (Group)	827.094	942.710	1.071.643
Net Kümülatif Katılımcı Adedi (Toplam)(*)/Total Number of Participants (Total) (*)	2.977.689	3.375.002	3.841.190
Net Kümülatif Sözleşme Adedi (Bireysel)/Total Number of Contracts (Individual)	2.356.381	2.659.531	3.025.589
Net Kümülatif Sözleşme Adedi (Grup)/Total Number of Contracts (Group)	862.996	986.881	1.122.165
Net Kümülatif Sözleşme Adedi (Toplam)(*)/Total Number of Contracts (Total)(*)	3.140.923	3.556.696	4.045.740
Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (Net Kümülatif Değer) (YTL)/Total Amount to be Invested (YTL)	21.170.276.104	24.118.644.543	27.695.054.452
Katılımcıların Toplam Fon Tutarı (Net Kümülatif Değer) (YTL)/Total Amount of Participant's Funds (YTL)	25.678.036.077	29.290.919.436	33.452.693.207
Ayrılması Beklenen Kümülatif Katılımcı Adedi/Total Number of Participants to Opt Out	1.033.288	958.864	913.420
Aktarım Yapması Beklenen Kümülatif Sözleşme Adedi/Total Number of Contracts to be Transferred	194.657	187.277	186.855
Yetkili Aracı Adedi/Total Number of Authorised Intermediaries	14.723	16.656	19.398

(*) Grup sözleşme ve katılımcı adedi tahmininde bulunmayan şirketler nedeniyle, toplam katılımcı ve sözleşme adedi ortalamaları, grup ve bireysel katılımcı ve sözleşme adedi ortalamaları toplamından farklı oluşmaktadır.
(*) The mean of total number of participants and contracts is not equal to the total mean of number of group and individual participants and contracts, since some of the companies have not made assumption regarding the number of group contracts and participants.

Tablo. 3
Table. 3

Şirketlerin Sektör Beklentileri (Aritmetik Ortalama) Sectoral Expectations of Pension Companies (Arithmetic Mean)			"En Muhtemel" Sektör Beklentileri Analizi Analysis of "Most Probable" Sectoral Expectations			
Kötümser Pessimistic	En Muhtemel Most Probable	İyimser Optimistic	En Küçük Minimum	En Büyük Maximum	Standart Sapma Standard Deviation	Ortanca Median
469.804	551.833	640.092	400.000	755.635	101.571	526.647
1.537.565	1.616.619	1.706.273	1.500.000	1.829.282	102.424	1.594.265
443.565	519.779	601.256	360.000	707.989	96.564	489.189
1.467.067	1.516.960	1.605.732	1.401.001	1.711.844	99.166	1.504.024
3.070	3.424	3.731	1.000	5.000	1.186	3.218
1.014	1.131	1.235	250	2.545	610	1.045
505	570	635	139	1.200	343	437
250.827	277.261	299.836	213.750	402.128	48.180	270.626
43.344	48.503	52.910	19.135	83.940	21.188	42.800
63.444	69.646	74.934	23.203	115.681	36.380	70.975
336.157	372.033	402.059	329.494	493.020	45.578	360.534
535.131.898	603.240.866	666.070.286	322.413.793	926.898.720	204.157.686	567.550.000
4.154.444.817	4.515.352.072	4.848.843.886	3.791.667.111	5.265.686.202	467.582.356	4.500.000.000
4.102.887.721	4.358.889.286	4.679.588.686	3.584.758.963	5.101.350.000	470.178.640	4.385.000.000
76.087.662	84.559.372	91.848.289	65.723.235	165.000.000	28.736.903	73.032.633
20.560	23.120	25.252	17.800	37.697	5.692	21.608
21.296	23.980	26.193	18.400	38.467	5.721	22.962
289.583	312.520	336.172	239.207	393.015	54.137	305.000
474.206.233	522.924.522	576.697.950	396.046.173	730.397.985	110.466.678	494.948.248
2.306	2.811	3.316	1.375	4.500	1.101	3.107
1.259	1.480	1.742	407	3.502	1.014	1.000
13.224	13.508	13.751	12.677	15.777	927	13.002

Tablo. 4
Table. 4

"En Muhtemel" Sektör Beklentileri Analizi Analysis of "Most Probable" Sectoral Expectations			
En Küçük Minimum	En Büyük Maximum	Standart Sapma Standard Deviation	Ortanca Median
1.650.000	4.341.879	745.143	2.300.000
551.880	1.447.293	285.489	953.941
2.300.000	5.789.172	907.409	3.250.000
1.749.000	4.619.021	786.886	2.500.000
613.200	1.539.673	294.218	985.495
2.444.500	6.158.694	963.614	3.475.000
13.000.000.000	36.000.000.000	7.198.045.311	23.000.000.000
20.000.000.000	39.500.000.000	7.349.935.440	28.355.000.000
250.000	2.674.219	721.955	650.000
45.000	613.200	168.646	105.000
14.000	28.000	4.172	15.000

Tablo 4'de yer alan 2013 yılı sektörel beklentileri, Emeklilik Şirketlerinin sistemin onuncu yıl sonuna ait temel göstergelerine ilişkin kötümser, iyimser ve en muhtemel tahminlerinin aritmetik ortalaması alınarak hesaplanmıştır. Veriler, 2013 yıl sonu itibarı ile net kümülatif değerleri göstermektedir. En muhtemel sektör beklentilerine ait analiz, en küçük, en büyük değerler ile standart sapma ve ortanca değerleri hesaplanarak oluşturulmuştur.

Table 4 presents arithmetic mean of pessimistic, optimistic and most probable expectations of the sectoral expectations of pension companies regarding main indicators for the end of the 10th year of the system. The data presents total amounts as of 2013 year-end. Table also analyses the minimum, maximum, median values and standard deviation of the most probable expectations.

Bölüm

6

Chapter

Bireysel Emeklilik Sistemi 2006 Yılı Verileri

Individual Pension System 2006 Data

6.1 GENEL DEĞERLENDİRME
GENERAL OVERVIEW

6.2 SÖZLEŞMELER
CONTRACTS

6.3 KATILIMCILAR
PARTICIPANTS

6.4 KATKI PAYLARI
CONTRIBUTIONS

6.5 ARACILAR VE e-BEAS
INTERMEDIARIES AND e-BEAS

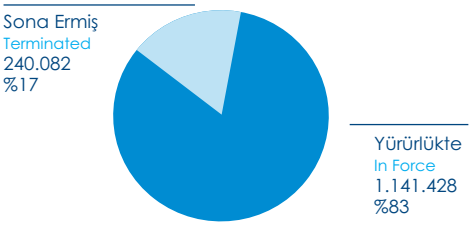
6.6 EMEKLİLİK PLANLARI
PENSION PLANS

6.7 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI 2006 YILI VERİLERİ
2006 DATA FOR PENSION MUTUAL FUNDS

6.1 Genel Değerlendirme
General Overview

Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts in Force and Terminated (Number)

G. 1



2006 sonuna kadar kurulmuş tüm sözleşmeler bu tarih itibarı ile yürürlükte ya da sona ermiş olmalarına göre incelenmiştir.

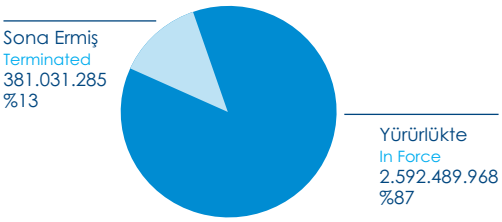
31 Aralık 2006 itibarı ile kurulan toplam 1.381.510 adet sözleşmenin %83'ü halen yürürlüktedir. İzleyen çalışmalarda yürürlükte olan 1.141.428 adet sözleşme incelenmektedir. Sona ermiş olan sözleşmelerin 15.143 adedi başka şirkete aktarım olduğundan, bu sözleşmeler hariç tutulursa toplam sistemden çıkış oranının %16 olarak gerçekleştiği görülmektedir. 2006 yılı içinde yürürlüğe giren 563.827 adet sözleşmenin yıl sonuna kadar sonlanma oranı ise %5 olarak gerçekleşmiştir.

All contracts written as of 2006 year-end are classified as contracts in force and contracts terminated.

As of December 31, 2006, 83 percent of 1,381,510 written contracts were still in force. In the following charts these 1,141,428 contracts that are in force are analysed. When 15,143 terminated contracts due to transfers to other pension companies are excluded, the opt out rate of the system is 16 percent. 5 percent of 563,827 contracts, which came into force in 2006, were terminated until the end of the year.

Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Toplam Katkı Payı Dağılımı (YTL)
Distribution of Contributions for Contracts in Force and Contracts Terminated (YTL)

G. 2



2006 sonuna kadar kurulmuş tüm sözleşmelere ait toplam 2.973.521.253 YTL katkı payı, sözleşmelerin yürürlük durumuna göre incelenmiştir. Toplam katkı payı hem yürürlükte hem de sona ermiş sözleşmeler için, bireysel emeklilik sistemi (BES) katkı payı tutarı ve birikimli hayat sigortalarından (BHS) BES'e Aktarım tutarını içermektedir.

Yürürlükteki sözleşmelerin ödenen katkı payları toplamı 2.592.489.968 YTL olarak gerçekleşmiştir. "Vefat", "maluliyet", "sözleşme iptali" ya da "başka şirkete aktarım" nedeniyle sonlanan sözleşmelerin katkı payları toplamı 381.031.285 YTL (%12,8)'dir. 2006 sonuna kadar sona eren sözleşmelerden 15.143 adedi "başka şirkete aktarım" olduğundan, sistemden çıkış olarak değerlendirilmemelidir. Bunlara ait 61.885.453 YTL katkı payı hariç tutulursa sistemden çıkan katkı payı %11,0 olarak gerçekleşmiştir.

2006 yılı içinde yürürlüğe giren sözleşmelere ait toplam 990.348.033 YTL katkı payının, bu sözleşmelerin yıl sonuna kadar gerçekleşen sonlanmaları ile oluşan sonlanma oranı ise %4,8 olarak gerçekleşmiştir.

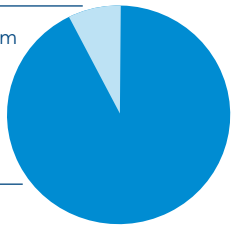
The total contribution amount of YTL 2,973,521,253 for all the contracts written as of 2006 year-end are analysed in terms of enforcement. The total amount of contributions includes both the accumulations transferred from life insurance and the amount contributed by new entries to the system, for both in force and terminated contracts.

The total paid contributions for the contracts in force is YTL 2,592,489,968. The total amount of contributions is YTL 381,031,285 (12.8 percent) for contracts which were terminated because of "death", "disability", "cancellation" or "transfer of pension account to another pension company". As 15,143 of contracts are transferred to another pension company, these contracts can not be regarded as terminated. When the total amount of these contributions, YTL 61,885,453, were excluded, the ratio of opting out of contributions would be 11.0 percent.

The total amount of contributions is YTL 990,348,033 for contracts which came into force in 2006 and 4.8 percent of total contributions are terminated until the year-end.

Sözleşmelerin Kuruluş Tiplerine Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts according to Establishment Type (Number)

G. 3



2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmeler, kuruluş tiplerine göre incelenmiştir.

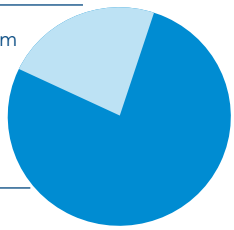
Yürürlükteki 1.141.428 adet sözleşmenin, %8'i "Birikimli Hayat Sigortalarından BES'e Aktarım" yoluyla, yeni bir sözleşme kuruluşu ile sisteme katılmıştır. "Sisteme Yeni Katılım" sözleşmelerinin içinde ise ayrıca %1,12 oranında "Birikimli Hayat Sigortalarından Mevcut Sözleşmeye Aktarım" yapılmış sözleşme bulunmaktadır.

As of 2006 year-end, contracts in force are analysed according to their establishment type.

8 percent of 1,141,428 contracts entered the system through "Transfer of Accumulations in Life Insurance to the Individual Pension System" with a new contract establishment. Likewise, 1.12 percent of the new entries have transferred life insurance accumulations to their existing individual pension contracts.

Toplam Katkı Payının, Sözleşmelerin Kuruluş Tiplerine Göre Dağılımı (YTL)
Distribution of Contributions according to Contracts' Establishment Type (YTL)

G. 4



2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait katkı paylarının dağılımı, sözleşmelerin kuruluş tiplerine göre incelenmiştir.

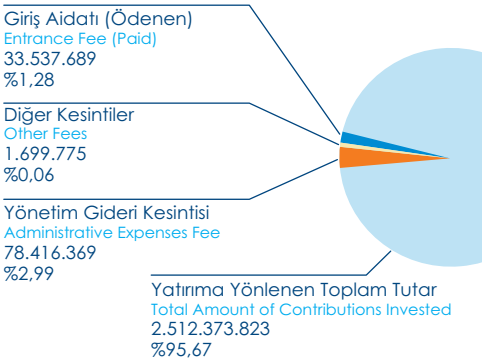
Toplam katkı payının %23'ü "Birikimli Hayat Sigortalarından BES'e Aktarım" yoluyla sisteme girmiştir. Bu tutarın 501.105.270 YTL'lik kısmı yeni bir sözleşme kurulması şeklinde gerçekleşmiş, geri kalan tutar ise mevcut sözleşmelere aktarılmıştır.

As of 2006 year-end, distribution of total amount of contributions for the contracts in force are analysed according to establishment type of the contracts.

23 percent of the contributions entered the system through "Transfer of Accumulations in Life Insurance to the Individual Pension System". While YTL 501,105,270 of this amount was transferred at establishment of a new contract, the remaining amount is transferred to the present pension contract's accumulation.

Ödemelerin Dağılımı (YTL)
Distribution of Payments (YTL)

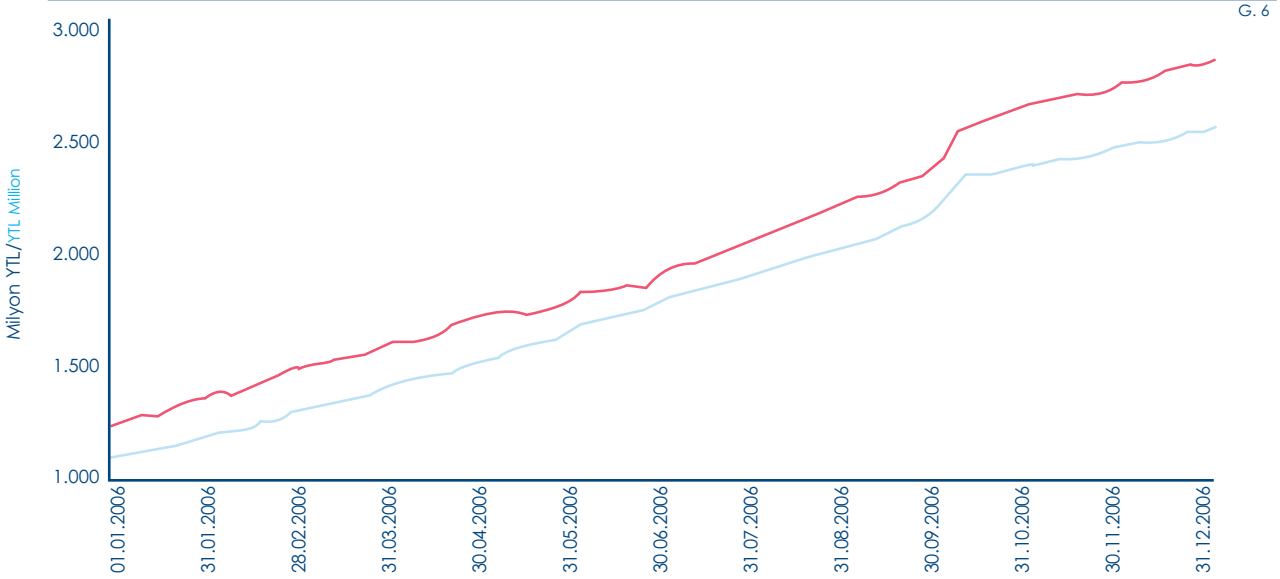
G. 5



2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait 2.592.489.968 YTL toplam katkı payının, 80.116.144 YTL kısmı yönetim gider kesintisi ve diğer kesintiler olarak düşüldükten sonra kalan 2.512.373.823 YTL yatırıma yönlendirilmiştir. Yürürlükteki sözleşmeler için giriş aidatı olarak ödenen tutar ise toplam katkı payından ayrı olarak ödenen 33.537.689 YTL'dir.

Until the end of 2006, YTL 2,512,373,823 has been invested after deduction of YTL 80,116,144 for administrative expenses fee and other fees from YTL 2,592,489,968, the total amount collected from contracts in force. Total amount paid as entrance fee of contracts in force YTL 33,537,689 was paid apart from contributions.

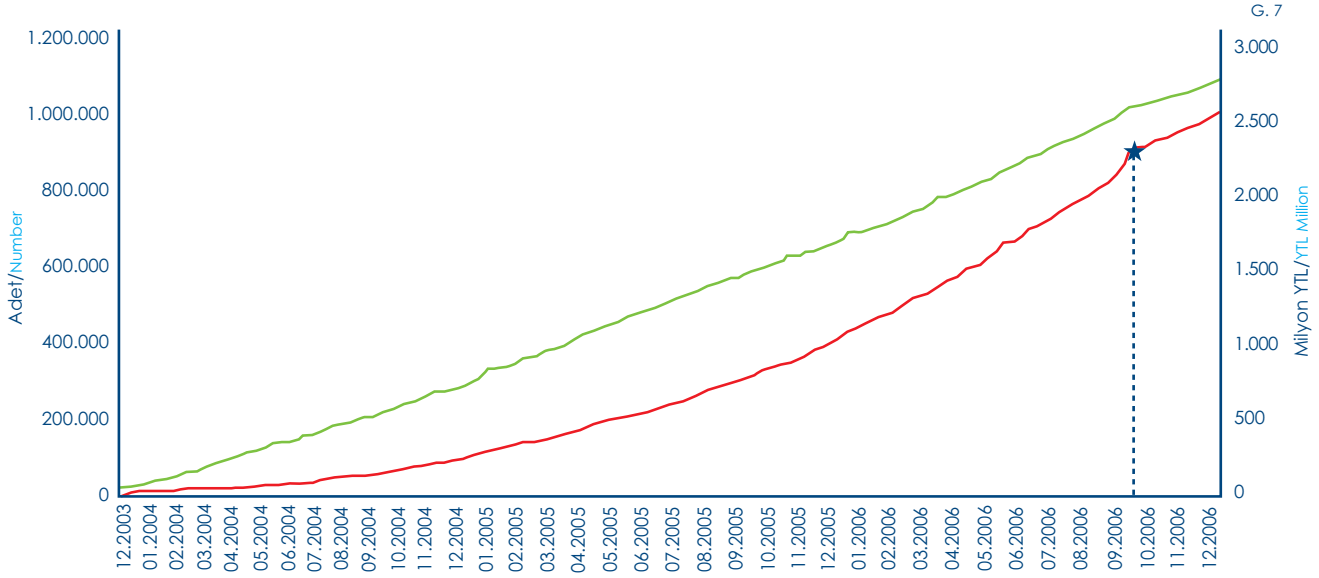
Yatırıma Yönlenen Toplam Tutar-Birikim Karşılaştırması (YTL)
Comparison of Total Invested Amount and Accumulations (YTL)



Yönetim gideri kesintisi ve diğer kesintiler düşüldükten sonra yatırıma yönlenen toplam tutar ile birikim tutarı 2006 yılı için karşılaştırılmıştır. Yatırıma yönlendirilmiş toplam 2.512.373.823 YTL , 31 Aralık 2006 tarihine kadar 2.814.938.925 YTL toplam birikime ulaşmıştır. (BES'in temel özelliklerinden olan belirlenmiş katkı payı esası çerçevesinde getiri oranı iç verim oranı ile beraber yorumlanmalı ve diğer yatırım araçları ile doğrudan kıyaslanmamalıdır.)

Comparison of total amount of invested contributions and total accumulations in 2006. Total amount of invested contributions (YTL 2,512,373,823) reached YTL 2,814,938,925 until December 31, 2006. (Return rate should be interpreted together with the internal rate of return on investments. Direct comparison with other investment instruments may not give true result.)

Sözleşme Adedinin ve Toplam Katkı Payının Gelişimi
Development of Number of Contracts and Amount of Contributions



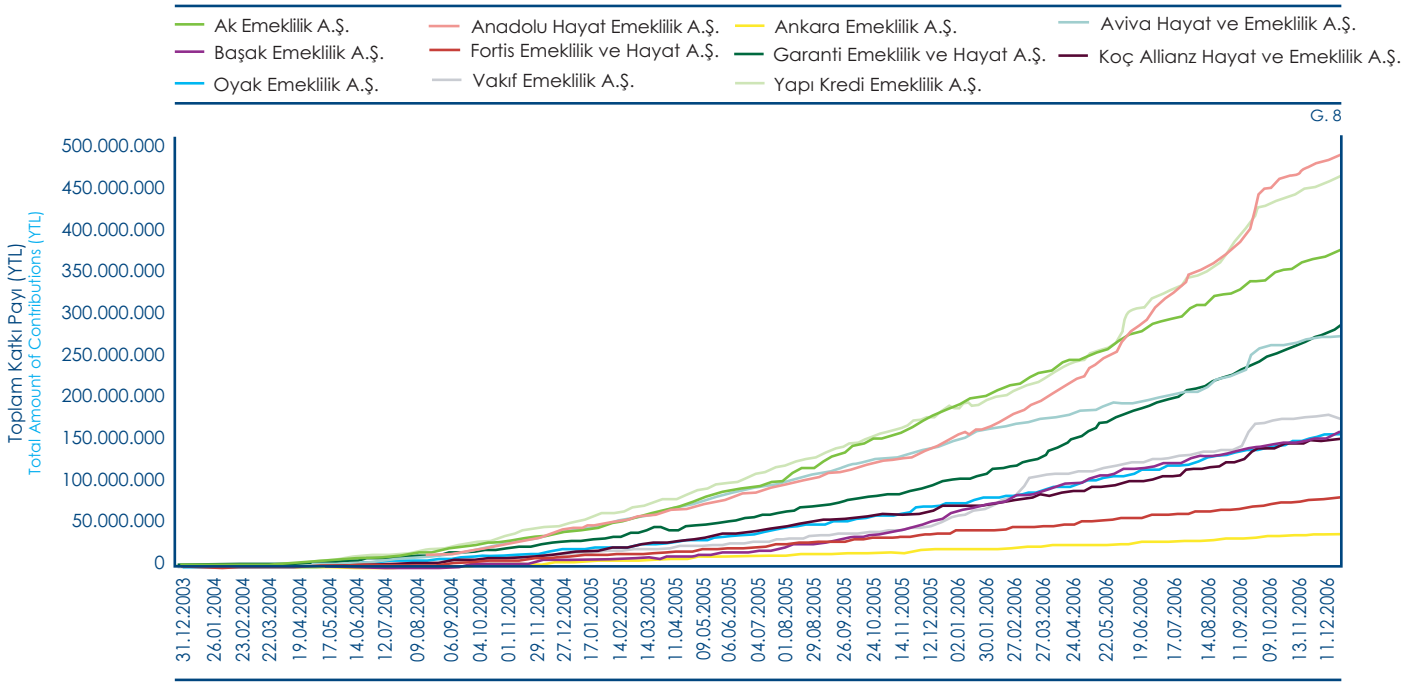
2006 sonuna kadar "Sözleşme Adedi" ve "Toplam Katkı Payı" gelişimi incelenmiştir.

★ 7 Ekim 2006 itibarı ile, birikimli hayat sigortalarından BES'e aktarım hakkı sona ermiştir.

Development of "Number of Contracts" and "Amount of Contributions" until the end of 2006.

★ As of October 7, 2006, transfer of accumulations in life insurance to the individual pension system ended.

Emeklilik Şirketlerinin Toplam Katkı Payı Gelişimi (YTL)
Development of Total Amount of Contributions of the Pension Companies (YTL)

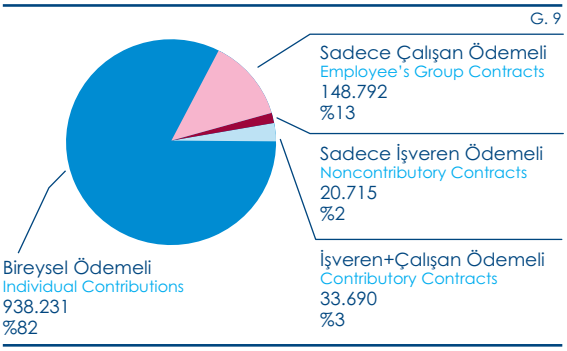


2006 sonuna kadar Emeklilik Şirketlerinin "Toplam Katkı Payı" gelişimi aylara göre incelenmiştir.

Development of "Total Amount of Contributions" of the pension companies, until the end of 2006.

6.2 Sözleşmeler
Contracts

Sözleşmelerin Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Contracts according to Contributors (%)

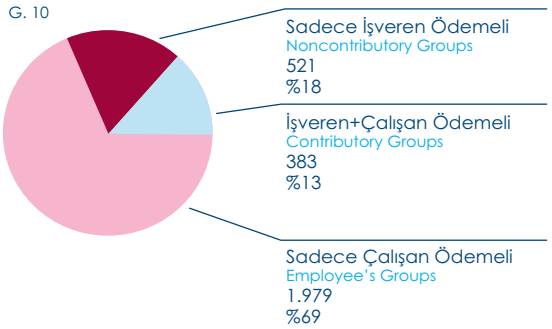


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin ödeyen tiplerine göre dağılımıdır.

Distribution of contracts in force according to contributors as of 2006 year-end.

Grupların Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Groups according to Contributors (%)

G. 10

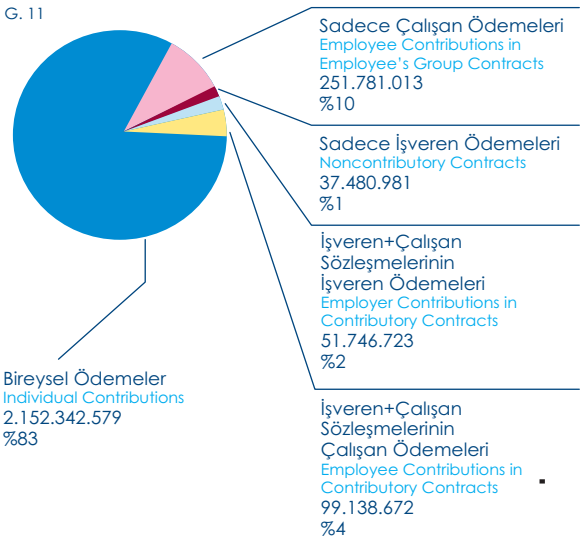


2006 yılı sonu itibarı ile yürürlükte olan 2.524 adet grubun ödeyenlerine göre dağılımıdır. Bazı gruplarda aynı grup içindeki sözleşmelerin farklı ödeyenleri bulunabilmektedir, bu nedenle dağılım toplamındaki grup sayısı 2.883 olmaktadır.

Distribution of 2,524 groups in force as of 2006 year-end according to contributors. In some groups, contracts within the group may have mixed contributor types; hence the total number of groups calculated in this manner is 2,883.

Toplam Katkı Payının Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Contributions according to Contributors (%)

G. 11

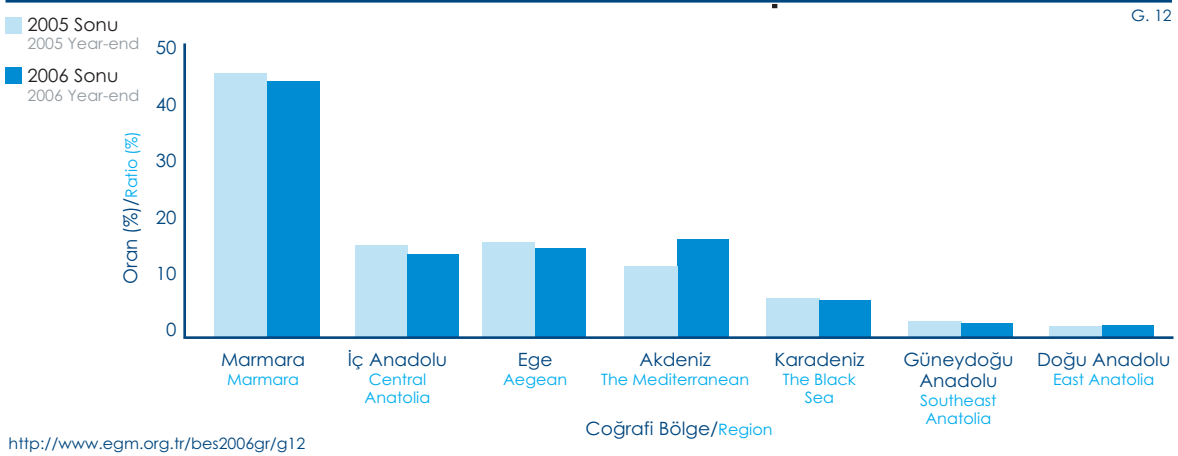


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait toplam katkı payının ödeyenlerine göre dağılımıdır.

Distribution of the total amount of contributions for contracts in force according to contributors as of 2006 year-end.

Sözleşmelerin Coğrafi Bölgelere Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Contracts according to Regions (%)

G. 12



http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g12

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki 1.141.428 adet sözleşmenin, "Coğrafi Bölgelere" göre dağılımı, 2005 sonu değerleri ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir. Sözleşmelerin "Coğrafi Bölge" bilgisi, katılımcıların ikamet ettikleri illere göre belirlenmiştir.

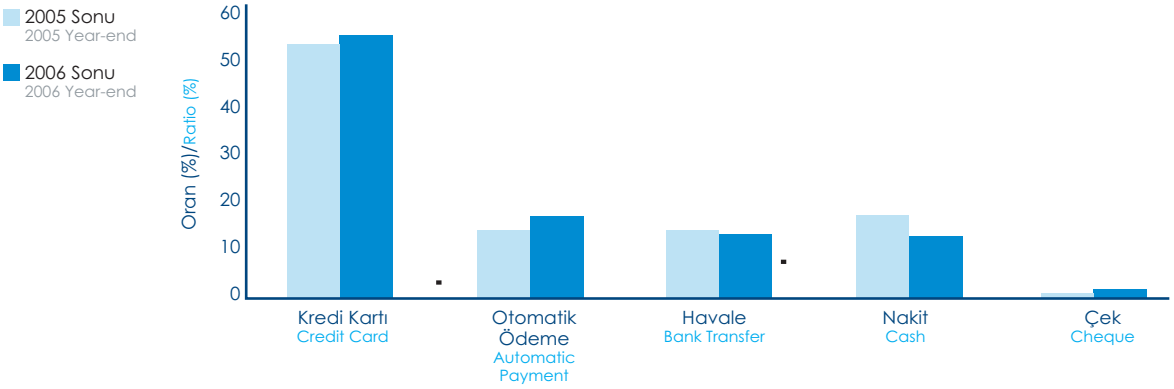
2005 sonunda sözleşmelerin %60,6'sı Marmara ve İç Anadolu bölgelerinde kurulmuş iken 2006 sonunda bu oran %57,6'ya inmiş, buna karşılık Akdeniz bölgesi için bu oran %12'den %16,7'ye yükselmiştir.

Distribution of 1,141,428 contracts in force as of 2006 year-end according to "Regions" are comparatively analysed with the year 2005. The data about "Regions" for the contracts are gathered according to the provinces where the participants reside.

In 2005, 60.6 percent of the contracts were written in Marmara and Central Anatolia. At the end of 2006, this ratio declined to 57.6 percent and the ratio of the Mediterranean region increased from 12 percent to 16.7 percent.

Sözleşmelerin Ödeme Enstrümanına Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Contracts according to Payment Instrument (%)

G. 13



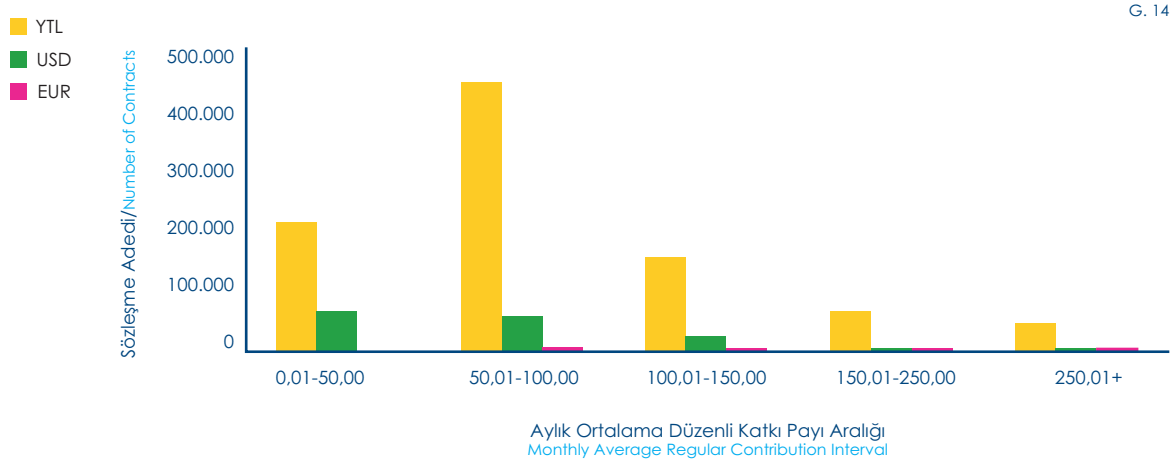
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g13

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki 1.141.428 adet sözleşmenin, "Ödeme Enstrümanına" göre dağılımı, 2005 sonu değerleri ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir. Sözleşmelerin "Ödeme Enstrümanı" bilgisi katılımcıların güncel ödeme enstrümanı bilgilerini göstermektedir. Ödeme enstrümanı posta çeki olan 124 sözleşme grafiğe dahil edilmemiştir.

Distribution of 1,141,428 contracts in force as of 2006 year-end according to "Payment Instrument" are comparatively analysed with the year 2005. The data about the "Payment Instrument" for the contracts show the participants' current payment preferences. 124 contracts paying with postal cheque are not shown on the graph.

Sözleşmelerin Para Birimine ve Aylık Ortalama Katkı Payı Aralıklarına Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts according to Contracts' Currency and Monthly Average Regular Contribution Intervals (Number)

G. 14

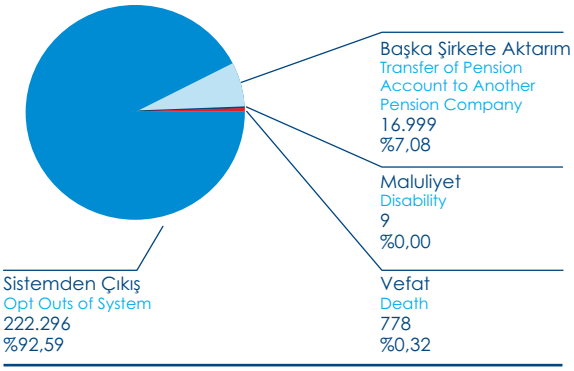


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmeler, sözleşmenin "Para Birimi" ve "Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıkları"na göre incelenmiştir.

Distribution of contracts in force are analysed according to contracts' "Currency" and "Monthly Average Regular Contribution" paid as of 2006 year-end.

Sonlanan Sözleşmelerin Sonlanma Nedenine Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Terminated Contracts according to Termination Reasons (Number)

G. 15



2006 sonuna kadar kurulan toplam 1.381.510 adet sözleşmeden, sonlanan 240.082 adedinin "Sonlanma Nedenlerine" göre dağılımıdır.

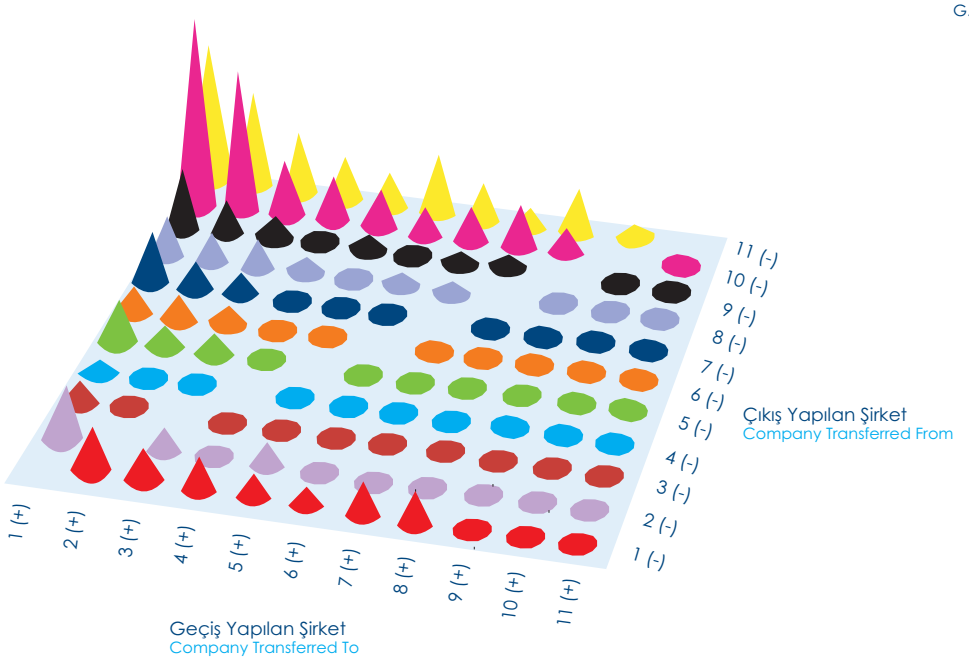
Sonlanan sözleşmelerin toplam kurulan sözleşmelere oranı %17 olmakla birlikte, bu oranın %1'i "Başka Şirkete Aktarım" olduğundan, tüm sistemdeki sonlanma oranı (vefat, maluliyet ve sistemden çıkış) %16 olarak gerçekleşmiştir.

Distribution of 240,082 contracts of 1,381,510 that were written until the end of 2006 according to "Termination Reasons".

The ratio of terminated contracts to the written contracts is 17 percent. 1 percent of this ratio is "Transfer of Pension Account to Another Pension Company". So, the termination ratio (death, disability and opt outs) in the system is 16 percent.

Şirketler Arası Aktarım Yapan Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts Transferred to Another Pension Company (Number)

G. 16

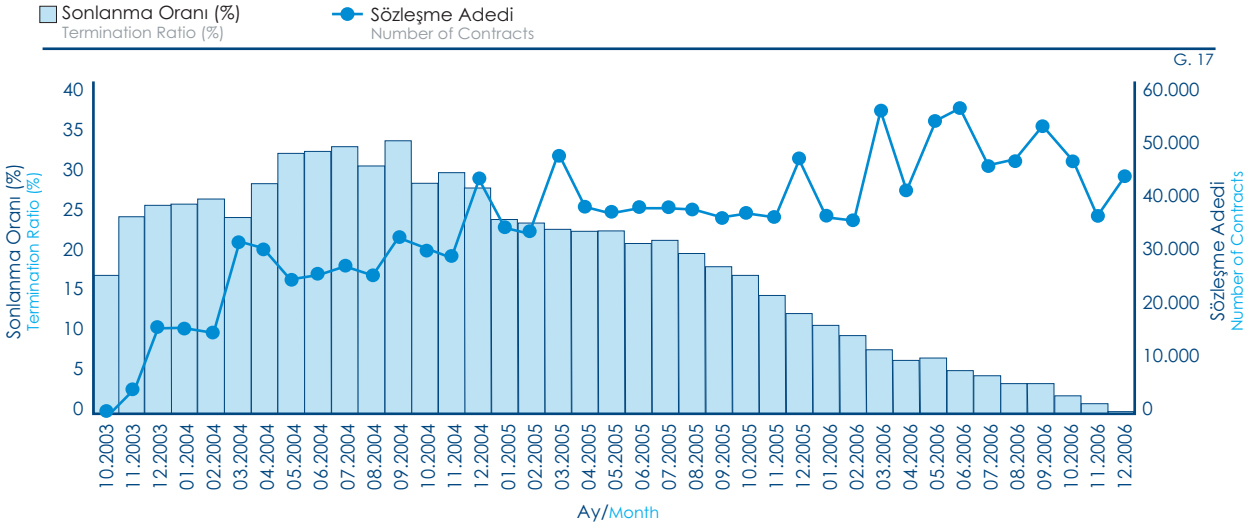


http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g16

2006 sonuna kadar aktarımı tamamlanan toplam 16.657 sözleşmenin dağılımıdır.

Distribution of 16,657 contracts whose transfers to another pension company have been completed until the end of 2006.

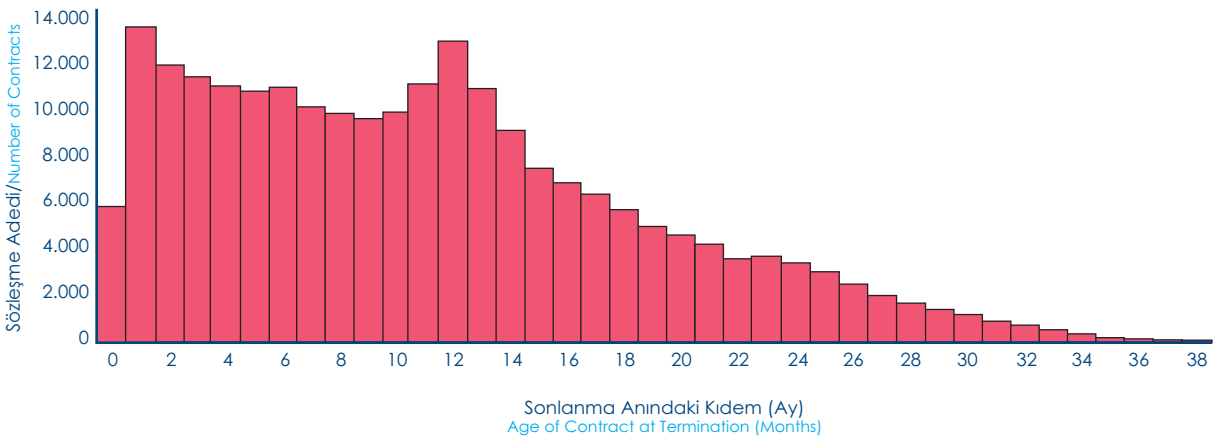
Sözleşmelerin Yürürlüğe Giriş Ayına Göre Sonlanma Oranı (%)
Termination Ratio of Contracts according to Month of Enforcement (%)



İlgili ayda yürürlüğe giren toplam sözleşme adedi ve bu sözleşmelerin 2006 yıl sonu itibarı ile "sözleşme iptali" nedeniyle sonlanma oranı incelenmiştir.

Number of contracts put in force in the specified month and the ratio of them that are terminated due to "cancellation" as of 2006 year-end.

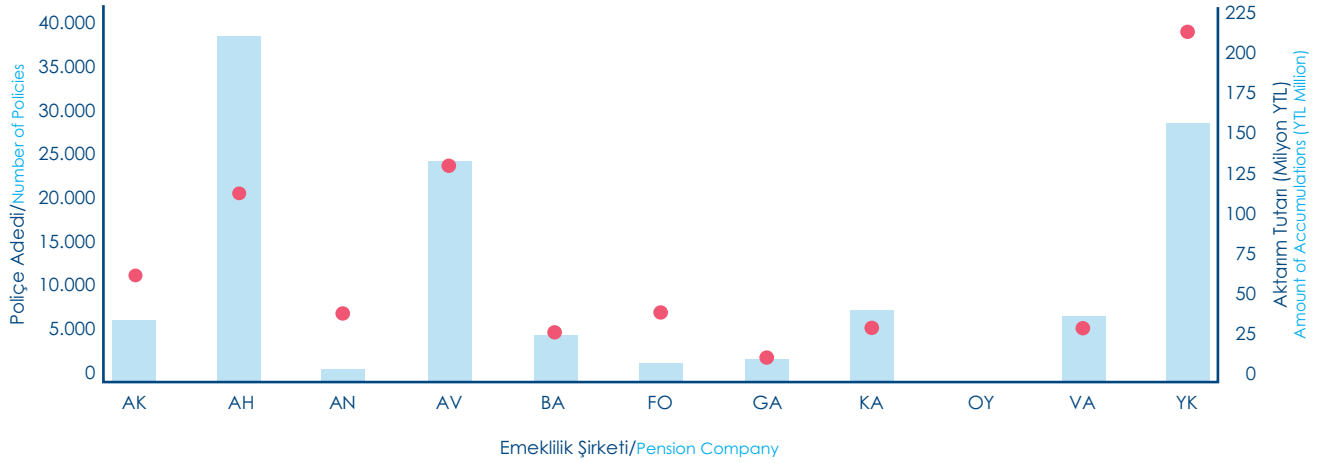
Sözleşme İptali Nedeni ile Sonlanan Sözleşmelerin Kıdem Ayına Göre Dağılımı
Distribution of Contracts Terminated Due to Cancellation according to their Age at Termination



2006 sonuna kadar "sözleşme iptali" nedeniyle sonlanan sözleşmelerin sonlandıkları kıdem aylarına göre dağılımıdır.

Distribution of contracts terminated due to "cancellation" according to their age at termination, as of 2006 year-end.

Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Poliçelerin Şirket Detayında Dağılımı
Distribution of Transfer of Policies in Life Insurance to the Individual Pension System among Companies

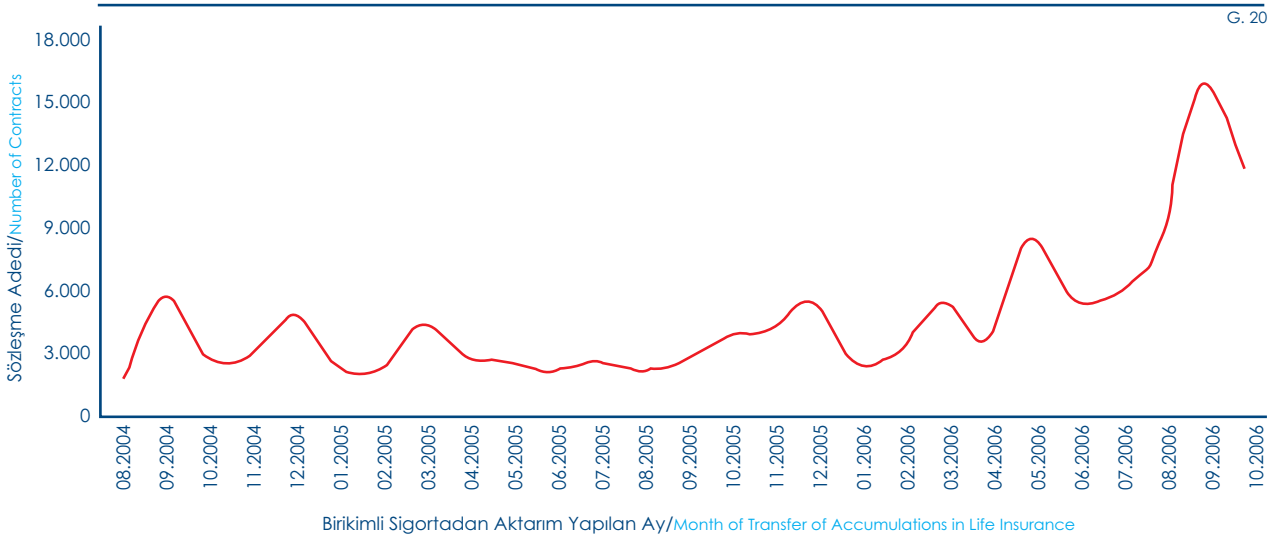


Birikimli hayat sigortalarından BES'e aktarım hakkının sona erdiği 7 Ekim 2006 tarihine kadar aktarılan tüm hayat sigortası poliçeleri incelenmiştir. Bireysel emeklilik sistemine toplam 125.925 birikimli hayat sigortası poliçesinden 662.871.422 YTL aktarılmıştır.

All life insurance policies that are transferred to the individual pension system are analysed as of October 7, 2006, the day transfer of accumulations in life insurance to the individual pension system ended. From 125,925 life insurance policies, accumulations in the amount of YTL 662,871,422 were transferred to the individual pension system.

AK: Ak Emeklilik A.Ş. AH: Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. AN: Ankara Emeklilik A.Ş. AV: Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. BA: Başak Emeklilik A.Ş. FO: Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. GA: Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. KA: Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. OY: Oyak Emeklilik A.Ş. VA: Vakıf Emeklilik A.Ş. YK: Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.

Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Sözleşmelerin Aktarımın Yapıldığı Aylara Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts which Transferred Accumulations in Life Insurance according to their Month of Transfer (Number)



Birikimli hayat sigortalarından BES'e aktarım hakkının sona erdiği 7 Ekim 2006 itibarı ile 125.925 birikimli hayat sigortası poliçesinin aktarıldığı 120.313 sözleşmenin aktarım aylarına göre dağılımıdır. 31.12.2006 itibarı ile bu sözleşmelerin %82'si halen yürürlüktedir.

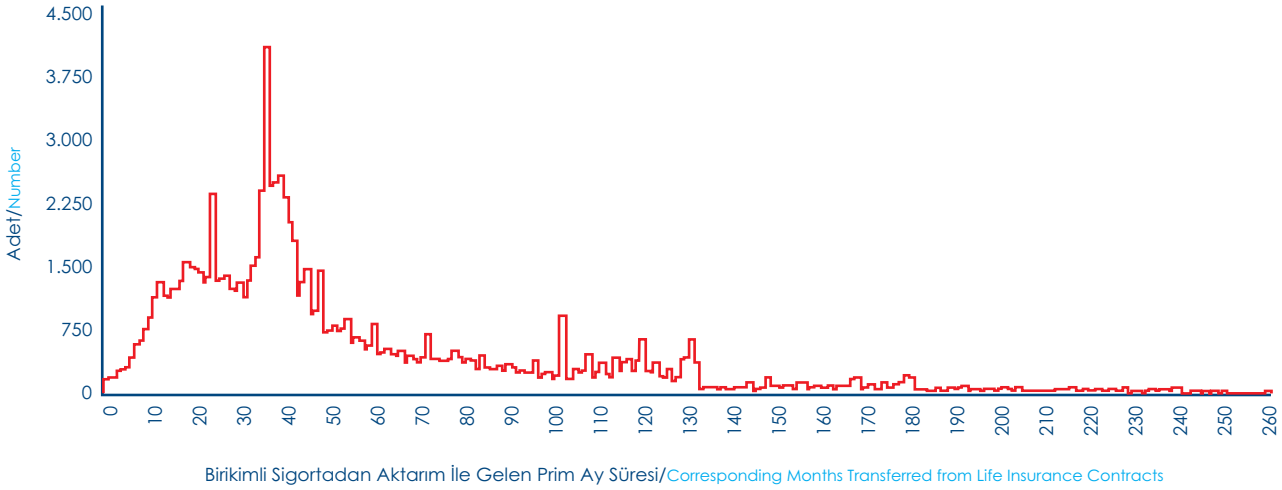
As of October 7, 2006, the day transfer of accumulations in life insurance to the individual pension system ended, 125,925 policies transferred to 120,313 contracts. The graph shows the month of transfer for these contracts. As of December 31, 2006, 82 percent of these contracts are still in force.

Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Sözleşmelerin Prim Ay Sürelerine Göre Dağılımı (Adet)

Distribution of Contracts which Transferred Accumulations in Life Insurance according to Number of Months Corresponding to Accumulations (Number)

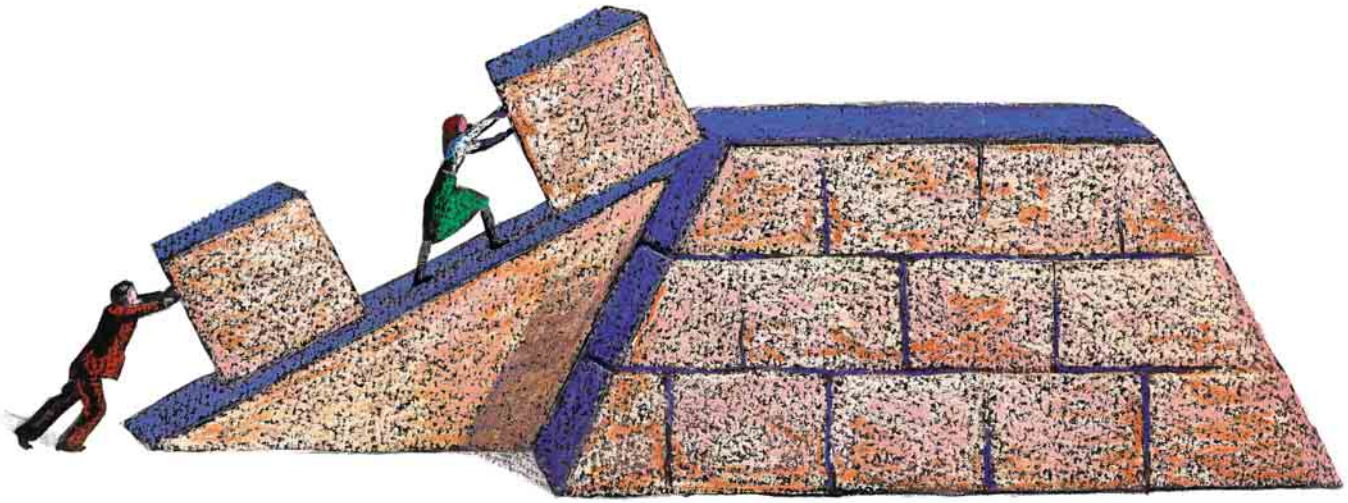
Aktarım Yapılan Sözleşme Adedi
Number of Contracts Transferred

G. 21



2006 sonu itibarı ile "Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarımı" gerçekleşen ve halen yürürlükte olan 98.501 sözleşmenin "Birikimli Sigortadan Aktarım ile Gelen Prim Ay Süre"lerine göre dağılımıdır.

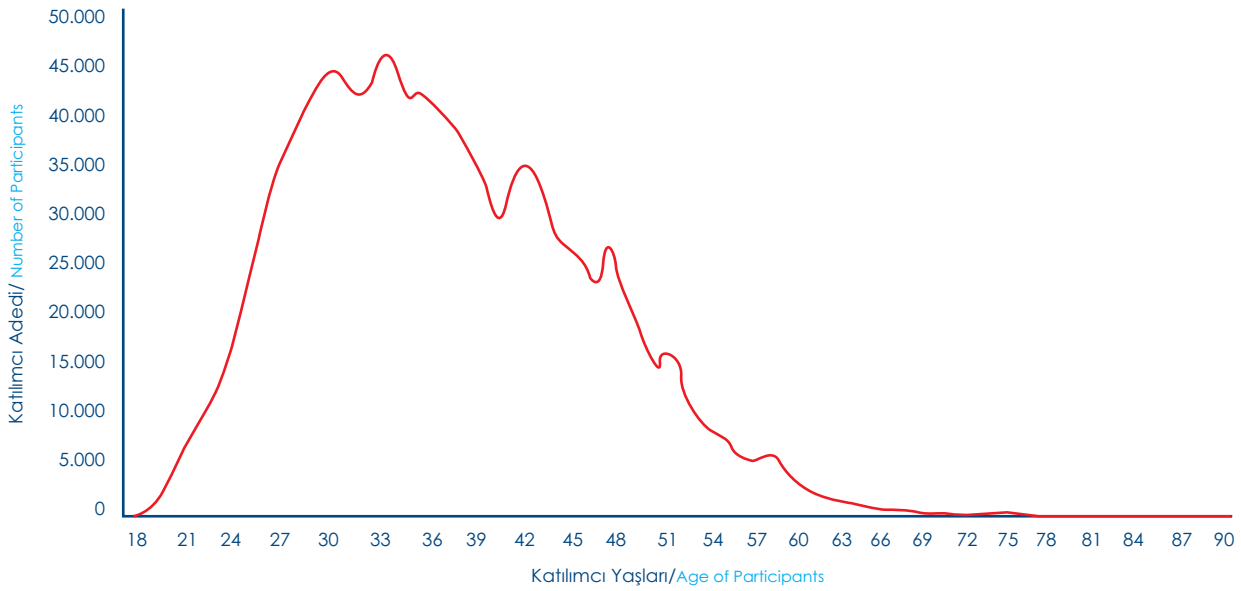
Distribution of 98,501 contracts which transferred accumulations in life insurance and still in force as of 2006 year-end according to number of months corresponding to accumulations.



6.3 Katılımcılar
Participants

Katılımcıların Yaşlara Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Participants according to their Ages (Number)

G. 22



Sistemdeki 1.141.428 adet sözleşmenin, 1.073.650 adet katılımcısının, yaşlara göre dağılımı incelenmiştir.

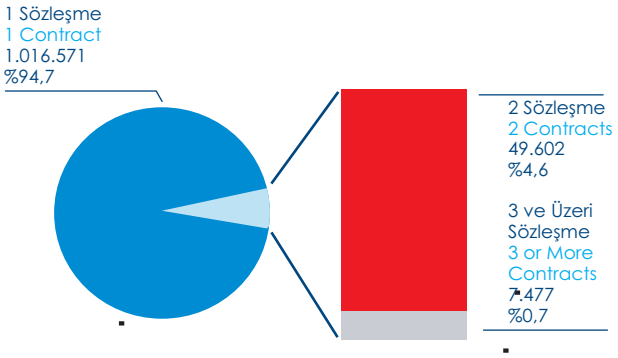
2006 sonunda sistemin %82'inin genç nüfus katılımcılardan (45 yaş altı) oluştuğu gözlemlenmiştir. Bu oran 2005 sonunda %83 olarak gerçekleşmiştir.

Distribution of owners' ages of 1,141,428 contracts, 1,073,650 participants.

It is observed that 82 percent of all participants were below 45 years of age as of 2006 year-end which was 83 percent last year.

Katılımcıların Sahip Oldukları Sözleşme Adetlerine Göre Dağılımı (%)
Distribution of Participants according to Number of Contracts Owned (%)

G. 23

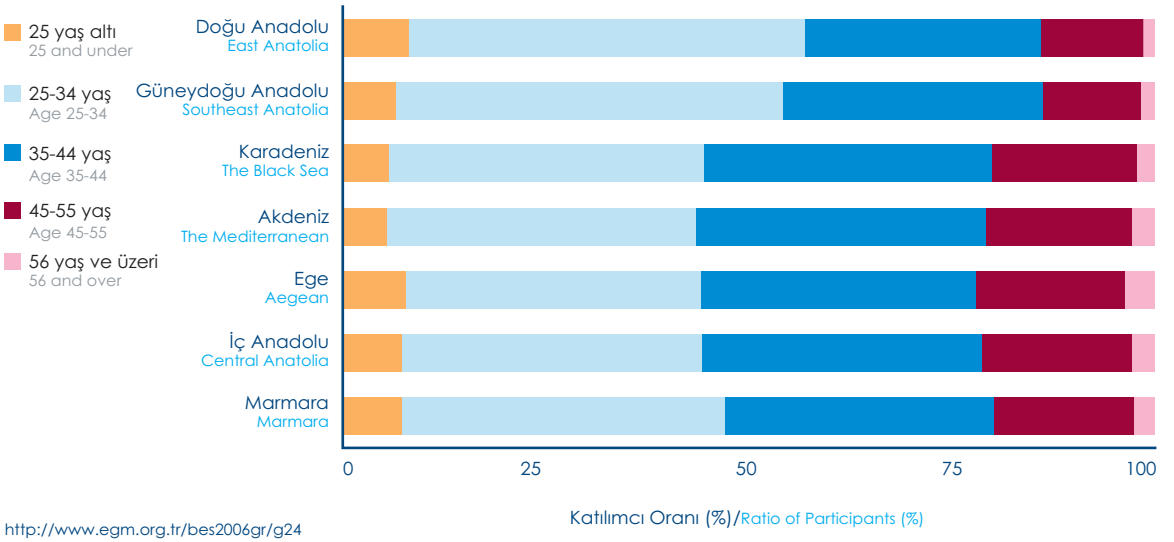


2006 sonu itibarı ile katılımcıların sahip oldukları sözleşme adetlerine göre dağılımları incelenmiştir.

Distribution of participants according to number of contracts they own as of 2006 year-end.

Katılımcıların Coğrafi Bölgeler Bazında ve Yaş Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Participants according to Regions and Age Groups (%)

G. 24



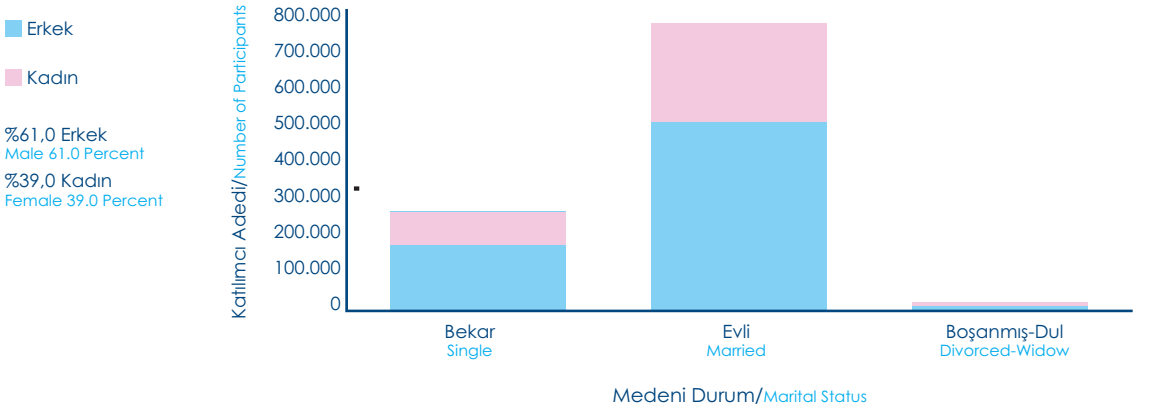
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g24

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının, "Coğrafi Bölgeler" detayında "Yaş Aralıkları"na göre oransal dağılımı incelenmiştir. "Coğrafi Bölge" bilgisi, katılımcıların ikamet ettikleri illere göre belirlenmiştir.

Distribution of participants of contracts in force according to "Regions" and "Age Groups" as of 2006 year-end. The data about "Regions" are gathered according to the provinces where the participants reside.

Katılımcıların Cinsiyet ve Medeni Duruma Göre Dağılımı
Distribution of Participants according to Gender and Marital Status

G. 25



2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Cinsiyet" ve "Medeni Durum" bilgilerine göre dağılımıdır.

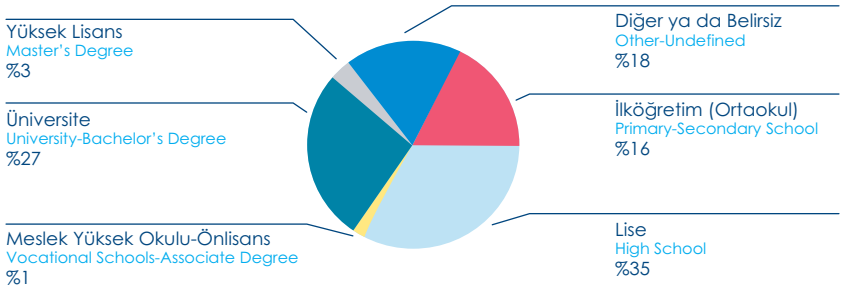
2005 yılı sonunda %61,4 olan erkek katılımcı oranı, 2006 yılı sonunda %61,0'a düşerken, %38,6 olan kadın katılımcı oranı bu yıl %39,0'a yükselmiştir.

Distribution of participants of contracts in force as of 2006 according to their "Gender" and "Marital Status".

In 2005, 61.4 percent of the participants were male. At the end of 2006, this ratio declined to 61.0 percent and the ratio of female participants increased from 38.6 percent to 39.0 percent.

Katılımcıların Eğitim Durumlarına Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Participants according to their Level of Education (%)

G. 26



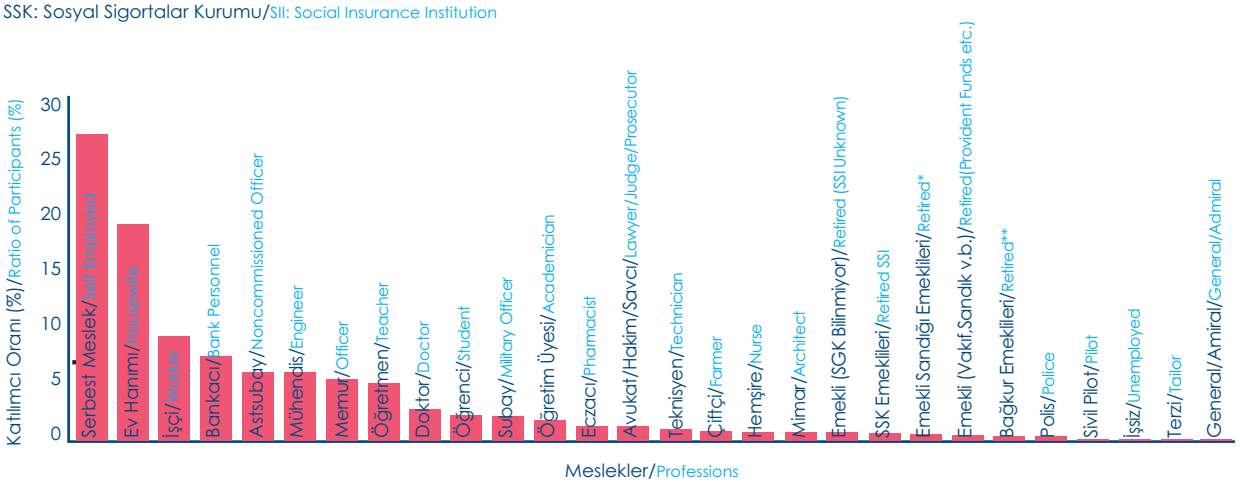
2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Eğitim Durumu" bilgisine göre oransal dağılımıdır.

Distribution of participants of the contracts in force as of 2006 year-end according to their "Level of Education".

Katılımcıların Mesleklerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Participants according to their Profession (%)

G. 27

SGK: Sosyal Güvenlik Kurumu/SSI: Social Security Institution
SSK: Sosyal Sigortalar Kurumu/SII: Social Insurance Institution



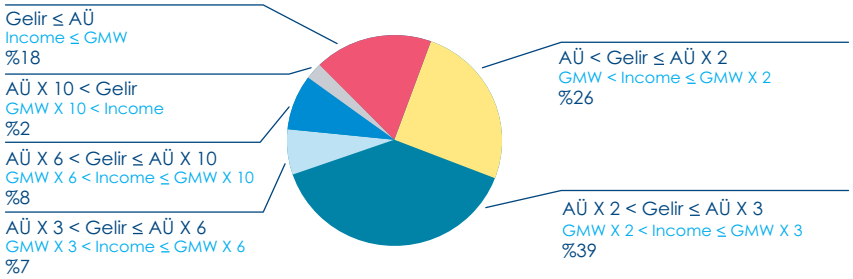
** Retirement Fund of Civil Servants*
*** Social Insurance Institution for Tradesmen and Craftsmen and Other Self Employed*

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Meslek"lere göre oransal dağılımıdır. İncelemede "Meslek" bilgisi belirli olan katılımcıların (%41,3) verileri kullanılmıştır.

Distribution of participants of the contracts in force as of 2006 year-end according to their "Profession". Analysis includes data of 41.3 percent of the participants who have profession data available.

Katılımcıların Gelir Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Participants according to their Level of Income Intervals (%)

G. 28



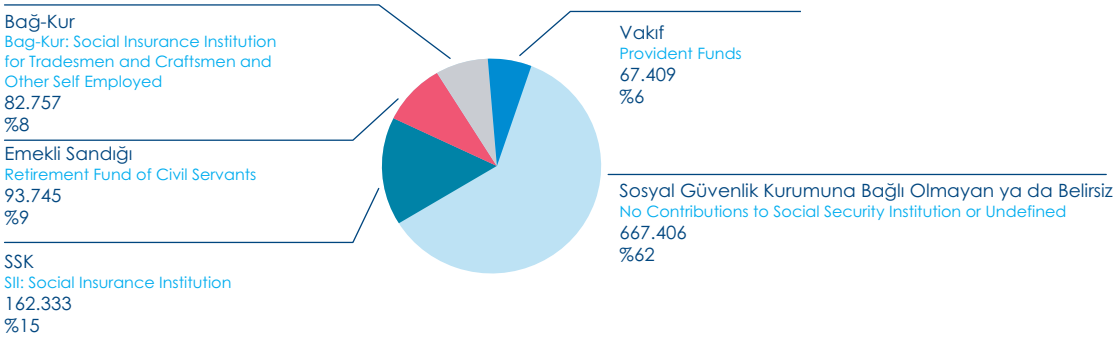
AÜ/GMW = Brüt Asgari Ücretin Aylık Tutarı/Monthly Gross Minimum Wage

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Gelir Aralıkları"na göre oransal dağılımıdır. İncelemede "Gelir Aralığı" bilgisi belli olan katılımcıların (%52,3) verileri kullanılmıştır. "Gelir" katılımcının sözleşme başlangıcında beyan ettiği "Net Gelir"e göre belirlenmiştir.

Distribution of participants of contracts in force according to their "Level of Income" as of 2006 year-end. Analysis includes 52.3 percent of the participants who have available income data. "Income" is the net amount indicated at the beginning of the contract.

Katılımcıların Bağlı Oldukları Sosyal Güvenlik Kurumuna Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Participants according to Social Security Institutions they Contribute to (%)

G. 29

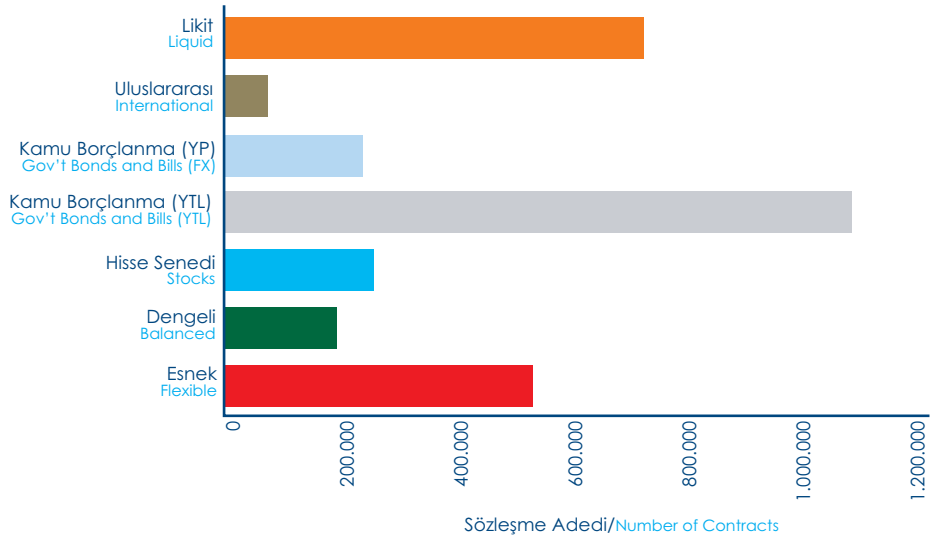


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının bağlı oldukları "Sosyal Güvenlik Kurumu"na göre oransal dağılımıdır.

Distribution of participants of the contracts in force as of 2006 year-end according to "Social Security Institutions" they contribute to.

Katılımcıların Fon Grubu Tercihleri (Adet)
Participants' Fund Preferences per Fund Group (Number)

G. 30



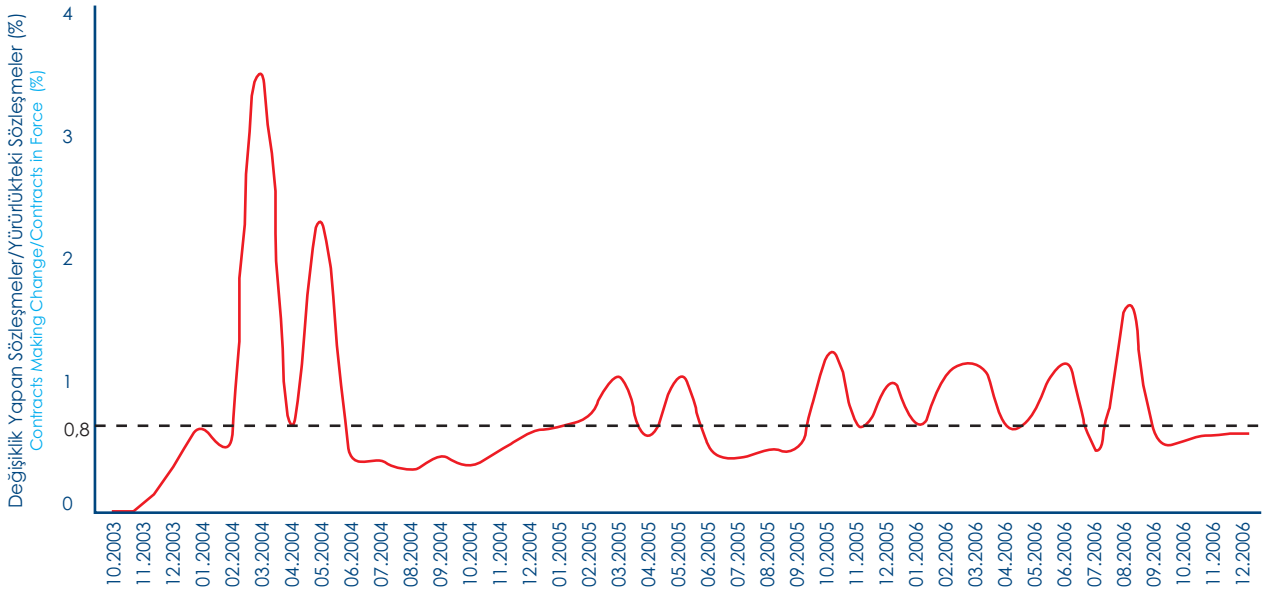
Katılımcıların sözleşmelerindeki fon tercihleri, fon grupları detayında incelenmiştir. Sözleşme başına ortalama 2,67 adet fon satın alınmıştır.

Participants' fund preferences are shown based on the fund groups. On average, 2.67 funds were bought per contract.

Fon Dağılımı ve Plan Değişikliği Hakkı Kullanımının Tarihsel Değişimi (%)
Usage of Fund Distribution and Plan Changing Right (%)

- - - Ağırlıklı Ortalama
Weighted Average

G. 31



2006 sonuna kadar kurulan toplam 1.381.510 adet sözleşmenin, fon dağılımı ve plan değişiklik hakkı kullanım oranının aylara göre değişimidir.

Change in exercising the fund distribution and plan changing right over 1,381,510 contracts written until the end of 2006 according to months.

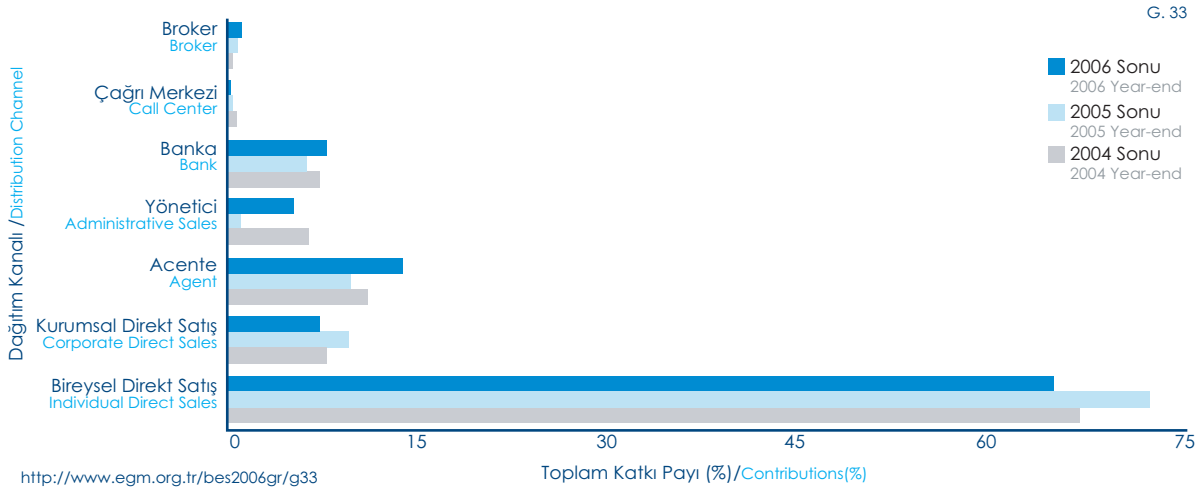
Katılımcı Yaş ve Cinsiyetine Göre Tercih Edilen Emeklilik Yatırım Fonlarının Getiri ve Risk Dağılımı (%)
Daily Risk Return Rates of Pension Mutual Funds Preferred according to Participants' Age and Gender (%)

Katılımcıların yaş ve cinsiyetine göre tercih ettikleri emeklilik yatırım fonlarının günlük risk getiri oranı incelenmiştir. Risk, günlük getirilerin standart sapması olarak hesaplanmıştır.

Daily risk return rates of pension mutual funds that are preferred on contracts are analysed according to participants' age and gender. Risk is calculated as the standard deviation of the daily return.

6.4 Katkı Payları
Contributions

Toplam Katkı Payının Dağıtım Kanalına Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Contributions according to Distribution Channel (%)



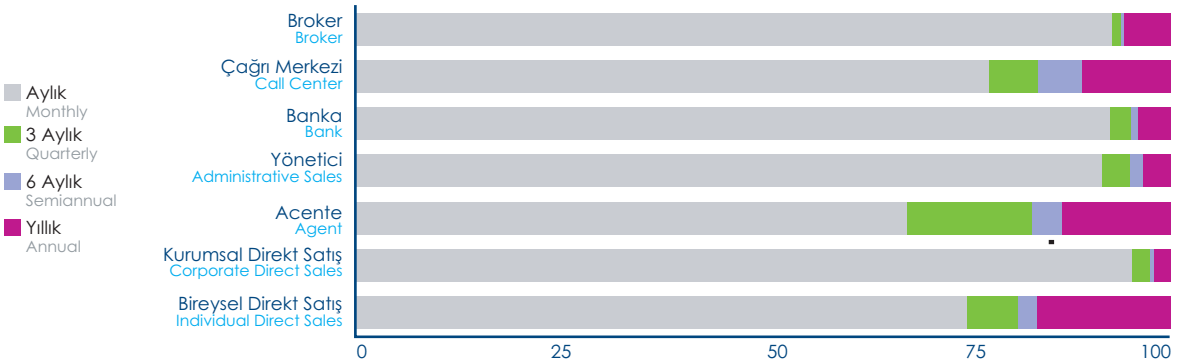
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g33

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait 2.592.489.968 YTL katkı payının, "Dağıtım Kanalı" detayında oransal dağılımı, 2004 sonu ve 2005 sonu değerleri ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir.

Distribution of the total amount of contributions (YTL 2,592,489,968) for the contracts in force as of 2006 year-end in terms of "Distribution Channel" are comparatively analysed with the years 2004 and 2005.

Toplam Katkı Payının Dağıtım Kanalı ve Ödeme Periyoduna Göre Oransal Dağılımı (%)
Distribution of Contributions according to Distribution Channel and Payment Period (%)

G. 34



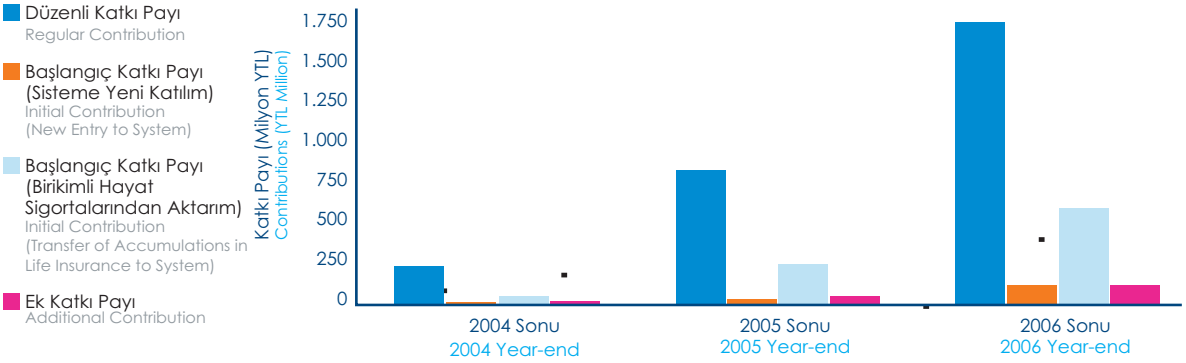
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g34

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait 2.592.489.968 YTL katkı payının, "Dağıtım Kanalı" detayında "Ödeme Periyodu"na göre oransal dağılımı incelenmiştir.

Distribution of the total amount of contributions (YTL 2,592,489,968) for the contracts in force as of 2006 year-end in terms of "Payment Period", in the detail of "Distribution Channel".

Toplam Katkı Payının Ödeme Tiplerine Göre Dağılımı (Milyon YTL)
Distribution of Contributions according to Contribution Type (YTL Million)

G. 35



Yürürlükteki sözleşmelere ait 2.592.489.968 YTL katkı payının, "Katkı Payı Ödeme Tipleri"ne göre dağılımıdır.

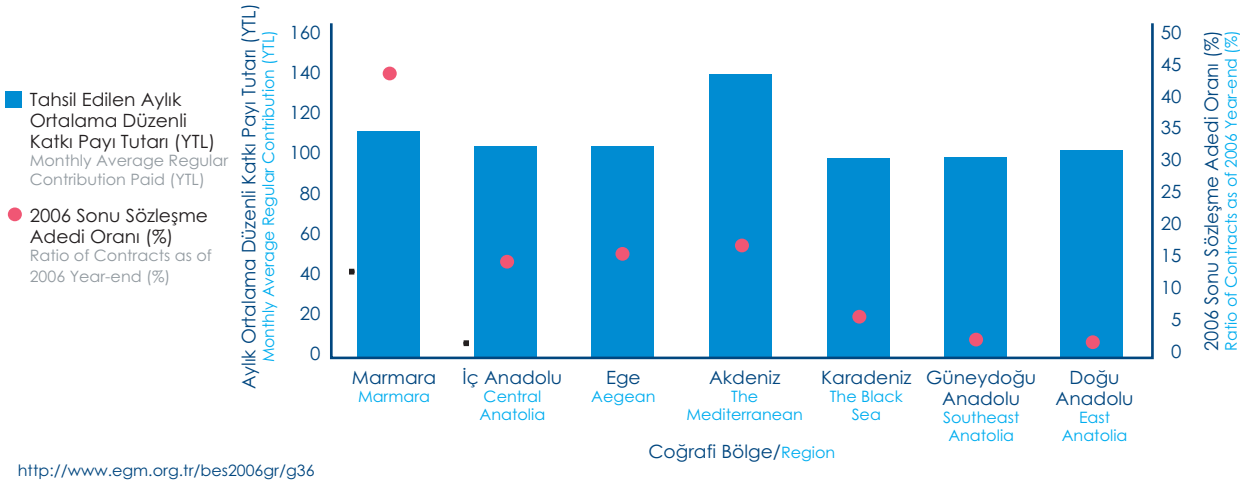
2005 sonunda katkı payının %73'ünü düzenli katkı payı, %18'ini birikimli hayat sigortalarından BES'e aktarım oluştururken, 7 Ekim 2006 itibarı ile Birikimli Hayat Sigortalarından BES'e Aktarım hakkı sona erdiğinden, Temmuz-Ekim 2006 döneminde hızlanan hayat aktarımları sonucunda, 2006 sonunda bu oranlar düzenli katkı payı için %67'ye inmiş, buna karşılık Birikimli Hayat Sigortalarından BES'e Aktarım için %23'e yükselmiştir.

Distribution of contributions (YTL 2,592,489,968) for the contracts in force according to "Contribution Type".

Because transfer of accumulations in life insurance to the individual pension system ended as of October 7, 2006, due to accelerated tranfers between July and October 2006, the ratio of regular contributions reduced to 67 percent and transfer of accumulations in life insurance to the individual pension system increased to 23 percent at 2006 which were 73 percent and 18 percent as of 2005 year-end.

Coğrafi Bölgelere Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
Monthly Average Regular Contributions according to Regions

G. 36



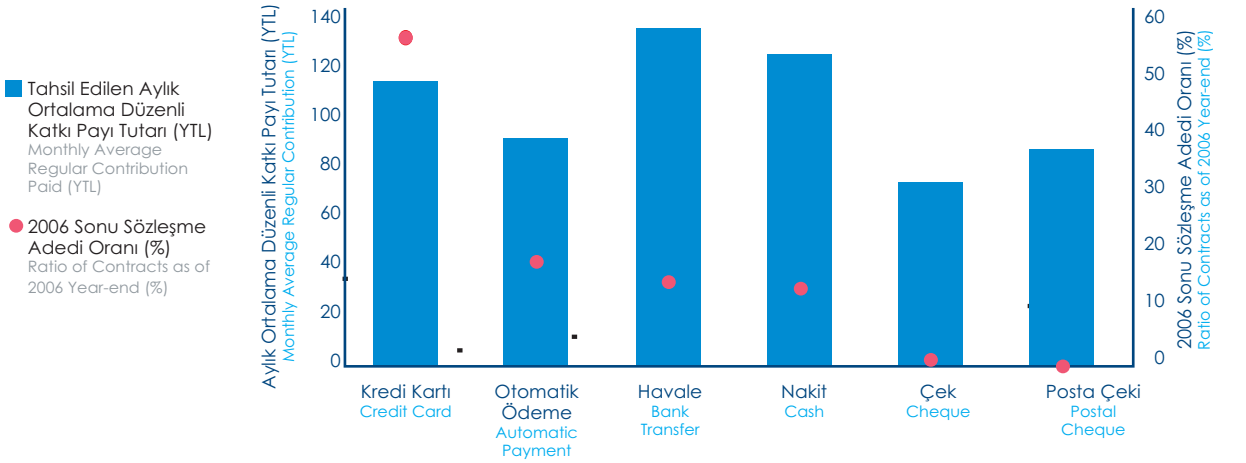
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g36

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin ödedikleri düzenli katkı paylarının aylık ortalaması, "Coğrafi Bölgeler" detayında incelenmiştir. Sözleşmelerin "Coğrafi Bölge" bilgisi, katılımcıların ikamet ettikleri illere göre belirlenmiştir. 2006 sonu itibarı ödenen aylık ortalama düzenli katkı payı tutarı 110,3 YTL olarak gerçekleşmiştir.

Paid monthly average regular contributions for the contracts in force according to "Regions" analysed as of 2006 year-end. The data about "Regions" for the contracts are gathered according to the provinces where the participants reside. Monthly average regular contribution paid is YTL 110.3 as of 2006 year-end.

Ödeme Enstrümanına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
Monthly Average Regular Contributions according to Payment Instrument

G. 37



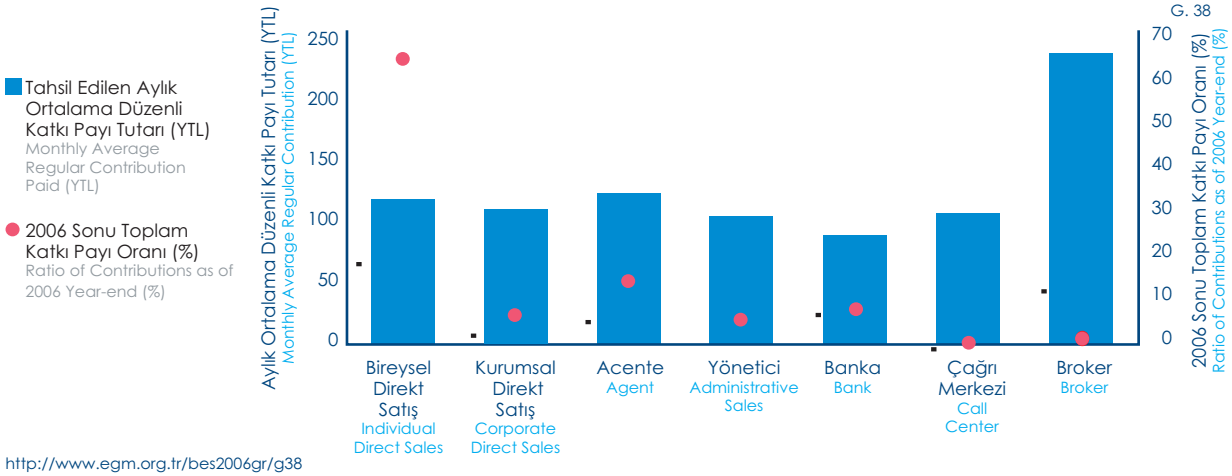
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g37

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin ödedikleri düzenli katkı paylarının aylık ortalaması, "Ödeme Enstrümanı" detayında incelenmiştir. 2006 sonu itibarı ödenen aylık ortalama düzenli katkı payı tutarı 110,3 YTL olarak gerçekleşmiştir.

Paid monthly average regular contributions for the contracts in force according to "Payment Instrument" analysed as of 2006 year-end. Monthly average regular contribution paid is YTL 110.3 as of 2006 year-end.

Dağıtım Kanalına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
Monthly Average Regular Contributions according to Distribution Channel

G. 38



http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g38

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin ödedikleri düzenli katkı paylarının aylık ortalaması, "Dağıtım Kanalı" detayında incelenmiştir.

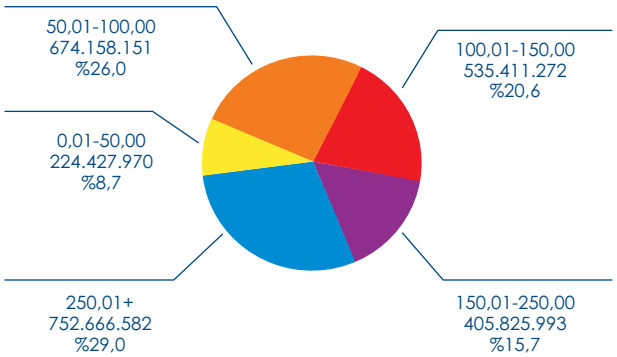
İnceleme sonucunda, toplam katkı payının %65'ini oluşturan "Bireysel Direkt Satış" kanalına ait sözleşmelerin, ödenen aylık ortalama düzenli katkı payı tutarının 115,9 YTL olarak gerçekleştiği görülmektedir.

Paid monthly average regular contributions for the contracts in force according to "Distribution Channel" are analysed as of 2006 year-end.

"Individual Direct Sales Contracts" (providing 65 percent of all contributions) average monthly regular contributions in the amounts of YTL 115.9 paid.

Toplam Katkı Payının Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına Göre Dağılımı (YTL)
Distribution of Contributions according to Monthly Average Regular Contribution Intervals (YTL)

G. 39

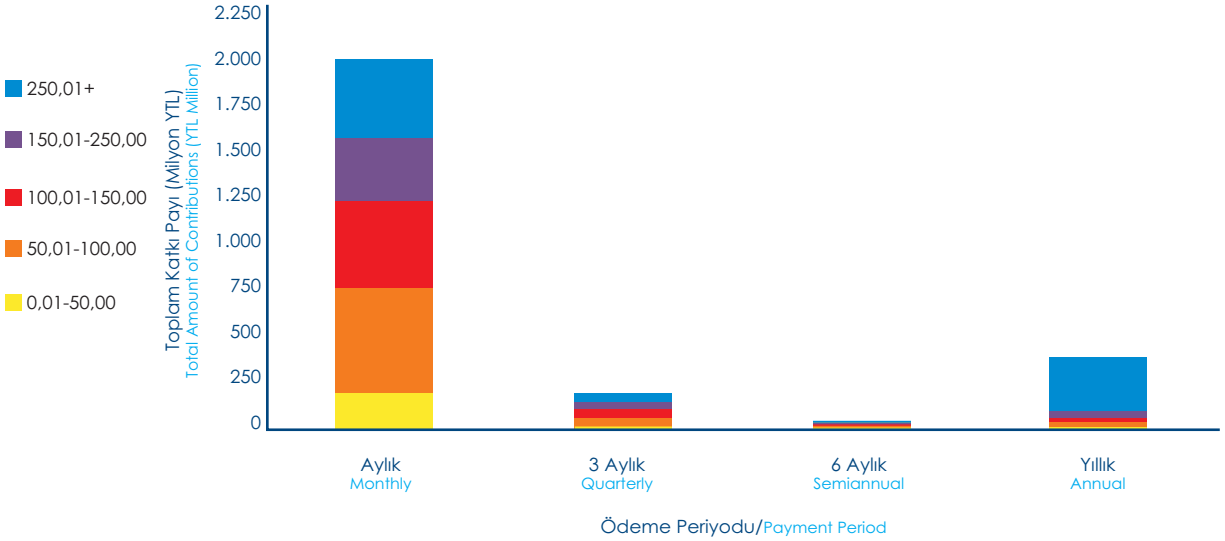


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ödenen 2.592.489.968 YTL katkı payı, "Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıkları"na göre incelenmiştir.

Distribution of paid contributions of contracts in force (YTL 2,592,489,968) analysed according to contracts' "Monthly Average Regular Contribution Interval" as of 2006 year-end.

Toplam Katkı Payının Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına ve Ödeme Periyoduna Göre Dağılımı
Distribution of Contributions according to Monthly Average Regular Contribution Intervals and Payment Period

G. 40

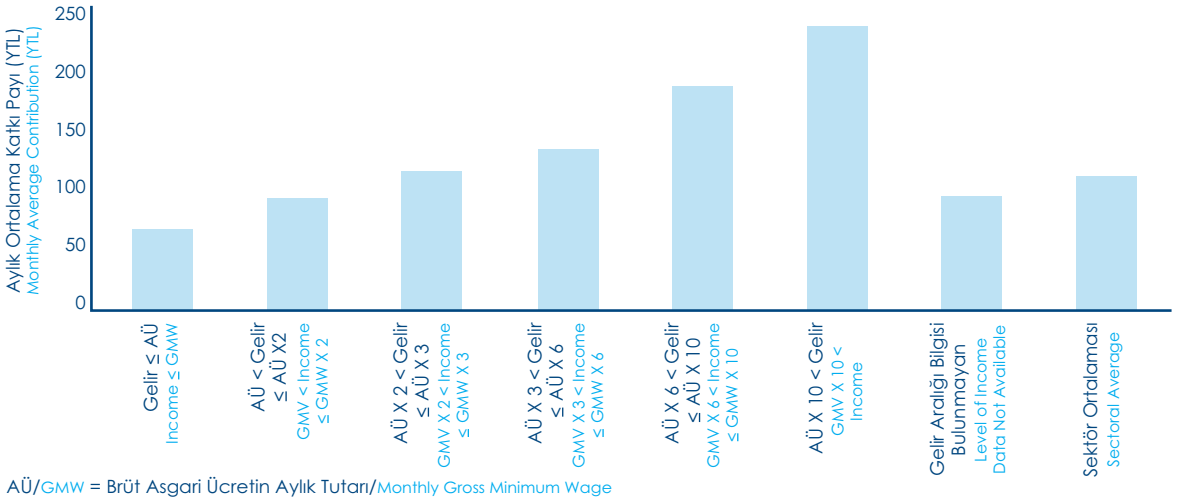


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait toplam katkı payı tahsilatı, "Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına" göre "Ödeme Periyodu" detayında incelenmiştir .

Total amount of contributions for the contracts in force as of 2006 year-end analysed in terms of "Monthly Average Regular Contribution Intervals" and "Payment Period".

Katılımcıların Gelir Aralıklarına Göre Tahsil Edilen Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları (YTL)
Monthly Average Regular Contributions of Participants Paid according to their Level of Income Intervals (YTL)

G. 41



AÜ/GMW = Brüt Asgari Ücretin Aylık Tutarı/Monthly Gross Minimum Wage

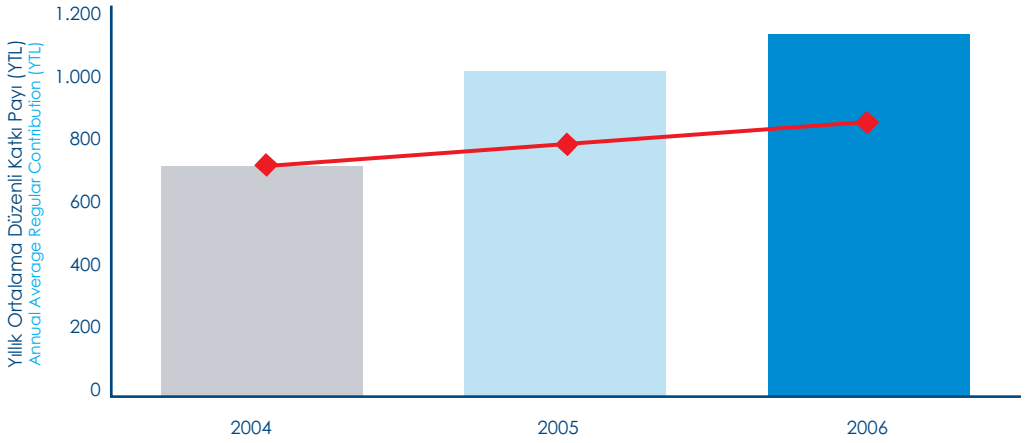
2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin ödedikleri düzenli katkı paylarının aylık ortalaması, katılımcıların sözleşme kuruluşundaki "Gelir Aralıkları" detayında incelenmiştir. 2006 sonu itibarı ödenen aylık ortalama düzenli katkı payı tutarı 110,3 YTL olarak gerçekleşmiştir.

Paid monthly average regular contributions for the contracts in force according to "Participants Level of Income" declared during contract establishment analysed as of 2006 year-end. Monthly average regular contribution paid is YTL 110.3 as of 2006 year-end.

Katılımcı Başına Ödenen Yıllık Ortalama Düzenli Katkı Payının Yıllara Göre Değişimi (YTL)
Change in Paid Annual Average Regular Contribution per Participant according to Years (YTL)

G. 42

◆ 2004 yılı verilerinin yıl ortası enflasyonuyla artırılmış halidir.
2004 average contribution escalated by mid-year inflation rates.

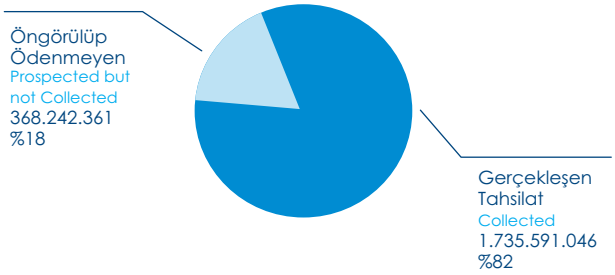


İlgili yıl sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının ödedikleri yıllık ortalama düzenli katkı payı tutarlarıdır.

Annual regular contributions paid by participants for contracts that are in force as of corresponding year-end.

Öngörülen ve Gerçekleşen Tahsilata Göre Düzenli Katkı Payı Analizi (YTL)
Analysis of Regular Contributions according to Prospected and Collected Amounts (YTL)

G. 43



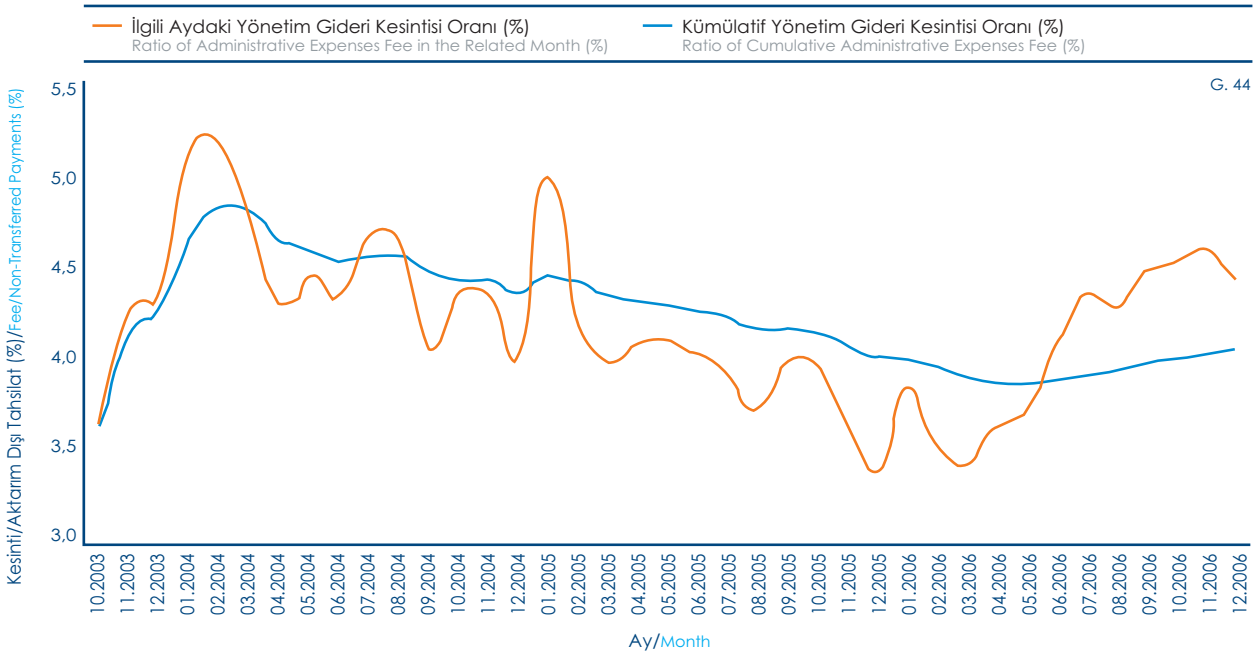
Yürürlükteki sözleşmelerin, sözleşmede ödemeyi öngördükleri düzenli katkı paylarına göre vadesi gelen toplam tutar ile bu öngörüye karşılık yapılan tahsilat incelenmiştir.

Yürürlükteki sözleşmelere ait 2.592.489.968 YTL toplam katkı payının, 1.735.591.046 YTL kısmı düzenli ödemelerden kaynaklanan katkı payı tahsilatından oluşmaktadır. Bu katkı paylarına ait öngörülen tutar 2.103.833.407 YTL olarak hesaplanmış, gerçekleşen tahsilatın öngörülen tutara oranı ise %82 olmuştur.

The amount of regular contributions prospected to be paid for the contracts in force and corresponding collected amount were analysed.

Out of total contributions YTL 2,592,489,968 paid for contracts in force, YTL 1,735,591,046 was collected as regular payments. The prospected amounts of these contributions are calculated to be YTL 2,103,833,407 as of December 31, 2006, so the percentage of actual collections is 82 percent.

Yönetim Gideri Kesintisi Oranının Tarihsel Değişimi (%)
Change in Administrative Expenses Fee Ratio (%)



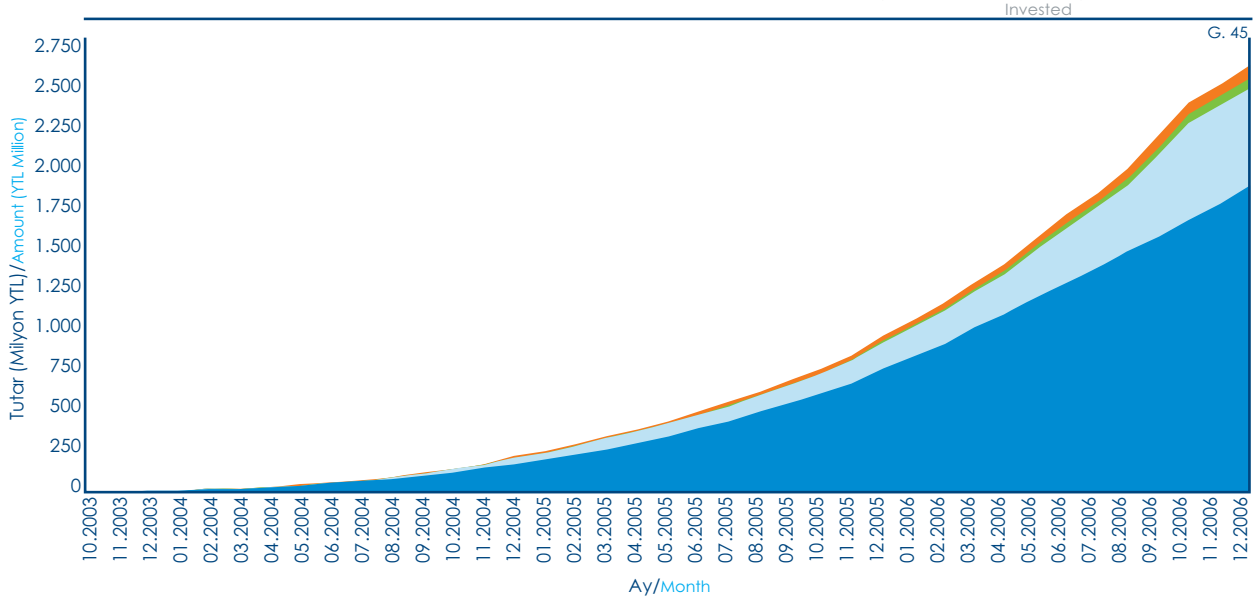
2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin aktarım tutarları dışındaki tahsilatlarından yapılan yönetim gider kesintisinin, bu tür tahsilatlara oranıdır.

2006 sonu itibarı ile kümülatif yönetim gideri kesintisi oranı %4,06 olarak hesaplanmıştır.

For contracts in force as of 2006 year-end, the graph shows the administrative expenses fee deducted off all the payments except the transferred amounts.

Ratio of cumulative administrative expenses fee is calculated as 4.06 percent as of 2006 year-end.

Kümülatif Tahsilat ve Yönetim Gideri Kesintisinin Tarihsel Değişimi
Cumulative Change in Cash Inflow and Administrative Expenses Fee



2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin tahsilat ve yönetim gideri kesintisi hesap hareketleri incelenmiştir.

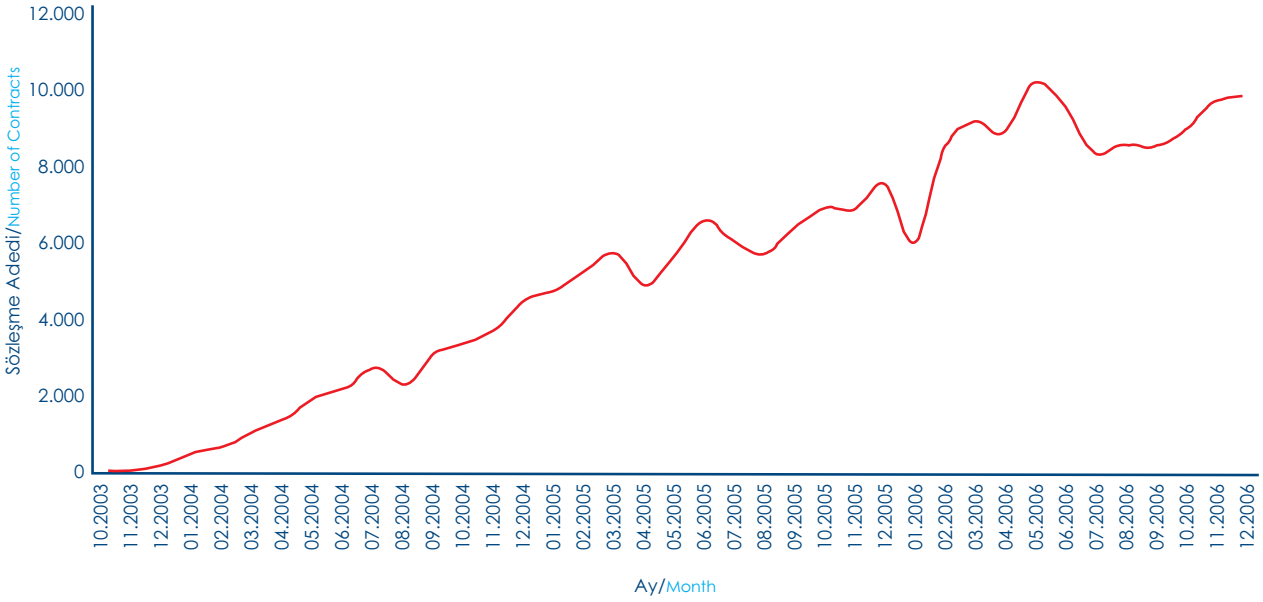
Yatırıma yönlenen toplam tutar, yatırıma yönlenen BES katkı payı tutarı, birikimli hayat sigortalarından BES'e aktarım tutarı ve başka şirketten aktarım tutarı toplamından oluşmaktadır. Yönetim gideri kesintisi yalnızca BES katkı payı tutarı üzerinden kesilmektedir.

Account details of contracts in force as of 2006 year-end are analysed.

Total amount of contributions invested is composed of total amount of individual pension system contributions invested, amount of transfer in life insurance to the individual pension system and amount of transfer from another pension company. Administrative expenses fee is only taken from the amount of individual pension system contributions.

Ödeme Enstrümanı Değişikliğinin Tarihsel Değişimi (Adet)
Changing of Payment Instrument (Number)

G. 46

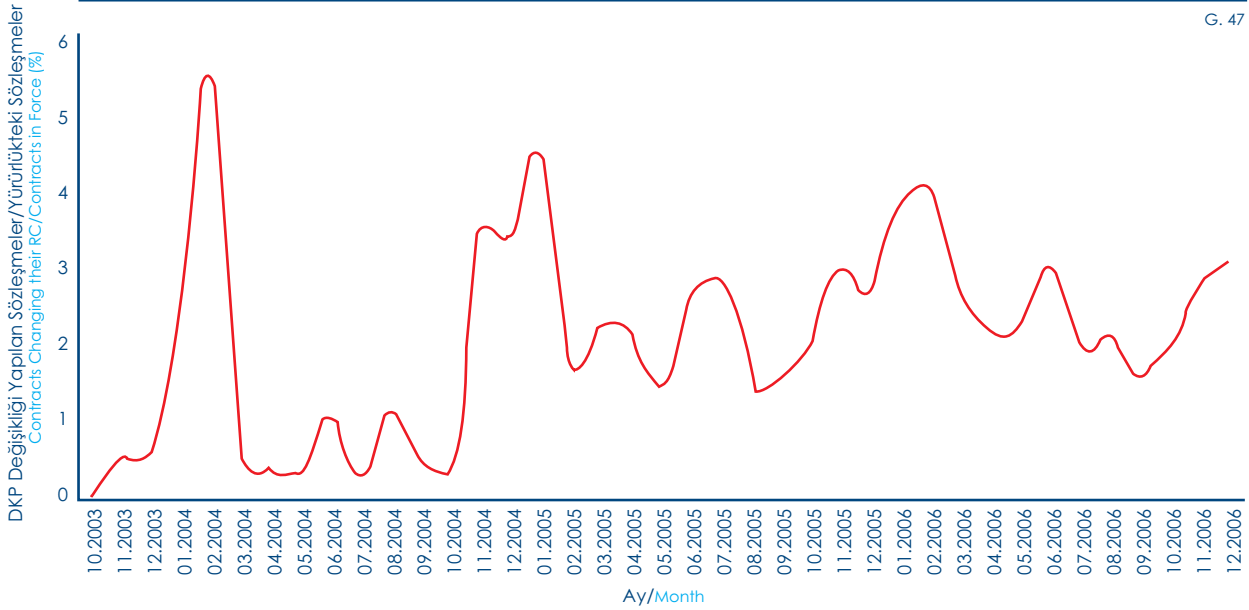


2006 sonuna kadar kurulan toplam 1.381.510 adet sözleşmeden, ödeme enstrümanı değişikliği yapan kümülatif sözleşme adedinin aylara göre seyridir.

Out of 1,381,510 contracts written until 2006 year-end, cumulative number of contracts changing their payment instrument according to months is shown.

Düzenli Katkı Payı Tutarı Değişikliği Yapılan Sözleşmelerin Oranının Tarihsel Değişimi (%)
Proportion of Contracts that have Changed their Regular Contribution Amount (%)

G. 47



DKP/RC = Düzenli Katkı Payı Tutarı/Regular Contribution Amount

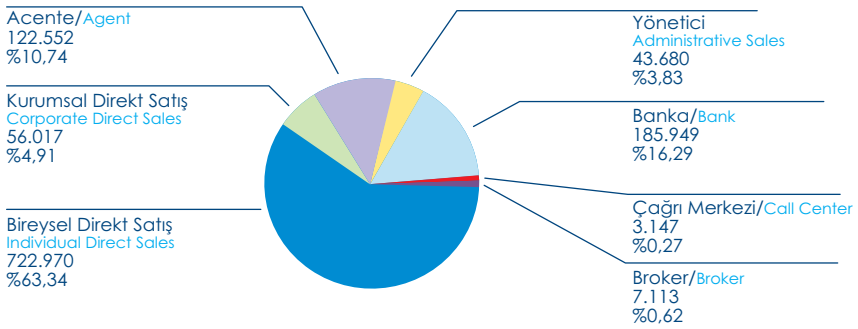
2006 sonuna kadar kurulan toplam 1.381.510 adet sözleşmeden, düzenli katkı payı tutarını değiştirenlerin oranının aylara göre değişimidir.

Proportion of 1,381,510 contracts changing their regular contribution amount.

6.5 Aracılar ve e-BEAS
Intermediaries and e-BEAS

Dağıtım Kanalına Göre Sözleşmeler (Adet)
Distribution Channel of Contracts (Number)

G. 48

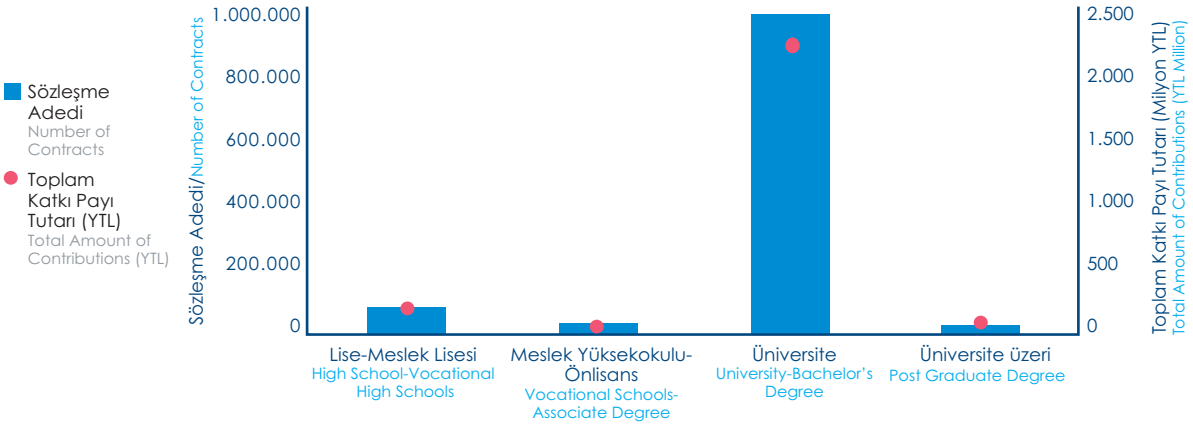


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki 1.141.428 adet sözleşmenin, "Dağıtım Kanalına" göre oranlarıdır.

Ratio of 1,141,428 contracts in force according to "Distribution Channel" as of 2006 year-end.

Sözleşmelerin ve Toplam Katkı Payının, Aracıların Eğitim Durumuna Göre Dağılımı
Distribution of Contracts and Contributions according to Education Level of Intermediaries

G. 49



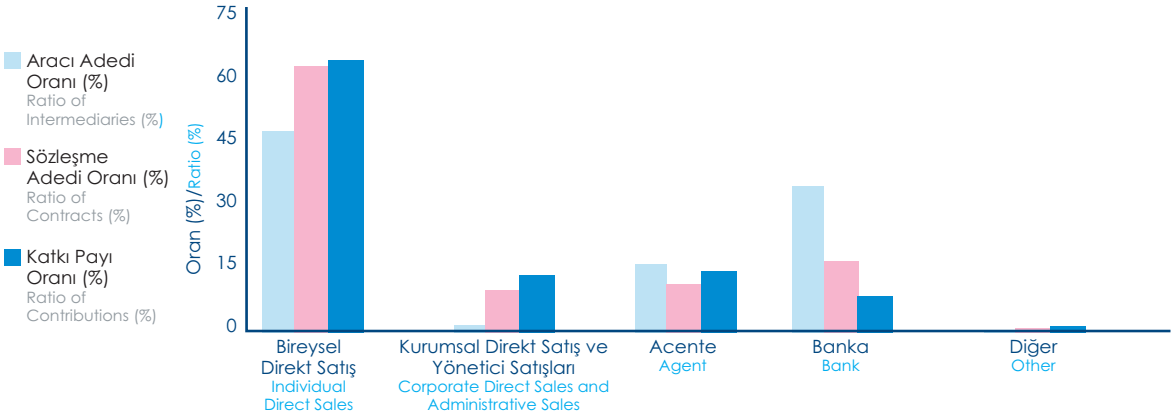
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g49

Yürürlükteki sözleşmelerin ve bu sözleşmelere ödenen toplam katkı payı tutarının, "Aracılarının Eğitim Durumlarına" göre dağılımıdır.

Distribution of contracts in force and total amount of contributions of these contracts, according to "Education Level of Intermediaries".

Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)
Ratio of Contracts and Contributions according to Distribution Channel (%)

G. 50



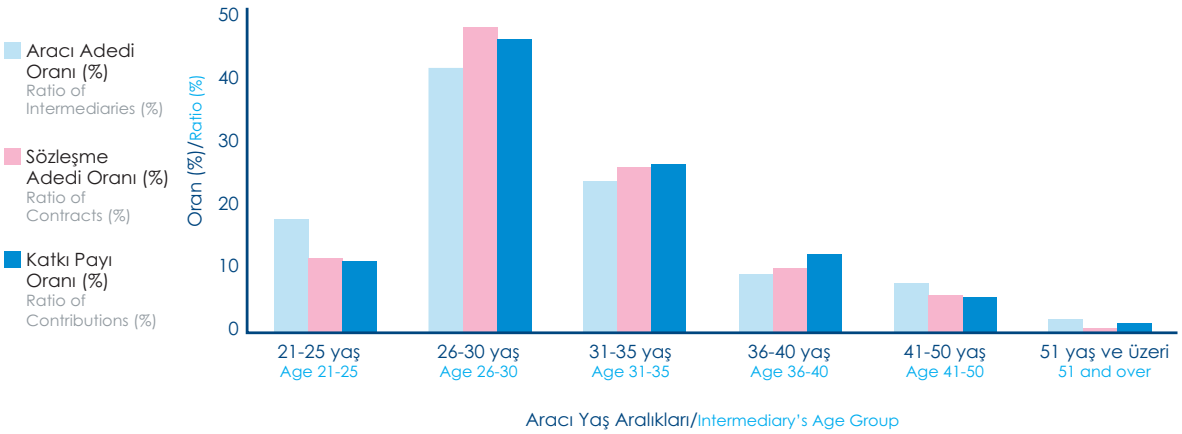
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g50

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait "Aracı", "Sözleşme Adedi" ve "Toplam Katkı Payı" oranları, "Dağıtım Kanallarına" göre incelenmiştir.

Ratio of "Intermediaries", "Contracts" and "Contributions" for contracts in force according to "Distribution Channel" as of 2006 year-end.

Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)
Ratio of Contracts and Contributions according to Age Groups of Intermediaries (%)

G. 51



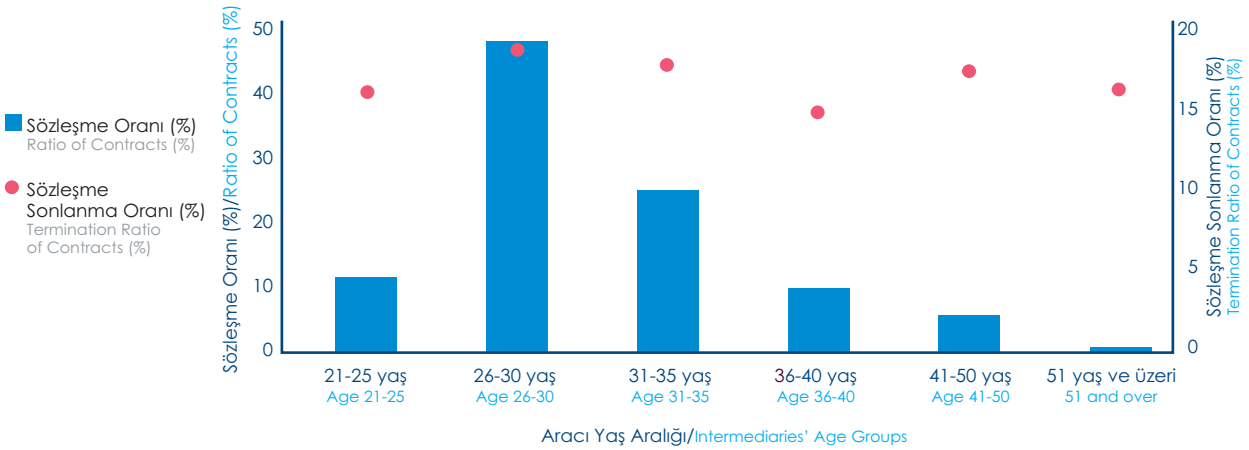
http://www.egm.org.tr/bes2006gr/g51

2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait "Aracı", "Sözleşme Adedi" ve "Toplam Katkı Payı" oranları, "Aracıların Yaş Aralıklarına" göre incelenmiştir.

Ratio of "Intermediaries", "Contracts" and "Contributions" for contracts in force according to "Intermediary's Age Group" as of 2006 year-end.

Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşmelerin Dağılımı ve Sözleşme Sonlama Oranları (%)
Ratio of Contracts and Terminated Contracts according to Age Groups of Intermediaries (%)

G. 52

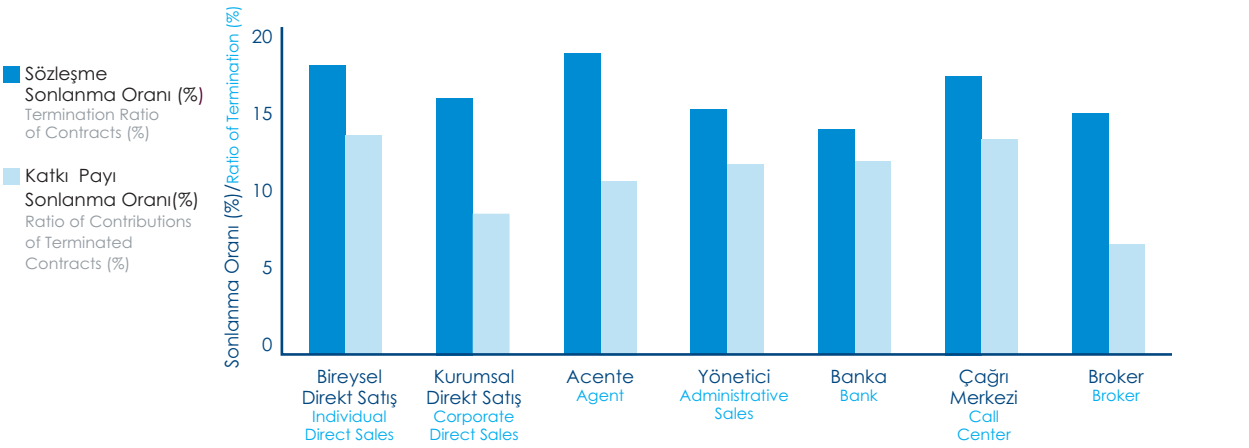


2006 sonu itibarı ile "Aracılarının Yaş Aralıklarına" göre yürürlükteki "Sözleşme Oranı" ve bu yaş aralıklarına göre "Sözleşmelerin Sonlanma Oranları" incelenmiştir.

Analysis of ratio of "Contracts" and "Terminated Contracts" according to "Age Groups of Intermediaries" as of 2006 year-end.

Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme ve Katkı Payı Sonlanma Oranları (%)
Ratio of Terminated Contracts and Amount of Contributions of Terminated Contracts according to Distribution Channel (%)

G. 53



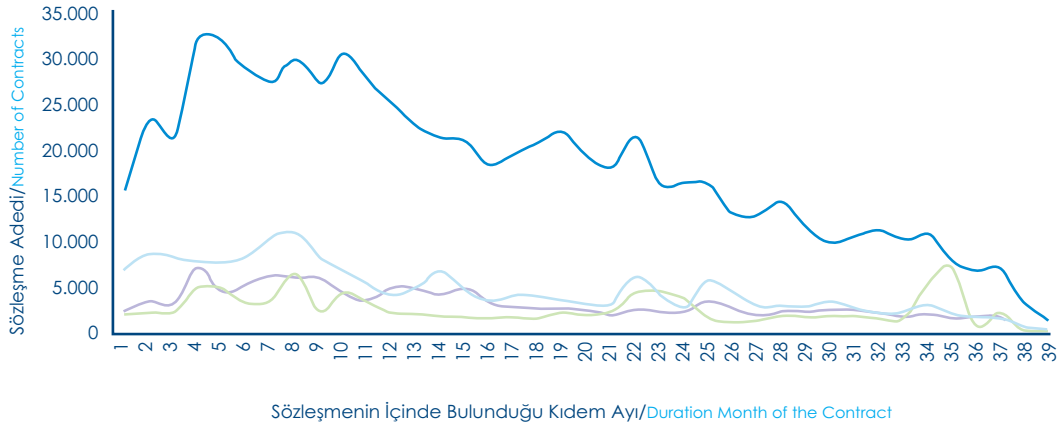
2006 sonuna kadar kurulan toplam 1.381.510 adet sözleşmenin, "Dağıtım Kanalına" göre sözleşme ve toplam katkı payı sonlanma oranlarıdır.

Of 1,381,510 contracts written until the end of 2006 the graph shows the ratio of terminated contracts and contributions according to "Distribution Channel".

Yürürlükteki Sözleşmelerin Aracılarının Dağıtım Kanalına Göre Sistemde Kalış Süresi (Ay)
Duration Period of Contracts in Force according to Distribution Channel (Month)

Bireysel Direkt Satış / Individual Direct Sales
Kurumsal Direkt Satış ve Yönetici Satışları / Corporate Direct Sales and Administrative Sales
Acente / Agent
Banka / Bank

G. 54

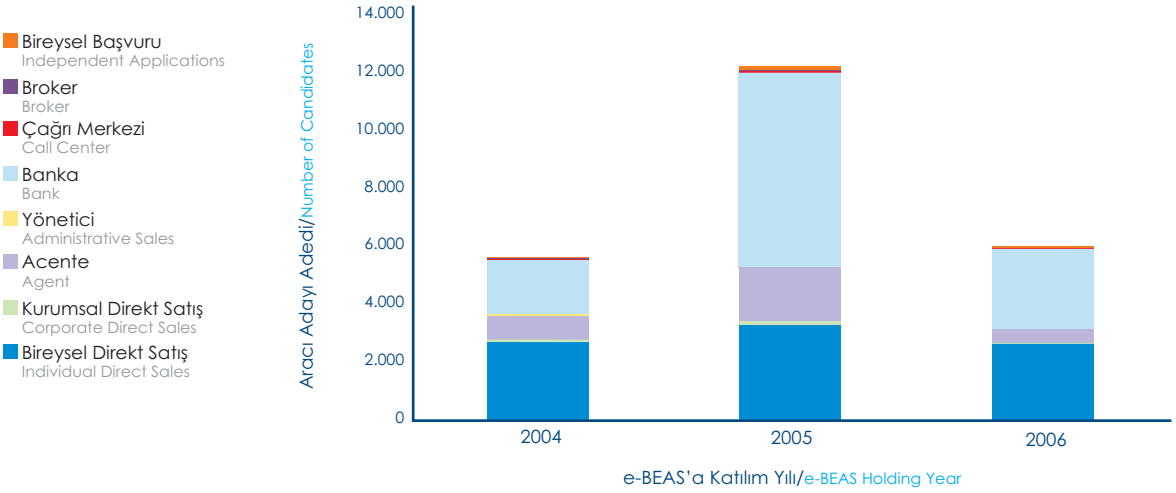


2006 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerden dağıtım kanalı bireysel direkt satış, kurumsal direkt satış, yönetici, acente ve banka olanlar içinde bulundukları kıdem ayına göre incelenmiştir.

Duration month in the system for contracts in force channelled through individual direct sales, corporate direct sales, administrative sales, agent and bank are analysed as of 2006 year-end.

Dağıtım Kanalına Göre e-BEAS'a Katılan Aracı Adetleri
Distribution of e-BEAS Holders according to Distribution Channel

G. 55

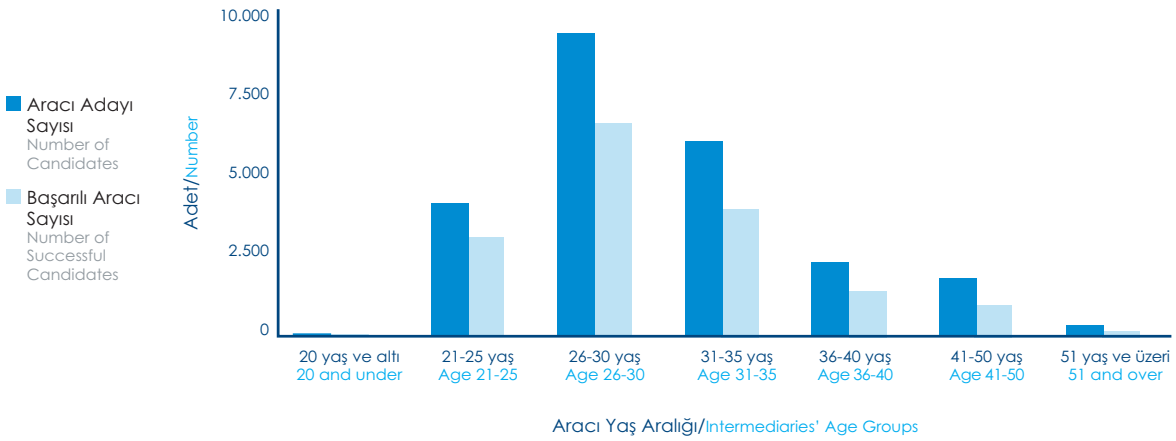


2006 sonu itibarı ile e-BEAS'a katılan 23.741 aracı adayı "Dağıtım Kanallarına" göre incelenmiştir.

Distribution of 23,741 candidates who took e-BEAS until the end of 2006 according to "Distribution Channel".

Yaş Aralıklarına Göre e-BEAS'a Katılanların ve Başarılı Olanların Dağılımı (Adet)
Distribution of e-BEAS Holders and Success Rate according to Age Groups (Number)

G. 56

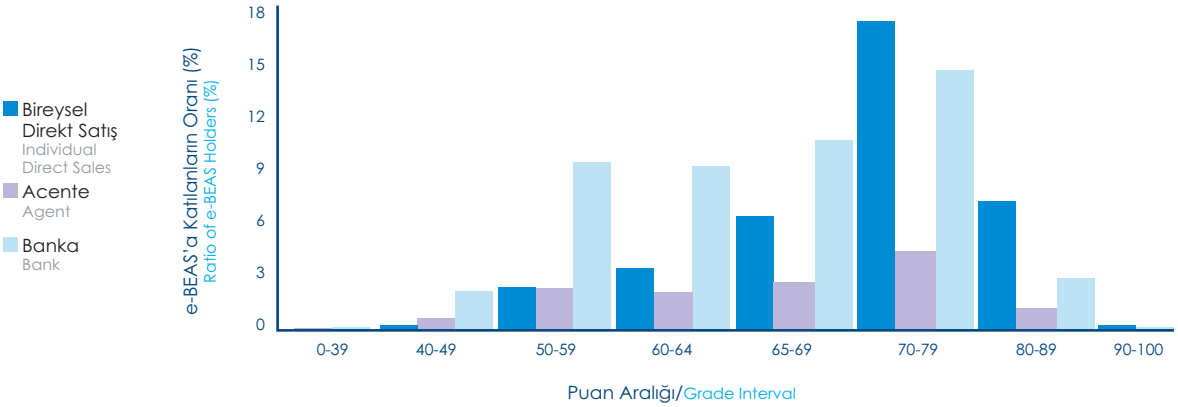


2006 sonuna kadar e-BEAS'a katılan 23.741 aracı adayı ve başarılı olan 16.097 aracı "Yaş Aralıkları"na göre incelenmiştir.

Analysis of 23,741 e-BEAS holders and 16,097 successful ones according to "Age Groups" until the end of 2006.

e-BEAS'a Katılanların Puan Aralıkları ve Dağıtım Kanalına Göre Dağılımı (%)
Distribution of e-BEAS Holders according to Grade Intervals and Distribution Channel (%)

G. 57



e-BEAS'a katılan ve "Dağıtım Kanalı" Bireysel Direkt Satış, Acente ve Banka olan 23.168 adet aracı "Puan Aralıkları"na göre incelenmiştir. Bu dağıtım kanalları dışında e-BEAS'a katılan 211 adet Bireysel Başvurunun ortalama puanı 64, 165 adet Kurumsal Direkt Satış elemanının ortalama puanı 78, 132 adet Çağrı Merkezi elemanının ortalama puanı 76, 36 adet Yöneticinin ortalama puanı 77 ve 29 adet Broker'ın ortalama puanı 70'dir.

A group of 23,168 e-BEAS holders whose Distribution Channel was Individual Direct Sales, Agent or Bank were analysed according to "Grade Intervals". Beside these channels, 211 Independent Applicants received an average grade of 64, 165 Corporate Direct Sales members received an average grade of 78, 132 Call Center members received an average grade of 76, 36 Administrative Sales staff received an average grade of 77 and 29 Brokers received an average grade of 70 on e-BEAS.

BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİ 2006 YILI VERİLERİ
INDIVIDUAL PENSION SYSTEM 2006 DATA

6.6 Emeklilik Planları (*)
Pension Plans (*)

Şirket Adı Company Name	Plan No Plan No	Plan Adı (*) Plan Name (*)	Toplam Katkı Payı (YTL) Total Contributions (YTL)	Sözleşme Adedi Number of Contracts
Ak Emeklilik A.Ş.	1	Ak Emekli Güvence Planı - 1 Ak Emekli Security Plan - 1	57.550.080	24.884
Ak Emeklilik A.Ş.	2	Ak Emekli Güvence Planı - 2 Ak Emekli Security Plan - 2	76.642.144	19.200
Ak Emeklilik A.Ş.	3	Ak Emekli Güvence Planı - 3 Ak Emekli Security Plan - 3	11.745.155	1.879
Ak Emeklilik A.Ş.	5	Grup Emeklilik Planı - 5 Group Pension Plan - 5	13.853.951	5.627
Ak Emeklilik A.Ş.	7	Grup Emeklilik Planı - 7 Group Pension Plan - 7	13.617.186	5.435
Ak Emeklilik A.Ş.	8	Grup Emeklilik Planı - 8 Group Pension Plan - 8	21.576.801	10.602
Ak Emeklilik A.Ş.	11	Ak Emekli Grup Planı - 11 Ak Emekli Group Pension Plan - 11	2.214.036	1.106
Ak Emeklilik A.Ş.	14	Ak Emekli Grup Planı - 14 Ak Emekli Group Pension Plan - 14	1.237.201	1.015
Ak Emeklilik A.Ş.	15	Ak Emekli Grup Planı - 15 Ak Emekli Group Pension Plan - 15	8.860.165	3.231
Ak Emeklilik A.Ş.	17	Ak Emekli Grup Planı - 17 Ak Emekli Group Pension Plan - 17	16.011.508	4.406
Ak Emeklilik A.Ş.	20	Ak Emekli Güvence Planı - 20 Ak Emekli Security Plan - 20	138.505.914	42.245
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	1	Geleceğin Emeklilik Planı Future Pension Plan	136.625.361	62.136
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	21	Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 21 Standard Group Pension Plan - 21	8.376.446	3.118
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	44	Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 44 Standard Group Pension Plan - 44	1.994.749	2.066
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	50	Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 50 Standard Group Pension Plan - 50	2.167.728	4.509
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	55	Birikimli Hayat Sigortalarından Geçiş Planı Pension Plan For Switchovers From Life Insurance	222.370.832	18.234
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	56	Ev Hanımları Emeklilik Planı Housewives' Pension Plan	43.713.598	52.009
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	57	Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 57 Standard Group Pension Plan - 57	13.749.261	16.257
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	59	Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 59 Standard Group Pension Plan - 59	4.279.527	3.142
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	100	Gruplara Yönelik Emeklilik Planı - 100 Group Pension Plan - 100	3.768.882	1.105
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	118	Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 118 Standard Group Pension Plan - 118	2.620.834	3.676
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	121	Yarınlarım Emeklilik Planı Tomorrows Pension Plan	12.169.441	20.532
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	122	Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 122 Standard Group Pension Plan - 122	9.154.283	2.845
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş.	124	Bize Özel Yarınlar Grup Emeklilik Planı Special Tomorrows For Us Group Pension Plan	6.860.257	2.442
Ankara Emeklilik A.Ş.	2	Emeklilik Planı - 2 Pension Plan - 2	10.973.219	20.178
Ankara Emeklilik A.Ş.	4	Grup Emeklilik Planı - 4 Group Pension Plan - 4	14.958.976	18.049
Ankara Emeklilik A.Ş.	5	Dövize Endeksli Türk Lirası Özel Emeklilik Planı FX Indexed YTL Special Pension Plan	674.552	1.091
Ankara Emeklilik A.Ş.	7	BES Plus Emeklilik Planı BES Plus Pension Plan	5.178.333	2.178
Ankara Emeklilik A.Ş.	9	VIP Emeklilik Planı VIP Pension Plan	1.933.721	2.787
Ankara Emeklilik A.Ş.	18	İkinci Bahar Emeklilik Planı Second Spring Pension Plan	3.130.141	4.276
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş.	2	Altın Emeklilik Planı Altın Pension Plan	100.264.106	22.665
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş.	3	Zümrüt Emeklilik Planı Zümrüt Pension Plan	63.908.317	2.605
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş.	4	Elmas Emeklilik Planı Elmas Pension Plan	84.966.650	31.435
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş.	26	Grup Emeklilik Planı - 26 Group Pension Plan - 26	5.505.020	1.232
Başak Emeklilik A.Ş.	1	Emeklilik Planı - 1 Pension Plan - 1	138.042.014	31.783
Başak Emeklilik A.Ş.	201	Katılımlı Emeklilik Planı - 201 Participated Pension Plan - 201	11.114.972	7.008
Başak Emeklilik A.Ş.	205	Katılımlı Emeklilik Planı - 205 Participated Pension Plan - 205	1.009.566	1.108
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.	1	Gelir Amaçli Döviz Yatırıma Yönelik Bireysel Emeklilik Planı Income Oriented FX Invested Individual Pension Plan	4.002.844	2.554
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.	2	Döviz Yatırım Ağırlıklı Karma Bireysel Emeklilik Planı Mostly FX Invested Composite Individual Pension Plan	12.364.486	7.123
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.	3	Gelir Amaçlı "YTL" İçerikli Bireysel Emeklilik Planı Income Oriented YTL Instruments Individual Pension Plan	28.563.167	22.327
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.	4	Büyüme Amaçlı "YTL" İçerikli Bireysel Emeklilik Planı Growth Oriented YTL Instruments Individual Pension Plan	18.723.211	11.412
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.	5	Esnek Bireysel Emeklilik Planı Flexible Individual Pension Plan	9.146.967	5.113
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş.	117	Standart Grup Emeklilik Planı - 117 Standard Group Pension Plan - 117	4.979.126	1.778
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	1	Düzenli Yatırım Emeklilik Planı Regular Investment Pension Plan	67.397.371	41.222
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	2	Dengeli Yatırım Emeklilik Planı Balanced Investment Pension Plan	7.470.203	1.871
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	4	Dengeli Profesyonel Yatırım Emeklilik Planı Balanced Professional Investment Pension Plan	42.863.053	10.744
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	7	Grup Emeklilik Planı - 7 Group Pension Plan - 7	21.625.402	14.980
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	15	Pratik Ferdi Emeklilik Planı Practical Individual Pension Plan	17.670.327	52.495
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	16	Karma Ferdi Emeklilik Planı Mixed Individual Pension Plan	24.067.268	17.085
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	18	Premium Ferdi Emeklilik Planı (Başlangıç Kapitalli) - 18 Premium Individual Pension Plan (With Initial Contribution) - 18	21.752.548	1.193
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	20	Finansal Yatırım Ferdi Emeklilik Planı - 20 Financial Investment Individual Pension Plan - 20	3.038.777	5.787

Şirket Adı Company Name	Plan No Plan No	Plan Adı (*) Plan Name (*)	Toplam Katkı Payı (YTL) Total Contributions (YTL)	Sözleşme Adedi Number of Contracts
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	727	Grup Emeklilik Planı - 727 Group Pension Plan - 727	361.413	1.170
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	734	Grup Emeklilik Planı - 734 Group Pension Plan - 734	1.118.846	1.595
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	743	Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 743 Individual Corporate Pension Plan - 743	1.361.023	3.388
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	745	Kurum içi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 745 Individual Corporate Pension Plan - 745	1.308.954	2.081
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	750	Kurum içi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 750 Individual Corporate Pension Plan - 750	1.091.267	1.333
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	910	Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 910 FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 910	4.714.068	4.413
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	911	Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 911 FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 911	5.950.969	5.224
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	914	Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 914 FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 914	1.629.216	1.162
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	915	Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 915 FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 915	1.626.960	1.144
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	950	Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 950 FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 950	4.348.784	4.435
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	958	Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 958 FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 958	3.100.621	3.747
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	966	Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 966 FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 966	3.094.545	3.195
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.	974	Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 974 FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 974	1.616.303	2.419
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş.	2	Likit Plan Liquid Plan	6.552.009	3.351
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş.	3	Tahvil Bono Plan Gov't Bonds And Bills Plan	46.129.972	16.517
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş.	4	Karma Plan Composite Plan	19.836.853	5.458
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş.	6	Ferdi Plan Individual Plan	10.649.196	3.637
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş.	101	Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 101 Group Pension Plan - 101	11.393.399	4.898
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş.	102	Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 102 Group Pension Plan - 102	28.959.921	9.826
Oyak Emeklilik A.Ş.	6	Grup Emeklilik Planı - 6 Group Pension Plan - 6	21.760.239	6.601
Oyak Emeklilik A.Ş.	7	Emeklilik Planı - 7 Pension Plan - 7	3.497.566	1.683
Oyak Emeklilik A.Ş.	8	Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 8 Group Pension Plan - 8	2.687.130	4.274
Oyak Emeklilik A.Ş.	9	Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 9 Group Pension Plan - 9	2.185.879	1.717
Oyak Emeklilik A.Ş.	12	Bireysel Emeklilik Planı - 12 Individual Pension Plan - 12	53.857.322	52.809
Oyak Emeklilik A.Ş.	13	Grup Emeklilik Planı - 13 Group Pension Plan - 13	42.763.945	27.946
Oyak Emeklilik A.Ş.	24	Grup Emeklilik Planı - 24 Group Pension Plan - 24	9.552.722	5.160
Oyak Emeklilik A.Ş.	28	Grup Emeklilik Planı - 28 Group Pension Plan - 28	8.804.198	20.484
Vakıf Emeklilik A.Ş.	1	Bahar Güneşi Bahar Güneşi	9.538.812	4.710
Vakıf Emeklilik A.Ş.	2	Kış Güneşi Kış Güneşi	4.232.179	2.059
Vakıf Emeklilik A.Ş.	3	Güz Güneşi Güz Güneşi	8.111.474	3.720
Vakıf Emeklilik A.Ş.	4	Yaz Güneşi Yaz Güneşi	39.411.015	6.729
Vakıf Emeklilik A.Ş.	5	Bahar Güneşi Grup Planı Bahar Güneşi Group Pension Plan	6.476.951	4.807
Vakıf Emeklilik A.Ş.	8	Yaz Güneşi Grup Planı Yaz Güneşi Group Pension Plan	2.902.792	1.747
Vakıf Emeklilik A.Ş.	9	Grup Emeklilik Planı - 9 Group Pension Plan - 9	51.419.955	9.940
Vakıf Emeklilik A.Ş.	10	Vakıf Emeklilik Grup Planı - 10 Vakıf Emeklilik Group Pension Plan - 10	16.225.614	4.224
Vakıf Emeklilik A.Ş.	11	Vakıf Emeklilik Grup Planı - 11 Vakıf Emeklilik Group Pension Plan - 11	6.763.590	2.729
Vakıf Emeklilik A.Ş.	13	Vakıf Emeklilik Grup Planı - 13 Vakıf Emeklilik Group Pension Plan - 13	26.982.427	20.816
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	1	Hazır Emeklilik Planı (Amerikan Dolarına Endeksli) Standard (USD Indexed) Pension Plan	7.053.844	10.328
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	2	Hazır Emeklilik Planı (Türk Lirası) Standard (YTL Indexed) Pension Plan	43.693.798	54.149
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	3	Amerikan Dolarına Endeksli Hazır Emeklilik Aktarım Planı Standard (USD Indexed) Pension Plan For Switchovers	106.319.018	27.527
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	4	Kişiye Özel Emeklilik Planı (Amerikan Dolarına Endeksli) Exclusive (USD Indexed) Pension Plan	49.432.974	21.406
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	5	Kişiye Özel Emeklilik Planı (Euro'ya Endeksli) Exclusive (Euro Indexed) Pension Plan	34.328.387	8.174
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	6	Kişiye Özel Emeklilik Planı (Türk Lirası) Exclusive (YTL Indexed) Pension Plan	120.302.772	45.327
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	7	Grup Emeklilik Planı - 7 Group Pension Plan - 7	2.632.642	1.339
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	8	Grup Emeklilik Planı - 8 Group Pension Plan - 8	2.188.724	1.510
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	40	Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 40 Standard Group Employees Plan - 40	40.484.909	6.666
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	65	Grup Emeklilik Planı - 65 Group Pension Plan - 65	2.451.503	1.332
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	66	Grup Emeklilik Planı - 66 Group Pension Plan - 66	2.948.342	1.252
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	70	Safran Emeklilik Planı - I Saffron Pension Plan - I	22.079.393	1.322
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş.	71	Safran Emeklilik Planı - II Saffron Pension Plan - II	12.940.270	1.231

(*) 31.12.2006 itibarı ile 1.000 adetten fazla sözleşme içeren emeklilik planlarıdır. Tüm liste http://www.egm.org.tr/bes2006gr/planlar adresinde yer almaktadır.
(*) Pension plans having more than 1,000 contracts in force as of December 31, 2006. The full list is available at the http://www.egm.org.tr/bes2006gr/planlar

6.7 Emeklilik Yatırım Fonları 2006 Yılı Verileri
2006 Data for Pension Mutual Funds

	Halka Arz Tarihi Date of Public Offering	31.12.2006 Net Varlık Değeri (YTL) 31.12.2006 Net Asset Value (YTL)	02.01.2006 Birim Pay Değeri (YTL) 02.01.2006 Unit Fund Value (YTL)	04.01.2007 Birim Pay Değeri (YTL) 04.01.2007 Unit Fund Value (YTL)	Halka Arz Tarihinden İtibaren Nominal Getiri (%) Nominal Return from Date of Public Offering (%)	2006 Yılı Getirisi (%) Returns in 2006 (%)
Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	27.10.2003	58.820.700	0,018331	0,020777	107,77	13,34
Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Ak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	22.02.2005	2.332.904	0,014586	0,015668	54,12	7,42
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Ak Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	22.02.2005	5.140.761	0,011903	0,013865	33,21	16,48
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (USD) EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (USD) Income PMF	27.10.2003	6.350.899	0,010242	0,011655	16,55	13,80
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	213.096.490	0,017400	0,019068	90,68	9,59
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları (Euro) EYF Ak Emeklilik A.Ş. Composite Bonds and Bills Income (Euro) PMF	27.10.2003	5.593.505	0,010131	0,012015	20,15	18,60
Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Karma EYF Ak Emeklilik A.Ş. International Composite Income PMF	27.10.2003	850.810	0,009122	0,010095	0,95	10,67
Ak Emeklilik A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF Ak Emeklilik A.Ş. ISE 30 Index Specialized PMF	27.10.2003	28.320.675	0,024336	0,023703	137,03	-2,60
Ak Emeklilik A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills PMF	22.02.2005	10.432.556	0,012051	0,013611	30,74	12,94
Ak Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF Ak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	72.252.210	0,014304	0,016459	64,59	15,07
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	27.10.2003	23.257.427	0,022407	0,027077	147,28	20,84
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek Turuncu EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Growth Turuncu PMF	01.05.2006	99.738		0,010136	0,78	0,78
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Beyaz EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth Beyaz PMF	01.09.2005	586.310	0,009836	0,011458	15,36	16,49
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	22.283.943	0,029234	0,031647	165,18	8,25
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Uluslararası Karma EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. International Composite Growth PMF	27.10.2003	2.304.666	0,011234	0,013144	21,00	17,00
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	27.10.2003	76.472.042	0,019317	0,021636	101,00	12,00
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. Beyaz EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Beyaz PMF	01.09.2005	11.220.320	0,011488	0,013271	28,07	15,52
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. Turuncu EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Turuncu PMF	01.05.2006	97.329		0,010204	0,03	0,03
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income PMF	27.10.2003	13.918.109	0,016683	0,018996	77,62	13,86
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	338.317.299	0,018772	0,020747	90,04	10,52
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları EYF (Dolar) Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Composite Bonds and Bills Income (USD) PMF	27.10.2003	6.496.348	0,012331	0,013307	16,25	7,92
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları EYF (Euro) Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Composite Bonds and Bills Income (Euro) PMF	27.10.2003	8.254.880	0,011995	0,014018	21,03	16,87
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth Group PMF	27.08.2004	318.242	0,017483	0,018303	90,74	4,69
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Esnek EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Flexible Income Group PMF	25.08.2004	8.916.964	0,014154	0,016470	47,44	16,36
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF	25.08.2004	6.828.323	0,015098	0,017137	54,44	13,51
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları EYF Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Composite Bonds and Bills Income Group PMF	25.08.2004	83.906	0,010945	0,011320	2,47	3,43
Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit EYF (Kamu) Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	9.082.674	0,014547	0,016670	59,66	14,59
Ankara Emeklilik A.Ş. Dengeli EYF Ankara Emeklilik A.Ş. Balanced PMF	17.11.2003	15.696.589	0,017564	0,018519	81,40	5,44
Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Hisse Senedi EYF Ankara Emeklilik A.Ş. Stock Income PMF	17.11.2003	3.842.349	0,024368	0,025077	147,31	2,91
Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Ankara Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	17.11.2003	15.664.976	0,016833	0,018313	80,66	8,79
Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF Ankara Emeklilik A.Ş. International Bonds and Bills Income PMF	17.11.2003	2.232.456	0,008963	0,009900	-1,73	10,45
Ankara Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit-Kamu EYF Ankara Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	17.11.2003	4.720.701	0,013769	0,015864	57,40	15,22
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Dengeli EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Balanced PMF	15.12.2003	54.022.540	0,015230	0,017641	68,96	15,83
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	15.12.2003	141.656.753	0,016014	0,018103	73,00	13,04
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları Grup EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF	04.01.2006	2.618.824		0,011410	12,08	12,08
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF	15.12.2003	26.296.741	0,011679	0,013106	24,93	12,22
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları Grup EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income Group PMF	04.01.2006	399.387		0,011415	12,82	12,82
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. International Bonds and Bills Income PMF	15.12.2003	12.316.710	0,008623	0,009497	-3,93	10,14
Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Likit EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	15.12.2003	21.710.534	0,013350	0,015286	49,36	14,50
Aviva Hayat ve Emeklilik.A.Ş. Esnek EYF Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	15.12.2003	34.454.372	0,015459	0,018233	75,38	17,94
Başak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Başak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	01.12.2003	11.511.546	0,022247	0,022832	119,14	2,63
Başak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Başak Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	01.12.2003	17.034.737	0,017022	0,019273	87,10	13,22
Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Döviz) EYF Başak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	01.12.2003	8.514.272	0,010481	0,011888	17,26	13,42
Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Başak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	01.12.2003	117.924.596	0,016711	0,018789	82,61	12,43
Başak Emeklilik A.Ş. Likit Kamu EYF Başak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	01.12.2003	13.060.362	0,013921	0,015658	52,82	12,48
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Flexible PMF	01.12.2003	5.090.076	0,016266	0,017590	74,04	8,14
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Döviz Cinsinden Kamu Borçlanma Araçları EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	01.12.2003	6.044.013	0,010149	0,011438	13,24	12,70

Yıllık Getiri Sıralaması 2006 Returns Ranking	Karşılaştırma Ölçütü 2006 Yıllı Getirisi (%) Benchmark Return in 2006 (%)	Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return (%)	Yıllık İç Verim Oranı Sıralaması Annual Internal Rate of Return Ranking	Karşılaştırma Ölçütü Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return Ranking (%)	2006 Yılı Ortalama Günlük Getiri (%) 2006 Average Daily Return (%)	2006 Yılı Standart Sapma (g) (%) 2006 Standard Deviation (g) (%)	Sharpe Oranları (g) Sharpe Ratio (g)	Beta Katsayısı (g) Beta Coefficient (g)	Alfa Katsayısı (g) (%) Alpha Coefficient (g) (%)	Fon İşletim Gideri Kesinti Oranı (Günlük-Yüzbinde) Fund Management Fee Ratio(Daily-0.000 %)
32		11,50	42		0,051	0,527	0,067	1,061	0,012	7,50
69	0,27	2,75	76	-0,14	0,042	1,659	0,036	0,802	0,018	2,75
11		16,96	5		0,061	0,058	0,206	0,061	0,011	2,75
28	10,85	7,52	56	4,96	0,055	0,851	0,006	1,000	-0,006	2,75
58	12,47	11,90	39	13,56	0,037	0,210	0,110	1,032	0,003	7,50
3	19,22	11,95	38	12,69	0,071	0,764	-0,004	0,898	-0,006	2,75
48	17,95	8,39	51	11,71	0,044	0,836	0,011			2,75
89	-1,66	-4,90	89	-2,73	0,005	1,749	0,038	0,911	0,009	7,50
35	12,35	14,20	22	13,51	0,049	0,187	0,053	0,824	0,002	2,75
19	15,86	15,39	13	15,65	0,056	0,039	0,111	0,785	-0,002	6,00
1		20,40	2		0,079	0,840	0,085	1,228	0,030	7,00
					0,009	0,894				7,00
10	20,72	20,96	1	17,90	0,065	0,894				7,00
64	-1,53	8,18	53	-2,66	0,046	1,706	0,049	0,721	0,016	7,00
8	19,05	13,09	30	12,63	0,066	0,773	0,013			5,50
44		10,81	46		0,047	0,551	0,063	0,943	0,010	7,00
15	13,05	15,94	8	13,96	0,058	0,182	0,127	0,649	0,023	7,00
	7,69				0,001	0,381				7,00
27		14,29	21		0,052	0,050	0,192	0,066	0,013	7,00
51	12,52	12,10	37	13,60	0,040	0,200	0,113	0,945	0,005	7,00
67	12,03	4,36	69	9,31	0,033	0,752	-0,027	0,748	-0,013	5,50
9	19,35	9,93	49	12,78	0,066	0,841	-0,022	0,913	-0,004	5,50
78	-1,53	2,57	77	-2,66	0,030	1,531	0,049	0,724	0,010	2,75
12		16,68	6		0,060	0,056	0,229	0,048	0,013	2,75
30	12,52	15,94	9	13,60	0,051	0,250	0,099	1,170	0,003	2,75
81	15,70	0,06	83	11,07	0,016	0,700	-0,005	0,774	-0,023	2,75
23	16,58	14,85	18	16,13	0,054	0,039	0,039	0,757	-0,005	5,50
77	11,49	5,33	67	10,02	0,023	0,592	0,032	1,174	-0,009	6,03
82	-0,67	2,33	79	-0,15	0,025	1,629	0,048	0,663	0,021	6,03
62	15,02	11,81	40	15,12	0,034	0,302	0,067	1,265	-0,005	5,48
52	12,10	3,70	72	5,14	0,043	0,846	-0,003			5,75
18	16,73	15,49	11	16,33	0,056	0,041	0,025	0,825	-0,006	4,38
13	11,21	13,93	26	9,30	0,059	0,334	0,029	0,736	-0,003	5,20
34	13,21	13,91	27	13,95	0,049	0,170	0,063	1,008	-0,003	5,20
	13,00				0,046	0,286				2,75
43	15,98	8,27	52	10,99	0,048	0,637	-0,015	0,643	-0,008	5,20
	15,72				0,051	0,662				2,75
53	13,49	3,32	74	8,06	0,042	0,800	-0,047			5,20
25	16,57	14,82	19	16,25	0,054	0,041	-0,063	0,682	-0,010	5,20
5		17,14	4		0,066	0,328	0,034	0,789	0,002	5,20
86	2,14	1,65	82	1,54	0,021	1,440	0,040	0,635	-0,001	10,00
33		12,35	36		0,050	0,411	0,039	1,251	-0,002	10,00
31		6,87	60		0,053	0,799	0,001	0,973	-0,007	10,00
40	13,22	14,80	20	16,73	0,047	0,194	0,100	0,964	0,003	10,00
39	14,89	12,84	34	14,50	0,047	0,035	-0,030	0,711	-0,008	10,00
65		8,41	50		0,033	0,649	0,028	1,147	-0,010	10,00
37	11,35	5,92	63	6,09	0,051	0,860	-0,003	0,997	-0,011	5,50

BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİ 2006 YILI VERİLERİ
INDIVIDUAL PENSION SYSTEM 2006 DATA

	Halka Arz Tarihi Date of Public Offering	31.12.2006 Net Varlık Değeri (YTL) 31.12.2006 Net Asset Value (YTL)	02.01.2006 Birim Pay Değeri (YTL) 02.01.2006 Unit Fund Value (YTL)	04.01.2007 Birim Pay Değeri (YTL) 04.01.2007 Unit Fund Value (YTL)	Halka Arz Tarihinden İtibaren Nominal Getiri (%) Nominal Return from Date of Public Offering (%)	2006 Yılı Getirisi (%) Returns in 2006 (%)
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Döviz Cinsinden Yatırım Araçları EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. FX Investment Instruments Income PMF	01.12.2003	5.152.322	0,011741	0,013252	28,64	12,87
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	01.12.2003	44.819.931	0,017127	0,017759	73,39	3,69
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. ISE 30 Index Specialized PMF	01.12.2003	9.021.333	0,023311	0,022479	141,37	-3,57
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Emanet Likit-Karma EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Composite Gov't Bonds and Bills Liquid PMF (Temp. Acc.)	01.12.2003	358.297	0,012748	0,014324	41,39	12,36
Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	01.12.2003	12.749.494	0,014194	0,016315	59,26	14,94
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	9.381.670	0,027762	0,028817	130,57	3,80
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF	27.10.2003	70.937.128	0,019256	0,020305	86,78	5,45
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Döviz) EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	02.06.2004	2.380.239	0,010352	0,011151	12,56	7,72
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	157.702.038	0,018951	0,020777	91,76	9,64
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları (Eurobond) EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Eurobond Income PMF	27.10.2003	5.152.358	0,013653	0,014899	26,90	9,13
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. International Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	932.155	0,010994	0,011726	5,18	6,66
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Grup. Yön. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF	27.09.2005	1.090.454	0,010695	0,012011	15,72	12,30
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gruplara Yönelik Esnek EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Flexible Group PMF	27.09.2005	426.837	0,012326	0,013020	15,93	5,63
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills PMF	01.11.2005	4.239.961	0,010288	0,011123	9,87	8,12
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Likit-Kamu EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	47.933.752	0,014915	0,017196	63,17	15,29
Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.Grup. Yön. Gel. Amaç. Kar. Borç. Araç. EYF Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Composite Bonds and Bills Income Group PMF	27.09.2005	52.970	0,010314	0,010594	2,32	2,71
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Flexible Growth PMF	27.10.2003	9.488.524	0,019082	0,020184	83,54	5,78
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borç. Araçları (Dövize End.) EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	27.10.2003	5.502.190	0,011942	0,013134	20,40	9,98
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	102.981.126	0,019141	0,020551	97,72	7,37
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Eurobond Income PMF	27.10.2003	8.630.136	0,014303	0,015289	35,81	6,89
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Esnek EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. International Flexible Income PMF	27.10.2003	2.662.509	0,011478	0,013867	29,39	20,81
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. ISE 30 Index Specialized PMF	27.10.2003	12.745.961	0,026722	0,025848	130,85	-3,27
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Emanet Likit-Kamu EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF (Temp. Acc.)	27.10.2003	356.534	0,013199	0,015029	46,31	13,86
Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit-Kamu EYF Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	18.005.299	0,014752	0,016947	63,93	14,88
Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	10.215.413	0,026861	0,029111	132,22	8,38
Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Karma EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Composite Growth PMF	27.10.2003	25.910.215	0,021245	0,024869	114,13	17,06
Oyak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	05.04.2004	22.081.347	0,014726	0,017030	68,18	15,65
Oyak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Döviz Cinsinden Yatırım Araçları EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	27.10.2003	9.851.328	0,011834	0,013089	14,39	10,61
Oyak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	77.404.894	0,017163	0,018829	75,30	9,71
Oyak Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Esnek EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Flexible Group PMF	24.10.2005	10.472.121	0,010811	0,012087	14,38	11,80
Oyak Emeklilik A.Ş. Likit EYF Oyak Emeklilik A.Ş. Liquid PMF	27.10.2003	14.243.575	0,014768	0,017059	63,12	15,51
Vakıf Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	17.11.2003	22.238.845	0,024598	0,025276	133,52	2,76
Vakıf Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	17.11.2003	45.923.545	0,016271	0,018316	79,30	12,57
Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	17.11.2003	74.591.763	0,015838	0,017320	67,83	9,36
Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Gov't Eurobond Income PMF	17.11.2003	6.732.675	0,011821	0,012933	27,85	9,41
Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. International Bonds and Bills Income PMF	17.11.2003	148.860	0,008901	0,008829	-12,46	-0,81
Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Karma EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. International Composite Income PMF	17.11.2003	135.740	0,008937	0,008898	-12,16	-0,44
Vakıf Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit-Kamu EYF Vakıf Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	17.11.2003	40.275.865	0,013672	0,015667	53,58	14,59
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Stock Growth PMF	27.10.2003	26.439.469	0,026907	0,028574	148,77	6,20
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek (Döviz) Grup EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Flexible (FX) Group PMF	08.03.2004	207.012	0,011416	0,011731	19,89	2,76
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek (TL) Grup EYF Yapı Kredi Emeklilik A.S. Flexible (TL) Group PMF	08.03.2004	514.214	0,013733	0,016143	57,12	17,55
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Flexible PMF	27.10.2003	100.936.300	0,019156	0,021385	90,77	11,64
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Döviz) EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF	27.10.2003	38.018.893	0,011988	0,013373	16,27	11,55
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	163.007.164	0,018924	0,020916	97,32	10,53
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları (Euro)EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Eurobond Income (Euro) PMF	06.11.2006	634.444		0,009999	-0,65	-0,65
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Dış Borçlanma Araçları EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Composite Foreign Bonds and Bills Income PMF	27.10.2003	80.938.520	0,013998	0,015350	33,93	9,66
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Karma EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. International Composite Income PMF	27.10.2003	1.604.063	0,010991	0,013017	18,27	18,43
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Emanet Likit Karma EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Composite Gov't Bonds and Bills Liquid PMF (Temp. Acc.)	08.03.2004	1.293.966	0,012206	0,013868	35,71	13,62
Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF	27.10.2003	67.034.267	0,014772	0,016947	62,64	14,72

Net varlık değerleri 31 Aralık 2006 birim pay değerlerini gösteren 4 Ocak 2007 verileridir. 2006 yılında halka arz edilen fonların yıllık iç verim oranı, Alfa ve Beta katsayıları, Sharpe oranları hesaplanmamış ve bu fonlar sıralamalara dahil edilmemiştir. Esnek fonlar için karşılaştırma ölçütü getirisi hesaplanmamıştır. Yıl içinde fon türü değişen Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi Beyaz Fon için Alfa ve Beta katsayıları ve Sharpe oranı hesaplanmamıştır. Uluslararası Fonlar için Alfa ve Beta katsayıları hesaplanmamıştır. Karşılaştırma Ölçütü tanımında belirtilen KYD FX DİBS Bono Endeksleri EUR endeksinin hesaplanan bir değeri olmadığı için Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Döviz) Fon için karşılaştırma ölçütü getirisi hesaplanmamıştır. (g) Bu oranlar günlük ortalama getirilerden hesaplanmıştır.

Yıllık Getiri Sıralaması 2006 Returns Ranking	Karşılaştırma Ölçütü 2006 Yıl Getirisi (%) Benchmark Return in 2006 (%)	Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return (%)	Yıllık İç Verim Oranı Sıralaması Annual Internal Rate of Return Ranking	Karşılaştırma Ölçütü Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return Ranking (%)	2006 Yılı Ortalama Günlük Getiri (%) 2006 Average Daily Return (%)	2006 Yılı Standart Sapma (g) (%) 2006 Standard Deviation (g) (%)	Sharpe Oranları (g) Sharpe Ratio (g)	Beta Katsayısı (g) Beta Coefficient (g)	Alfa Katsayısı (g) (%) Alpha Coefficient (g) (%)	Fon İşletim Gideri Kesinti Oranı (Günlük-Yüzbinde) Fund Management Fee Ratio(Daily-0.000 %)
36	14,31	6,99	59	10,31	0,051	0,808	-0,035	0,826	0,001	5,50
80	15,05	7,18	58	14,90	0,015	0,399	0,049	1,550	-0,015	7,50
91	-1,63	-5,28	90	-2,69	0,002	1,786	0,042	0,920	0,009	10,00
41	15,32	12,86	33	15,63	0,046	0,034	-0,311	0,662	-0,018	7,50
20	16,29	15,16	15	15,96	0,056	0,040	0,085	0,762	-0,003	4,00
79	0,33	-0,92	84	-0,08	0,028	1,617	0,040	0,680	0,003	6,80
76		5,57	66		0,023	0,626	0,043	1,006	-0,000	5,50
68	10,81	2,48	78	4,90	0,033	0,802	-0,000	0,848	-0,010	4,10
57	12,85	11,78	41	13,57	0,037	0,219	0,111	1,109	0,003	5,50
61	11,90	5,82	64	9,29	0,037	0,629	0,011	0,725	-0,005	4,10
72	9,41	1,85	80	8,03	0,029	0,866				4,10
42	15,58	13,84	28	15,27	0,046	0,188	-0,022	0,755	-0,003	2,70
75		6,55	61		0,026	0,909	0,000	2,156	-0,016	2,70
66	13,24	8,03	54	13,57	0,031	0,217	-0,090	0,427	-0,016	5,50
17	15,70	15,44	12	15,80	0,057	0,040	0,095	0,797	-0,003	4,10
85	11,56	-1,40	85	7,82	0,014	0,788	-0,118	0,818	-0,037	2,70
74		6,47	62		0,025	0,773	0,026	1,653	-0,015	7,50
54	10,73	5,82	65	4,78	0,041	0,789	0,008	0,908	-0,005	5,80
70	13,54	10,55	48	13,77	0,029	0,334	0,073	1,770	-0,006	5,20
71	12,32	4,36	70	8,11	0,028	0,597	-0,022	0,592	0,000	5,50
2	21,67	17,39	3	13,87	0,079	0,889	-0,023			5,50
90	-1,65	-5,70	91	-2,78	0,003	1,805	0,036	0,936	0,005	8,20
26	14,42	14,15	23	13,92	0,052	0,037	-0,074	0,886	-0,017	6,00
21	15,00	15,22	14	14,48	0,055	0,040	0,090	0,795	-0,002	5,20
63	0,41	2,94	75	-0,08	0,044	1,550	0,042	0,621	0,008	10,00
7	13,38	13,18	29	10,60	0,064	0,521	0,057	1,178	0,007	10,00
14		13,96	25		0,058	0,227	0,056	0,626	0,012	10,00
49	15,19	3,48	73	9,09	0,044	0,856	-0,020	1,002	-0,009	10,00
55	13,67	11,31	45	14,20	0,037	0,159	0,079	0,693	-0,000	10,00
45		12,99	32		0,045	0,181	-0,033	0,192	-0,008	5,00
16	17,17	15,81	10	16,62	0,057	0,041	0,081	0,765	-0,003	4,00
84	2,39	1,72	81	1,42	0,021	1,398	0,046	0,602	0,017	7,50
38		10,81	47		0,048	0,388	0,037	0,923	-0,001	7,50
60	12,52	11,36	43	13,55	0,036	0,254	0,037	1,325	-0,016	7,50
59	11,89	7,58	55	9,19	0,038	0,628	-0,012	0,578	-0,007	7,50
88	13,10	-3,21	87	-3,05	0,001	0,882				7,50
87	16,54	-1,79	86	4,91	0,002	0,900				7,50
24	15,80	14,92	17	15,63	0,054	0,042	-0,048	0,734	-0,009	5,00
73	2,41	3,87	71	1,87	0,035	1,510	0,049	0,633	0,016	5,50
83		-4,04	88		0,014	0,772		0,879	-0,013	2,75
6		16,56	7		0,066	0,501	0,020	1,140	-0,011	2,75
46		12,80	35		0,045	0,423	0,042	1,084	0,001	5,50
47	10,95	5,18	68	5,04	0,047	0,829	0,005	0,980	-0,007	5,50
50	13,41	13,04	31	13,66	0,040	0,265	0,115	1,209	0,004	5,50
	2,09				-0,014	0,676				5,50
56	12,01	7,19	57	9,31	0,038	0,592	-0,001	0,696	0,001	5,50
4	25,51	11,31	44	18,41	0,070	0,777	0,042			5,50
29	16,62	13,99	24	16,74	0,051	0,037	-0,304	0,668	-0,017	5,50
22	15,87	15,08	16	15,55	0,055	0,040	0,085	0,785	-0,003	5,50

Total net asset values are the data as of January 4, 2007 which is a basis for unit fund value on December 31, 2006. Annual internal rate of return, Alpha and Beta coefficients and Sharpe ratio of funds offered to public in 2006 are not calculated and are excluded from rankings. Benchmark criteria for Flexible Funds are not calculated. Alpha and Beta coefficients and Sharpe ratio of Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Stock Growth Beyaz PMF are not calculated, as the fund type changed within the year. Alpha and Beta coefficients of International Funds are not calculated. Since KYD FX DİBS_EUR Index, which is in the definition of benchmark criteria of Başak Emeklilik A.Ş. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF, has not any value calculated, benchmark return for this fund is excluded. (g) These calculations are based on the daily average returns.

Bölüm

7

Chapter

Özel Emeklilik Sistemleri ile İlgili 2006 Yılında Çıkan Uluslararası Yayınlar

International Publications on Private Pension Systems in 2006

7 Özel Emeklilik Sistemleri ile İlgili 2006 Yılında Çıkan Uluslararası Yayınlar
International Publications on Private Pension Systems in 2006

Özel emeklilik alanında faaliyet gösteren aralarında Ekonomik İşbirliği ve Kalkınma Teşkilatı (OECD) ve Dünya Bankası'nın da bulunduğu uluslararası kuruluşlar, 2006 yılında bu alanda çeşitli yayınlar çıkarmışlardır. Yayınlardan seçilmiş olanlar hakkında detaylı bilgi aşağıda sunulmaktadır.

OECD Yayınları: İlke ve Tavsiyeler

Yaşlanma ve İstihdam Politikaları – Daha Uzun Yaşa, Daha Uzun Çalış
Hızla yaşlanan nüfusla birlikte, yaşlı nüfusun çalışmasını engelleyen istihdam ve sosyal politikaların tekrar gözden geçirilmesi gerektiğini savunan yayın, 21ülkenin uygulamaları üzerinden hazırlanmıştır. Konu ile ilgili hiçbir önlem alınmadığı takdirde, gelecek 50 yıl içinde OECD ülkelerinde çalışan başına düşen emekli sayısının iki katına çıkacağının, bu durumun kişilerin yaşam standartlarını düşüreceği gibi sosyal koruma sistemleri üzerinde de önemli bir baskı yaratacağının altı çizilmektedir. Bu konuda yapılan öneriler kitapta şöyle özetlenmektedir: İş yaşamında kalmaya özendirici finansal teşvikler artırılmalı, erken emekliliği destekleyici politikalara son verilerek yaşlı çalışanların istihdamı kolaylaştırılmalı, ücret tespit sistemi ve istihdam uygulamaları işverenleri yaşlı çalışanları işe almaya teşvik edecek yönde adapte edilmelidir.

Emeklilik Fonu Varlık Yönetimi İlkeleri
Yayın, 26 Ocak 2006 tarihinde kabul edilen 5 ilkeyi kapsamaktadır. Bu ilkelere göre; emeklilik fon varlığı yönetimi düzenlemeleri, emeklilik fonunun temel emeklilik geliri sağlama amacına dayanmalıdır. Yatırım yönetim fonksiyonu riskin dağıtılması ve varlık-yükümlülük dengesi gibi risk yönetim anlayışlarına uyarak güvenlik, karlılık ve likidite gibi basiretli ilkelere göre üstlenilmelidir. Emeklilik planı veya fonunun ve diğer ilgili tarafların idari organları, emeklilik varlıklarının yatırımında gerekli özeni göstererek basiretli ilke standartlarına bağlı olmalıdır. Emeklilik fonunun idari organının görev ve yetkileri yazılı olmalı ve idari organ faal olarak genel yatırım politikasını gözlemelidir. Yatırım yapılması yasaklanan ve önerilen varlıklar ve piyasalar listelenmelidir. Mevzuat hükümleri emeklilik varlıklarının değerlemesi için uygun, şeffaf ve açıklanabilir temeller oluşturmalıdır.

OECD Dosyası 2006: Ekonomik, Çevresel ve Sosyal İstatistikler
OECD'nin istatistik yıllığı olarak da adlandırılan kitabın ikinci baskısıdır. OECD ülkelerindeki nüfus ve göç, makroekonomik eğilimler, iktisadi küreselleşme, fiyatlar, işgücü piyasası, fen ve teknoloji, çevre, eğitim, kamu politikaları, yaşam kalitesi ve enerji konularında 100'ün üzerinde gösterge yer almaktadır.

International organisations involved in private pensions, among them the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) and the World Bank, released a variety of publications on the subject during 2006. Brief details about a selection of these publications are presented below.

OECD Publications: Principles and Guidelines

Ageing and Employment Policies – Live Longer, Work Longer
Based on the practices of 21 countries, the report maintains that employment and social policies that discourage work at an older age should be revised, in an era of rapid population ageing. It underlines that if no responsive measure is taken, the number of retirees per worker in OECD countries will double over the next five decades, which will threaten living standards and put enormous pressure on the financing of social protection systems. The book summarises the recommendations on this issue as follows: Financial incentives to carry on working must be increased; policies supporting early retirement should be abandoned; employability of older workers should be improved; and wage-setting and employment practices must be adapted to ensure that employers have stronger incentives to hire and retain older workers.

Guidelines on Pension Fund Asset Management
The publication addresses 5 guidelines adopted on January 26, 2006. These guidelines provide that the regulation of pension fund asset management should be based on the basic retirement income objective of a pension fund. The investment management function is undertaken in accordance with the prudential principles of security, profitability, and liquidity using risk management concepts such as diversification and asset-liability matching. The governing body of the pension plan or fund and other appropriate parties should be subject to a "prudent person standard" such that the investment of pension assets is undertaken with care. The governing body of the pension fund should set forth in a written statement and actively observe an overall investment policy. A list of restricted and recommended assets and markets should be provided. The legal provisions should establish a proper, transparent and disclosed basis for valuing pension assets.

OECD Factbook 2006: Economic, Environmental and Social Statistics
This is the second edition of the book that is also known as the statistics almanac. It presents over 100 indicators on population and migration, macroeconomic trends, economic globalisation, prices, labour market, science and technology, environment, education, public policies, quality of life and energy in OECD countries.

OECD Özel Emeklilik Serisi, No. 7: Rusya'da Özel Emeklilik Reformu
Rusya Federasyonu, tek basamaklı kamu emeklilik sisteminden, zorunlu-özel mesleki emeklilik ve gönüllülük esasına dayalı bireysel emeklilik sistemi ile desteklenmiş bir sisteme geçiş ile sonuçlanan önemli bir emeklilik reformu yapmıştır. Reform, emeklilik sisteminin uzun dönemli finansal ve mali istikrarını sağlayarak, emeklilik geliri düzenlemelerinden kaynaklanan demografik, sosyal ve ekonomik düzende yaşanan problemlere çözüm bulmayı amaçlamaktadır. Kitap, bu reformları ve reformla ilgili zorlukları incelemektedir. Bu zorluklardan en önemlileri, emeklilik sisteminin düzenleme kapasitesini yükseltmek ve sistemin gözetiminden sorumlu otoritelerin yürütme yetkisini sağlamlaştırmak olarak değerlendirilmiştir.

Emeklilik Piyasaları, Sayı 3
Yayın, fonlanmış emeklilik sistemlerinden kaynaklanan birikim, emeklilik yatırım fonu varlıklarındaki eğilimler, emeklilik piyasaları ve varlık dağılımı gibi konulara değinmektedir.

Dünya Bankası Yayınları

Asya'da Bireysel Emeklilik Hesaplarının Karşılaştırılması: Singapur, Tayland, Hong Kong, Çin
Rapor, Singapur, Tayland, Hong Kong ve Çin'de bireysel emeklilik hesaplarına dayalı belirlenmiş katkı esaslı sistemlerin yönetimine getirilen farklı yaklaşımları karşılaştırmaktadır. Bu 4 ülke, devletin özel sektöre karşı rolü ve yatırım politikası gibi konularda önemli farklılıklar sergilemektedir.

Diğer

Avrupa Birliği Yaşlanan Nüfus Raporu
Komisyon, Şubat 2006'da Avrupa Birliği Maliye Bakanlarına hızla yaşlanan nüfusa yönelik reform çabalarının yoğunlaştırılması gerektiğini savunan bir rapor sunmuştur. Ekonomik Politika Komitesi ile ortaklaşa hazırlanan rapor, 25 üye ülkenin her birinde 2050 yılına ait emeklilik, sağlık sistemi, eğitim ve işsizlik harcamalarının ulaşacağı boyutlar hakkında tahminler içermektedir. Rapor, 2030 yılına kadar reform yapılmazsa, ülkelerin ekonomik kalkınma hızının yavaşlayacağını öngörmektedir.

Private Pension Series No. 7: Reform and Challenges for Private Pensions in Russia
The Russian Federation has undergone a major reform of the pension system which has resulted in a shift from a single, publicly managed system to one supplemented by a mandatory, privately managed occupational funded component and voluntary pension arrangements. The reform aimed to tackle a set of problems of demographic, social and economic order inherent to retirement income provision by ensuring long term financial and fiscal stability of the pension system. The book examines these reforms and the challenges related to the reforms. Most prominent among the challenges are the need to enhance the regulatory capacity of the pension system and further strengthen enforcement powers of the authorities in charge of the oversight of private pension institutions.

Pension Markets in Focus, Issue 3
The publication discusses financial wealth accumulated under funded pension arrangements, trends in pension fund assets, pension markets and asset allocation.

World Bank Publications

Comparing Individual Retirement Accounts in Asia: Singapore, Thailand, Hong Kong and PRC
The report compares different approaches towards management of defined contribution, individual retirement account systems in Singapore, Thailand, Hong Kong and People's Republic of China. These 4 cases illustrate important differences in terms of the role of government versus private sector, investment policy, among others.

Other

European Union Ageing Population Report
The Commission submitted a report to the European Union Ministers of Finance in February 2006, which stands for reform efforts addressing rapidly ageing population intensifying. Jointly developed with the Economic Policy Committee, the report presents projections regarding the extent of pension, health system, education and unemployment expenditures by 2050 in each of the 25 member states. The report foresees that economic growth rates of the countries will slow down unless a reform is made until 2030.

Bölüm

8

Chapter

Emeklilik Şirketleri Almanağı

Pension Companies' Almanac

8 Emeklilik Şirketleri Almanağı
Pension Companies' Almanac

AKEmeklilik

Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details Genel Müdürlük/Headquarters	AK EMEKLİLİK A.Ş.
Adres/Address	İnönü Cad. No: 80 Gümüşsuyu Taksim, İSTANBUL
Telefon, Faks/Telephone, Fax	(212) 393 33 00, (212) 393 34 99
WEB Sitesi/WEB Site	www.akemeklilik.com.tr
Toplam Sermaye Tutarı (YTL)/Total Capital (YTL)	20.000.000
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	AK SiGORTA A.Ş. %99,41
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	DİĞER/OTHER %0,59
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer	M. Akın KOZANOĞLU
Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer	Suzan Sabancı DİNÇER, Rıdvan YİRMİBEŞOĞLU
Üyeler/Members	İ. Ragıp YERGİN, Turgay ÖZBEK, Burak TANSAN, Meral EGEMEN
Genel Müdür/General Manager	Meral EGEMEN
Telefon, Faks/Telephone, Fax	(212) 393 33 00, (212) 393 34 99
e-mail Adresi/e-mail Address	meral.ak@akemeklilik.com.tr
Atanma Tarihi/Date of Appointment	13 Mayıs 2002/May 13, 2002
Genel Müdür Yardımcıları/Assistant General Managers	Olgun AKÇA, Ömer KARA, Uğur GÜLEN
Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License	7 Temmuz 2003/July 7, 2003

AVIVA Hayat ve Emeklilik

Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details Genel Müdürlük/Headquarters	AVIVA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.
Adres/Address	Inkilap Mah. Küçüksu Cad. Akçakoca Sok. No: 8 34768 Ümraniye, İSTANBUL
Telefon, Faks/Telephone, Fax	(216) 633 33 33, (216) 634 38 88
WEB Sitesi/WEB Site	www.aviva.com.tr
Toplam Sermaye Tutarı (YTL)/Total Capital (YTL)	82.320.000
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	AVIVA INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. %99,99
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	DİĞER/OTHER %0,01
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer	Cheick Tidjane THIAM
Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer	
Üyeler/Members	Carl O. BOEHR (Murahhas Aza), Hasan KILIÇ, Selim AVŞAR, Martin John BROOKS, Pierre Olivier BOUÉE
Genel Müdür/General Manager	Carl O. BOEHR (Murahhas Aza)
Telefon, Faks/Telephone, Fax	(216) 633 33 33, (216) 634 31 22
e-mail Adresi/e-mail Address	carl_boehr@aviva.com.tr
Atanma Tarihi/Date of Appointment	16 Ekim 2006/October 16, 2006
Genel Müdür Yardımcıları/Assistant General Managers	Hasan KILIÇ, Selim AVŞAR, Nihat ÜNALACAK, M. Fırat KURUCA, Aslı ERKANLI OLCAY
Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License	26 Ağustos 2003/August 26, 2003

ANADOLU HAYAT EMEKLİLİK A.Ş.

İş Kuleleri Kule 2 Kat: 16-18-19-20
34330 Levent, İSTANBUL
(212) 317 70 70, (212) 317 70 77
www.anadoluhayat.com.tr

175.000.000

TÜRKİYE İŞ BANKASI A.Ş. %62

ANADOLU ANONİM TÜRK SİGORTA ŞTİ. %20

HALKA ARZ/OFFERED TO PUBLIC %16

FORTISBANK A.Ş. %1

MİLLİ REASÜRANS T.A.Ş. %1

M. Sırrı ERKAN

Ahmet YAVUZ

Onur ÖKTEN, Emre DURANLI, A. Süha ÖNDER, Yalçın SEZEN,
Mete UĞURLU, Erdal İNCELER, K. Serdar DİŞLİ

Mete UĞURLU
(212) 317 70 03, (212) 279 05 01
meteugurlu@anadoluhayat.com.tr
30 Ocak 2006/January 30, 2006

Afşin OĞUZ, Uğur ERKAN, E. Murat YÜKSEL,
O. Haluk SOLAK

7 Temmuz 2003/July 7, 2003

ANKARA EMEKLİLİK A.Ş.

Abide-i Hürriyet Cad. Bolkan Center No: 285 Kat: 2-3-4
34381 Şişli, İSTANBUL
(212) 233 06 06, (212) 291 06 22 - 23
www.ankaraemeklilik.com.tr

20.000.000

POLİS BAKIM VE YARDIM SANDIĞI %99,99

DİĞER/OTHER %0,01

Ali KOLAT

Özkan ELGİN

A. Ahmet KACAR, Ayhan ÇANKAYA, N. Hakkı KARAKÖSE,
A. Selim AKYILDIZ, Serdar ÇITAK

Serdar ÇITAK
(212) 233 06 06, (212) 291 06 22
scitak@ankaraemeklilik.com.tr
13 Eylül 2003/September 13, 2003

Taner TAŞDEMİR, Feridun ART, Şaban ÇAĞIRAN

1 Ağustos 2003/August 1, 2003

BAŞAK EMEKLİLİK A.Ş.

Halaskargazi Cad. No: 33
Harbiye, İSTANBUL
(212) 368 22 00, (212) 232 10 30
www.basakemeklilik.com.tr

50.000.000

GROUPAMA INTERNATIONAL SA %41

BAŞAK SİGORTA A.Ş. %38

T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş. PERSONELİ VAKFI %10

BAŞAK SİGORTA VE BAŞAK EMEKLİLİK EMEKLİ VE YARDIM SANDIĞI VAKFI %10

BAŞAK DEPOCULUK A.Ş. %1

Jean-François, Jacques, Lucien Georges, LEMOUX

Prof.Dr. İlhan ULUDAĞ

Jean-Rene, Gerard, DE CHARETTE DE LA CONTRİE, Tevfik CANSIZ
Mehmet AYDOĞDU, Gérard Jean Henri Michel JOALLAND

Recep AKKAYA

1 Ağustos 2003/August 1, 2003

FORTIS EMEKLİLİK VE HAYAT A.Ş.

Eski Büyükdere Cad. No: 209 Tekfen Tower 34394
4.Levent, İSTANBUL
(212) 319 32 00, (212) 357 00 90
www.fortisemeklilik.com.tr

26.700.000

FORTIS INSURANCE INTERNATIONAL %100,00

DİĞER/OTHER %0,00

Olav CUIPER

Tayfun BAYAZIT

Hans DE BACKER, Faik AÇIKALIN
Sinan ERENGÜL

Sinan ERENGÜL
(212) 319 32 00, (212) 357 00 90
sinan.erengul@fortisemeklilik.com.tr
9 Mayıs 2003/May 9, 2003

Sema ÖZBELLİ, Orhan PAMİR, Mehmet ERİŞEN

26 Ağustos 2003/August 26, 2003

Garanti Emeklilik

Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details Genel Müdürlük/Headquarters Adres/Address	GARANTİ EMEKLİLİK VE HAYAT A.Ş. Mete Cad. No: 32 34437 Taksim, İSTANBUL
Telefon, Faks/Telephone, Fax WEB Sitesi/WEB Site	(212) 334 70 00, (212) 292 37 00 www.garantiemeklilik.com.tr
Toplam Sermaye Tutarı (YTL)/Total Capital (YTL)	50.000.000
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	T. GARANTİ BANKASI A.Ş. %99,9
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	DİĞER/OTHER %0,1
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer	Ergun ÖZEN
Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer	Gökhan ERÜN
Üyeler/Members	H. Murat AKA, F. Nafiz KARADERE, M. Cüneyt SEZGİN, S. Metin AR, A. Fuat ERBİL, Erhan ADALI, Mehmet SEZGİN
Genel Müdür/General Manager Telefon, Faks/Telephone, Fax e-mail Adresi/e-mail Address Atanma Tarihi/Date of Appointment	Erhan ADALI (212) 334 70 15, (212) 292 38 01 erhana@garantiemeklilik.com.tr 15 Eylül 2005/September 15, 2005
Genel Müdür Yardımcıları/Assistant General Managers	Cemşit TÜRKER, Ömer MERT, Yasemen KÖNE, Hakan ÖZDURAN
Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License	7 Temmuz 2003/July 7, 2003

VakıfEmeklilik

Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details Genel Müdürlük/Headquarters Adres/Address	VAKIF EMEKLİLİK A.Ş. Muallim Naci Cad. No: 22 34347 Beşiktaş, İSTANBUL
Telefon, Faks/Telephone, Fax WEB Sitesi/WEB Site	(212) 310 37 00, (212) 310 39 99 www.vakifemeklilik.com.tr
Toplam Sermaye Tutarı (YTL)/Total Capital (YTL)	26.500.000
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	T. VAKIFLAR BANKASI T.A.O %53,9
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	GÜNEŞ SİGORTA A.Ş. %37
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	VAKIF YATIRIM MENKUL DEĞERLER A.Ş. %8
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	VAKIFBANK PERSONELİ ÖZEL SOSYAL GÜVENLİK HİZMETLERİ VAKFI %1
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	DİĞER/OTHER %0,10
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Sermayedarın Adı ve Hisse Oranı/Name and Share of Shareholder	
Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer	Yusuf BEYAZIT
Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer	M. İlker AYCI
Üyeler/Members	Dr. Önder HALİSDEMİR, Ümit DENİZ, Habibe DEMİR, Yusuf YEŞİLIRMAK
Genel Müdür/General Manager Telefon, Faks/Telephone, Fax e-mail Adresi/e-mail Address Atanma Tarihi/Date of Appointment	Yusuf YEŞİLIRMAK (212) 310 37 37, (212) 310 39 99 yyusuf@vakifemeklilik.com.tr 1 Kasım 2004/November 1, 2004
Genel Müdür Yardımcıları/Assistant General Managers	Tamer MERT, Onur AVCI, Fahrettin BAYRAKTAR
Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License	1 Ağustos 2003/August 1, 2003

KOÇ ALLIANZ HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

Bağlarbaşı Kısıklı Cad. No: 11-18 34662
Altunizade, İSTANBUL
(216) 556 66 66, (216) 556 67 77
www.kocallianz.com.tr

20.000.000

KOÇ HOLDİNG A.Ş. %48,99

RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA Spa MILANO %33,00

TOKIO MARINE & NICHIDO AND FIRE INSURANCE CO. LTD %11,00

ALLIANZ AG HOLDING %4,00

KOÇ ALLIANZ SİGORTA A.Ş. %2,00

RB VITA S.P.A. %1,00

DİĞER/OTHER %0,01

Rahmi M. KOÇ

Klaus DUHRKOP

Enrico CUCCHIANI, Dr. Rüşdü SARAÇOĞLU, M. Kemal OLGAÇ
Cemal ZAĞRA, Candemir ÖNHON, Ken KAMIKOCHI

David George SARTOREL(Genel Müdür Vekili)
(216) 556 60 05, (216) 556 67 52
george.sartorel@kocallianz.com.tr
1 Şubat 2007/February 1, 2007

Ahmet TURUL, Semih YAVUZ, A. Fahrican AKINSAL
Ömür ŞENGÜN, Şansal BAYRAKGİL

1 Ağustos 2003/August 1, 2003

OYAK EMEKLİLİK A.Ş.

Karaköy Meydanı Nordstern Han No:4
34420 Karaköy Beyoğlu, İSTANBUL
(212) 334 05 00, (212) 252 77 98
www.oyakemeklilik.com.tr

40.000.000

ORDU YARDIMLAŞMA KURUMU %99,99

DİĞER/OTHER %0,01

Ali Caner ÖNER

Dinç KIZILDEMİR

Nurhan ÖZDAMAR, Süleyman CANPOLAT
A. Şükrü LÜLECİ, Gökhan DERELİ

Gökhan DERELİ
(0212) 334 05 01, (212) 251 31 62
gdereli@oyakemeklilik.com.tr
30 Ocak 2003/January 30, 2003

İhsan ÇEVİK, Celal MADAZLI

7 Temmuz 2003/July 7, 2003

YAPI KREDİ EMEKLİLİK A.Ş.

Yapı Kredi Plaza A Blok Büyükdere Cad. 34330
Levent, İSTANBUL
(212) 336 76 00, (212) 336 79 79
www.ykemeklilik.com

58.000.000

YAPI KREDİ SİGORTA A.Ş %99,93

DİĞER/OTHER %0,07

S. Kemal KAYA

Federico GHIZZONI

Dr. Rüşdü SARAÇOĞLU, Carlo VIVALDI, Tamer HAŞİMOĞLU
Doç.Dr. S. Giray VELİOĞLU

Doç. Dr. S. Giray VELİOĞLU
(212) 336 77 00, (212) 336 77 04
gvelioglu@ykemeklilik.com
1 Mart 1997/March 1, 1997

Turgut POLAT, Umur ÇULLU, Taylan TÜRKÖLMEZ,
Uğur TOZŞEKERLİ, Dr. S. Bülent ERİŞ

7 Temmuz 2003/July 7, 2003

Bu raporda yayımlanan bilgiler, kaynak gösterilmek şartıyla izinsiz olarak tekrar yayımlanabilir ancak bilgilerin ticari amaçla kullanımı EGM'nin yazılı iznine tabidir.

EGM bu raporun hazırlanması sırasında kullandığı kaynaklardaki ya da dış kaynaklardan temin ettiği bilgilerdeki hata ve eksikler ile basım hataları kapsamında mükellefiyet üstlenmez.

Part of this report may be published without permission of EGM with the condition of granting the respective reference to the authors. The commercial use of the data herein is subject to written approval of EGM.

EGM shall not be liable for any errors or shortages due to the errors or shortages in sources being used or information gathered from outside, or any kind of printing mistakes.

EMEKLİLİK GÖZETİM MERKEZİ

Sarıkanarya Sokak No:18 Yolbulan Plaza A Blok Kat: 1 Kozyatağı/İstanbul
Tel: (216) 571 66 00 Faks: (216) 571 66 01 **www.egm.org.tr**